

# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70

*la più bella sorpresa!*



**MAGNADYNE**

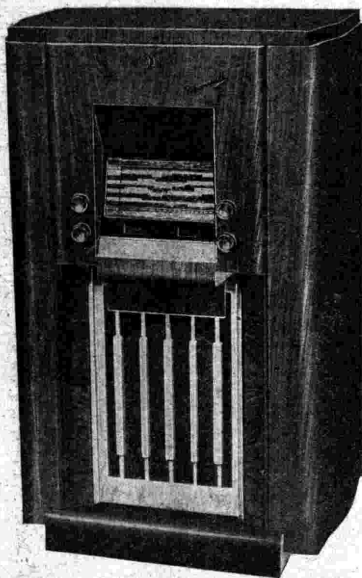
# MERAK *radiofonografo*

**SUPERETERODINA** atta per la ricezione delle onde **CORTE - MEDIE - LUNGHE**

Alta fedeltà dovuta alla selettività variabile

- Altoparlante a grande cono - Scala parlante a cristallo - Indicatore di sintonia ad ombra - Comando sintonia a doppia velocità - Comando cambio onde - Regolatore di volume e interruttore generale - Regolatore selettività-fedeltà - Potenza assorbitiva 64 V. A. - Tensione d'alimentazione in c/a 105-270 V. - Frequenza 40-100 c/s - Braccio a diaframma elettrico illuminato - Piatto girevole di grandi dimensioni con avviamento e arresti automatici.

**5**  
**valvole**  
**FIVRE**



**3**  
**onde**

**ALTA FEDELTA'**

## NOVITÀ BREVETTATE

TELAIO MONOBLOCCO - BLOCCO CORONA - CONDENSATORI DI ALLINEAMENTO « PERMANENTI » - TRASFORMATORI DI M. F. IN POLIFERRO - SCALA PARLANTE IN CRISTALLO - CAMBIO TENSIONE RETE

## PREZZO

Lire **2300** in contanti

A rate: L. 400 alla consegna e  
18 rate mensili da L. 120 caduna

Nel prezzo non è compreso l'abbonamento alle radioaudizioni.

**... è un prodotto** **MAGNETI MARELLI**

# RADIOMARELLI



# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172  
 ABBONAMENTO ANNUO ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO N. 41-172 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

## IL XVIII ANNUALE DEI FASCI

**C**AMERATI, oggi, che nel sole latino il vento mediterraneo agita vessilli imperiali; oggi, che tutto un popolo, schierato come un esercito, crede e combatte, agli ordini di un grande Capo che gli segna le mete, ne aduna e ne infiamma gli spiriti, sino a strappare all'ignoto le bende, avviando le moltitudini alle più maschie vittorie; oggi, che una giovinezza nuova cinge e difende la Patria, secondo una serena e totalitaria disciplina, non è facile evocare la storica data, astro sanguigno nella più desolata tenebra, fiaccola accesa ed agitata in mezzo al più catastrofico smarrimento. Non è facile, ripeto, dare un senso reale al lontano Convegno sansepolcrista, disegnato in nero e vermiglio sur un cielo di bufera; diana civile, ancora squillante nel cuore di noi veterani, spregiatori del numero ed esaltatori dell'audacia, pronti allora a calare sui nodi gordiani di un momento vile il taglio inesorabile di un'infallibile scure.

Per questo il segreto del 23 marzo 1919 resta esclusivamente fascista, aderito cioè, gelosamente, nella sua essenza spirituale, al temperamento degli iniziati ai quali soltanto può essere nota la vera e fiera ragione che indusse i pochi ardimentosi a mettersi fuori legge per salvare la legge, ad affrontare l'ira del popolo per salvare il popolo, presentendo già nel Capo eletto il Duce futuro.

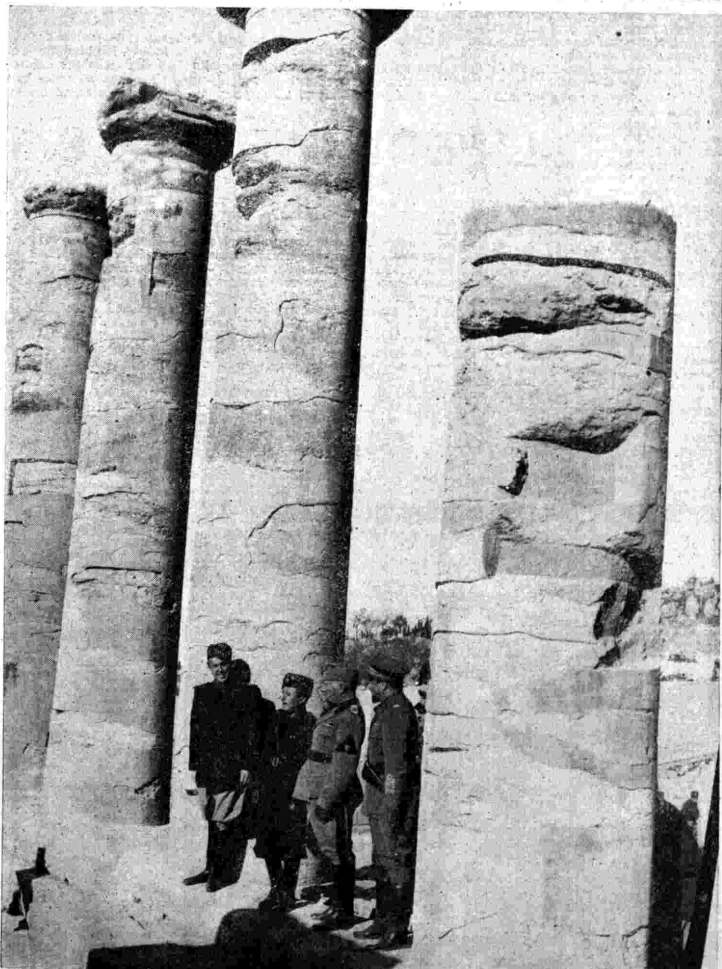
Nessuno tema, però, che sia nostro desiderio avvalerci del privilegio storico che ci fa campioni della temeraria sfida, per erigere tribunali postumi al fine di ingrate condanne. Lungi da noi l'intenzione fuori luogo, a diciotto anni di distanza (oggi che l'arroventata dialettica dei primi impeti s'è placata e composta in taglienti comandamenti), di soppesare le colpe e le diserzioni dei reggitori del tempo e dei responsabili del travimento demagogico. La recriminazione non gioverebbe. Si stenterebbe a risolvere la visione dell'anno apocalittico, che vide le migliori intelligenze affogare nella negazione e le anime attossicate smarrirsi dietro la più assurda dottrina, sino ad imporre alla vittoria delle armi un volto di sconfitta e al tradimento un manto di giustificazione legale.

Senza dubbio la lunga guerra aveva leso la compagine per eccessivo sforzo, offendendo l'armonia di essenziali rapporti. Le coscienze s'erano confuse per la troppa stanchezza. L'anormalità imperava su ogni fenomeno individuale e collettivo; un intero continente agonizzava (vincitori e vinti, nessuno escluso) e il soccorso ideale tardava a sollevarsi dai campi della strage. Si era arrivati al fondo di ogni resistenza; ci si parava innanzi il dilemma: o risalire e rinascere o cedere e precipitare. Fu allora, che in tanto deserto civile, percorso da foschi deliri iconoclasti, s'incarnò un dogma: un pugno di uomini resistette e divenne fulcro e vortice: la sfida di pochi credenti fu la salvezza. La lebbra bolscevica deturpava il volto della Nazione: dalla putrefazione dei vinti, l'utopia minacciava di far

breccia nel dolore e nella delusione dei cittadini e dei reduci per gettarli alla deriva.

Era vano al ritorno dalle trincee e una prassi di violenza imponeva alla rinascita il

prezzo di abissali rivolgimenti; la condizione messa alla palingenesi era il fratricidio. Ebbene, o camerati, fu dal fondo di tanta disperazione che si levò la gran voce a comunio-



Le colonne che sfidarono vittoriosamente i secoli, si levano sul deserto sabbioso per accogliere, col ricordo di Roma, il Fondatore dell'Impero e la nuova gloria dell'Italia, ritornata maestra di civiltà nell'Africa di Settimio Severo.

vere, a percuotere, a persuadere e ad orientare i migliori. La fatica di Mussolini fu, nel periodo estremo, ardente ed epica e valse a maturare la precipitazione del torbido elemento e a vagliare il Paese con una nuova misura. Si trattava di ergere dighe e murate con passione guerriera, reggendo ai marosi di sovvertimento che giungevano dal largo dell'oceánica rivoluzione slava. Bisognava perpetuare la vittoria, dandole leggi di continuità attraverso un infrangibile unitarismo nazionale, che, dal Piemonte alla Sicilia, avvincesse ad un solo patto di riscossa tutti « i battezzati dal fuoco », mentre un interventismo vissuto avvampava volti e cuori e, nell'impeto dell'assalto quotidiano, rugiva la passione di procrastinate rivolte.

Bastò, perciò, una scintilla per incendiare il trincerismo ardito, semplificato impavido d'ogni avversità nell'imminenza degli eventi e per porre la nostra pattuglia in testa all'irresistibile insurrezione, abbinando agli ardimenti della piazza gli ardimenti dello spirito. Così, il 23 marzo s'iniziava la marcia leggendaria e il 1919 fu l'anno della rivelazione. Per questo, possiamo dire, senza tema d'iperboli, che tale data, dal tempo potenziata e non consunta, è ormai acquisita alla storia. Per questo l'adunata milanese è entrata nell'orbita degli avvenimenti incancellabili, mentre il verbo che vi risuonò è divenuto germinazione perenne e imperativo di moltitudini alla conquista di una

nuova libertà forgiata nei calchi di una più alta giustizia sociale.

E se, alle origini, intorno ai dettami della fede, vigilarono il dolore e la rivolta dei più provati e la speranza della più pura giovinezza; se, non fortuna, ma volontà presiedette al rito dei fondatori primissimi, cui fu beneficio l'isolamento e incitamento la persecuzione al fine dei più inesorabili e virili propositi; se, non conoscendo smobilizzazione di sorta, gettammo l'anima nel folto della battaglia per salvare la Patria; grande è oggi il nostro premio, vedendoci restituito l'implicabile amore dalle moltiplicate legioni, votate alle più eroiche imprese e ai più avventurosi itinerari.

Tutta l'Italia è ormai in piedi in fraternità di opere secondo un credo di grandezza e di potenza e gli abbrunati gagliarditi dalle teshiate insegne hanno ceduto alla luminosa gioia del tricolore. I lauri e le querce delle corone votive avvolgono vindici spade.

Indotti siamo, o camerati, a celebrare e non a commemorare: si celebra ciò che è perenne, si commemora ciò che fu. Il nascimento fascista è presente ad ogni nuova impresa e ad ogni varco aperto, per cui Roma universale ed eterna ritrova la sua ferrea legge e la ragione divina del suo millenario dominio.

Conversazione di S. E. PIERO BOLZON.

L'antichissimo teatro di Sabratha, riconsacrato con un'altissima manifestazione d'arte, alla presenza del Duce, fino a pochi anni addietro era ancora dimenticato e sepolto tra un mare e un deserto. Ma un giorno, con un titanico sforzo, si è liberato dalla pesante coltre di terra, di macerie e di sabbia, e nel nome e per opera dell'Italia fascista è risorto in tutto il suo primitivo splendore.

Allorché, nelle primissime ore del luminoso e caldo pomeriggio, la folla degli spettatori — migliaia e migliaia di persone venute per la magnifica strada da Tripoli e dalla vicina Tunisia — è arrivata dinanzi all'insigne monumento che risplende sotto il sole come un

grandioso faro di romanità, abbiamo avuto come l'impressione di un fantastico miraggio, di un prodigio che da un

momento all'altro dovesse dileguarsi ai nostri occhi. E di prodigio sa veramente la sua resurrezione. Fu nel 1922, cioè nel primo anno dell'era fascista, che furono tentati nella regione di Sabratha, ad una settantina di chilometri da Tripoli, i primi assaggi di scavo. La rivelazione fu rapida e clamorosa. Spazzata via le altissime sabbie che allora ricoprivano ancora tutta la zona, divenuta oggi fertissima con l'opera tenace dei coloni italiani; dissodati gli alti cumoli di terra e di pietrame, apparvero innumerevoli blocchi di calcare corrotti dal vento marino, e finalmente la sagoma del gigantesco teatro, grande quasi due terzi del Colosseo romano.

Negli anni che seguirono i lavori di scavo e d'isolamento del rudero furono portati a compimento, ed allora il Maresciallo Italo Balbo, pensando all'alto incomparabile valore artistico e turistico di questa superba opera romana, volle che avesse una sistemazione definitiva e che potesse un giorno ritornare al suo ufficio artistico e culturale.

L'archeologo Guido Guidi — cui il destino non ha voluto concedere di assistere al coronamento e all'apoteosi della sua paziente e geniale fatica — venne nel 1933 incaricato di procedere al restauro e alla ricostruzione delle parti demolite o scomparse del teatro, e soprattutto della scena, secondo un progetto dallo stesso Guidi preparato e presentato alla Fiera di Tripoli di quell'anno.

Tre anni di silenzioso lavoro sono bastati, e il 19 marzo circa tremila spettatori hanno gremito fin dalla prima ore del meriggio la cavea spaziosa e severa, ed hanno potuto ammirare con occhi pieni di sbigottimento il superbo monumentale scenario architettonico che si alza altissimo oltre l'orchestra, sullo sfondo turchino cupo del mare e sull'azzurro limpidissimo del cielo.

La ricostruita fronsescena, a tre piani, due dei quali nella loro integrità e ciascuno con 32 colonne simmetricamente disposte sul massiccio muro di fondo, su cui s'intagliano tre grandi aperture, ed il terzo piano soltanto in parte ricomposto, era veramente superba nella luce sfiorante del cielo africano. Ma tutto il teatro di Sabratha è nel suo armonioso complesso, anche

nelle parti più nuove, un monumento romano che non ha l'eguale al mondo; e tanto più imponente e suggestivo in quanto sorge così lontano da Roma, in questa costa africana su cui la Roma imperiale non s'accontentò di portare le armi della conquista, il suo dominio, le sue leggi, i suoi commerci, ma volle costruire anche dei baluardi di civiltà spirituale e lasciare i segni indistruttibili della sua civiltà artistica.

Ma ecco che ad un tratto tutte la cavea dell'antico teatro s'è animata: gli spettatori sono balzati in piedi, gli occhi rivolti sull'ingresso di sinistra dell'orchestra, ed un clamore altissimo si è levato dalla luminosa coppa granitica. Il grido "Duce, Duce!", che per una settimana ha riempito il cielo di questa sconfinata costa africana, per riecheggiare sempre più lontano, fino agli

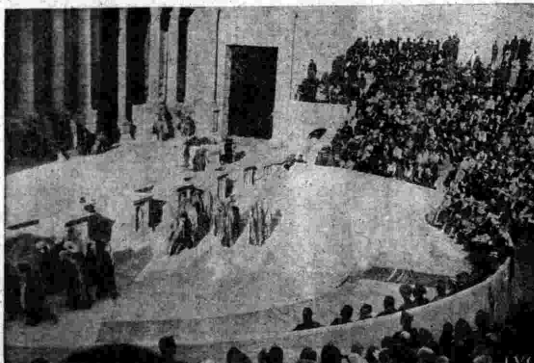
estremi confini libici ed attraverso i deserti, ha acquistato tra queste mura romane sonorità nuove e vibranti.

La dimostrazione a Mussolini è durata parecchi minuti. Poi, dopo che il Duce ha preso posto al sommo dell'arco del piano dell'orchestra, là dove anticamente sedevano i senatori romani, e ai suoi lati si sono disposte le altre autorità, si è fatto un grande religioso silenzio, e l'orchestra, invisibile dietro il parascena di sinistra, sotto la sapiente guida del maestro Liuzzi, ha iniziato una melodia ricavata dallo stesso Liuzzi da un antico inno d'un musicista cretese del tempo dell'imperatore Adriano: melodia che ha trasportato di balzo lo spettatore nel clima della tragedia di quell'Edipo Re che è stato prescelto per l'inaugurazione del teatro sabrathense in quanto è considerato ormai un modello inimitabile dell'antico dramma classico.

Sul tema musicale dell'antichissimo inno ellenico hanno fatto il loro ingresso sulla scena le giovanissime danzatrici della Scuola Strauss di Milano, alle quali era affidato l'ufficio di commentare in ritmi plastici atteggiamenti e motivi e gli sviluppi del dramma sofocleo. E con l'irrompere sul pulpito del popolo tebano che attende il responso dell'oracolo di Delfo, la tragedia ha avuto principio.

Io non farò il torto ai lettori del Radiocorriere di raccontare le tragiche vicende dell'Edipo re, a tutti notissime. Dirò invece che il capolavoro di Sofocle è stato trasportato dal regista Renato Simoni e dal suo collaboratore Guido Salvini, e dal Liuzzi per la parte musicale, fuori del mondo archeologico, per quanto inquadrato nella incomparabile suggestiva cornice d'un millenario teatro romano. I realizzatori dell'eccezionale spettacolo si sono cioè soprattutto preoccupati di presentare la tragedia viva ed espressiva nel tempo nostro e per la nostra sensibilità, dando particolare rilievo, attraverso le mirabili musiche del compositore veneziano del Cinquecento Andrea Gabrieli, e attraverso una sobria composta nobile recitazione, ai valori lirici ed umani della tremenda storia di Edipo, inconsapevole strumento di un fato avverso, uccisore del re Laio suo padre, sposo alla ignara madre Giocasta e ruina della sua intera casa.

MARIO CORSI.



Il Duce assiste alla rappresentazione dell'«Edipo Re» nel dissoluto millenario teatro romano di Sabratha.



Il cippo di frontiera al confine tunisino della Litoranea Libica segna, nel nome di Roma, una grande e gloriosa meta coloniale raggiunta dall'eroico sforzo di tutto un Popolo. Nel saluto del Duce al Tricolore che, tra i fasci littori, sventola al vento del deserto si trasfonde la fede nazionale nell'avvenire dell'Impero.



# cronache

A Roma è morto improvvisamente il maggiore Angelo Gastaldi, nostro egregio e valoroso collaboratore, diligente ed autorevole studioso di questioni coloniali. I radioscoltori ricorderanno le sue interessanti conversazioni e gli articoli pubblicati sul nostro giornale, conversazioni ed articoli che, durante la conquista etiopica, illustrarono con precisione di ragguagli e pittoresca evidenza di particolari gli usi ed i costumi abissini. Ai famigliari in lutto l'Espresso ed il Radiocorriere porgono le più sentite condoglianze.

Una sera del 1868 la Comédie Française presentava due artisti ignoti. Un autore, un giovane poeta, François Coppée, che faceva rappresentare il suo *Pasante*, e una attrice fino ad allora mai sentita nominare, Sarah Bernhardt. Fu un duplice successo. All'indomani i due nomi erano su tutte le bocche. L'attrice non aveva conosciuta niente di buono al Conservatorio e aveva a lungo vegetato nella Comédie. Il *Pasante* rivelò ambedue e, in pochi giorni la serenata di «Zanetto» diventò popolarissima. La catena francese di Stato ha messo in onda questa commedia di settanta anni or sono che così grande significato ha avuto per il Teatro francese.

Il centenario della morte di Puskin da oggi l'occasione di riesumare un'infinità di opere che sono state ispirate dai versi e dagli scritti del grande poeta. Le Stazioni cecoslovacche hanno messo in onda La dama di picche di Ciolkovsky, quasi o del tutto ignorata dalle generazioni attuali. La dama di picche fu rappresentata a Pietroburgo nel novembre del 1890 e fu una delle ultime opere del musicista che doveva morire poco dopo di colera. Il soggetto è basato sui nefasti effetti del gioco ed è estremamente drammatico. Un giocatore incorreggibile, Hermann, è tentato a superare una pericolosa contesa — chiamata la «Dama di Picche» — ha imparato a Versipella una combinazione di carte la quale assicura la fortuna di chi l'abbia in mano. Hermann fa la corte a Lisa, figlia della vecchiaia, e profita di ciò per introdursi una notte nella casa e tentare di strappare con la violenza il segreto alla contessa. Ma la diavoleria non apre bocca e muore di spavento. Davanti alla tragedia, Lisa rompe ogni relazione con l'uomo che ritiene l'assassino di sua madre. Ma Hermann si dimostra pentito e attento delle conseguenze del suo atto. I due si sposano e parlano per altri paesi. Una notte appare ad Hermann la «Dama di Picche» che gli svela il segreto, e il demone del gioco riafferra il giovane che la moglie tenta invano di trattenere. Lisa, abbandonata, cerca la morte. Hermann, sfidando la visione, gioca sfrenatamente e in una notte viene rovinato. Perduto l'amore e la ricchezza, si immerge in un pugnale nel cuore.

Bela Bartók è considerato uno dei più significativi musicisti viventi, e le Stazioni ungheresi hanno diffuso il suo *Mandarin* meraviglioso, che è una delle sue cose migliori. Il mandarino della favola ha questo di strano: che non riesce ad addormentarsi senza essere cullato tra le braccia di una bella donzella. Nel paese spadroneggia una banda di ladri che si serve di una bellissima giovinetta per attirare i passanti i quali vengono quindi spogliati di ogni loro avere. Ma il colpo non sempre riesce. Il primo a cadere nella trappola è un signore che però non ha un soldo in tasca, e il secondo un giovanotto che non è certo più ricco. Ambedue vengono solennemente bastonati e gettati per strada. La terza preda è il nostro mandarino che aveva appunto nome e cercava un paio di braccia femminili che lo cullassero. Ma quando si desta si trova spogliato di tutto e solo nella capanna deserta.

Radio Parigi ha adattato al microfono e diffuso il Polifemo di Samain, che ha una strana storia. Nel 1900 Alberto Samain, l'autore del giardino dell'Infante, morto in solitudine a causa di un attacco di epilessia. Con la morte venne la gloria, e alla Comédie si accorsero allora che in fondo a qualche cassetto dovevano avere un opuscolo polveroso del giovane autore ormai notissimo e apprezzato. Il lavoro era appunto questo Polifemo che venne finalmente riesumato e messo in scena. E' l'eterno dramma della forza o del genio che si innamora della debolezza. E' il povero gigante sentimentale si accende per Galatea, che lo ama. Polifemo è buono, è possente, ma è anche orribilmente brutto, e la donna gli preferisce il giovane Aclis. Il dolore di Polifemo si esprime in strofe di un ardente lirismo che sono fra le migliori di Samain e tra le più belle espressioni del Teatro contemporaneo in versi.



Il Ministro della Stampa e Turismo di Grecia, S. E. Teologo Nicolaidis, dopo aver inviate alla stazione pugliese dell'Elar, da cui si irradiano i programmi speciali per gli ascoltatori elenici, due interessanti comunicazioni sul movimento del 4 agosto 1936 ed il nuovo regime in Grecia e sul nuovo Stato e gli indirizzi dell'arte in Grecia, si è compiaciuto di inviare a quella Reggenza la sua fotografia con dedica autografa. S. E. Teologo Nicolaidis, che è uno dei maggiori esponenti del Governo nazionale ellenico, ha voluto, con questo atto gentile, esprimere la sua soddisfazione ed il suo compiacimento per queste trasmissioni tanto utili alla sempre miglior comprensione intellettuale e culturale tra l'Italia e la Grecia, figlie gloriose della stessa civiltà mediterranea.

I due fratelli Joseph e Karel Cizek sono tra i più popolari autori cecoslovacchi d'oggi. La trasmittente di Vienna ha allestito — una riduzione per il microfono del loro celebre *Adamo* creatore, che si è dimostrato molto più efficace alla Radio che sul teatro, in quanto è opera altamente filosofica. Anzi, con termine moderno e azzardato, è stata definita una «rivista filosofica». In essa infatti gli autori mescolano la più stravagante fantasia alla realtà, il sogno metafisico all'umorismo e all'ironia. Nella prima metà del lavoro il soggetto è molto equilibrato, mentre nella seconda la filosofia prende il sopravvento, per cui *Adamo* diviene un po' pesante alla rappresentazione.

La trasmittente bretona di Rennes ha diffuso una radiobiografia del bardo Teodoro Botrel, tratta dalle sue Memorie di un bardo errante. Figlio del popolo, bretono al cento per cento, amava intensamente le sue lande, le coste e il vento che turbinava, raccontando le mille leggende di Merlino, di Viviane, ecc. Da noi è notissimo soprattutto come autore di *C'era una volta un piccolo naviglio*, ma la Bretagna lo onora per le sue molte raccolte di canzoni. Quando la fortuna venne, lasciò il suo modesto impiego e si mise a girare i locali pubblici presentando con la moglie Laura le sue originali canzoni.

La strana avventura di Martino Pequet, diffusa da Ginevra, è considerata come una specie di parodia di melodramma — dato il suo tono — ma, ciò non di meno, sfiora spesso la reale emozione. Martino Pequet è un brav'uomo che si dispera poiché il matrimonio non gli ha portato alcun figlio. Un testamento, che conosce questa sua spina, gli fa credere d'aver scoperto che Martino ha una figlia illegittima e tenta di ricattarlo. La maggior difficoltà per il buon Pequet consiste nel fatto che deve confessare alla moglie il suo fallo. Ma la donna, sotto un'apparenza burbera, nasconde un cuore d'oro e accoglie con grande entusiasmo la piccina. Ed anche la bimba — che non ha mai conosciuto i suoi genitori — cerca di ritrovare il babbo e la mamma. Però la supercheria viene scoperta. Ma Martino e la moglie ormai non vogliono lasciarsi togliere più la bimba. Figlia o non figlia, è sempre un sorriso di bambina che illumina la squallida casa.

# cronache

In una cittadina italiana della Rinascente il principe-poeta Riccardo vive tranquillo con Rolanda, la ispiratrice dei suoi poemi. Ma la vita è monotona e il principe non pensa che alla poesia, cosicché Rolanda si annoia e con la sua dama Rosalia si reca un giorno a una festa campestre. Nessuno la riconosce e nasce l'avventura con il pittore squattrino Turgis che si accende prima della dama e quindi della signora. Tornata a Corte, Rolanda si annoia ancora, ma la ricomparsa di Turgis riporta la gioia. Il principe trovando il giovane simpatico lo incarica di allestire le feste. Però, saputo che lo inganna con sua moglie, lo fa imprigionare. Per il dolore beve e il vino gli fa vedere le cose meno sicure. Perdona agli amanti che — dopo, tutto non sono colpevoli che nelle intenzioni — Turgis compare per sempre cantando la Canzone della vita. Questa è la trama dell'opera di Rabaud che è stata diffusa dalla trasmittente di Nizza.

La radiotrasmissione della Mecca è stata finalmente condotta a termine. Essa diffonderà le preghiere della città santa in tutto l'Islam. La costruzione della trasmittente ha sollevato enormi difficoltà. Non avendo gli infedeli accesso alla città di Meccetta, fu necessario istituire appostamente una squadra di ingegneri di religione musulmana. A tale uopo quattro ingegneri arabi vennero inviati a Londra per apprendere le cognizioni indispensabili. Altra difficoltà era costituita dal fatto che la Mecca non è collegata al resto del mondo per strada ferrata, dimostrandoci tutto il materiale dovette fare il tragitto dalla costa all'interno esclusivamente a dorso di cammello. La Stazione, che ha ormai iniziato le prove, non si limiterà a trasmettere gli insegnamenti del Profeta, ma avrà pure la missione di diffondere per la via dell'etere la cultura araba.

Le Stazioni tedesche hanno trasmesso un panorama dell'anima musicale iberica contemporaneo con un concerto nel quale sono stati presentati i più significativi compositori. La serata si è aperta con Vittoria, rappresentante del passato. Egli è considerato uno dei creatori dello stile spagnolo. Albeniz — che seguiva — conseguì la celebrità come pianista prima di dedicarsi alla composizione. Il suo capolavoro è Iberia, le cui pagine migliori sono «Evocación», «El Puerto» ed «El Albaicín», pagine ricche di folklore e di ispirazione spagnola. Albeniz nacque nel 1860 e morì nel 1909. Chiudevano il concerto Granados, Manuel de Falla, Carlos Pedrell, Ernesto Hoffel, Turina e altri. Carlos Pedrell, benché argentino di nascita, è spagnolissimo nelle sue composizioni. Hoffel, infine — giovanissimo — è celebre per la sua «Habana» che fa parte di una importante opera: La morte di Carmen.

La suite intitolata Il pittore Mathis, che ha diffuso la Stazione di Bruxelles, è formata da un preludio e due interludi di un'opera di Paolo Hindemith, che traccia la vita del pittore noto sotto il nome di Mathis Grünewald, ma che si chiamava realmente Aschaffenburg e i contemporanei chiamavano semplicemente Mathis. Il suo capolavoro è un trittico che si può ammirare a Colmar e che rappresenta un «Concerto d'angeli», la «Deposizione di Cristo» e la «Tentazione di Sant'Antonio». E alle tre parti del trittico corrispondono le tre parti della suite di Hindemith.

L'ebreo polacco di Erckmann Chatrian che Radio Strasburgo ha diffuso è un lavoro che ha conosciuto una grande voga dapprima come dramma e quindi come opera lirica. E' basato sul fatto che il criminale, per quanto tempo si spaventa la giustizia umana, non può però sottrarsi a quella divina. La scena si svolge in un villaggio d'Alsazia. Alla vigilia di Natale un gruppo di amici è riunito dal ricco albergatore Mathis. Una guardia forestale racconta che quindici anni avanti è stato commesso nel villaggio un grave delitto. Un ebreo, polacco si era formato nell'albergo e portava una borsa piena d'oro. Quando ripartì venne ucciso in piena notte e non si poté mai scoprire l'assassino. In quel momento la porta si schiodò ed entrò un ebreo polacco — che rassomiglia stranamente all'assassinato. Mathis lo fissa e cade in sincope. Egli crede che gli amici abbiano scoperto la verità, ma — in realtà — nessuno dubita di lui. Vive nel continuo sospetto, nel terrore, e si insidia il dramma terribile nel timore. Bene o male, il lavoro — che ha ormai quarant'anni — si può considerare come un antenato del dramma giallo.





Il maestro Armando La Rosa Parodi al Teatro Eiar di Torino.



Il maestro Tito Petralia al Teatro Eiar di Torino.



Il maestro Daniele Amfitheatrof al Teatro Eiar di Torino.

**L**a morale della favola è quella cara all'autore de *La porta chiusa*: la donna è nata per la virtù. Le sue deviazioni dalla grande strada del dovere, del sacrificio e dell'abnegazione chiamano la sventura, a colpirli in vari modi. Noi dobbiamo concepire la sua ansiosa ricerca delle emozioni illecite, la sua curiosità dell'avventura, le sue tentazioni di effondersi nell'amore colpevole come altrettante forme di diserzione poiché la sua missione è precisa, il suo compito definito e le sue possibilità circoscritte. Superando il limite segnato dalla morale ella perde se stessa nell'inferno delle inevitabili conseguenze. Automaticamente chiude con le proprie mani la porta dalla quale si accede al regno delle alte soddisfazioni. Senza averne coscienza, ella provoca la tempesta, andando alla ricerca dell'effimera gioia. Il cerchio chiuso intorno alla sua vita è come un rosario: a recitarlo senza distrazioni c'è da arrivare alla fine in uno stato di grazia, poiché l'obbligo alla virtù sfiora una promessa; a volerlo invece spazzare si precipita dal vertice della saggezza al fossato irto di rovi della follia.

Non resta che una possibilità di salvezza nell'accettazione della propria sorte, qualunque sia la sofferenza ch'essa include. La volontà deve esplicarsi in un unico senso: ogni giorno.

Lucia Lovere ha marito, due figlie piccine e una madre eccellente. L'aureo anello della famiglia brucia la sua possibilità in uno spazio che le sembra troppo esiguo. La tranquillità somiglia alla noia, i molti anni di matrimonio hanno steso sul volto dell'amore una patina grigia. L'uniformità le sembra un indizio di morte. La gioventù finirà domani. La bellezza si guasterà inutilmente. Il buon compagno che, lavorando troppo, si dimentica di baciare, dà l'intollerabile idea che le proprie seduzioni si siano disperse.

Ed ecco l'ozioso elegante, il cesellatore di frasi, l'amatore di professione piombare come l'uccello c'ha preda sulla casa che riposa nella quiete. Là c'è una donna dalle bianche braccia, dalla fresca bocca

e dal cuore malinconico, ancora ingenua malgrado abbia perduto l'innocenza, affamata di sensazioni, malgrado il proposito di essere leale.

Il risultato è garantito allo spregevole psicologo da una lunga esperienza di ciò che possano gli incantesimi su di una vergine coscienza. Non è che questione di tempo e di pazienza. L'atmosfera di

## PERSONAGGI DI TEATRO

LUCIA NE «LA MORALE DELLA FAVOLA» DI MARCO PRAGA

vedibili, e chi vive di reddito è un disoccupato pronto a nuocere. Augusto Campese vince perché così doveva essere. Si fosse trovato di fronte un'infelice anziché un'annoia, avrebbe forse perduto, perché l'infelice fosse fiero della propria sventura, orgoglioso della propria forza, decisa a costruirsi un carattere con gli elementi scaturiti dall'esperienza.

Ma la pseudo vittoria si tramuta fulmineamente in una spiacevole sorpresa. L'incontro è finito. La virtù oltraggiata si vendica su Lucia Lovere, l'ipnotizzata che si ridesta. Dal voluttoso abbandono è scaturita la vergogna, il terribile mondo del peccato, l'impossibilità di tornare nella casa onesta, al marito fiducioso, tra le figlie innocenti.

Quell'amore dalla voce suadente mostra la sua falsità nella paura delle pratiche conseguenze. L'adorabile adagora gli pesa improvvisamente sulle braccia che piegano inorridite al cospetto delle impreviste responsabilità. Tutta l'artificiosa mondo piomba a terra come uno scenario di cartone. Il favoloso si sbriciola tra le femmine dita tremanti che cercano invano un punto d'appoggio. E da ogni cosa intorno traspare la repulsiva miseria della finzione dalla maschera di fuoco.

L'autentico amore non è questo. La suprema bellezza non è qui. La vera vita è nella pace perduta, nella soddisfazione trascurata.

Per cancellare il ricordo della colpa, vivo nella sua coscienza spaventata, non c'è che l'atto della genuflessione di fronte al dovere. **MALOMBRA.**

**C**'è in un paese di montagna una curiosa casa di legno a tre piani, una vecchia casa di contadini, che un abile speculatore ha ripulito e riassetato, trasformandola con estrema eleganza in una specie di grande pasticceria o, se meglio vi piace, in una casa per il tè. Si può dire che non c'è forestiero che passi da queste parti, che non faccia la sua visita a questo singolare luogo di ritrovo.

La casa ha questa particolarità: ciascuno dei piani, che comunica con l'altro attraverso brevi e pittoresche scalette di legno, è provveduto di una speciale orchestra. Così ogni sera in un'ora del luogo di suo gusto. Al piano terreno, il più accessibile e ortodosso, sta un espertissimo pianista solo: un viennese enciclopedico, che passa con indifferenza e con stupefacente abilità, da una «fuga» di Chopin all'ultimo jazz. Mi è capitato anzi di sentirlo iniziare un pezzo classico, che a poco a poco, rendeva complicato e strabillante con variazioni innumerevoli su ritmi di jazz.

Al primo piano suona invece un'orchestrina di archi e finalmente all'ultimo che è disposto in modo imprevisto, seguendo forse una pianta originaria di fenili e stanzette, divise da piccoli anditi, girano un suonatore di armonica e un chitarrista.

Tutti questi virtuosi si adattano mirabilmente al gusto del loro pubblico fluttuante. Il locale è sempre gremito. Appena entra una coppia di italiani, sentite il pianista interrompere un valzer di Strauss e intonare Faccetta nera. Più sopra un gruppo di viennesi, dame e cavalieri, occupa da parecchi giorni, ore e ore del pomeriggio, una tavola rotonda e prende viva parte alla esecuzione intonando cori di canzoni popolari. Un tipo solido e combattivo di donna alemanna sulla trentina, rossa di capelli e lentiginosa, capeggia la brigata. dando il via di volta in volta alle canzoni prescelte, subito seguite dalla vigile orchestrina. Questi viennesi entrano alle cinque e verso le sei si sentono già circolare nelle loro voci le prime avvisaglie di una allegria ebbria, che alle otto confina molto da vicino con una corretta ubriacatura di cocktail, di fumo e di canzoni.

In alto le cose si svolgono in modo più riservato e contemplativo. Lassi si accampano quasi solamente coppie eleganti di giovani turisti o di sposi in viaggio di nozze. Chiedono tanghi nostalgici, parlano a sorrisi, a brevi gesti, a sussurri.

A passare da un piano all'altro c'è caso di vedere, in pochi metri di spazio, esemplari di tutti i paesi d'Europa e anche di paesi dell'Oceano.

A poco a poco si stabilisce una tieta fraternità, per lo meno nei due piani più casalinghi. Quelli là in alto costituiscono una casta a sé, che ha caratteri comuni in tutti i paesi del mondo e insistono a parlare sottovoce e a guardarsi negli occhi. Col passare del tempo si stringono più dappresso e approfittano della fantasiosa omertà per furtivamente abbracciarsi e baciarsi. La casa è in gran movimento: entra sempre gente nuova, che non si sa neppure dove prenderla posto. Lo troverà in un andito, magari sugli scalini di legno o appoggiate a queste porte massicce, tenute da cerniere di ferro battuto disposte in mirabili disegni e volute.

Questo tempo privo di riferimento, dove si travasa lo stupore di tutte le razze, è segnato da grandi sfere di legno, che girano, direttamente sulla parete. Tutto intorno su lunghe assi sospese, come mensole, stanno file di rari boccali variopinti. Anche questo incita a copiose libazioni. Ne costituisce un serio impedimento, per questi eretici di tutti i paesi, l'icona di legno, che, da una nicchia di una parete, guarda in incontentevole fissità questa scena profana. A una certa ora verso la sera la casa sembra perdersi in uno spazio magico. Si accende in un canto un gran camino. Dappertutto si canta e si suona. Traverso le aperture della scaletta ondante di melodie contrastanti si fondono in un unico canto. Voci di italiane, che si illuminano alla chiarezza delle vocali, voci nostalgiche di tedesche che si sperdono e raddolciscono nel liquore ebbriaco del loro «Himmler», quasi contemplando dalle loro bocche l'ormai fioco e torbido ritorno della capitanata dai capelli rossi e dalla faccia lentiginosa, e le risposte dei cavalieri intontiti, creano una specie di grande corale, che, trasverso i pertugi delle finestrette inferiate, se ne va per l'aria sicura e gelida della montagna.

Un corale esasperato e fumoso, che di quando in quando è interrotto da aspre risate, da battimanti insistenti, incalzanti come un tam tam, da nuove riprese di canto spiegato, che riecheggia quasi sinistramente nel silenzio e nel buio del paese.

**ENZO FERRIERI.**

## LA CASA DI LEGNO



# IL «TRANSATLANTICO»

di ETTORE GIANNINI

Senza voler entrare in anticipazioni, si può tuttavia affermare che l'avventura di cui è protagonista il maestoso transatlantico Westfallia, sia per costituire a tutti gli effetti un vero e proprio «superspettacolo» radiofonico, tale da finalmente metter base a una non facilmente superabile a quel teatro radiofonico al quale ci si sta avvicinando, per gradi, da tempo.

Non che il teatro radiofonico debba intendersi rivelato e risolto dalla formula di questo Transatlantico. Le formule non creano l'arte. E, comunque, noi penseremo sempre che esistono almeno tre grandi categorie di teatro per radio: quella colorata, quella intimista e quella (la più rara e difficile) essenzialmente poetica. Ma è certo che la nuova opera di Ettore Giannini, autore dell'Isolato C, e di Gente in treno, reca in sé potenti e quasi ardenti i segni della fantástica immaginazione di un autore talmente cinematografico, a volte fondamente e pudicamente romantica, a volte eroicamente e anche audacemente drammatica, che è fondamentale per il teatro alla Radio.

Se l'Isolato C (tradotto e radiodiffuso anche all'estero con un titolo chiarificatore, cioè Maison de rapport, quasi palazzo di paragone, punto di riferimento e di rapporto) ci condusse a una sintetica visione di un piccolo mondo osservato da un deluso rivoltoso, con quadretti di genere e a volte di maniera, ma con autentici squarci di parossismi, se Gente in treno, attraverso l'incubo del capopreno, ci fece vivere un'angoscia che non era reale ma in cui la verità fremeva con lo spassimo dei drammi interiori, questo Transatlantico, pur con andamento assai più spigliato, oscillante fra la rievocazione musicale e la micromedia, si riallaccia all'arte per un senso sempre vigile di parossismi e di misura, di armonia e di grazia.

L'azione, iniziata con pretesti quasi operettistici, rimbalza poi verso la fantasia sognante, ci trasporta oltre i confini del quotidiano, ci avvolge nelle spire dell'irridio, ci fa un filo d'arancio conduttore, gioca con sentimenti a volte lievi e spumanti ma si ferma, a un tratto, a osservare la fatica di vivere, si riposa in un soffio idealistico che batte le ali fuor della tormentata febbre dell'oro e nuovamente si scatena a creare vaste proporzioni di orizzonte, di suono, di corale. Costretto a giocare una vicenda leggera, per dare modo al suo Transatlantico di offrire spunti musicali moderni, canzoni e ritmi, slow e rumbe, valzer e tango, riesce a tramutare sovente la levità in subitanea angoscia, in delirio di masse, in rapidi incanti d'amore, in brevi accenti di malinconia. E, pur sempre in un mondo dell'Isolato C, che appare col suo volto di ricerca, di tentativo, di desiderio. E' il motivo dell'evasione da se stessi che ritorna, è l'occhiata a «quelli che vivono sotto i ponti» in contrapposito a «quelli che vivono sopra i ponti», è la disperata tristezza del professor Kuriz, che sa di dover morire fra un mese e consuma i suoi risparmi per vivere intensamente almeno una volta e alla piccola Katho offre l'occasione di un'avventura stupenda, non fine a se stessa, ma principio d'una nuova vita, più bella, più buona, più ricca...

Storia semplice, quella di Katherine. Manichino in una grande Casa di mode, soffocata dall'abitudine, irritata contro il lusso effimero a cui è costretta, la fanciulla evade con un colpo di scena dalla sua prigione rubando i più bei tessuti della collezione e scappando ingenuamente nel Tiergarten di Berlino, furente di aver commesso un furto inutile. Qui incontra il professor Kuriz, insegnante in un liceo. E da questo punto s'inizia la loro avventura colorata. Le scene sintetiche che seguono, e che non riterremo, rappresentano i tipici momenti di quest'avventura. Un finanziere astuto e caparbio, un giornale di opinione e sensazionalista, un romantico maestro di «jazz-band» che ha nome Sigfried, la celeberrima cantante Isadora, un cameriere di razza negra, i direttori dei vari uffici agenzie, case, impiegati e ufficiali di bordo, passeggeri e ciurme del Westfallia, lanciato a 35 nodi sull'Atlantico alla conquista del «nastro azzurro», popolano l'azione. Ma, come dicevamo, il vero protagonista è proprio il Westfallia. Questo mondo camminante sulle acque; questo gigante folle di ambizione; questo albergo di lusso, officina sotto coperta, disciplina meccanica ai posti di comando e d'ordine; follia, lusso, parità, ingordigia, belle vertigini, gine nelle sale, nelle piscine, nelle passeggiate; questo strumento della vita imperiosa, questo colosso alto sessanta metri sulle onde, immediatamente ridotto a un cieco barcollante appena la nebbia lo circonda; questo specchio di mondo in-

ternazionale, che si esalta all'idea di speculare sulle azioni Ritter e C., si deprime quando teme di aver male speculato, si consola in un giro di danza, si allarma per una campana di bordo.

Ma, soprattutto, protagonista nel senso che, forse, simboleggia la ineluttabilità del moto continuo e accelerato con cui la vita prosegue, incurante di una fanciulla che ruba e che ama, di un musicista che spera e che sogna, di un affarista che inganna il suo prossimo, di un lestofoante che ne sfrutta le sensazionali messinscena e di un povero diavolo che ha insegnato per trent'anni al liceo e muore in vista di Nuova York al termine

del suo programma scolastico. Tutta una umanità che si perde di vista quando il transatlantico attracca ai moli americani. Se qualcosa ne resta, è il tenue filo d'amore con cui si congiungono i continenti e gli individui.

Superspettacolo, abbiamo detto: all'avvicinamento interesse della prosa si collega, infatti, quello delle musiche tipicamente ritmiche, colorate, atmosferiche, scritte a commento dell'opera ma tuttavia a sé stanti come pezzi staccabili. Un complesso, dunque, tale da racchiudere i completi elementi di una serata radiofonica di prosa, di musica, di canto, di varietà.

CASALBA.

## L'«ORA» DEI GUF

L'«Ora radiofonica dei G.U.F.» è una trasmissione a carattere teatrale, il cui copione è scritta da uno studente e la cui messa in onda è affidata ad altri studenti dello stesso G.U.F.

Queste «Ore» hanno già una loro storia, storia che se ritenuta ed esaminata, può essere con larghezza, direi, senza preconcetti, ritornata ad onore di colui che ebbe la felice idea di avvicinare i giovani studenti al nuovo mondo teatrale e agli studenti che di questa storia sono i protagonisti.

Da principio i giovani si servirono del microfono per farci sentire degli inni e delle canzoni. L'anno scorso, Ettore Giannini, con un progresso notissimo, scrivendo la scena radiofonica Una mia folia, dimostrò, senza lasciar dubbi, che dagli studenti possiamo aspettare qualcosa, non di mediocre, ma qualcosa di artisticamente buono. Certo però, che se vi sono dei radioascoltatori che dalle trasmissioni studentesche si aspettano la parola go-



hardica che ricordi loro gli antichi tempi, l'espressione burlesca, il motto della taverna riveduto, corretto e idealizzato, quegli arcaismi delusi. I radioascoltatori devono accogliere queste trasmissioni con tutt'altro spirito. I giovani universitari fascisti, senza pretendere di creare dei capolavori, cercano di staccarsi dal dilettantismo e di avviarsi all'arte. E' ovvio però, dal momento che neppure i grandi autori ci hanno dato ancora la grande commedia radiofonica, che non bisogna cercare la perfezione in queste «Ore» studentesche. Il progresso c'è, ma è da ricercarsi più nei copioni che nella difficilissima messa in onda.

Negli studenti non c'è quella pacatezza che domina e guida l'ispirazione; manca loro quella tecnica che è frutto di lunghi anni di lavoro e di molte critiche, ma in loro c'è entusiasmo, calore, un'ispirazione nata da una giovinezza vigorosa e sana, sostenuta da ideali che non sono alimentati dal faticoso economico, ma che vivono in cuori che si dilatano ad ogni sprazzo di luce, che pulsano ad ogni ondata di speranza.

E se dalle cansioni si sono avviati a poco a poco al teatro d'azione, perché hanno soppressa la drammaticità un po' grossolana degli istinti e delle passioni, ed hanno imbrogliato il cuore, unica fonte delle eterne fantasie, dei mondi favolosi, che stanno a complemento e a compimento della nostra vita.

Questi giovani sentono che se la loro arte deve essere fascista, nel significato più alto della parola, deve sfuggire la retorica.

A documentazione e a conforto di queste affermazioni, ecco il soggetto dell'«Ora» del G.U.F. di Torino, autore un littore, già noto per altri lavori: Ernesto Caballo.

Giorgia vuol ricondurre in Italia il fidanzato di sua sorella che vive all'estero obbligato da molti suoi doveri civili. Parte con Fausta e con Gogo, l'uomo dei freni che teme le altezze vertiginose e le grandi velocità, su una nube. Guido, il fidanzato, per amore di Fausta accetta il viaggio sulla nuvola: scendono in Italia, incontrano un Legionario d'Africa che parla alla Madre di un Caduto al Tembien. La nuvola poi fa visita a Torino agli studenti, che organizzano uno scherzo: tagliano il cavo che tiene ormeggiata la nuvola alla Torre Littoria. Si organizza una caccia alla nuvola, su aeroplani, da Mirafiori, e la si riconquista. Volano sull'Africa, nel plenilunio, e sentono a Passo Varic il colloquio di

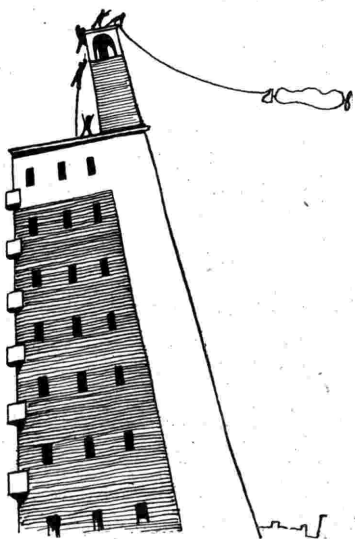
Fra' Demetrio, attendente di Padre Giuliani, e di Mamita, ragazzetta abissina. Mamita innalza una preghiera alla Madonna, e la Madonna, che non ha immagine è scolpita sulla tomba di Padre Giuliani.

All'alba incontrano operai di un cantiere che scavano strade nuove e costruiscono città nuove nell'Etiopia italiana: li saluta un coro di speranza e di certezza. Gogo lascia i freni della nuvola per sempre, imbraccia il piccone, e trova in quella vita d'Africa la ragione della propria esistenza. I fidanzati ripartono con Giorgia: Guido ormai si è formato una sicura coscienza patria. Sorvolano i campi di grano di Littoria. Guido e Fausta scendono con il paracadute su quei campi.

Il poeta si alza allora, solo con la sua nuvola: conosce il proprio destino. Solo al poeta non è data la pace della vittoria, perché per lui ogni vittoria è tormento, perché le tappe non servono quando la strada è infinita, come la via dell'arte. Se egli fugge sulla nuvola dei suoi sogni è perché gli è negata la creazione dell'amore: per lui non c'è che esperimento. In ogni animo c'è un mondo nuovo per la poesia, in ogni cuore c'è un sangue ancora vergine col quale ogni mistificatore i personaggi delle sue favole. Al poeta non è negata la vita, no, ma in questa vita può soltanto sperimentare, studiare e raccogliere ogni particolare per quella macchina magica e prodigiosa e insaziabile che è il suo cuore, per trasformare il tutto nell'universale. Soltanto dopo questa tragica missione, quando da tutte le esperienze e di tutti gli amori umani avrà formato un fascio di venti, soltanto allora il poeta, come un arcangelo, partirà sulla nube e a lui e per lui s'apriranno i cieli nuovi, i cieli degli amori impossibili, i cieli sconosciuti di un'arte nuova, di una nuova poesia.

Poiché i problemi che riguardano le trasmissioni interessano ormai non solo in quanto sono divertimento, ma anche soprattutto in quanto sono dei coefficienti della politica dello Stato, il G.U.F. dei Littoriali, ha creato un nuovo convegno durante il quale si discuterà su «Gli aspetti politici delle radiodiffusioni». E i giovani universitari fascisti sono invitati a studiare e a discutere questo problema che nel momento attuale ha acquistato un valore grandissimo.

CESARE CAVALLOTTI.



## DOMENICA

### LA BENEDIZIONE PASQUALE DEL PONTEFICE

(Da tutte le Stazioni, ore 12,15).

Dalla basilica di San Pietro, tempio centrale del Cattolicesimo, verrà trasmesso il solenne Pontificale celebrato dal Cardinale Decano che sarà seguito dalla Benedizione Apostolica impartita ai fedeli dalla Loggia esterna della Basilica Vaticana. La grandiosità del rito ha richiamato in Roma per la Settimana Santa una quantità di fedeli convenuti da tutte le parti del mondo, ma anche alla stragrande maggioranza dei devoti, dei credenti, che sono nell'impossibilità materiale di convenire a Roma ad inginocchiarsi nella chiesa maggiore della Cristianità, dove riposano le reliquie dell'Apostolo, sarà possibile la consolazione di ascoltare almeno le voci, i cori, le preghiere del rito, di ascoltare, a distanza, la parola benedicente del Papa.

### CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Bernardino Molinari con la collaborazione del pianista Carlo Zecchi. Dal «Teatro Adriano» (Gruppo Torino, ore 17).

PROGRAMMA: Corelli: Suite, op. V: Sarabanda, Giga e Badinerie per flauto; Mozart: Concerto in do magg. (K. 467) per pianoforte e orchestra; Beethoven: Concerto in do min. n. 3, per pianoforte e orchestra; Dukas: L'apprendista stregone, per orchestra.

Non ripetero che Arcangelo Corelli è uno degli astri maggiori della musica italiana, e che la sua influenza benefica si esercitò anche fuori d'Italia, nei suoi giri di concerti in Francia e in Germania. Beethoven, in lui si ammirò non solo il virtuosismo, che mai sacrificò l'idea musicale al virtuosismo, ma anche, e forse più, il musicista altissimo, che scrisse per esprimersi col più limpido e caldo e puro linguaggio melodico e che per i caratteri peculiari, anche tecnici, delle sue composizioni affrettò l'avvento della musica sinfonica. Per renderci meglio conto della suite che Bernardino Molinari dirigerà da per suo, è superfluo dire che la «Sarabanda» è una danza di carattere piuttosto grave; al contrario della «Giga», che è molto gaia e vivace, e che si chiamavano «Badinerie» le musiche dal ritmo celere, dalle quali poi nasceranno gli «Scherzi» della forma sinfonica.

Il Concerto di Mozart, come del resto tutta la produzione del grande musicista, è improntato a squisita sinfonicità.

Carlo Zecchi non si lascerà sfuggire l'occasione di dimostrare ancora una volta il suo magistero nel rendere d'un autore lo stile. I più insigni pianisti includono quasi sempre nei loro programmi il Terzo concerto in do minore di Beethoven; non è perciò caso di stupirsi troppo parole. Se è vero che esso fu scritto nel 1800 quasi contemporaneamente alla Prima sinfonia, nella quale sono palesi gli influssi specialmente di Mozart, è anche vero che non poche frasi e interi episodi rivelano in pieno quello che sarà lo stile personalissimo e potente di Beethoven.

E siamo al Dukas.

Cos'è questo Apprendista stregone? Trattasi dell'aliivo d'uno stregone, il quale, senza avere ancora raggiunto nelle arti magiche la perfezione del suo dotissimo maestro, si mette ad imitarlo, e una volta fa succedere quel che si dice un castigo di Dio. Ma ecco, un po' sfrontato, il testo della ballata di Goethe, dalla quale il musicista ebbe l'ispirazione; e che riportò sulla prima pagina della sua partitura:

«Se n'è andato finalmente il vecchio maestro! Ora potrà comandare ai suoi spiriti. Che per opera magica l'acqua gorgogli e scorra e si spanda!»

«Orsù, vieni, o scopa! Troppo sei stata inoperosa! Affrettati ad attingermi acqua! Ecco, è arrivata al fiume! Ritorna con la secchia riccolma! Tutti gli orti si gonfiano, tutti i vasi traboccano.

«Fermi! Fermi! Ne ho abbastanza dei tuoi servizi. Ahimè! Non ricordo la parola magica, e

solo per essa tutto può ritornare al posto! Ma la maledetta scopa corre e si agita e continua a portar acqua!»

«Strega d'inferno, vuoi che tutta la casa sia sommersa? L'acqua scorre ovunque a torrenti. Bada! Se non la finisci, ti spacca con la scure! Aspetta che ti prenda! Maledetta! Finalmente stai ferma! Finalmente respiri!»

«Ahimè! I due monconi si agitano! Sono ora in due a compiere l'infernale servizio!»

L'acqua sale sempre più! Guadagna i gradini, inonda la sala!»

«Maestro! Maestro! Ascolta la mia voce! Ah, eccolo. Maestro, senti: ho evocato gli spiriti e non posso più liberarmene!»

E il Maestro fa tornare tutto come prima. E' una ballata un po' troppo strana? Non dico di no. Ma la musica è interessantissima, e ci sono momenti deliziosi. (f. p. m.).

### LODOLETTA

Dramma lirico in tre atti di Gioacchino Forzano, musica di Pietro Mascagni. Dal «San Carlo» di Napoli (Gruppo Roma, ore 21).



Lodoletta è la storia di un'olandese — sedici anni, fragranti e puri come i fiori dei peschi che inghirlandano la sua povera capanna — la quale si innamora di un pittore parigino di passaggio nel piccolo paese dove essa vive e che, da lui abbandonata, va a morire di dolore a Parigi, all'esterno della villa del pittore, dove l'infedele ha dato convegno, per una festa da ballo, ad amiche ed amici.

L'opera, concertata e diretta dal M° Antonio Sabino, avrà ad interpreti principali: la Toti dal Monte, il Melandri, il Vanelli e lo Zambelli.

### IL RE DI CHEZ MAXIM

Opere in tre atti di Carlo Lombardo, musica di Mario Costa (Gruppo Roma, ore 17).

La favola immaginata da Carlo Lombardo è quanto di più viennese si possa pensare. Lo schema è proprio quello di Lehár, e i tipi, magari mutati di nome e di mestiere, sono gli stessi. Abbiamo anche qui dei contrasti fra due coppie, una romantica e sentimentale, l'altra allegria e stile '900, contrasti protetti in ambienti fiabeschi, tra danzatrici e ballerine, gaudiosi e mondani, uomini di spirito e gente sciocca. La musica è brillantissima e divertentissima.

### «L'ORA DELL'AGRICOLTORE»

a cura dell'Ente Radio Rurale (Da tutte le Stazioni, ore 10).

1. Attualità politico-economiche, conversazione.
2. Programma di musica varia.

### CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE

diretto dal Maestro Tito Petralia (Gruppo Torino, ore 22).

I tre canti popolari ticinesi per coro e orchestra che saranno eseguiti nel concerto del M° Petralia sono di Gatti Gatti, il quale li ha espressamente composti per le rappresentazioni musicali all'aperto, mimiche e danzate, di schietto colore popolare regionale, che si tenevano, sino a pochi anni fa, a Locarno.

La canzone della rosa, per sole voci di donna, è il dono floreale, l'offerta di fede delle giovani agli innamorati che sull'aprirsi della nuova stagione lasciano la casa e la terra per cercare altrove il lavoro che procuri loro i mezzi d'interrecciare, al ritorno d'autunno, le felici nozze.

La canzone della fale, per sole voci d'uomini, è il lieto canto virile ai solei fiammeggiante dell'estate: gli uomini raccolgono i frutti delle aspre fatiche, e le speranze e i desideri risalgono vementi dal cuore alle labbra.

La canzone del cucù, per voci miste di donne e d'uomini, è il saluto alla lieta stagione che torna: il canto del cucù, che annuncia la primavera nuova, i giovani e le giovani celano sul tema eterno, ridente e appassionato, d'amore. Non più tristezze: l'inverno è terminato: sbocciano i fiori, il sole accende nuove fiamme nei semplici cuori. Sale l'innno giocondo di giovinezza nel cielo sereno.

Il programma comprende inoltre musiche di Mozart e Bortkiewicz.

### MUSICA DA CAMERA UNGHERESE

(Monte Ceneri, ore 21,5).

L'Ungheria, al pari delle altre nazioni d'Europa, può presentare oggi un gruppo di compositori personali e fecondi benché non tutti approfittino nello stesso modo dell'elemento nazionale o popolare. Artisti come Zoltan Kodaly o come Bela Bartok appaiono come particolarmente imbevuti e radicati nel suolo più genuino della patria. I «quartetti» del primo, se sono state per violoncello o violino, le «serenate» ed i duetti per violino e piano, come le stesse composizioni da camera del secondo (sonate per violino e piano, e «trattati» per piccolo orchestra, e soprattutto i «quartetti» e i «quintetti»), sono composizioni di natura a volte eccezionale, come il quinto quintetto di quest'ultimo. La libera struttura (due movimenti «lenti» sopra tre) la conoscenza profonda dell'istrumentazione, e certe sonorità che vanno dalla pienezza dell'organo al più sottile meandri, i modelli fanno di quest'opera un capolavoro che ricorda, per la ricchezza, Beethoven stesso. Anche tra le opere di Jenő Hubay, di Karl Goldmark, di Ernő Dohnányi (concerti, sonate, quartetti, quintetti, trii per violoncello, duetti per violino e piano o violoncello) appaiono più o meno decise le qualità personali. Tra i più recenti, Tibor Harsanyi, Mihályovits, Stefan Jan Zador ed altri, sulle strade di Leo Weiner e di Stojanowicz e degli altri più celebri ungheresi, appaiono pieni di promesse e dotati di qualità positive. Ruggero, in una sinfonia per violoncello, il Quintetto di Dohnányi ed il Secondo quartetto di Weiner, premiato nel 1922 col Premio Coolidge, il Concerto per violino e piano di Mihályovits, l'opera-cordona-rondo di Harsanyi possono dare un'idea sufficiente della varietà e della personalità di quasi tutti i migliori nell'ultimo cinquantennio.

### MIO PADRE AVEVA RAGIONE

Commedia in tre atti di Sacha Guitry (Sotens, ore 20,45).

E' la commedia più cara al cuore di Guitry poiché nel 1919 la recitava con il padre Luciano che interpretava la parte del babbo e lui quella del figlio. Come nella vita. E sembrava loro strano chiamarsi con altri nomi. Adolfo Bellanger, il vecchio, è uno scettico egoista ed ha continue discussioni col figlio Carlo. Questi viene abbandonato dalla moglie la quale, dopo vent'anni, gli chiede di perdonarlo e di riprenderla con sé. In questo frattempo, il vecchio è morto. Il figlio della coppia divisa che, all'inizio della commedia, era appena un bimbo, ha ormai trent'anni e Carlo riprende la vita nella proiezione del padre sentendosi cioè vivere come era lui nel tempo della sua vita. «Se il padre era un vecchio specchio del padre come il padre era stato evidentemente lo specchio del nonno.

### I GIUDICI DI TREBBIN

Da un vecchio manoscritto della città di Trebbin, adattato da Hugo Landgraf con musica di Bernard Scholz (Berlino, ore 19).

Sul frontispizio del manoscritto in questione si legge: «Come i giudici-contadini di Trebbin fecero giustizia un lanzichenecco innocente e che punizione il colpe. Dramma scritto da Bartholomäus Kugel von Spergau, segretario municipale e organista di Trebbin MDLXXX».

Questo lavoro teatrale di un oscuro poeta della Marca di Brandeburgo, è il dramma della guerra e della guerra di alcuni giudici che non conoscono la pietà. In esso rispecchia, in piena luce, l'orrore di un mondo che sta per volgere al tramonto, travolto dalla Guerra del Trent'anni. Nel dramma, Tito Landgraf, il segretario municipale, tutto commosso, racconta la morte del povero mercenario, giustiziato ingiustamente. Attraverso la cruda realtà del male commesso dagli uomini, risplende la luce della giustizia divina che ricompenserà secondo il merito, i buoni e i cattivi. In conclusione, il dramma, da rievocazione storica, diventa esaltazione di carità cristiana e non a caso viene trasmesso proprio il giorno di Pasqua.

# L N E D

**CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE**  
diretto dal Maestro Giuseppe Pais col concorso del soprano Mafalda Favero e del tenore Giovanni Breviaro (Da tutte le Stazioni, ore 21).

Un programma ricco di musiche scelte col più fine e intelligente eclettismo che va da Mozart a Leoncavallo, da Mascagni a Cimara, a Bellini, a Rossini, a Massenet, a Charpentier e a Verdi. Di Mozart sarà eseguita la celebre «Overture» del Don Giovanni, con cui s'aprirà il concerto. Seguiranno, alternandosi, l'aria del Matrimonio segreto cimarosiano, la romanza di «Riccardo» del Ballo in maschera, quella di Lodoletta dell'opera omonima di Pietro Mascagni e le battute della morte di Otello, interpretati rispettivamente dalla signora Favero e dal signor Breviaro. Dopo un intermezzo dell'orchestra, che eseguirà appunto l'«Intermezzo-minuetto» della Manon di Massenet, i due solisti artisti si alterneranno ancora nell'esecuzione dei seguenti pezzi: «Sul fil d'un soffio...» del Falstaff; «Ridi, Papiaglio...» dei Fagiolini; «Da quel di...» della Luisa di Charpentier e «Meco all'alba di Vener» della Norma. Concluderà il concerto la sempre festosa e lucente sinfonia del Barbiere di Siviglia di papà Rossini. Direttore del concerto il maestro Giuseppe Pais.

**L'ORA RADIOFONICA DEI G.U.F. (Gruppo Torino, ore 22.10).**

Con la trasmissione del G.U.F. di Torino si iniziano i «Ludi» o «Littoriali radiofonici dell'anno XV». E grande è l'attesa negli ambienti intellettuali, non soltanto studenteschi, dove l'attività dei giovani è seguita con la più larga e benevola simpatia. Alla trasmissione del G.U.F. di Torino seguiranno quella di Palermo il 2 aprile e quella di Siena il 5 aprile. Poi verranno le altre.

## IL PRINCIPE IGOR

Opera in cinque atti di Alessandro Borodin. Dal «Teatro Nazionale» (Praga, ore 19).

Il Principe Igor giunse alla ribalta dopo la morte del suo autore, facente parte di quel famoso gruppo dei «Cinque» che possono dirsi i più insigni rappresentanti della musica russa: Mussorgski, Balakirev, Cui, Borodin, Rimski-Korsakov. Musicista scienziato, la musica e la medicina furono i due grandi amori della vita del Borodin. Avendo trascorso il più dei suoi giorni a Pietroburgo, sua patria, la musica del Borodin non ha le spiccate qualità polioristiche che caratterizzano in modo speciale le opere dell'autore del Boris Godunov e dei Rimski-Korsakov. Il Principe Igor tra le opere postume del Borodin, la cui notorietà universale ebbe il suo punto di partenza da quel celebre schizzo sinfonico dal titolo *Nelle steppe dell'Asia Centrale*, che appare come il più grande dei suoi lavori. Serenata di quattro palanti a una dame per quattro voci virili; alcuni Canti su parole di Puskin e un'opera-balletto incantata, sono le composizioni complete e orchestrate dal suo amico Rimski-Korsakov.

## IL CASTELLO DEI BRIGANTI

Radiocommedia romantica di Peter Huchel, con musica di Stuhlhamacher (Berlino, ore 18).

Gli annoati abitanti di un solitario castello hanno l'idea di mascherarsi da briganti e di assalire uno studente in viaggio. L'intenzione sarebbe di fare uno scherzo. Ma il giuoco «ai briganti» si svolge in un del tutto imprevisto e finisce come i «briganti» non avrebbero mai immaginato. Lo studente assalito, che naturalmente prende il giuoco sul serio, è un giovane di valore e mette nell'imbarazzo i suoi avversari. Non solo si opporrà sempre con coraggio col... vivi, ma non ha alcuna paura degli spettri che vengono a visitarlo nella cantina dove è stato rinchiuso. L'atteggiamento del giovane provoca i burioni delusi di nuovi esperimenti e il gioco si complica, finché Isotta, la padroncina del castello, che è stata costretta di fare la parte della fidanzata di uno dei briganti, s'innamora sul serio del valoroso studente. Socrati e mortificati i tanti briganti finiscono per essere chiusi alla loro volta in cantina e Corrado, lo studente vittorioso, se la svigna con Isotta.

## ACIS E GALATEA

Pastorale eroica di Campistron, musica di Lulli (London Regional, ore 21).

Per il duecentocinquantesimo anniversario della morte di G. B. Lulli è stata esumata la pastorale eroica *Acis e Galatea* di Campistron, di Campistron, opera composta per secondare il gusto francese dell'epoca, ma nella quale il musicista italiano fece trionfare la sua nuova concezione orchestrale, corale e teatrale in genere, innovazione ardita che trasformò e condusse a perfezione l'arte musicale francese del XVII secolo. Sono interpreti principali in queste esecuzioni Heddie Host, Noel, Estrie, Kenneth Ellis e Stanley Riley; l'orchestra è diretta dal M<sup>re</sup> Constant Lambert. Altri programmi del ciclo in onore di Lulli hanno luogo martedì (Droitwich, ore 22.40) e venerdì (Droitwich, ore 20.30). Martedì viene esumato il *Miserere mei, Deus*, per doppio coro, archi ed organo, sotto la direzione di Trevor Harvey; e all'organo Berkeley Mason. Venerdì con Musica di balletto, con l'*Overture della Tosca* e con le musiche per il *Bourgeois gentilhomme* di Molière, si ricorda il Lulli dei più grandi trionfi. L'esecuzione è affidata all'orchestra d'archi diretta dal M<sup>re</sup> Body Neal, che ha per violino solista il Willoughby.

## IL PICCOLO FAUST

Opera buffa in tre atti di Crémieux e Jaime. Musica di F. Hervé (Radio Parigi, ore 21.45).

I due librettisti hanno abbondato, nella loro trama, di situazioni comiche e divertenti. Nel primo atto, si vede il dottor Faust che fa il maestro di scuola ed è beffato dai suoi scolari. Valentino torna dalla guerra in una vecchia carrozza e Mefistofele anziché presentarsi al vecchio ringiovanito una Margherita, gli presenta tutta una serie di bellissime ragazze. Questa la trama originale alla quale sono state in seguito aggiunte alcune scene di sapore satirico. Per esempio, quando Faust e Margherita vengono condotti all'inferno, sono tutti tra gli strumenti di supplizio inventati dal nostro secolo: dal telefono, naturalmente, alla radio. L'invenzione melodica, la gaiezza indovinata dello spartito hanno assicurato il successo all'opera.

# MARTEDI

## LA DANNAZIONE DI FAUST

Leggenda drammatica in cinque atti, musica di Ettore Berlioz. Dal «San Carlo» di Napoli (Gruppo Torino, ore 21.3).

Come fu preso il Berlioz dal più acceso entusiasmo per il poema goethiano lo racconta egli stesso in quelle sue «Memorie» che costituiscono un vero documento umano della più dolorosa vita vissuta. «Dopo la duplice impressione ricevuta dai rivelamenti di Shakespeare e di Beethoven, debbo ancora segnalare, come uno degli avvenimenti rimarchevoli della mia vita, l'impressione straordinaria e profonda che ricevetti leggendo per la prima volta il Faust di Goethe, tradotto in francese da Gherard de Nerval. Il meraviglioso libro mi affascinò sin da principio e non lo lasciai più. Lo leggevo senza posa, a tavola, a teatro, a letto, per le vie, ovunque. Quella traduzione in prosa conteneva quei frammenti, versuaggi, canzoni, inni, ecc. Cedetti alla tentazione di metterli in musica e appena giunto al termine della difficile impresa, senza aver udito nulla della mia partenza, ebbi la dabbennaggine di far stampare a mia spese».

Dal titolo stesso del lavoro appare chiaro che l'opera del Berlioz non è basata sul principio ideale del poema goethiano. L'autore della Dannazione chiese in prestito a Goethe soltanto quel certo numero di scene che potevano entrare nel piano che si era tracciato. L'opera è divisa in quattro parti. Tutti i tentativi del Maestro per far intendere al pubblico l'importanza della sua



opera riuscirono vani e ci vollero trent'anni perché il capolavoro — e d'un capolavoro si tratta — fosse adeguatamente giudicato. Ma il suo infelice autore era morto.

La Dannazione di Faust apparve la prima volta in Italia all'«Argentina» di Roma, ancora in forma di oratorio, com'era stato concepito, nel 1886. Fu solo a Montecarlo, nel 1893, che l'opera fu eseguita con le risorse della scena, così come, da quella volta, andò su per tutti i teatri del mondo, fatta segno a quelle feride accoglienze che il suo autore non ebbe mai la gioia di conoscere nei giorni affannosi della sua misera vita.

Sotto la direzione del M<sup>re</sup> Guarnieri l'opera avrà ad interpreti Serafina Di Leo, Giovanni Voger, Mariano Stabile e Albino Marone (n. a.).

## TRANSATLANTICO

Avventura radiofonica in quattro atti di Ettore Giannini, musiche originali di Barizza, Montagnini e Petralia (Gruppo Roma, ore 21).

Transatlantico, la nuovissima «avventura radiofonica» di Ettore Giannini, autore di *Isolato C* e di *Genie in treno*, sarà diffusa dal Gruppo Roma la sera del 30 marzo e dal Gruppo Torino quella del 2 aprile. Leggete il riassunto a pag. 8.

## «E ADESSO ARRIVEDERCI»

Radiocommedia di James Hilton e Barbara Burnham (Droitwich, ore 21).

La radiocommedia è derivata dall'analogo romanzo di Hilton. L'azione, radiofonicamente rielaborata dallo stesso autore con la collaborazione di Barbara Burnham, s'inizia in un treno viaggiante, diretto a Redford, quindi a Londra e poi a Broadway, che è una d'una città della costa orientale degli Stati Uniti. L'ambiente, non nuovo, è quello tradizionalmente austero di un reverendo anglicano, con tanto di moglie e di figlia, alle quali si aggiunge anche una sorella. Piccolo ambiente familiare, descritto con buon gusto e conoscenza dei caratteri.

## ESAMI DI MATURITÀ

Commedia in tre atti di Ladislao Fodor (Monte Ceneri, ore 21).

Esami di maturità... Esami degli allievi, o non piuttosto esami dei professori? Professori giovani, vecchi, professoresse... il nichio di un liceo femminile nel doloroso e delizioso momento del distacco per fine d'anno, nell'attesa che l'estate, la grande estate si dichiarerà. Un giorno Clotilde Sakai, una studentessa, trova nel cestino della carta la minuta di una lettera d'amore. Scandalo, scandalo... bisogna punire il crimine, schiacciare l'infamia... bisogna far subito un'inchiesta... Invano i più bonari e miti, e umani tra gli insegnanti cercano di spiegare la colpa di tutto ciò che è accaduto. La giovinezza, la inesperienza e la divina primavera. I professori più pedanti e intransigenti costringono il Preside all'inchiesta e, scoperta la colpevole, la minigra, la minigra dell'istituto... essi si accaniscono contro di essa, armati di regolamenti e di procedura. Questo il punto di partenza della commedia di Fodor, commedia abile e piacevole, arguta e maliziosa, perfetta in ogni battuta e in ogni scena, che ha avuto trionfali successi su tutti i palcoscenici d'Europa e tiene tuttora il cartellone con l'autorità delle opere felici.

## INCANTAMENTO

Commedia in tre atti di Keith Winter (Lussemburgo, ore 22.15).

In una pacifica, tradizionale famiglia inglese, dove la vita si svolge con moderata serenità, pomba a turbare le acque tranquille Mariella, la donna fatale, venuta dalla lontana America e di un'origine alquanto difficile a precisare, almeno dal punto di vista etnico. Mezza olandese, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto tranquillo, trova più confacente ai suoi gusti «flirtare» con i cognati e finalmente si decide per uno di essi, amante del cuore, che è disuso che abbia anche nelle vene qualche goccia di sangue mediceo. Certo ha un marito, inglese al cento per cento, e cioè non adatto per il suo temperamento mediceo. In campagna, Mariella, inseritasi violentemente nella famiglia del marito, che viveva tanto

# radioario

## LAUDI E SACRE RAPPRESENTAZIONI NEL TEMPO DI PASQUA

I programmi radiofonici di tutto il mondo hanno dato largo spazio a sacre rappresentazioni del sublime, divino dramma del Golgota in cui è protagonista lo stesso Dio, salito sul patibolo della Croce per riscattare col martirio il peccato del primo Adamo espulso dal paradiso terrestre e relegato in terra a lavorare con dolore, a procacciarsi il pane con il sudore della fronte ed a morire. Adagiata dal peccato originale, l'umanità aveva bisogno di un conciliatore ineffabile per ritornare nella grazia di Dio ed il conciliatore è stato lo stesso Figlio di Dio che è Dio come il Padre dei Cieli. Mistero immenso, vertiginoso nel quale si perde e naufraga la nostra poesia e che soltanto la fede può penetrare. La fede, che specialmente s'appoggia sull'ingenuità.

Ond'è che le laudi e le sacre rappresentazioni del Medio Evo conservano una freschezza ed un sapore di sincerità che, purtroppo, in tempi successivi e specialmente in seguito al prevalere del scetticismo, non sono più possibili. E quindi ci ripiegiamo, contriti e confusi, sui primi canti cristiani della nostra lingua come su fonti cristalline di purità che invidiamo, disistando.

Il dramma liturgico, che è il primo di tali componimenti «teatrali», nacque dalla necessità che sentiva la Chiesa primitiva di dare al popolo un surrogato morale degli spettacoli, dei baccanali pagani. La critica moderna, come ci spiega Alessandro D'Ancona, ha quindi chiamato dramma liturgico l'ufficio ecclesiastico misto a forme rituali e drammatiche, rappresentazione simbolica e storica, di canto e di azione. Si raccoglievano in questa, egli spiega, vari brani di testi sacri, che si riferivano alla ricorrenza religiosa da rievocare, mescolando qualche canto ecclesiastico, fatto per la stessa occasione e già per lo più in uso; poi si distribuivano le parti fra i vari sacerdoti, addetti al servizio del tempio, dal vescovo al chierico ed ad accrescere l'illusione e rendere più chiaro agli occhi dei fedeli l'avvenimento per tale modo commemorato, quei sacerdoti erano appropriatamente vestiti, secondo l'indole dei personaggi storici che rappresentavano. Ad accelerare la trasformazione del dramma liturgico in sacra rappresentazione contribuì, come ricorda il Castellino, il diffondersi della lauda sacra, in volgare, diventata subito, o quasi, lauda drammatica.

Tra gli scrittori di laude, tra i «laudesi» più insigni vien subito alle labbra il nome del pazzo di Cristo, Jacopone da Todi. «Piante della Madonna», della Passione del Figliuolo Jesu Cristo», in cui lo sviluppo dei fatti, come nota il Castellino stesso, è abbreviato in uno scorcio efficacissimo, è un dialogo commovente tra la Madre ed il Figliolo, è uno dei più nobili e commossi canti che la Maternità sublimata in Maria Vergine abbia mai ispirato al mistico lirismo di un poeta.

— Donna del Paradiso,  
lo Tuo Figliolo è priso,  
Jesu Cristo beato,  
Accorre, donna, e vide  
che la gente l'allide:  
credo che lo s'occide,  
tanto l'on flagellato...

Efficacissimi, nella rapidità della descrizione, i vari momenti della Passione che sembrano svolgersi sotto gli occhi piangenti ed angosciati degli spettatori: strazianti, nella sua umanità, il lamento della Madonna.

Figlio, l'alma t'è ossita,  
Figlio de la smarrita,  
Figlio de la sparita,  
Figlio mio attossecato,  
Figlio bianco e vermiglio,  
Figlio senza simiglio,  
Figlio a chi m'appiglio,  
Figlio pur m'hai lassato!

I commenti guasterebbero. Quel continuo lagnare, quell'insistere sulla parola più cara, ad un cuore di mamma, ci getta nell'anima un turbamento, una pietà, che soltanto le grandi parole necessarie possono provocare e determinare.

Benché non sia della statura di Jacopone, merita di essere citato in questa frettolosa rassegna dei mistici laudesi italiani, il Bianco da Siena, un purissimo trecentista:

O Cristo, te serrato  
jammi tener nel petto;  
per te stare m'pazato  
jammi cena difetto  
con amoroso affetto  
d'amor tutto m'focato!

Le laudi drammatiche, per opera specialmente dei «disciplinati», si ampliarono e presero il nome di sacre rappresentazioni o anche di «devozioni». A Roma la Confraternita del Gonfalone, sorta in seguito al movimento religioso dell'Umbria, rappresentava nell'arena del Colosseo un vero e proprio dramma ciclico sulla vita, la morte e la passione di Nostro Signore. In Toscana, gli stessi autori dei carnasciali scurrili e dei «maggi» inventori, si dilettavano, per penitenza, nella composizione delle rappresentazioni drammatiche, tra le quali primeggiano quelle di Feo Belcari.

Le «Abraham e Isaac» di codesto nobile scrivano presso la Basilica di San Lorenzo al Monte e che forse fu terziario francescano, è uno dei più antichi componimenti del genere e fu recitato nel 1449 per la prima volta nella chiesa di Santa Maria in Cestelli. Diciamo per la prima volta perché il Cionacci ci informa che un'altra rappresentazione ne fu fatta a Parma, sulla piazza del Duomo, per cura del vescovo Sagramoso.

Tra le altre rappresentazioni di Feo Belcari, notiamo quella dell'Annunziata di Donna Nona», che, sebbene, come rileva il Castellino, non meriti il titolo e la definizione di rappresentazione perché vi manca il dramma, è notevole, come lauda, come espressione lirica del Belcari, il quale compose laudi propriamente dette, laudi trabocanti di sincerità, di devozione, di fede. Quella, ad esempio, intitolata «Come il Crocifisso parla all'anima» non si può leggere, né ridere, senza commozione:

Anima mia, contempla il mio padre;  
I son Dio Gesù, dolce Signore,  
che per tuo amore in croce tu morire.

Questo soave Crocifisso, che, tutto candore, chiama se stesso «dolce Signore», enumera senza rimprovero tutte le colpe dell'uomo, che si traducono in altrettanti supplizi per la Sua divina Carne:

La tu' avarizia m'ha le man forate,  
in mezzo di due ladroni son confitto...

Per la superbia e vanagloria tua  
son coronato di spine pungenti...

Li tua difetti e piacer sensuali  
m'hanno dal capo a piè ripieni di pene  
e tutte m'hanno versano l sangue pel tuo gran fallire.

Nella Settimana di Passione abbiamo devotamente recitata l'antica lauda quattrocentesca. E' nella sua ingenuità stilistica, tremendamente attuale.

VITTORIO EMANUELE BRAVETTA.

## CONCERTO JAZZ BAND

Sul concerto della famosissima orchestra di jazz «American Band» di Nuova York, diretta dal maestro Tommy Dorsey, «uno dei maggiori virtuosi di trombone al cospetto di Dio e degli uomini del '900» e che l'«Etar» ha recentemente trasmesso, ecco quanto ha scritto il critico musicale del Resto del Carlino e nostro collaboratore Gaianus.

Ho voluto raccogliere l'offerta dell'«Etar» — dichiara il taloroso critico — perché essa era per me l'occasione ideale per parlar chiaro e per riuscire inequivocabile anche a coloro che, in grazia di un abito mentale vistosamente sciocco, sono portati a cadere continuamente in grossi equivoci, a fare gli scandalizzati e a tingersi di rosso la faccia per far credere al loro pudore oltraggiato. Stiano attenti e facciano tutti gli sforzi umanamente possibili per diventare un po' intelligenti.

Penso che ognuno debba sempre essere al suo posto. Ragione per la quale occorre che io dia una spiegazione. Fin dal suo apparire, io pensai che era assurdo negare alla musica jazz la sua formidabile seduzione. Ma oggi, rendendomi conto dei pericoli, grida: andiamo piano, perché è un essere un sottilissimo veleno per l'integrità estetica della gioventù musicale italiana. Così pensai e scrissi in un primo tempo. Ma poi l'enorme diffusione in ogni angolo civile dell'universo è venuta a creare anche nella sensibilità della gioventù musicale l'oggi tipica assuefazione, una consuetudine talmente da preconstituire un'immunità o di immunità. Ecco perché non è più il caso di tirare il campanello d'allarme o di prendere provvedimenti di profilassi. Ormai l'umanità considera la musica jazz come un attributo necessario della civiltà novecentesca.

Ma c'è un altro problema da prendere in considerazione: quello dell'orchestra jazz che sia più adatto a rappresentare la soddisfazione del gusto estetico quotidiano del pubblico. Orchestra da interpretazione *straight* o da interpretazione *hot*? Orchestra che suona musica scritta cosa è scritta od orchestra che suona di fantasia sopra una traccia armonica, a base d'improvvisazione? Oggi c'è una tendenza intrinseca che dice: il vero jazz è *hot*; l'altro tipo, una corruzione, una mistificazione commerciale. C'è poi un noto geologo francese, monsieur Panassé, che proclama il suo importante disprezzo per il *jazz symphonique* e trova indegno di considerazione Gershwin (quello della *Rhapsody in Blue*, del *Concerto in fa* per piano e orchestra e dell'*American a Parigi*). Fortunatamente, Gershwin se ne frega a larghe falde. (E, per fargli piacere, anche io).

L'«American Band» di Tommy Dorsey è un'orchestra jazz di classe e per quanto riguarda i suoi solisti e per quanto riguarda i compositori che la forniscono di programmi.

Ma valgo di questa occasione per riconoscere dei valori autentici dove essi sono e come sono e per esprimere una mia opinione. Non credo che la musica jazz tipo *straight* sia una corruzione del vero jazz. L'improvvisazione è arte d'estro, di attimi fuggenti: un'arte *sui generis* o, più esattamente, una sottopoesia. L'arte vera, l'arte grande, è quella che si raccoglie quando l'ispirazione spiri e la si pensa e la si ripensa e la si elabora; fino a che non assume una forma fissa definitiva consacrata dal sublime travaglio e dal misterioso tormento dell'artista per raggiungere la bellezza. Il *jazz hot* è tipico per il ballo, per i tabarini e altri locali di bassa notte.

C'è stato poi un notissimo suonatore di tromba negro, Louis Satchmo Armstrong, che, interpellato, ha sputato una sentenza intransigente, estremista: fuori dell'*hot* non c'è salute. Sarà meglio che questo suonatore si limiti a suonare la sua *good ol' Trumpet* e a fare il suo mestiere negli spettacoli di «varietà». Le teorie sono cose superiori per le persone intelligenti, di cultura e di gusto. Cose per i bianchi; non per i neri.

La musica jazz si perfezionerà ancora. Presto avremo il «jazz sinfonico» diffuso dovunque, anche per le sale della vecchia Europa. Ho sentito recentemente una suite di questo genere di Künneke; geniale, ricca di una espressione nuova, che rivela un musicista di prim'ordine e che i direttori intelligenti, di gusto fresco, di gusto raffinato dovranno mettere nel loro programmi. Molti si scandalizzeranno. Nessuna importanza. Pregheremo per la conversione degli ipocriti e degli scemi. O, per lo meno, perché siano ridotti ad un numero umanamente sopportabile.

GAIANUS.

### CONDIZIONI DI ABBONAMENTO AL

## RADIOCORRIERE

ABBONAMENTO ANNUO: per gli abbonati alle radioazioni  
d'enti L. 67 - Per gli altri L. 35

ABBONAMENTO SEMESTRALE: per gli abbonati alle radioazioni  
d'enti L. 15 - Per gli altri L. 18

(Alle Sedi del Dopolavoro ed al Soc. del T.C.I.  
scuola del 5%)

ESTERO: abbonamento annuo L. 75 - Abbonamento semestrale L. 40 - Abbonamento trimestrale L. 22

Il c/e del «RadioCorriere» ha il N. 2/13500



# TRASMISSIONI ONDE CORTE

## DOMENICA

### Città del Vaticano

**HVJ (a)** - Ore 11: Letture religiose e liturgiche per gli ammalati (in Italiano e Francese).

### Daventry

**GSF, GSD, GSB** - Ore 0: Danze - 0,30: Core - 1: Contratto a tempo - 1,20: Sport.

**GSF, GSD, GSC** - Ore 3,17: Musica leggera - 3,55: Commemorazione di Cecil Rhodes.

**GSD, GSD, GSB** - Ore 8: Sport - 8,32: Musica da camera - 9,10: Funzione religiosa.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 12: Funzione religiosa - 13,15: Violino e piano - 13,35: Sport - 15: Funzione religiosa - 15,32: Folklore.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 15: Musica leggera - 15,50: Handel: «A del e Galata».

**GSF, GSD, GSB** - Ore 18,30: Commedia con musica - 19,30: Arie e duetti di opere - 20,35: Funzione religiosa.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 20,25: Musica da camera - 20,30: 23,45: Folclore per coro.

**Parigi (Radio Coloniale)**

**TPA 4** - Ore 0,15: Concerto ritrasmesso - 4,45: Musica varia.

**TPA 3** - Ore 10: Dischi - 10,50-11: Notizie in Italiano.

**TPA 2** - Ore 12: Concerto variato - 15,30-17: Ritrasmesso.

**TPA 3** - Ore 18: Concerto orchestrale - 20: Musica varia - 21,30: Notiziario in Italiano.

**Pittsburgh**

Il programma non è arrivato.

### Russiede

Ore 19,30-20,30: Dischi.

### Budapest - HAS 3

Ore 15: Musica ligana.

### Zessen

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 11,55: Apertura - 12: Musica leggera - 14,15: Programma variato della domenica - 14,30: Musica popolare - 15,35: Folklore.

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 17,35: Apertura - 17,45: Banda militare - 18: Programma della domenica - 19: Concerto orchestrale - 20,45: Varietà e musica leggera - 22-22,30: Notiziario.

## LUNEDÌ

### Città del Vaticano

**HVJ (a)** - Ore 16,30-16,45: Note religiose in Italiano.

**HVJ (b)** - Ore 20-20,15: Note religiose in Italiano.

### Daventry

**GSF, GSD, GSB** - Ore 0: Musica da camera - 0,30: Funzione religiosa battista - 1,20: Sopranos e baritoni.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 3: Funzione religiosa - 3,32: Pia-

no - 3,47: Folklore - 4,2: Banda.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 8: Danze scocclesi - 8,17: Folklore - 8,32: Musica ligana.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 12: Organo da chiesa - 12,15: Programma variato - 12,45: Orchestra - 13,25: Dischi - 14,15: Core - 15: Musica scoccesa - 15,30: Folklore - 16,15: Musica leggera e danze - 16,30: Sport - 17: Radiocomedia - 17,50: Danze.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 18,32: Varietà - 19,30: Handel: «A del e Galata».

**GSF, GSD, GSB** - Ore 20,25: Varietà e danze - 21: Programma dell'Aeronautica.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 20,25: Varietà e danze - 21: Programma dell'Aeronautica.

**Parigi (Radio Coloniale)**

**TPA 4** - Ore 0,15: Concerto ritrasmesso - 4,45: Musica varia.

**TPA 3** - Ore 10: Dischi - 10,50-11: Notizie in Italiano.

**TPA 2** - Ore 12: Concerto variato - 15,30-17: Musica popolare.

**TPA 3** - Ore 18: Concerto orchestrale - 20: Musica varia - 21,30: Notiziario in Italiano.

**Pittsburgh**

Il programma non è arrivato.

### Russiede

Ore 19,30-20,30: Dischi.

### Budapest - HAS 4

Ore 0: Musica ligana.

### Zessen

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 11,55: Apertura - 12: Musica leggera - 14,15: Programma variato della domenica - 14,30: Musica popolare - 15,35: Folklore.

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 17,35: Apertura - 17,45: Banda militare - 18: Programma della domenica - 19: Concerto orchestrale - 20,45: Varietà e musica leggera - 22-22,30: Notiziario.

## MARTEDÌ

### Città del Vaticano

**HVJ (a)** - Ore 16,30-16,45: Note religiose in Italiano.

**HVJ (b)** - Ore 20-20,15: Note religiose in Italiano.

### Daventry

**GSF, GSD, GSB** - Ore 0: Musica da camera - 0,30: Funzione religiosa battista - 1,20: Sopranos e baritoni.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 3: Funzione religiosa - 3,32: Pia-

no - 3,47: Folklore - 4,2: Banda.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 8: Danze scocclesi - 8,17: Folklore - 8,32: Musica ligana.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 12: Organo da chiesa - 12,15: Programma variato - 12,45: Orchestra - 13,25: Dischi - 14,15: Core - 15: Musica scoccesa - 15,30: Folklore - 16,15: Musica leggera e danze - 16,30: Sport - 17: Radiocomedia - 17,50: Danze.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 18,32: Varietà - 19,30: Handel: «A del e Galata».

**GSF, GSD, GSB** - Ore 20,25: Varietà e danze - 21: Programma dell'Aeronautica.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 20,25: Varietà e danze - 21: Programma dell'Aeronautica.

**Parigi (Radio Coloniale)**

**TPA 4** - Ore 0,15: Concerto ritrasmesso - 4,45: Musica varia.

**TPA 3** - Ore 10: Dischi - 10,50-11: Notizie in Italiano.

**TPA 2** - Ore 12: Concerto variato - 15,30-17: Musica popolare.

**TPA 3** - Ore 18: Concerto orchestrale - 20: Musica varia - 21,30: Notiziario in Italiano.

**Pittsburgh**

Il programma non è arrivato.

### Russiede

Ore 19,30-20,30: Dischi.

### Zessen

Dalle ore 15 alle ore 23: Programma di V.5 (onde medie).

## MERCOLEDÌ

### Città del Vaticano

**HVJ (a)** - Ore 16,30-16,45: Note religiose in Italiano.

**HVJ (b)** - Ore 20-20,15: Note religiose in Italiano.

### Daventry

**GSF, GSD, GSB** - Ore 0: Musica da camera - 0,30: Funzione religiosa battista - 1,20: Sopranos e baritoni.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 3: Funzione religiosa - 3,32: Pia-

no - 3,47: Folklore - 4,2: Banda.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 8: Danze scocclesi - 8,17: Folklore - 8,32: Musica ligana.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 12: Organo da chiesa - 12,15: Programma variato - 12,45: Orchestra - 13,25: Dischi - 14,15: Core - 15: Musica scoccesa - 15,30: Folklore - 16,15: Musica leggera e danze - 16,30: Sport - 17: Radiocomedia - 17,50: Danze.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 18,32: Varietà - 19,30: Handel: «A del e Galata».

**GSF, GSD, GSB** - Ore 20,25: Varietà e danze - 21: Programma dell'Aeronautica.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 20,25: Varietà e danze - 21: Programma dell'Aeronautica.

**Parigi (Radio Coloniale)**

**TPA 4** - Ore 0,15: Concerto ritrasmesso - 4,45: Musica varia.

**TPA 3** - Ore 10: Dischi - 10,50-11: Notizie in Italiano.

**TPA 2** - Ore 12: Concerto variato - 15,30-17: Musica popolare.

**TPA 3** - Ore 18: Concerto orchestrale - 20: Musica varia - 21,30: Notiziario in Italiano.

**Pittsburgh**

Il programma non è arrivato.

### Russiede

Ore 19,30-20,30: Dischi.

### Zessen

Dalle ore 15 alle ore 23: Programma di V.5 (onde medie).

## GIOVEDÌ

ritrasmesso - 4,45: Musica varia.

**TPA 3** - Ore 10: Dischi - 10,50-11: Notizie in Italiano.

**TPA 2** - Ore 12: Concerto variato - 15,30-17: Concerto sinfonico.

**TPA 3** - Ore 18: Concerto orchestrale - 20: Musica varia - 21,30: Notiziario in Italiano.

**Pittsburgh**

Il programma non è arrivato.

**Russiede**

Ore 19,30: Come Bruxelles 1 - 20-20,30: Dischi.

**Zessen**

Dalle ore 15 alle ore 23: Programma di V.5 (onde medie).

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 11,55: Apertura - 12: Musica leggera - 14,15: Piano - 15,15: Attualità sonora - 15,30: Musica lirica - 15,45: Commedia - 16,45-17: Notizie.

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 17,35: Apertura - 17,45: Banda militare - 18: Programma della domenica - 19: Concerto orchestrale - 20,45: Varietà e musica leggera - 22-22,30: Notiziario.

## VENERDÌ

### Città del Vaticano

**HVJ (a)** - Ore 16,30-16,45: Note religiose in Italiano.

**HVJ (b)** - Ore 20-20,15: Note religiose in Italiano.

**Daventry**

**GSF, GSD, GSB** - Ore 0: Musica da camera - 0,30: Funzione religiosa battista - 1,20: Sopranos e baritoni.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 3: Funzione religiosa - 3,32: Pia-

no - 3,47: Folklore - 4,2: Banda.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 8: Danze scocclesi - 8,17: Folklore - 8,32: Musica ligana.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 12: Organo da chiesa - 12,15: Programma variato - 12,45: Orchestra - 13,25: Dischi - 14,15: Core - 15: Musica scoccesa - 15,30: Folklore - 16,15: Musica leggera e danze - 16,30: Sport - 17: Radiocomedia - 17,50: Danze.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 18,32: Varietà - 19,30: Handel: «A del e Galata».

**GSF, GSD, GSB** - Ore 20,25: Varietà e danze - 21: Programma dell'Aeronautica.

**GSF, GSD, GSB** - Ore 20,25: Varietà e danze - 21: Programma dell'Aeronautica.

**Parigi (Radio Coloniale)**

**TPA 4** - Ore 0,15: Concerto ritrasmesso - 4,45: Musica varia.

**TPA 3** - Ore 10: Dischi - 10,50-11: Notizie in Italiano.

**TPA 2** - Ore 12: Concerto variato - 15,30-17: Musica popolare.

**TPA 3** - Ore 18: Concerto orchestrale - 20: Musica varia - 21,30: Notiziario in Italiano.

**Pittsburgh**

Il programma non è arrivato.

**Russiede**

Ore 19,30-20,30: Dischi.

**Zessen**

Dalle ore 15 alle ore 23: Programma di V.5 (onde medie).

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 11,55: Apertura - 12: Musica leggera - 14,15: Piano - 15,15: Attualità sonora - 15,30: Musica lirica - 15,45: Commedia - 16,45-17: Notizie.

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 17,35: Apertura - 17,45: Banda militare - 18: Programma della domenica - 19: Concerto orchestrale - 20,45: Varietà e musica leggera - 22-22,30: Notiziario.

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 17,35: Apertura - 17,45: Banda militare - 18: Programma della domenica - 19: Concerto orchestrale - 20,45: Varietà e musica leggera - 22-22,30: Notiziario.

## Pittsburgh

Il programma non è arrivato.

## Russiede

Ore 19,30-20,30: Dischi.

## Zessen

Dalle ore 15 alle ore 23: Programma di V.5 (onde medie).

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 11,55: Apertura - 12: Musica leggera - 14,15: Piano - 15,15: Attualità sonora - 15,30: Musica lirica - 15,45: Commedia - 16,45-17: Notizie.

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 17,35: Apertura - 17,45: Banda militare - 18: Programma della domenica - 19: Concerto orchestrale - 20,45: Varietà e musica leggera - 22-22,30: Notiziario.

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 17,35: Apertura - 17,45: Banda militare - 18: Programma della domenica - 19: Concerto orchestrale - 20,45: Varietà e musica leggera - 22-22,30: Notiziario.

**Parigi (Radio Coloniale)**

**TPA 4** - Ore 0,15: Concerto ritrasmesso - 4,45: Musica varia.

**TPA 3** - Ore 10: Dischi - 10,50-11: Notizie in Italiano.

**TPA 2** - Ore 12: Concerto variato - 15,30-17: Musica popolare.

**TPA 3** - Ore 18: Concerto orchestrale - 20: Musica varia - 21,30: Notiziario in Italiano.

**Pittsburgh**

Il programma non è arrivato.

**Russiede**

Ore 19,30-20,30: Dischi.

**Zessen**

Dalle ore 15 alle ore 23: Programma di V.5 (onde medie).

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 11,55: Apertura - 12: Musica leggera - 14,15: Piano - 15,15: Attualità sonora - 15,30: Musica lirica - 15,45: Commedia - 16,45-17: Notizie.

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 17,35: Apertura - 17,45: Banda militare - 18: Programma della domenica - 19: Concerto orchestrale - 20,45: Varietà e musica leggera - 22-22,30: Notiziario.

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 17,35: Apertura - 17,45: Banda militare - 18: Programma della domenica - 19: Concerto orchestrale - 20,45: Varietà e musica leggera - 22-22,30: Notiziario.

**Parigi (Radio Coloniale)**

**TPA 4** - Ore 0,15: Concerto ritrasmesso - 4,45: Musica varia.

**TPA 3** - Ore 10: Dischi - 10,50-11: Notizie in Italiano.

**TPA 2** - Ore 12: Concerto variato - 15,30-17: Musica popolare.

**TPA 3** - Ore 18: Concerto orchestrale - 20: Musica varia - 21,30: Notiziario in Italiano.

**Pittsburgh**

Il programma non è arrivato.

**Russiede**

Ore 19,30-20,30: Dischi.

**Zessen**

Dalle ore 15 alle ore 23: Programma di V.5 (onde medie).

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 11,55: Apertura - 12: Musica leggera - 14,15: Piano - 15,15: Attualità sonora - 15,30: Musica lirica - 15,45: Commedia - 16,45-17: Notizie.

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 17,35: Apertura - 17,45: Banda militare - 18: Programma della domenica - 19: Concerto orchestrale - 20,45: Varietà e musica leggera - 22-22,30: Notiziario.

**DJB, DJE, DJN, DJQ** - Ore 17,35: Apertura - 17,45: Banda militare - 18: Programma della domenica - 19: Concerto orchestrale - 20,45: Varietà e musica leggera - 22-22,30: Notiziario.

**Parigi (Radio Coloniale)**

**TPA 4** - Ore 0,15: Concerto ritrasmesso - 4,45: Musica varia.

**TPA 3** - Ore 10: Dischi - 10,50-11: Notizie in Italiano.

**TPA 2** - Ore 12: Concerto variato - 15,30-17: Musica popolare.

**TPA 3** - Ore 18: Concerto orchestrale - 20: Musica varia - 21,30: Notiziario in Italiano.

**Pittsburgh**

Il programma non è arrivato.

slia leggera - 14,15: Programma variato - 14,45: Piano - 15,15: Attualità sonora - 15,30: Musica lirica - 15,45: Commedia - 16,45-1



**MACINO DEL MEDERRANO:** Roma (Santalini) 713, kW 20, 25, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, 110, 115, 120, 125, 130, 135, 140, 145, 150, 155, 160, 165, 170, 175, 180, 185, 190, 195, 200, 205, 210, 215, 220, 225, 230, 235, 240, 245, 250, 255, 260, 265, 270, 275, 280, 285, 290, 295, 300, 305, 310, 315, 320, 325, 330, 335, 340, 345, 350, 355, 360, 365, 370, 375, 380, 385, 390, 395, 400, 405, 410, 415, 420, 425, 430, 435, 440, 445, 450, 455, 460, 465, 470, 475, 480, 485, 490, 495, 500, 505, 510, 515, 520, 525, 530, 535, 540, 545, 550, 555, 560, 565, 570, 575, 580, 585, 590, 595, 600, 605, 610, 615, 620, 625, 630, 635, 640, 645, 650, 655, 660, 665, 670, 675, 680, 685, 690, 695, 700, 705, 710, 715, 720, 725, 730, 735, 740, 745, 750, 755, 760, 765, 770, 775, 780, 785, 790, 795, 800, 805, 810, 815, 820, 825, 830, 835, 840, 845, 850, 855, 860, 865, 870, 875, 880, 885, 890, 895, 900, 905, 910, 915, 920, 925, 930, 935, 940, 945, 950, 955, 960, 965, 970, 975, 980, 985, 990, 995, 1000, 1005, 1010, 1015, 1020, 1025, 1030, 1035, 1040, 1045, 1050, 1055, 1060, 1065, 1070, 1075, 1080, 1085, 1090, 1095, 1100, 1105, 1110, 1115, 1120, 1125, 1130, 1135, 1140, 1145, 1150, 1155, 1160, 1165, 1170, 1175, 1180, 1185, 1190, 1195, 1200, 1205, 1210, 1215, 1220, 1225, 1230, 1235, 1240, 1245, 1250, 1255, 1260, 1265, 1270, 1275, 1280, 1285, 1290, 1295, 1300, 1305, 1310, 1315, 1320, 1325, 1330, 1335, 1340, 1345, 1350, 1355, 1360, 1365, 1370, 1375, 1380, 1385, 1390, 1395, 1400, 1405, 1410, 1415, 1420, 1425, 1430, 1435, 1440, 1445, 1450, 1455, 1460, 1465, 1470, 1475, 1480, 1485, 1490, 1495, 1500, 1505, 1510, 1515, 1520, 1525, 1530, 1535, 1540, 1545, 1550, 1555, 1560, 1565, 1570, 1575, 1580, 1585, 1590, 1595, 1600, 1605, 1610, 1615, 1620, 1625, 1630, 1635, 1640, 1645, 1650, 1655, 1660, 1665, 1670, 1675, 1680, 1685, 1690, 1695, 1700, 1705, 1710, 1715, 1720, 1725, 1730, 1735, 1740, 1745, 1750, 1755, 1760, 1765, 1770, 1775, 1780, 1785, 1790, 1795, 1800, 1805, 1810, 1815, 1820, 1825, 1830, 1835, 1840, 1845, 1850, 1855, 1860, 1865, 1870, 1875, 1880, 1885, 1890, 1895, 1900, 1905, 1910, 1915, 1920, 1925, 1930, 1935, 1940, 1945, 1950, 1955, 1960, 1965, 1970, 1975, 1980, 1985, 1990, 1995, 2000, 2005, 2010, 2015, 2020, 2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050, 2055, 2060, 2065, 2070, 2075, 2080, 2085, 2090, 2095, 2100, 2105, 2110, 2115, 2120, 2125, 2130, 2135, 2140, 2145, 2150, 2155, 2160, 2165, 2170, 2175, 2180, 2185, 2190, 2195, 2200, 2205, 2210, 2215, 2220, 2225, 2230, 2235, 2240, 2245, 2250, 2255, 2260, 2265, 2270, 2275, 2280, 2285, 2290, 2295, 2300, 2305, 2310, 2315, 2320, 2325, 2330, 2335, 2340, 2345, 2350, 2355, 2360, 2365, 2370, 2375, 2380, 2385, 2390, 2395, 2400, 2405, 2410, 2415, 2420, 2425, 2430, 2435, 2440, 2445, 2450, 2455, 2460, 2465, 2470, 2475, 2480, 2485, 2490, 2495, 2500, 2505, 2510, 2515, 2520, 2525, 2530, 2535, 2540, 2545, 2550, 2555, 2560, 2565, 2570, 2575, 2580, 2585, 2590, 2595, 2600, 2605, 2610, 2615, 2620, 2625, 2630, 2635, 2640, 2645, 2650, 2655, 2660, 2665, 2670, 2675, 2680, 2685, 2690, 2695, 2700, 2705, 2710, 2715, 2720, 2725, 2730, 2735, 2740, 2745, 2750, 2755, 2760, 2765, 2770, 2775, 2780, 2785, 2790, 2795, 2800, 2805, 2810, 2815, 2820, 2825, 2830, 2835, 2840, 2845, 2850, 2855, 2860, 2865, 2870, 2875, 2880, 2885, 2890, 2895, 2900, 2905, 2910, 2915, 2920, 2925, 2930, 2935, 2940, 2945, 2950, 2955, 2960, 2965, 2970, 2975, 2980, 2985, 2990, 2995, 3000, 3005, 3010, 3015, 3020, 3025, 3030, 3035, 3040, 3045, 3050, 3055, 3060, 3065, 3070, 3075, 3080, 3085, 3090, 3095, 3100, 3105, 3110, 3115, 3120, 3125, 3130, 3135, 3140, 3145, 3150, 3155, 3160, 3165, 3170, 3175, 3180, 3185, 3190, 3195, 3200, 3205, 3210, 3215, 3220, 3225, 3230, 3235, 3240, 3245, 3250, 3255, 3260, 3265, 3270, 3275, 3280, 3285, 3290, 3295, 3300, 3305, 3310, 3315, 3320, 3325, 3330, 3335, 3340, 3345, 3350, 3355, 3360, 3365, 3370, 3375, 3380, 3385, 3390, 3395, 3400, 3405, 3410, 3415, 3420, 3425, 3430, 3435, 3440, 3445, 3450, 3455, 3460, 3465, 3470, 3475, 3480, 3485, 3490, 3495, 3500, 3505, 3510, 3515, 3520, 3525, 3530, 3535, 3540, 3545, 3550, 3555, 3560, 3565, 3570, 3575, 3580, 3585, 3590,

alle 19,30: bulgare (8A 1, 80); dalle 19,31 alle 19,48:  
24 alle 24,15: Bollettino Nord-America (2 RO 3). Lunedì e

NOTIZIARI - Tutti i giorni feriali; dalle 19,1 alle 19,20: tedesco (MI, TO, TS, FI, 2 RO 3); dalle 19,21 alle 19,43: inglese (RO, (RO, MI, TO, TS, 2 RO 3); dalle 18,10 alle 18,29: albanese (BA 1); dalle 19,1 alle 19,15: romeno (BA 1, RO); dalle 19,17 ungherese (BA 1, RO); dalle 19,49 alle 20,4: croato (FI, RO); dalle 23,30 alle 23,45: spagnolo (MI, FI). Tutti i giorni dalle venerdì dalle 23,30 alle 23,45: Bollettino Sud-America (2 RO 3).

	L I R I C A OPERE - OPERETTE	CONCERTI SINFONICI-VARIATI-BANDISTICI	M U S I C A DA CAMERA	T E A T R O PROSA E POESIA	V A R I E T A MUSICA LEGGERA E DA BALLO
<b>Domenica</b>	19.50: Budapest: G. Verdi: «Il Sultano», opera in tre atti. 20: Lipsia: Wetzeling: «Dorotea», opera in tre atti. 21: Bucarest: P. Marconi: «Le comique di Corvella», opera in tre atti. 22: Lipsia: Lucke: «Gräfin», opera in tre atti. 23: Varsavia: P. Marconi: «La cavalleria rusticana», opera in un atto (d.). 24: Parigi: Leroux: «La figlia di Madame Angot», opera.	20: Colonia: Concerto di Pasqui-Granchese: Grande concerto orchestrale e vocale di opere. 21: Deutsch: Concerto wagneriano. 22: Monaco: Grande concerto di musica di opere italiane. 23: Bruxelles I: Concerto orchestrale e canto. 24: Oslo: Conc. orchestrale. 25: Parigi: T. E.: Conc. sinfon. 26: London Reg.: Orchestra sinfonica e coro (dir. Barbirolli). 27: Monaco: Grande concerto di musiche di Mozart, Pergolesi, Williams.	20: London Reg.: Conc. vocale di arie e duetti di opere: «Monte Ceneri»: Concerto di violini (Jos. Haydn): «Veneziani-Corfi»: «Largo»: 2. Rasi: «Mote perpetuo»: 3. Gleditsch-Kreiser: «Melodia»: 4. Winkler: «Scherzo, fantasia»: 5. Bartak-Sorby: «Danze popolari rumene»: 6. Sarate: «Zigeunerweisen». 21.15: Drottlich: Concerto di violini (dir. Klinghoffer): 1. Cœllet-Leonard: «La fella»: 2. Saki: «Quattro pezzi». 22: Berlin: Beethoven: «Serenata» in re maggiore opera 25. 23: Vienna: Due violini e piano. 24: London Regional: Piano. 25: Varsavia: Concerto di violini: 1. J. S. Bach: «Preludio»: 2. Pugnani: «Tempo di minuetto»: 3. Tartini: «Variazioni» su tema di Corelli: 4. Elgar: «La capriccio»: 5. Fritz Kreiser: «Tumbarino cinese»: 6. Sarate: «Fantasia sulla «Carmen»». 26: Stoccarda: Musica del XVII e XVIII secolo.	16.15: Drottlich: Shakespeare: «Giulio Cesare», tragedia (ad.), con musica di scene di Chigelli. 17.30: Parigi P.T.T.: Gohien: «La Joazeira», comm. in tre atti. 18: Breslavia: Goethe: «Faust», con musiche di J. Rietz. 19.45: Sottens: Sacha Guitry: «Mio padre aveva ragione», commedia. 21.15: Praha: Tourgen: «La collusione in casa del mio scialo», commedia in tre atti. 23.30: Bordeaux: P. Bourget-S. Basset: «Un caso di coscienza».	20: Berlin: «Verso la primavera». 21: Lussemburgo: Melodie inglese. 22: Parigi P.T.T.: Varietà, melodie, danze e canto. 23: London Reg.: 1. dilettanti al microfono. 24: Budapest: Orch. elegna. MUSICA DA BALLO: 19: Lussemburgo (Ambro): 19.15: Midland Reg.: 22.15: Lussemburgo (Jack Payne): 22.30: Deutsch: Monaco: Vienna: 22.35: Varsavia: 23.15: Juan-les-Pins: 23.20: Budapest: 24: Tolosa.
<b>Lunedì</b>	19: Praha (dal Teatro Nazionale): A. Burdoh: «Il Principe Igor». 20: Beromünster-Sottens: Haydn: «La cantata», opera in 2 atti. 19.55: Vienna: Benatzky: «Al cavallino bianco», opera. 20: Stoccarda: Suppé: «Boccaccio», opera in tre atti. 21: Berlin: Mozart: «La finta giardiniera», opera comica in due atti. 22: Colonia: Gustav Kuhn: «A sold in silda», opera in tre atti. 23: Radio Parigi: Hervé: «Il piccolo Faust», opera buffa.	21: London Reg.: Lull: «Aei e Galati», pastorella erica in tre atti. 23: Lipsia: Concerto orchestrale sinfonico (Haydn, Scarlatti, Grieg, Chopin, Milhaud, Pirelli). 24: Hilsers: I. Orchestra e soprano. 25: Drottlich: Orchestra sinfonica.	19.15: Berlin: Beethoven: «Serenata» in re maggiore opera 25. 19.25: Vienna: Due violini e piano. 20: London Regional: Piano. 21.15: Varsavia: Concerto di violini: 1. J. S. Bach: «Preludio»: 2. Pugnani: «Tempo di minuetto»: 3. Tartini: «Variazioni» su tema di Corelli: 4. Elgar: «La capriccio»: 5. Fritz Kreiser: «Tumbarino cinese»: 6. Sarate: «Fantasia sulla «Carmen»». 26: Stoccarda: Musica del XVII e XVIII secolo.	18: Parigi P.T.T.: Molière: «Les trois journées des plaisirs de l'île enchantée», commedia con musiche di Lull. 21.15: Monte Ceneri: Ronde Bessen: «Varietà», radiodramma. 22: Praha: P.T.T.: Blum: «a) Les vagabonds, b) «Malva»». 22: London Reg.: James Hilton-Barbara Barnham: «E ora addio», commedia. 23: Praha: P.T.T.: Horvath: «Il risveglio», commedia in tre atti. 23.10: Tolosa: Ercmann-Chartrain: «L'amic Fritz», commedia. 23.15: Lussemburgo: Keith Winter: «Incantamento», commedia.	20: Amburgo: Musica di Leher-Lipsia: Varietà e danze. 20.20: Drottlich: Varietà e danze: «The Music Shop». 21: Drottlich: Serata dell'aviazione: «Alta quota». 22.15: Lussemburgo: Varietà musicale e jazz. 22.30: Colonia: Musica brillante. MUSICA DA BALLO: 20: Deutsch: 20.35: Kalumburg: 22: Stoccarda: 22.30: Breslavia: Vienna: 22.35: Juan-les-Pins: 23.25: London Reg.: 23.45: Parigi P.T.T.
<b>Martedì</b>	19: Madona: Johann Strauss: «Lo zingaro barone», opera in tre atti. 20: Amburgo: Gluck: «L'ingenuo cortigiano», opera comica in due atti. 21: London Reg.: O. Strauss: «Il soldato di cioccolato», opera comica in tre atti. 21.15: Radio Tolosa: Messager: «Veronica» (selez. riprod.).	19.15: Bruxelles I: Fiedrich Schütz: 20: Sottens: Radioteatro (Sibelius, Lalo, Rimski-Korsakov). 20.10: Oslo: Concerto orchestrale. 20.40: Midland Regional: Orchestra sinfonica. 20.45: London Reg.: Concerto sinfonico (J. S. Bach, Beethoven, Liszt). 21.15: Amburgo: Radioteatro. 21.30: Parigi P.T.T.: Orchestra sinfonica e canto. 21.45: Nizza: Conc. orchestrale. 23: Monaco: Orch. da camera.	19.10: Berlino: «Lieder» per coro. 20.10: Berlin: Bruckner: «Quintetto» per due violini, due viole, cello, fa maggiore. 21: Bratislava: Concerto vocale di arie e duetti di musica d'opera. 22: Drottlich: Quartetto (Mozart-Cheikov). 22.20: Vienna: Piano (Beethoven-Liszt). 22.30: Breslavia: Organo - Lipsia: Violini e piano (Beethoven). 22.35: Kalumburg: Mozart-Haydn. 23.15: Drottlich: Cello e piano.	20.50: Berlino: Günther Krich: «L'ultima tragedia», dramma in due atti. 21: Monte Ceneri: Ludmila Podor: «Boni di natura», commedia in tre atti. 21: Drottlich: James Hilton-Barbara Barnham: «E ora addio», commedia. 23: Lipsia: P. Horvath: «Il risveglio», commedia in tre atti. 23.10: Tolosa: Ercmann-Chartrain: «L'amic Fritz», commedia. 23.15: Lussemburgo: Keith Winter: «Incantamento», commedia.	20: Monte Ceneri: Operette. 20.25: Parigi P.P.: «Facciamo un atto di teatro». 21.10: Sottens: Canzoni e melodie. 21.30: Lione: Varietà e jazz. 21.45: Bordeaux: Varietà: «Le comique de la nuit». 22.30: Amburgo: Musica brillante. 22.50: Vienna: Musica viennese. 23.45: Parigi P.P.: Cabaret. 23.15: Midland Reg.: 19.10: Midland Reg.: 20.30: Drottlich: 22.30: Francoforte - London Reg.: 23.15: Kalumburg: 23.15: Juan-les-Pins: 23.25: Budapest.
<b>Mercoledì</b>	19.25: Vienna (Staatsoper): Millocker: «Lo studente povero», opera comica in tre atti. 21: Monte Ceneri (da Milano): G. Verdi: «I Vespri Siciliani», o. Verdi in cinque atti - Radio Parigi: Trasmissione dall'Opera. 23.15: Radio Tolosa: Chappellier: «Luisa» (selez. riprod.).	20: Monte Ceneri: Radioteatro (Respighi, Saint-Saëns). 20.45: Deutsch: Orchestra sinfonica (Mozart, Beethoven, Hindemith, Williams, Ravel) - Sottens: Banda militare - Koenigsberg: Orchestra e cantata (Haydn). 21: Bruxelles I: Radiocento. 21.30: Strasburgo: Concerto sinfonico - Grenoble: Festival Massenet.	19.15: Berlin: Musiche di Haydn. 20.50: London Reg.: Conc. di piano. 22.20: Praha: Concerto di piano (Dvorak-Foerster). 22.20: Francoforte: Violoncello e piano. 23: Parigi P.T.T.: Concerto sinfonico (Mendelssohn - «Eroica» N. 1 a per piano violino e cello).	19: Stoccarda: Karl Kainig: «Le api», radiocommedia. 21.50: Parigi T.E.: Liane: «Frank de Croiset»: «Lo spaurito», commedia in tre atti. 21.45: Varsavia: Radioteatro: «Maurice Stuchlik», dramma. 22.15: Lussemburgo: «L'eroe» e quella di F. Schiller).	21: Lussemburgo: Varietà e musica brillante (Lustern Theatre e Ray Ventura). 21.15: Berlin: Varietà: «Surprise des 10 aprile» - Lipsia: Radioballet: «Si trabocca». 22.30: Berlin: Musica brillante. 22.35: Deutsch: Musica brillante. 23.10: Budapest: Orchestra zigena. 23.15: Juan-les-Pins: Trasm. dallo Sporting Club di Montecarlo. MUSICA DA BALLO: 20.15: Drottlich: 22.40: Budapest: 23: Deutsch: Monaco: 23.25: London Reg.
<b>Giovedì</b>	20.45: Drottlich: O. Strauss: «Il soldato di cioccolato», opera comica in tre atti. 21.15: Nizza (dall'Opera Mueisel-ples): Weber: «Il franco cacciatore», opera. 23.30: Parigi T. E.: Bruneau: «Il segno», opera in quattro atti. 24.21: Stoccarda: Auber: «Pia Duvall», opera comica (adatt.).	20.20: Sottens: Mendelssohn - Dvorak (21.40): Ravel, Wagner. 20.55: Hilsers: II. Musica da camera, per orchestra, coro e cello. 21: Praha (dalla Sala Smetana): Orchestra sinfonica diretta da Křiváček: Franz Schubert: «Sinfonia» n. 7 in do magg. 23.30: London Reg. (Queen's Hall): Orchestra sinfon. (dir. Beecham). 23.20: Budapest: Radioteatro: Drottlich: Banda militare. 23.30: Lussemburgo: Fest. Brahms. 23.45: Bordeaux: Festival Messager.	18.30: Belgrado: Violoncello. 19.20: Budapest: Conc. di piano. 19.20: Lipsia: Musica moderna per piano. 19.45: Stoccarda: Violino e piano. 20: Oslo: Violino e piano - Drottlich: Concerto d'organo (musiche di Bach). 21.45: Radio Parigi: Concerto. 22.30: Bratislava: Schubert: «Sonata» in la magg. per piano. 23.15: Berlin: Musiche di Haydn. 20.50: London Reg.: Conc. di piano. 22.20: Praha: Concerto di piano (Dvorak-Foerster). 22.20: Francoforte: Violoncello e piano. 23: Parigi P.T.T.: Concerto sinfonico (Mendelssohn - «Eroica» N. 1 a per piano violino e cello).	18: Radio Parigi: Camille: «Eroica», tragedia in 5 atti. 19: Versavia: L. Pirandello: «L'umile di Sicilia», commedia. 20.10: Lipsia: Otto Erler: «L'occhio di Thor», dramma. 21: Sottens: De Bréville: «Palude 36 talme», commedia. 21.50: Parigi P.T.T.: Marcel Accurat: «Le femme sincère», commedia di Ben Johnson con musica - Alger: Natanson: «L'estate», commedia in tre atti.	20.10: Berlin: Varietà: «Risate». 20.30: London Reg.: Musica leggera e canto (con Greta Keller). 22.30: Stoccarda: Mus. brillante. 23.15: Midland Reg.: Varietà da un teatro. 22.40: Koenigsberg: Mus. brillante. 22.50: Drottlich: Musica leggera. 23: Budapest: Orchestra zigena. MUSICA DA BALLO: 22.15: Lubiana: 22.30: Breslavia: 22.50: Kalumburg: 23: Vienna: 23.10: Bruxelles II: 23.15: Juan-les-Pins: 23.45: London Reg.: 24: Drottlich.
<b>Venerdì</b>	19.35: Bucarest: Trasmissione dall'Opera Romena (da stabilire). 20.45: Beromünster-Smetana: «Il barco», opera in tre atti. 21: Bruxelles I (Théâtre Royal de la Monnaie): J. De Pella: «La vita breve», dramma lirico in 2 atti. 21: Monaco: «Galathea», opera comica in 2 atti. 21.10: Koenigsberg: E. Misch-Rieck: «Luisa», opera. 23.30: Lipsia: R. Bonifelli: «La scuola dei mariti», opera comica in tre atti, da Molière.	20.20: Sottens: Mendelssohn - Dvorak (21.40): Ravel, Wagner. 20.55: Hilsers: II. Musica da camera, per orchestra, coro e cello. 21: Praha (dalla Sala Smetana): Orchestra sinfonica diretta da Křiváček: Franz Schubert: «Sinfonia» n. 7 in do magg. 23.30: London Reg. (Queen's Hall): Orchestra sinfon. (dir. Beecham). 23.20: Budapest: Radioteatro: Drottlich: Banda militare. 23.30: Lussemburgo: Fest. Brahms. 23.45: Bordeaux: Festival Messager.	18.30: Grenoble: Cello e piano. 19: Stoccarda: «Lieder» per coro. 19.50: Beromünster: Piano. 20.10: Deutsch: Berger-Haydn. 20.30: London Reg.: Org. e canto. 21.30: Parigi T. E.: E. C. Debussy. 22.15: Oslo: Klinghoffer: «Quintetto». 23.30: Berlin: «Lieder» popolari per canto e piano. 22.40: Drottlich: Concerto. (Maurice Ravel-Hindemith-Rimski-Korsakov). 24: Stoccarda: Cielo schubertiano.	20.50: Sottens: Fable: «I due thailai», commedia. 21.15: Stoccarda: Hans Knau: «Albergo (d'abbigliamento)». 21.30: Bruxelles II: E. Ottavio: «Ballata della California», radiodramma - Strasburgo: (La Comédie Française): Molière: «Les femmes savantes». 22: Parigi P.P.: Trasmissione dal Théâtre des Deux Miroirs (da stabilire).	19.45: Lussemburgo: Mus. inglese. 20: Lipsia: Musica di opere. 22.20: Vienna: Musica viennese - London Reg.: «Song You might want». 22.30: Deutsch: Mus. brillante. 22.40: Budapest: Orchestra zigena. 22.45: Radio Tolosa: Varietà. 23: Lussemburgo: Musica da ballo e musica leggera inglese. MUSICA DA BALLO: 20.10: Amburgo: 22.30: Lipsia: Francoforte: 23.10: Kalumburg: 23.20: Budapest: 23.25: London Regional.
<b>Sabato</b>	20.10: Breslavia: Heinrich Strecker: «Annetta di Thurau», Singspiel in tre atti. 20.35: Bratislava-Praga: Offenbach: «Madame Favart», opera comica in tre atti. 23.30: Parigi P.T.T.: Trasmissione dall'Opera Comique. 24: Bruxelles I: R. Wagner: «La Walkiria» atto primo (orchestra Filarm. di Vienna, diretta da Bruno Walter) (reg.).	20.30: Midland Reg.: Orchestra diretta da Howard (Balletti). 20.40: Vienna: Musica «intima moderna» (Rosenberg, Milhaud, Szimánky, Dohnanyi). 20.50: Budapest: Orchestra sinfonica. 21.30: Algeri: Concerto sinfonico. 22.15: Lussemburgo: Concerto di musica popolare. 22.45: Colonia: Festival Brahms. 24: Radio Parigi: Concerto intimo.	18.30: Belgrado: Violino. 19.15: Berlin: Brahms: «Sonata» per clarinetto e piano in mi minore maggiore op. 120. 19.20: Vienna: Piano e cello (A. Ranzani) (Bercherli, Bossi, Scotti, Zamboni). 19.30: Varsavia: Due piani rifinito e tenuto. 20.15: Stoccarda: Concerto orchestrale. 21.50: Midland Reg.: Viol. e piano. 22.30: Drottlich: Conc. corale. 22.30: Deutsch: «Léonard»: «Tre pezzi» per flauto e piano.	20.50: Parigi T.E.: I classici italiani: Plante: «I due Mellemi», commedia (d'abbigliamento). 21.30: Bruxelles I: M. Duterme: «Una strana storia», dramma polifonico. 22.15: Stoccarda: Concerto orchestrale. 21.50: Midland Reg.: Viol. e piano. 22.30: Drottlich: Conc. corale. 22.30: Deutsch: «Léonard»: «Tre pezzi» per flauto e piano.	20.10: Amburgo: Varietà: «Per la tua bene» - Colonia: «La settimana è finita» - Deutsch: «Per tutti i gusti» - Monaco: «Comique» e film sonori. 20.30: Drottlich: Varietà. 21.10: Stoccarda: Mus. brillante. 21.30: Strasburgo: Varietà. 22.15: Juan-les-Pins: Trasm. dal Palais de la Méditerranée di Nizza. MUSICA DA BALLO: 21.55: Vienna: 22: Stoccarda: 22.30: Monaco: Varsavia: Praha: 23: Deutsch: 23.20: Budapest: 23.25: London Reg.: 24: Tolosa - Lussemburgo.

# DOMENICA

28 MARZO 1937 - XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale).

ROMA: kHz 713 - m 420.8 - kW 50  
NAPOLI: kHz 1104 - m 271.7 - kW 1.5  
BARI I: kHz 1059 - m 263.3 - kW 20  
o BARI II: kHz 1357 - m 221.1 - kW 1  
PALERMO: kHz 565 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kHz 1222 - m 245.3 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221.1 - kW 4  
TORINO II: kHz 1357 - m 221.1 - kW 0.2  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20.40. TORINO II alle ore 21.

8.30-8.50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE:  
a) «Gli avvenimenti», conversazione; b) Varietà.

10.30:

MESSA PONTIFICALE

CELEBRATA IN S. PIETRO DA S. EM. IL CARDINALE DECANO CON LA PRESENZA DEL SANTO PADRE.

12.15: BENEDIZIONE URBI ET ORBI IMPARTITA DAL S. PADRE DALLA LOGGIA ESTERNA DI S. PIETRO.

12.30: CONCERTO DELL'ORGANISTA ULISSE MATTHEY:  
1. Bossi: *Allargando*; 2. Gullstrand: *Scherzo in do minore*; 3. Bach: *Corale*; 4. Matthey: *Fanfarza - Toccata*.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'EI.A.R. - Giornale radio.

13.15: MOSCHETTIERI 1937 - *La parata di primavera*, ovvero *Ringuatiamo le spade*. Trasmissione offerta dalla Soc. AN. PERUGINA e Gio. & F.LLI BUTONI.

13.45: CONCERTO DI MUSICA VARIA: RADIORCHESTRA diretta dal M° MONTAGNINI.

14.20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 13).

15.55: TRASMISSIONE DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DI CALCIO - CAMPIONATO NAZ. - SERIE A.

16.50: Notizie sportive.

17 (Roma III): TRASMISSIONE DAL TEATRO ADRIANO (Vedi Milano).

17:

Il re di chez Maxim

Operetta in tre atti di CARLO LOMBARDO  
Musica di MARIO COSTA

Personaggi:

Carla Labosse ..... Miriam Ferretti  
Nana ..... Minia Liss  
Max Bernet ..... Enzo Alta  
Bijou ..... Tito Angeletti  
Labosse ..... Ubaldo Torricini  
Madame Labosse ..... Virginia Farri  
Direttore d'orchestra: UMBERTO FASANO  
Regia di TITO ANGELETTI

## COMUNICATO

Il nuovo Catalogo di Argenteria e Posateria N. 42 1937 - XV verrà inviato gratis a semplice richiesta, indicando il **RadioCorriere**.

Come sempre, i nostri prezzi sono di **effettiva concorrenza**.

VENDITA ECCEZIONALMENTE ANCHE A RATE

ARGENTERIA BOGGIALI  
MILANO  
VIA TORINO 34

Negli intervalli: Notizie sportive e Bollettino presagi.  
19-19.10 (Palermo): Notiziario sportivo della Sicilia.

19.30: Notizie sportive.

19.50: SCENETTE RADIOFONICHE. Trasmissione offerta dalla Soc. AN. FELICE BISLERI & C. di Milano.

20.30: Conversazione a cura della Reale Unione Nazionale Aeronautica: Attilio Tadini: «Volo velleggiato» - Come funziona una scuola».

21 (Napoli - Bari - Palermo - Bologna): Musica VARIA.

21:

Trasmissione dal Teatro San Carlo di Napoli:

Lodoletta

Dramma lirico in tre atti  
di GIOVACCHINO FORZANO

Musica di PIETRO MASCAGNI

Personaggi:

Lodoletta ..... Toti Dal Monte  
Flammen ..... Antonio Melandri  
Giannetto ..... Gino Vanelli  
Antonio ..... Corrado Zambelli  
La Venera ..... Mimma Parlatoni  
La pazza ..... Giulia Cilla Lauro  
Franz ..... Melchiorre Luise  
Maud ..... Irene Acampora  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
ANTONIO SABINO  
Maestro del coro: ROBERTO BENAGLIO

Negli intervalli: Notiziario cinematografico - Conversazione di Alebrand Madami: «Il mio viaggio in Tripolitania» - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Dopo l'opera: Previsioni regionali del tempo.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 368.5 - kW 50 - Torino: kHz 1140 m 263.2 - kW 7 - Genova: kHz 986 - m 304.3 - kW 10

TRIESTE: kHz 1140 - m 263.2 - kW 10  
FIRENZE: kHz 610 - m 491.8 - kW 20  
BOLZANO: kHz 536 - m 559.7 - kW 10

ROMA III: kHz 1238 - m 238.5 - kW 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

8.30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Dopo il giornale radio: (Torino): Notizie e indicazioni per il pubblico e listino dei prezzi indicativi (trasmissione a cura del C.I.P.).

9.15 (Trieste): Spiegazione del Vangelo. (Padre Petazzi).

9.30 (Trieste): Consigli agli agricoltori.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.  
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE. (Vedi Roma).

10.30:

MESSA PONTIFICALE

CELEBRATA IN S. PIETRO DA S. EM. IL CARDINALE DECANO CON LA PRESENZA DEL SANTO PADRE

12.15: BENEDIZIONE URBI ET ORBI IMPARTITA DAL S. PADRE DALLA LOGGIA ESTERNA DI S. PIETRO.

12.30: CONCERTO DELL'ORGANISTA ULISSE MATTHEY (Vedi Roma).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'EI.A.R. - Giornale radio.

13.15: MOSCHETTIERI 1937 (Vedi Roma). Trasmissione offerta dalla Soc. AN. PERUGINA e Gio. & FRATELLI BUTONI.

13.45: CONCERTO DI MUSICA VARIA: RADIORCHESTRA diretta dal M° MONTAGNINI.

14.15-14.25 (Torino): Comunicazioni del Segretario federale di Torino ai Segretari dei Fasci della Provincia.

15.55: Trasmissione del secondo tempo di una partita del CAMPIONATO ITALIANO DI CALCIO - Divisione nazionale, serie A.

16.50: Notizie sportive.

17 (Milano II-Torino II):

IL RE DI CHEZ MAXIM

Operetta in tre atti di CARLO LOMBARDO

Musica di MARIO COSTA  
(Vedi Roma).

DA TUTTE LE STAZIONI

Ore 10.30

MESSA PONTIFICALE

CELEBRATA IN S. PIETRO DA

S. EM. IL CARDINALE DECANO

CON LA PRESENZA DEL

SANTO PADRE

Ore 12.15

BENEDIZIONE URBI ET ORBI

IMPARTITA DAL

SANTO PADRE

DALLA LOGGIA ESTERNA

DI SAN PIETRO

17: Dal Teatro Adriano di Roma:

Concerto sinfonico

diretto dal M° BERNARDINO MOLINARI  
con il concorso del pianista CARLO ZECCHI

Parte prima:

1. Corelli: *Sarabanda - Giga - Badinerie*.  
2. Mozart: *Concerto in do maggiore per pianoforte e orchestra*.

Parte seconda:

1. Beethoven: *Concerto in do minore per pianoforte e orchestra*.  
2. Dukas: *L'apprendista stregone*, scherzo sinfonico.

Nell'intervallo e dopo il concerto: Notizie sportive - Bollettino presagi.

19.30: Notizie sportive.

19.50: SCENETTE RADIOFONICHE (Trasmissione offerta dalla S. A. FELICE BISLERI & C. di Milano).

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'EI.A.R. - Giornale radio.

20.30: Conversazione a cura della R.U.N.A. (Vedi Roma).

20.40 (Torino-Trieste-Bolzano): Musica VARIA. RADIORCHESTRA diretta dal M° MONTAGNINI: 1. Fassinio: *Come una fata*; 2. Savino: *Andiamo a casa*; 3. Campbell: *Facciamo così prima*; 4. Saveri: *Io sono allegro*; 4. Balzarini: *Al fuoco*.

21:

Rosso e nero

RIVISTA DI CANZONI

Interpreti: Nina Aurluff - Ada Napolioni - Nunzio Filogamo - Aldo Masseglia.

ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA

21.45 (Milano-Torino-Trieste-Bolzano): Notiziario tedesco: (Firenze): Raffaello Franchi: «La Pittura, arte misteriosa», conversazione; (Genova): Notiziario.

22:

Concerto di musica brillante

diretto dal M° TITO PETRALIA

1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, ouverture.  
2. Bortkiewicz: a) *Zobede*; b) *Danza delle tre sorelle*, dalla suite *Mille e una notte*.  
3. Gatti: a) *Canzone della rosa*; b) *I falciatori*; c) *La canzone del cucci* (per coro e orch.).

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ORE 19.50

Scenette radiofoniche

INTERPRETAZIONE DI

RENZO RICCI ED ALTRI ATTORI

Dialogo di ALBERTO CASELLA

TRASMISSIONE OFFERTA DALLA

S. A. FELICE BISLERI & C. - MILANO

produttore del **Ferro China Bisleri**  
DI FAMA MONDIALE

## DOMENICA

28 MARZO 1937 - XV

4. Grieg: *Danza norvegese*, n. 4.  
 5. Saint-Saëns: *Il diavolo*.  
 6. Händel: *Giga, da Suite antica*.  
 23-23,15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
 23,15: Musica da BALLO dalla SALA GAY di TORINO - ORCHESTRA ANGELINI.  
 23,30-23,55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Musica da BALLO - Ind: Previsioni regionali del tempo.

## PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

## VIENNA

- khz 592: m 306,8; kW 100  
 17,35: Musica popolare e leggera (orch. e flauti).  
 19,5: Notiziario.  
 19,10: Canzoni di ieri e di oggi.  
 20: Recitazione.  
 20,5: Hans Naderer: *Angolo acuto*, commedia brillante in tre atti.  
 22,10: Notiziario.  
 23,30-23,55: Mus. da ballo.

## BELGIO

## BRUXELLES I

- khz 620: m 483,9; kW 15  
 18: Musica leggera.  
 18,30: Per i fanciulli.  
 18,40 (ca): Haendel: *Sonata in si minore* per flauto e cembalo (reg.).  
 19: Cronaca religiosa della Settimana Santa.  
 20: Convers. religiosa.  
 20,15: Negro spirituals (dischi).  
 20,30: Notiziario.  
 21: Concerto orchestrale.

1. Wagner: *Preliudio del Lohengrin*; 2. Paganini: *Concerto per violino e orchestra*; 3. Mozart: *Arie per canto e orchestra*; 4. Liszt: *I preliudi*; 5. Gounod: *Balletto del Faust*; 6. Schubert-Werber: *Danze tedesche* (1824); 7. Borodin: *Danze dal Principe Igor* - Nell'intervallo (22): Conversazione.  
 23: Notiziario.  
 23,10: Dischi richiesti.  
 23,55: Liszt: *Concerti sinf.*  
 24-1: Musica da jazz e canto.

## BRUXELLES II

khz 932: m 321,9; kW 15

- 18: *La Passione di N. S. Gesù Cristo*, conf.  
 18,30: Concerto di piano.  
 19,25: Concerto vocale.  
 19,45: Conv. religiosa.  
 20,5: J. S. Bach: *Concerto brandeburghese n. 5* (dischi); 2. Mozart: *Divertimento per due flauti*, cinque trombe e quattro tamburi.  
 20,30: Notiziario.  
 21: Programma vario e musica leggera.  
 23: Notiziario.  
 23,10: Musica da jazz.  
 23,45-1: Conc. di dischi.

## CECOSLOVACCHIA

## PRAGA I

- khz 638: m 470,2; kW 120  
 19: Notiziario.  
 19,5: Trasm. da Brno.  
 19,45: Conversazione.  
 20,5: Moravská Ostrava.  
 20,5: I. S. Tournèer: *La colazione in casa del re scissello*, commedia in un atto.  
 22: Notiziario.  
 22,30-23,30: Concerto ritrasmesso.

## BRATISLAVA

- khz 1004: m 298,8; kW 13,5  
 19: Trasm. da Praga.  
 19,5: Trasm. da Brno.  
 19,45: Notizie sportive.  
 19,50: Trasm. da Kosice.  
 20,5: Moravská Ostrava.  
 21,5: Trasm. da Kosice.  
 22: Trasm. da Praga.  
 22,30: Notizie in magiaro.  
 22,40-23,30: Come Brno.

## BRNO

- khz 922: m 325,4; kW 32  
 19: Trasm. da Praga.  
 19,5: Varietà, musica e canto.  
 19,45: Trasm. da Praga.  
 20,5: Moravská Ostrava.  
 21,5: Trasm. da Praga.  
 22,30-23,30: Concerto ritrasmesso.

## KOSICE

- khz 1158: m 259,1; kW 10  
 19: Trasm. da Praga.  
 19,5: Trasm. da Brno.  
 19,45: Come Bratislava.  
 19,50: Conversazione.  
 20,5: Moravská Ostrava.  
 21,5: Radiorecita.  
 21,20: Banda militare.  
 22: Trasm. da Praga.  
 22,25: Come Bratislava.  
 22,40-23,30: Come Brno.

## MORAVSKA-OSTRAVA

- khz 1113: m 269,5; kW 11,2  
 19: Trasm. da Praga.  
 19,5: Trasm. da Brno.  
 19,45: Trasm. da Praga.  
 20,5: Varietà musicale e canzoni.  
 21,5: Trasm. da Praga.  
 22,25-23,30: Come Brno.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

- khz 240: m 1250; kW 60  
 19: Notizie - Convers.  
 20: Shakespeare: *Romeo e Giulietta*, tragedia in cinque atti (adattam.).  
 22: Notiziario - Dischi.  
 22,20-23,30: Musica varia.

## FRANCIA

- BORDEAUX P. T. T.  
 khz 1077: m 278,6; kW 12  
 17,45: Come Parigi P.T.T.  
 23,30: Paul Bourget e

- Serge Basset: *Un caso di coscienza*, commedia.  
 23,45: Concerto di dischi.  
 24: Notizie - Musica da ballo.

## GRENOBLE

- khz 583: m 514,6; kW 15  
 Dalle 17,45: Trasmissione da Parigi P. T. T.

## JUAN-LES-PINS

- khz 1276: m 235,1; kW 27  
 19,30: Programma vario.  
 20: Radiocconcerto.  
 20,30: Conversazione religiosa cattolica.  
 21: Notiziario.  
 21,30: Musica leggera.  
 22,10: Per gli ascoltatori.  
 23: Notiziario.  
 23,30: Trasm. inglese.

## LILLA

- khz 1213: m 247,3; kW 60  
 19,30: Notiziario.  
 20: Concerto di dischi.  
 20,50: Musica leggera e canto.  
 21: Sport - Dischi.  
 21,30: Radiorchestra: *Musica popolare e leggera*.  
 23,30: Notiziario.

## LIONE P. T. T.

- khz 648: m 463; kW 100  
 17,45: Come Parigi P.T.T.  
 21,30: Come Parigi T.E.  
 23,30: Notiziario.

## MARSIGLIA P.T.T.

- khz 749: m 400,5; kW 90  
 Dalle 17,45: Come Parigi P.T.T.

## NIZZA P.T.T.

- khz 1185: m 253,2; kW 60  
 18,15: Come Parigi P.T.T.  
 21,15: Cronache varie.  
 21,45: Come Radio Parigi.

## PARIGI P.P.

- khz 959: m 312,8; kW 60  
 18: Musica di dischi.  
 20: Notiziario.  
 20,27: Musica di film (dischi).  
 20,45: Varietà - Dischi (musica d'opera).  
 20,55: Programma vario.  
 22: Notiziario.  
 22,10: I dilettanti al microfono.  
 22,55: Danze (dischi).  
 23,23-0,30: Notizie - Musica leggera riprodotta.

## PARIGI P.T.T.

- khz 695: m 273,1; kW 120  
 17,45: Cita e Suzanne Malard: *Il Dio assente*, radiocoro, della Festeine.  
 18,15: Musica riprodotta.  
 18,30: Carlo Goldoni: *La locandiera*, commedia in tre atti.  
 19,30: Notiziario.  
 20,35: Notizie - Cronache.  
 21,30: Serata di varietà, melodie, danze e canz.  
 23,30: Notiziario.  
 24: Musica da ballo.

## CETRA - PARLOPHON

Domenica 28 Marzo 1937

## RIVISTA DI CANZONI

diretta dal M° Barzizza

Tutti i dischi PARLOPHON e CETRA sono inclusi esclusivamente dall'Orchestra Cetra diretta dal M° Pippo Barzizza

## PARIGI TORRE EIFFEL

- khz 1456: m 206; kW 20  
 18,30: Programma per la televisione.  
 20,30: Come Parigi P.T.T.  
 21,30: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Ouverture del Flauto magico*; 2. Ravelli: *Concerto per piano e orchestra*; 3. Bizet: *Sinfonia*; 4. Wagner: *Le fate* (ouverture e arie); 5. Wagner: *Sinfonia*.

## RADIO LIONE

- khz 1393: m 215,4; kW 25  
 17,45: Radiocconcerto.  
 20,45: Notizie - Cronache.  
 21,3-1: Concerto variato - Negli intervalli: Cronache varie - Notizie.

## RADIO PARIGI

- khz 182: m 1648; kW 80  
 18: Musica leggera.  
 20: Varietà: Bilboquet.  
 20,30: Cronaca varia.  
 20,40: Canzoni e melodie.  
 21: Musica brillante.  
 21,30: Notiziario.  
 21,45: Armand Griban: *Il vero mistero della Passione*, rappresentazione sacra.  
 23,45: Notiziario.  
 24-1,30: Musica da ballo.

## RADIO TOLOSA

- khz 913: m 328,6; kW 60  
 18: Musica militare - Melodie - Danze - Notizie - Musica di film.  
 19,15: Concerto - Operette - Notizie - Canzoni - Concerto - Fantasia: Amore.  
 20,55: Notizie - Coro - Musica leggera - Fantasia: *Il risveglio di Marius*.  
 21,40: Varnes: *I moschettieri al convento* (selezione) - Notizie - Radiorecita.  
 22,25: Operette marsigliesi - Varietà parigino.  
 23,15: Musica militare - Mascagni: *Gemellita rustica* (selez. rop.).  
 23,55-1,30: Notizie - Musica cubana - Musica di film - Musette - Notizie - Fantasia - Orchestra Filarmónica.

## RENNES

- khz 1040: m 288,5; kW 120  
 17,45: Come Parigi P.T.T.  
 21,30: Ritrasmisione (da stabilire).  
 23,30: Notiziario.  
 24: Musica da ballo.

## STRASBURGO

- khz 859: m 349,2; kW 100  
 18: Conversazione.  
 18,15: C. Guyard: *Il viaggio delle campane*, fantasia radiofonica.  
 18,45: Concerto di dischi.  
 19,15: Conversazione.  
 19,30: Notiziario.  
 20,15: Dischi (films).  
 20,30: Notizie in francese e tedesco.  
 21,15: Serata di musica popolare: Canzoni della Lorena, coro e harmoniche.  
 23,30: Notizie in francese e tedesco.  
 0,15: Musica da ballo.

## TOLOSA P. T. T.

- khz 776: m 386,6; kW 120  
 18,30: Come Parigi P.T.T.  
 20,30: Cronache - Dischi.  
 21: Notiziario - Dischi.  
 21,30: Come Lilla.  
 22,30: Notiziario.  
 24: Musica da ballo.

## GERMANIA

## AMBURGO

- khz 904: m 331,9; kW 100  
 18: Come Deutschland-sender.  
 19,30: Notizie sportive.  
 20: Come Francoforte.  
 22: Notiziario.  
 22,30: Come Deutschland-sender.

## BERLINO

- khz 841: m 356,7; kW 100  
 18: Willi Kollo: *Mandami una cartolina*, commedia brillante con mus.  
 18,45: Concerto di due piani.  
 19: Bartholomäus Krüger: *I giudici di Trebbin*, commedia del 1890 (adattamento con musica di B. Scholz).  
 19,45: Notizie sportive.  
 20: Serata danzante: *Verso la primavera*.  
 22: Notiziario.  
 22,30-1: Come Deutschland-sender.

## BRESLIAVA

- khz 950: m 315,8; kW 100  
 18: Conversazione.  
 18,30: Concerto dei militari.  
 20: Goethe: *Faust*, tragedia (1ª parte) (adatt. con musica di scena di Joh. Rietz) - Nell'intervallo (22): Notiziario.  
 23-24: Come Deutschland-sender.

## DOMENICA 28 MARZO XV

ROMA - NAPOLI - NARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BULZANO

## ORE 13.15



di NIZZA e MORBELLI

Musiche e adattamenti di STORACI

## ANTEFATTO

E' questa l'ultima puntata de *I Moschettieri* 1937 e le cui avventure si daranno, tra breve, raccolte in volume edita dalla PERUGINA e BUITONI. Ma passiamo all'antefatto. Come i radioascoltatori ricorderanno, il Cardinale di Nicelli, nell'intento di avere nelle sue mani Lord Chevingham, aveva segretamente inviato a Londra Matha Hari perche' attrasse nelle proprie reti il lord inglese e lo riconduceva a Parigi. Ma la Regina Anna - innamorata del lord - al fine di rendere i piani di Nicelli, aveva dato incarico al Moschettiere di avviare Chevingham e di metterlo in fuga. Purtroppo il tranello teso dal Cardinale aveva avuto il suo effetto: cacciata mano i Moschettieri seguivano la coppia attraverso l'Europa. Matha Hari sfuggita all'inseguimento con rara abilità. Trorato infine Lord Chevingham a Venezia, i nostri campioni si avviavano alla volta di Parigi, quando - per un tranello teso dalla perfida Matha Hari - venivano assaliti e fatti prigionieri da una banda di briganti presso il Gran San Bernardo. L'ultima puntata è finita mentre i nostri eroi, legati al palo del supplizio, sentivano approssimarsi una violenta bufera di neve.

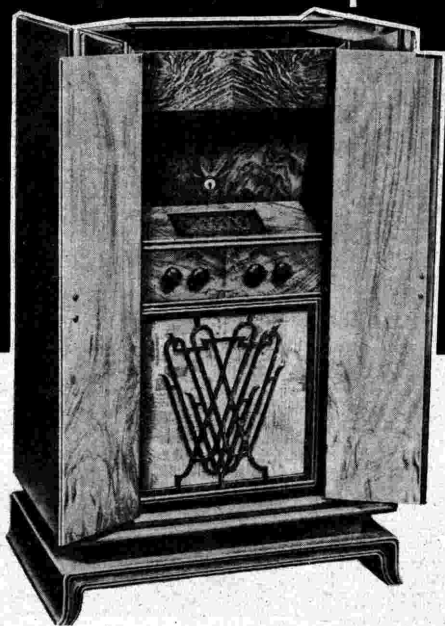
VENTITRESIMA ED ULTIMA PUNTATA:  
 LA PARATA DI PRIMAVERA  
 OVVERO  
 RINGUAINIAMO LE SPADE

TRASMISSIONE OFFERTA DALLA  
 S. A. PERUGINA CIOCCOLATO E CARAMELLE  
 E DALLA  
 S. A. GIO. e F.lli BUITONI  
 PASTE ALIMENTARI e PRODOTTI di REGIME  
 SANSEPOLCRO

La Guajrina  
 nelle  
 TOSSI  
 anche inveterate e ribelli  
 è prodigiosamente curativa

Scatola di 20 dosi (cura completa) L. 6,75, in ogni Farmacia



MOBILE  
PANFONICO

*Gioia di canti  
per il vostro nido*

**C R O S L E Y 2 3 9 C.**

RADIOFONOGRFO DI LUSO.  
8 valvole a caratteristiche metalliche. Onde corte,  
medie, lunghe. Prezzo Lire 3375

**S I A R E 4 7 2 C.**

RADIOFONOGRFO DI LUSO.  
8 valvole a caratteristiche metalliche. Onde corte,  
medie, lunghe. Prezzo Lire 3275

La tecnica radiolonica ha compiuto un altro prodigio creando un dispositivo speciale mediante il quale è possibile "vedere" quando un apparecchio è perfettamente sintonizzato. La Crosley Radio Siare, sempre all'avanguardia nelle costruzioni radioloniche, ha incorporato nei suoi nuovi apparecchi Crosley 239C e Siare 472C a 8 valvole a caratteristiche metalliche questo dispositivo. Sintonizzatore visivo tubo a raggi catodici. Chi possiede questi geniali apparecchi si garantisce una ricezione continua e perfetta e arricchisce il proprio salotto di un mobile moderno ed elegantissimo.

# CROSLEY *Radio* SIARE

PIACENZA - VIA ROMA, 35 - TEL. 25-61  
MILANO - VIA C. PORTA, 1 - TEL. 67-442  
NAPOLI - VIA DEI CIMBRI, 23 - TEL. 21-323  
MESSINA - VIA CREMONA - ISOLATO, 34 A

ROMA - REFIT S.A. VIA PARMA, 3 - TELEFONO 44-217  
LA PIÙ GRANDE AZIENDA ITALIANA  
SPECIALIZZATA IN RADIOFONIA.



# AMERICA

## 28 MARZO 1937 - XV

### COLONIA

18: 658; m 455,9; kW 100  
18: Mus. legg. (plettri).  
19:45: Reinhold Fritzsche  
il Dottor Bevalh, com-  
media con musica.

19:49: Notizie sportive.  
20: Radiocorriere di Pa-  
quia: 1. Vivaldi: «La  
primavera» dalla Quarta  
stagione; 2. Frantz:  
3. Mozart: Dalla Sere-  
nata n. 3 in re maggio-  
re; 4. Beethoven: Con-  
certo per violino e orche-  
stra; 5. Canto; 6.  
Brahms: Variazioni su  
un tema di Hummel; 7.  
Canto; 8. Liszt: I pre-  
ludi.  
22: Notiziario.  
23:30-24: Come Deutsch-  
landsender.

### DEUTSCHLANDSENDER

kW 191; m 1571; kW 60  
17:30: Grande concerto di  
mus. leggera e da ballo.  
19:49: Notizie sportive.  
20: Concerto wagneria-  
no: 1. Un'ouverture per  
«Faust»; 2. Preludio del  
terzo atto del Lohen-  
grin; 3. Preludio dei  
Maestri cantori; 4. Mar-  
cia funebre dal Crepi-  
colo degli dei; 5. Una  
scena dalla Walkiria.  
Nell'intervallo: Dizione.  
22: Notiziario.  
23:30-1: Mus. da ballo.

### FRANCOFORTE

kW 1195; m 251; kW 25  
18:30: Varietà.  
19:49: Notiziario.  
20: Grande concerto or-  
chestrale e vocale: 1. Mo-  
zart: a) Overture in si  
bémolle maggiore; b)  
Così fan tutte; c) Chio-  
mi scordi di te? aria da  
concerto; d) Un'aria dal  
Furor; e) Weber: Il Pro-  
co cacciatore; 3. Mar-  
schner: Hans Heiling;  
4. Weber: Peter Schmolli;  
5. Auber: Il cavalletto  
di bronzo; 6. Isouard: Das  
Lotterleben; 7. Auber:  
Fra Diavolo; 8. Delibes:  
La fille aux cheveux  
blancs; 9. Delibes: Lakmé;  
10. Delibes: Nola; 11.  
Puccini: La Bohème; 12.  
a) Lohengrin; b) I Ma-  
estri Cantori; c) Marcia  
dell'Imperatore.  
22: Notiziario.  
23:30: Come Deutsch-  
landsender.

23:30: Musica leggera e  
da ballo (dischi).  
KÖLNSENDER I  
kW 1031; m 231; kW 100  
18:30: Musica leggera.  
19:10: Per i soldati.  
19:49: Notizie sportive.  
20: Canto; Grigori, ope-  
retta in tre atti (adatt.).  
22: Notiziario.  
23:30: Cronaca sportiva.  
23:30-24: Come Deutsch-  
landsender.

### LIPSIA

kW 785; m 382,2; kW 120  
18: Per i contadini.  
18:30: Musica leggera (d.).

### MIDLAND REGIONAL

kW 1013; m 296,2; kW 70  
18: London Regional.  
19:15: Musica da ballo.  
19:45: London Regional.  
20: Banda e soprano.  
20:30: Intervallo.  
20:45: Funzione religiosa  
cattolica romana.  
21:45: Come Drotlich.  
21:50: Notiziario.  
22:45: London Regional.  
23:30: Epilogo per coro.

### JUGOSLAVIA

18:30: Notizie sportive.  
20: Vetterling: Porofen,  
opere in tre atti.  
22: Notiziario.  
23:30-24: Come Deutsch-  
landsender.

### MONACO DI BAVIERA

kW 740; m 405,4; kW 100  
18: Varietà: Radiocirco  
(reg.).  
19:55: Conversaz. (reg.).  
20:10: Grande concerto  
di musiche d'opera ita-  
liane (reg.).  
22: Notiziario.  
23:30-24: Musica da ballo.

### STOCCARDA

kW 570; m 522,6; kW 100  
18-22:50: Come Franco-  
forte.  
23:30-24: Come Deutsch-  
landsender.

### INGHILTERRA

#### ROTHWICK

kW 200; m 1500; kW 150  
18:15: Shakespeare: Giulio  
Cesare, tragedia (a-  
datt.) con musica di  
scena di Rob. Chignell.  
19:15: Concerto di vio-  
lino (Lisa Minghetti) e  
piano: 1. Corelli-Leo-  
nard: La folia; 2. Suk:  
Quattro pezzi.  
20:30: Intervallo.  
20:45: Funzione religiosa  
(Church of England).  
21:45: Per la Buona causa.  
22:30: Notiziario.  
23:30: Un racconto.  
23:45: Concerto strumen-  
tale: 1. Bach: Gavotta  
(arpa); 2. Taffanel: Scher-  
zo (flauto e arpa); 3.  
Fauré: Siciliana (flau-  
to, arpa e cello); 4. Mas-  
senet: Mattinata dal Cid  
(flauto, arpa, cello e vio-  
lino); 5. Leclair: Tre pe-  
zi (quintetto); 6. Boyce:  
Jottings a slavic holiday  
(quintetto); 7. O'Neil:  
Giga irlandese (quintetto).  
22:30: Concerto corale di  
musica sacra.  
23:30: Epilogo per coro.

### LONDON REGIONAL

kW 577; m 342,1; kW 70  
18: W. Rooke Ley: Il ta-  
volo sotto l'albero, com-  
media con musica.  
18:45: Melodie per orga-  
no e contralto.  
19:15: Banda militare.  
19:45: Conversazione su  
John Constable.  
20:30: Concerto vocale di  
arie e duetti di opere.  
20:45: Intervallo.  
20:55: Funzione religiosa  
battista.  
21:45: Come Drotlich.  
21:50: Notiziario.  
22:45: Orchestra della BBC  
diretta da Barbirolli e  
oboe (Goossens): 1. Mo-  
zart: Sinfonia n. 28 in  
re; 2. Pergolesi: Con-  
certo per oboe e archi; 3.  
W. Williams: Giobbe.  
23:30: Epilogo per coro.

### OLANDA

#### HILVERSUM I

kW 160; m 1875; kW 100  
18: Musica leggera e da  
ballo.  
18:30: Notiziario.  
18:45: Concerto di vio-  
lino.  
19:15: Musica, poesia,  
canti: Pasqua!  
20:45: Notiziario.  
20:55: Concerto di dischi.  
22:30: Radiostivato.  
22:45: Notiziario.  
23:30-24: Mus. da ballo.

#### HILVERSUM II

kW 995; m 901,5; kW 60  
17:40: Funzione religiosa  
protestante - Ind: Con-  
certo corale.  
18:30: Conversazione reli-  
giosa: Notiz. - Dischi.  
21:10: Bach: Cantata di  
Pasqua n. 4 per barito-  
no e orchestra.  
21:30: Declamazione.

21:45: Orchestra d'archi e  
soli di cello.  
22:30: Notiziario.  
23:30-24: Epilogo per  
coro.

### POLONIA

#### VARSAVIA I

kW 224; m 1339; kW 120  
17:15: Musica da ballo.  
19:15: Concerto di dischi.  
20:30: Concerto corale.  
20:45: Radiocirco.  
21:30: P. Mascagni: Cava-  
leria rusticana, opera in  
un atto (dischi).  
22:30-24: Mus. da ballo.

### PORTUGALLO

#### LISBONA

kW 629; m 476,9; kW 15  
18: Il Vergemino,  
non è arrivato.  
20:30: Orchestra zingana.  
22:30: Musica da ballo.

### ROMANIA

#### BUCAREST

kW 825; m 364,5; kW 12  
18:25: Musica brillante.  
19:25: Concerto corale.  
20:30: Pianquette: Le cam-  
pane di Cornville, ope-  
retta in tre atti - Negli  
intervalli: Notizie - Cro-  
nache.  
23:30: Notiziario.

### SVEZIA

#### STOCKHOLMA

kW 704; m 426,1; kW 55  
18: Funzione religiosa.  
19:30: Beethoven: Nona  
sinfonia con coro. Nella  
sall'ode di Schiller an  
die Freude (dirett. Tor  
Mann).  
20:45: Radiocommedia.  
22:30: Notiziario.  
22:45: Violino e piano:  
1. Beethoven: Sonata in  
fa maggiore; 2. Recita-  
zione; 3. Grieg: Tre pe-  
zi per piano.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

kW 556; m 539,6; kW 100  
18:30: Per i fanciulli.  
19:15: Concerto di jodel.  
19:45: Notiziario.  
19:40: Concerto variato.  
21:30: Cronaca letteraria.  
22:25: Concerto: Maestri  
salisburghesi.  
21:15: Bollettini - Fine.

### MONTE CENERI

kW 1167; m 257,1; kW 15  
17:55: Concerto ritrasm.  
17:55: Risultati sportivi.  
18: Per voi, ragazzi.  
19:45: Concerto regio-  
nale da Paradiso: Mus-  
ica bandistica.  
18:45: Vita sportiva.  
19:15: Danze e canzo-  
nette (d.).  
19:45: Notiziario.  
20: Concerto del violinis-  
ta Joseph Biro: 1. Ver-  
dini-Corti, Largo; 2. Ries,  
Mio perduto; 3. Gluck,  
Kreisel; 4. Mendelssohn,  
Scherzo; 5. Bartok-Szekely,  
Danze popolari romene;  
6. Sarasate, Zigeunerwei-  
zer.  
20:30: Le campane di Pa-  
squia. Conversazione.  
20:45: Concerto vocale.  
21:30: Orchestra d'archi.  
(L'Ungheria): 1. Zador,  
Concerto da camera; 2.  
Bartok, Rumunische  
Volkslieder aus Ungarn.  
3. Rossa, Serenata per  
piccola orchestra.  
21:55: Danze (dischi).  
22:15: Risultati sportivi.

### SOTTEN

kW 677; m 443,1; kW 100  
17: Come Milano.  
19: Conversazione reli-  
giosa protestante.  
19:30: Musica di dischi.  
19:50: Notiziario.  
20:15: Concerto corale:  
Vespri di Pasqua.  
20:45: Sacha Guitry: Mio  
padre aveva ragione,  
commedia.  
21:45: Musicisti di Sals-  
burgo.

I seguenti pezzi compresi nel  
**CONCERTO VOCALE ED ORCHESTRALE**  
che viene irradiato lunedì 29 Marzo sono incisi su  
**DISCHI PARLOPHON**  
G. VERDI: La rivolta nell'estasi, dall'opera «Un ballo in maschera» -  
Pr. 8915 - Tenore Piccaluga e Coro  
LEONCAVALLO: Vesti la giubba, dall'opera «Pagliacci» - Pr. 56821  
Tenore Piccaluga  
R. ROSSINI: Barbiere di Sivilgia, sinfonia - Pr. 8514  
Orchestra Sinfonica dell'Opera di Berlino diretta  
dal M<sup>o</sup> Weissmann

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

kW 546; m 549,5; kW 120  
18:30: Radiocirco.  
19:49: Notizie sportive.  
19:50: C. Verdi: Il Tro-  
vatore, opera in tre atti.  
22:30: Orchestra zingana.  
23:30: Musica da ballo.

### STAZIONI

#### EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

kW 941; m 318,8; kW 12  
18:30: Musica da ballo.

## CONCORSO OROLOGI GRAN MARCA TAVANNES



A puro scopo di propaganda, la Rappresentanza Italiana della grande fabbrica svizzera di orologi TAVANNES, invita tutti i radioascoltatori a partecipare a questo semplice ed interessante concorso per il quale sono in palio due importanti premi:

1° Premio: un elegante e modernissimo OROLOGIO D'ORO della gran marca TAVANNES (da uomo o da donna a scelta).  
2° Premio: un elegantissimo e robusto orologio da polso in acciaio inossidabile della gran marca TAVANNES (da uomo o da donna a scelta).

La partecipazione al concorso è totalmente gratuita: è sufficiente scrivere su cartolina postale il nome del vincitore (primo pilota) della corsa automobilistica «Coppa Mille Miglia» che si svolgerà domenica 4 aprile a c. e indicare quale sarà, a piacere vostro, il tempo esatto in ore, minuti primi e minuti secondi, che verrà impiegato dal vincitore a percorrere l'intera percorso. Aggiungerete il vostro nome, cognome e domicilio, impostate non oltre il pomeriggio di sabato 3 Aprile, indirizzando a: CONCORSO OROLOGI GRAN MARCA TAVANNES - MILANO - VIA WASHINGTON, 70.

Ogni concorrente non potrà inviare più di una cartolina. Saranno valide le sole cartoline che dal timbro postale risulteranno impostate non oltre il 3 Aprile.

I due premi suddetti verranno assegnati, alla presenza di un Regio Notaro, ai due partecipanti che avranno indicato oltre al nome del vincitore il tempo più vicino a quello realmente impiegato per l'intera corsa.

In caso di parità fra più partecipanti (identiche indicazioni del vincitore e del tempo) il premio verrà assegnato a quella cartolina che dal timbro postale spedisca prima delle altre.

Allo scopo di agevolare il pronostico indichiamo i risultati delle ultime tre Mille Miglia: 1934: Vard-Bignani, in ore 14,8' 5" - 1935: Pintacuda, della Stufa in ore 14,4' 47" - 1936: Brizio-Ongaro in ore 13,7' 51".

Indichiamo inoltre alcuni fra i più noti piloti, delle categorie maggiori, iscritti alla XI Mille Miglia 1937: Farini, Pintacuda, Bianchetti, Dreyfus, Conzatti, Léveque, Schell, Banti, Sime, Sere, ecc.

Il risultato del concorso verrà pubblicato sul n. 16 del RADIOCORRIERE.

## CONTRO I RADIO-DISTURBI

**FILTREX** Filtro della corrente elettrica.  
Riduce quasi all'impercettibilità i disturbi convogliati con la corrente per mezzo dell'impianto elettrico. Aumenta la durata delle valvole. Prezzo Lire 45. Assegno.

**RADIODISPOSITIVI «HUBROS»**  
Via Matteo Pescatore 10 - TORINO

# LUNEDÌ

29 MARZO 1937 - XV

## ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO BOLOGNA

### MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)  
ROMA: kH2 713 - m 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kH2 1104 - m 271,7 - kW 1,5  
BARI I: kH2 1059 - m 283,3 - kW 20  
O BARI II: kH2 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kH2 965 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kH2 1222 - m 245,5 - kW 50  
MILANO II: kH2 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
TORINO II: kH2 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 12,15  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30-12,10 (Roma III): ORCHESTRA ESPERIA (Vedi Milano).

12,15: Musica varia.

12,30-13 e 13,30-13,50: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M° ARMANDO FRAGNA: 1. Stolz: *Parata di primavera*; 2. Fragna: *Le rose che piacciono a te*; 3. Robrecht: *Fantasia di valzer*; 4. Offenbach: *Racconti di Hoffmann*; 5. Di Lazzaro: *Se vuoi danzar la polca Mariannina*; 6. Korsakov: *Canto indiano*; 7. Kalmann: *La principessa della Cerdas*, selezione.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,30: CROCIERA PRIMAVERILE. Rassegna pubblicitaria di Ezio CORDIERI.

13,50: «L'anniversario della marcia su Socotà», conversazione del generale Francesco Bertini.

14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 12).

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Roma): Giornale del fanciullo; (Napoli): Bambinopoli; (Bari): Fata Neve; (Palermo): Corrispondenza di Fatina; (Bologna): Be Burlone e la sua pupetta.

17: Giornale radio.

17,15-17,50: MUSICA DA BALLO.

17,15-17,50 (Bari): MUSICA VARIA: 1. D'Anzi: *Bella italiana*; 2. Bianchi: *La morte di Manon*; 3. Pietri: *La donna perduta*, fantasia; 4. Manno: *Novelletta*; 5. De Curtis: *Sona, chitarra*; 6. Fiorillo: *Settecento*; 7. Ruccione: *Addio*.

17,15-17,50 (Palermo): MUSICA VARIA: 1. Respighi: a) *Aria*, b) *Bergamasca* (dalle antiche danze ed arie per luto); 2. a) Santoliquido: *Preudio in la bemolle maggiore*; b) Casella: *Barcarola*; c) Savasta: *Alta fonte* (pianista Maria Landino); 3. Tarditi: *Fontana fredda*, minuetto; 4. Rubinstein: *Corteo nuziale* (dall'opera *Feramosa*).

17,50: Bollettino presagi - Bollettino della neve.

18-18,10: Dizioni poetiche di Marga Sevilla Sartorio.

18,10-19,48 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18,30-20,39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Cronache del Regime.

18,50: Comunicazioni della Reale Società Geografica.

19,10-20,30 (Bari): Comunicati vari - Giornale radio - Musica varia.

Stasera, alle ore 22 circa, ascoltate  
**I dieci minuti di Mondadori**

Interessante conversazione critica su tutte le opere del Boiardo e sui nuovi libri di François Mauriac, Hans Fallada ed Elio Zorzi.

18,50-20,4 (Roma III): Comunicazione della Reale Società Geografica - Musica varia - Comunicati vari.

19-20,4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.

19-20,4 (Napoli): Musica varia - Cronache dell'Istituto - Notizie sportive.

19,5-19,20 (Roma): Notizie sportive - Cronache del turismo (francese).

19,20-20,4 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19,49-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 13).

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Dott. VIRGINIO GAYDA.

20,40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna): MUSICA VARIA.

21-22 (Milano II-Torino II): SELEZIONE DI OPERETTE.

21: Concerto vocale ed orchestrale diretto dal M° GIUSEPPE PAIS con il concorso del soprano MAFALDA FAVERO e del tenore GIUSEPPE BREVIARIO (Trasmissione offerta dalla Ditta MARTINI & Rossi di Torino).

22: Libri nuovi.

22,10:

### Selezione di canzoni

Orchestra CETRA diretta dal M° BARIZZA

22,45: MUSICA DA BALLO dall'ALBERGO REALE di Napoli (sino alle ore 23,30).

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,30-23,50 (Roma - Napoli - Bari): MUSICA DA BALLO - Indici: Previsioni regionali del tempo.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kH2 814 - m 368,6 - kW 50 - TORINO: kH2 1140 m 263,2 - kW 7 - GENOVA: kH2 986 - m 304,3 - kW 10

TRIESTE: kH2 1140 - m 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kH2 610 - m 491,8 - kW 20  
BOLZANO: kH2 936 - m 559,7 - kW 10

ROMA III: kH2 1258 - m 238,5 - kW 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle 12,15  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA ESPERIA: 1. Plotow: *Marta*, sinfonia; 2. Leonardi: *Serenata dei fiori*; 3. Massenet: *Scene pittoresche*; 4. Malatesta: *Leggenda*; 5. Mascagni: *Iris*, selezione; 6. Lohr: *Intermezzo amoroso*; 7. Curzon: *Mosaico musicale*.

12,30-13 e 13,30-13,50: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretta dal M° A. FRAGNA (Vedi Roma).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,30: CROCIERA PRIMAVERILE. Rassegna pubblicitaria di Ezio CORDIERI.

13,50: «L'anniversario della marcia su Socotà», conversazione del generale Francesco Bertini

14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Milano): Lucilla Antonelli: «Le mani pure»; (Torino-Trieste): La rete azzurra di Spumetino; (Genova): Fata Morgana; (Firenze): Il nano Bagogni (varie); (Bologna): La Zia del perché e la cugina Orietta.

17: Giornale radio.

17,15: MUSICA DA BALLO dal SAVOIA DANZE di TORINO: QUARTETTO PRATO.

17,50-18: Bollettino presagi - Bollettino della neve.

18,50: Comunicazioni della Reale Società Geografica.

19-20,4 (Milano II-Torino II-Genova-Bologna): ORCHESTRA diretta dal M° MOLETTI.

19-20,4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

Lunedì 29 Marzo 1937-XV - Ore 21

## CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

COL CONCORSO DEL SOPRANO

## MAFALDA FAVERO

E DEL TENORE

## GIOVANNI BREVIARIO

DIRETTO DAL MAESTRO

## GIUSEPPE PAIS

### PROGRAMMA

- 1 - MOZART: Don Giovanni - Ouverture (orchestra)
- 2 - CIMAROSA: Il matrimonio segreto, «Pardonate signor mio» (soprano)
- 3 - VERDI: Un ballo in maschera, «La rivredrò nell'estasi» (tenore)
- 4 - MASCAGNI: Lodoletta, «Flammen, perdona mi» (soprano)
- 5 - VERDI: Otello, «Morte di Otello» (tenore)
- 6 - MASSENET: Manon: Intermezzo minuetto (orchestra)
- 7 - VERDI: Falstaff, «Sui fili d'un soffio eteso» (soprano)
- 8 - LEONCAVALLO: Pagliacci, «Ridi pagliaccio» (tenore)
- 9 - CHARPENTIER: Luisa, «Da quel di...» (soprano)
- 10 - BELLINI: Norma, «Meco all'altar di Venere» (tenore)
- 11 - ROSSINI: Il Barbiere di Siviglia - Sinfonia (orchestra).

TRASMISSIONE OFFERTA DALLA

## DITTA MARTINI & ROSSI

DI TORINO, PRODUTTRICE  
DEL VERMOUTH MARTINI,  
DEL GRAN SPUMANTE MARTINI  
LACRIMA CHRISTI E DEL FAMOSO  
ELIXIR CHINA MARTINI

# LUNEDÌ

## 29 MARZO 1937 - XV

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.30: CRONACHE DEL REGIME: Dott. VIRGINIO GATTA.  
20.40 (Torino-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: ORCHESTRA MOLETTI.  
21-22 (Roma III): SELEZIONE DI OPERETTE.

21: **Concerto vocale ed orchestrale**  
diretto dal M° GIUSEPPE PAIS  
con il concorso del soprano MAFALDA FAVERO  
e del tenore GIOVANNI BREVIARIO  
(Trasmisione offerta dalla Ditta MARTINI e  
Rossi di Torino).  
(Vedi quadro a pag. 19).

22: Libri nuovi.

22.10:  
**I LITTORIALI  
DELLA CULTURA E DELL'ARTE  
PER L'ANNO XV**

**Ora radiofonica del Guf di Torino**  
**GIANGIA E LA SUA NUVOLE**  
Radio-viaggio di ERNESTO CARALLO

**Personaggi:**  
Giorgia ..... Gino Becker  
Fausta ..... Vera Faya  
Guido ..... Mario Grinza  
Gogò ..... Bico Barattieri  
Madre di De Martino ..... Giovanna Agudio  
Legionario ..... Ezio Corti  
Fra Demetrio ..... Luigi Firpo  
Mamita ..... Maria Luisa Michelotti  
Regia di Ezio De Padova

23-23.15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15: MUSICA DA BALLO DALLA SALA GAT DI TORINO - ORCHESTRA ANGELINI.

23.30-23.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): MUSICA DA BALLO - Indl: Previsioni regionali del tempo.

## ELIMINA DISTURBI

### e Abbonamento o Rinnovo al RADIOCORRIERE

**FILTRO DI FREQUENZA**, l'unico dispositivo costruito con DATI SCIENTIFICI che elimina i disturbi convogliati dalla RETE - Protegge le valvole dagli sbalzi di corrente - Minimo ingombro - Facile applicazione - Si spedisce contro assegno di L. 55 - Con Abbonamento o Rinnovo per un anno al RADIOCORRIERE L. 65 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:  
**Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio**  
**Ing. F. TARTUFARI - Torino**  
Via Cesare Battisti, 5 (angolo Piazza del Teatro Carignano)

Rivendita autorizzata per il Piemonte dei famosi apparecchi  
**Phonola - Radio**  
**Magnadyne - Radio**  
VENDITE - RATE - CAMBI

**NOVITÀ:** Modulo prontuario di norme pratiche per migliorare l'apparecchio radio. Si spedisce dietro invio di Lire 1,50 in francobolli.

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100  
17.50: Ritrasmmissione.  
19: Notiziario.  
19.25: Concerto di due violini e piano: F. Vi-  
valdi: *Concerto grosso*  
in re minore, op. 3, num-  
ero 1; 2. Spohr: *Lar-  
ghetto e staccato*, op. 76,  
n. 2, per due violini so-  
lla; 3. Haendel: *Sonata*  
in sol minore, n. 1; 4.  
Kricka: *Piccola suite in*  
*stile antico*, op. 9.  
19.55: Benatzky: di cu-  
redino bianco, operetta  
in tre atti.  
22.10: Notiziario.  
22.30-23: Mus. da ballo.

### BELGIO

**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kW 15  
18: Concerto variato.  
19: Per i fanciulli.  
20: Dischi - Cronache.  
20.30: Notiziario.  
21: Serata di varietà.  
23: Notiziario.  
23.10-24: Sullivan: *Pa-  
sienza*, selezione (reg.).

**BRUXELLES II**  
kHz 592; m 521,9; kW 15  
18: Musica leggera.  
18.45: Per i fanciulli.  
19.30: Massenet: *Manon*  
(selezione riprodotta).  
20.30: Notiziario.  
21: Musica varia e mu-  
sica brillante.  
22: Per i fanciulli.  
23.10-24: Dischi di chitarristi.

### CECOSLOVACCHIA

**PRAGA I**  
kHz 598; m 470,2; kW 120  
19 (dal Teatro Nazionale): A. Borodin: *Il Prin-  
cipe Igor*, opera in 5 atti -  
Negli intervalli: Crona-  
che varie - Notizie.  
23.10-23: Notizie in te-  
desco.

**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298,8; kW 15,5  
19: Trasmis. da Praga.  
23-23.10: Notizie in  
magiaro.

**BRNO**  
kHz 922; m 325,4; kW 32  
18.55: Musica leggera.  
19.40: Scene pasquali.  
20.5: Musiche di bala-  
laiche.

20.35: Conversazione.  
20.50: Moravská Ostrava.  
21.5-23.20: Come Praga.

### KOSICE

kHz 1158; m 259,1; kW 10  
19: Trasmis. da Praga.  
22.55-23.10: Come Bratis-  
lava.

### MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1113; m 269,5; kW 11,2  
19: Trasmis. da Brno.  
20.30: Saint-Saëns: *Suite*  
per cello e piano,  
op. 16.  
21.5-23.20: Come Praga.

### DANIMARCA

**KALUNDBORG**  
kHz 240; m 1250; kW 60  
19: Notizie - Conversaz.  
20: Soli di violino.  
20.20: Radioballetto.  
20.55-22: Grande serata  
danzante per i giovani -  
Negli intervalli: Attua-  
lità - Notizie.

### FRANCIA

**BORDEAUX P. T. T.**  
kHz 1077; m 278,6; kW 12  
18.30: Come Tolosa.  
19.30: Notiziario - Cro-  
nache.  
20.45: Musica riprodotta.  
21.30: Comunicati vari.  
22.30: Come Radio Parigi.  
23.45: Dischi - Notizie.

### GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 15  
18.30: Come Tolosa.  
19.30: Notizie - Cronache.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

### JUAN-LES-PINS

kHz 1276; m 235,1; kW 27  
19.30: Programma vario.  
20: Cronaca varia.  
21: Notizie - Dischi.  
21.30: Musica leggera.  
22.10: Serata di varietà.  
23: Notiziario.  
23.15: Musica da ballo.

### LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60  
18.30: Concerto di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Musica leggera ri-  
trasmessa.  
20.30: Concerto di dischi.  
21.30: Concerto orche-  
strale sinfon. 1. Haydn:  
*Sinfonia in do mino-  
re*; 2. Scarlatti: *Suite*;  
3. F. Grieg: *Concerto in*  
*la minore*; 4. Chopin: *La*  
*nuis ensorcelee*; 5. Mil-



il PIÙ rapido  
il PIÙ pratico  
il PIÙ detersivo  
il PIÙ economico  
degli SHAMPOING

**FRUFRO**  
crema di sapone in tubo  
deterge - ristora - ravviva  
il colore dei capelli

PER BIONDE, CASTANE, BRUNE, NERE

Un tubo di FRUFRO serve per due lavature.  
Si spediscono 3 tubi per L. 6 franco di porto.

**F. RAGAZZONI - Casella 30**  
CALOZIOCORTE (Pr. Bergamo)

haud: *Introduzione e*  
*marcia funebre*; 6. Pier-  
nè: *Impressioni di Musi-  
cio-Hall*.  
23.30: Notiziario.

**LIONE P. T. T.**  
kHz 648; m 463; kW 100  
18: Trasmmissione da Pa-  
rigi P.T.T.

**MARSIGLIA P.T.T.**  
kHz 749; m 400,5; kW 90  
18.30: Come Tolosa.  
19.30: Notiziario.

20.30: Musica varia.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

**NIZZA P.T.T.**  
kHz 1185; m 253,2; kW 60  
19: Concerto di dischi.  
19.30: Notizie - Cronache.

20.38: Notizie - Umorismo.  
21: Paër: *Fragmenti del*  
*Maestro di Coppola*.  
21.30: Comunicati vari.  
21.45: Come Radio Parigi.

**PARIGI P.P.**  
kHz 959; m 312,8; kW 60  
18: Da un cabaret.  
19: Dischi - Varietà.  
19.50: Notiziario.

20.25: Presentazione di  
alcuni film.

**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120  
18: Molière: *Les trois*  
*jours des plaisirs de*  
*l'île enchantée*, commé-  
die con musica di Lullu.  
19.30: Notiziario.

20.20: Cronaca - Dischi.  
20.45: Melodie e canzoni.  
21: Programma sorpresa.  
21.30: Etienne Rey: a) *Les*  
*vagabonds*, b) *Malta*,  
commedie (da M. Gorki)  
con musica di H. To-  
mas.  
23.30: Notiziario.  
23.45: Musica da ballo.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kHz 1456; m 206; kW 20  
19.30: Come Parigi P.T.T.

21: Programma per la te-  
levisione.  
21.30: Come Lione.

## APPROFITTATE DI QUESTO ULTIMO

**AVVISO:** Fino ad oggi la **FABBRICA DI OROLOGERIA LOCARNO S. A.** Locarno, ha pagato più di

per premi ai partecipanti dei suoi diversi Concorsi

## ECCO UN'ALTRA OCCASIONE PER VOI, SIGNORI

Inviatici la soluzione del problema esposto qui sotto, noi vi faremo sapere subito se essa è giusta, e vi spediremo senza nessun impegno o spesa per voi, le condizioni per partecipare a questo Concorso. Ogni partecipante può guadagnare premi in denaro da Lire 318 a Lire 840. - Il numero dei vincitori è illimitato e non si procede a estrazione a sorte.

**PROBLEMA:** Indicare cosa rappresentano, giustamente unite, le cinque figure qui esposte. (Se preferite, mandatci le cinque figure giustamente riunite, incollate su carta da lettera).

Soluzione:

Nome e Cognome:

Indirizzo:

Indirizzare le soluzioni al nostro Rappresentante per l'Italia e Impero:

Rag. A. G. ELIA - Via G. Longhi, 6 - MILANO

Allegare alla soluzione un francobollo da L. 0,50 per la risposta.



**Il concorso  
si chiude il  
10 aprile 1937**

## CALZE ELASTICHE PER VENE VARICOSE E FLEBITI

Vendita diretta su qualsiasi misura e modello con garanzia di adattabilità perfetta e di durata. Nuovissimo tipo senza cuciture, riparabili, modificabili, lavabili, morbida, porosa, curativa, perfetta, NON DANNO NESSUNA NOIA. GRATIS CATALOGO PREZZI E N. OPUSCOLO SULLE VARICI. INDICAZIONI PER PRENDERE DA SE LE MISURE. Fabbriche "C. F. ROSSI" - S. MARGHERITA LIGURE

### RADIO LIONE

kH 1393: m 215,4; kW 25  
19: Massé: *Le nozze di Jeannette* (selezione).  
19,30: Lez. d'esperanto.  
19,50: Quintetto.  
20: Cronache - Dischi.  
20,40: Notizie - Melodie.  
21,30: Concerto variato.  
22: Musica regionale.  
22,20: Th. de Banville: *La pomme, un atto in versi*.  
22,15: Concerto variato - Nell'interv. (23,30): Notizie.

### RADIO PARIGI

kH 182; m 1648; kW 80  
18,45: Melodie - Pezzi per violino e piano.  
19,15: Cronaca artistica.  
19,45: Melodie - Pezzi per violino e piano.  
20,15: Monologo - Cronache.  
20,40: Canzoni e melodie.  
21: J. Cossin: *La buona paura*, commedia poliziesca.  
21,30: Notiziario.  
21,45: Hervé: *Il piccolo Faust*, opera buffa in tre atti.  
23,45: Notiziario.

### RADIO TOLOSA

kH 913; m 328,6; kW 60  
18: Musica regionale - Canzoni di fanciulli - Danze - Musette - Operette.  
19,40: Musica d'opera - Notizie - Canto - Passo doppio - Concerto.  
20,55: Notizie - Concerto - Orchestra viennese.  
21,40: Concerto variato - Notizie - Musica regionale - Fantasia.  
22,45: Varietà, pargino.  
23,15: Benatzky: *Il cavallino bianco* (selezione riprod.).  
23,40: Musica di film - Notizie - Musette - Canzoni - Musica militare.  
0,55-1,30: Notiziario.  
Fantasia - Musica leggera.

### RENNES

kH 1040; m 288,5; kW 120  
19,15: Notiziario.  
20,30: Concerto di dischi.  
21,30: Come Strassburgo.  
23,30: Notiziario.

### STRASSBURGO

kH 859; m 349,2; kW 100  
18: Conversazioni.  
18,30: Come Tolosa.

### 20: Notiziario.

20,15: Dischi (Varietà).  
20,30: Notizie in francese e tedesco.  
21: Cronaca cinematografica - Dischi.  
21,30: Serata musicale e teatrale: 1. Beethoven: *Trio n. 1 in mi bemolle maggiore*; 2. De Michelis: *Notturno* per quattro flauti; 3. Canto; 4. Claude Roland: *Tempi nuovi*, commedia in un atto; 5. Delaunay: *Poème étiologique*; 6. Debussy: *Arabesque n. 1 e 2* (violino, cello e piano); 7. Chopin: *Scherzo n. 2* (violino, cello e piano); 8. Canto; 9. Henri Duvernois: *Il ricco*, commedia.  
20,30: Notizie in francese e tedesco.

### TOLOSA P.T.T.

kH 776; m 386,6; kW 120  
18,10: Concerto di dischi.  
18,30: Musica da camera.  
19,30: Notiziario.  
20,30: Cronache - Dischi.  
21: Notiziario - Dischi.  
21,30: Come Lilla.  
23,30: Notiziario.

### GERMANIA

#### AMBURGO

kH 904; m 331,9; kW 100  
18: Concerto di dischi.  
19: Conversazione: «Usi e costumi di Pasqua».  
19,45: Notizie sportive.  
20: Serata dedicata alla musica di Lehar (solisti, coro, orchestra).  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Colonia.

#### BERLINO

kH 841; m 356,7; kW 100  
18: Peter Huchel: *Il castello dei briganti*, commedia romantica con musica di Stuhlacher.  
19: Beethoven: *Serenata per flauto, violino e viola in re maggiore* op. 25.  
19,30: Notizie sportive.  
19,50: Introduzione.  
20 (dalla Deutsches Opernhaus): Mozart: *La finta giardiniera*, opera comica in due atti - Nell'intervallo: Notiz.  
22,45-24: Come Colonia.

#### BRESLAVIA

kH 950; m 315,8; kW 100  
18: Programma variato: Buffonate.  
19: Concerto di piano.  
19,30: Cronaca sportiva.

20: Come Deutschland-sender.  
22: Notiziario.

22,30-24: Mus. da ballo.

### COLONIA

kH 558; m 455,9; kW 100  
18: Per i soldati.  
18,30: Violino e piano.  
19,15: Un racconto.  
19,30: Notiziario.  
20: Gustav Kneip: *Spiele im Süden*, operetta in tre atti (adattamento).  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica leggera e da ballo.

### DEUTSCHLANDSENDER

kH 101; m 171; kW 60  
18: Concerto di melodie.  
19,40: Notiziario.  
20: Grande concerto di musica da ballo.  
22: Notiziario.  
22,30: Heinrich: *Concerto per flauto, oboe e cello*.  
22,45: Bollett. del mare.  
23-24: Come Breslavia.

### FRANCOFORTE

kH 1195; m 251; kW 25  
18: Come Stoccarda.  
19,30: Notizie sportive.  
20: Come Stoccarda.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Colonia.  
24-2: Come Stoccarda.

### KOENIGSBERG I

kH 1031; m 291; kW 100  
18,25: Un racconto.  
18,40: Canti e danze d'Europa.  
19,30: Commemorazione di Karl May.  
20: Concerto di musica popolare e brillante.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Colonia.

### LIPSA

kH 785; m 382,2; kW 120  
18,30: Per i fanciulli.  
19: Musica leggera (d.).  
19,50: Notizie sportive.  
20: Serata di varietà musicale: Calidocleopio di Lipsia.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica varia e da ballo.

### MONACO DI BAVIERA

kH 740; m 405,4; kW 100  
18: Carl Borro Scherler: *Il punto 6 dell'ordine del giorno*, commedia adatt. per flauto, violino e viola in re maggiore op. 25.  
19,30: Notizie sportive.  
20: Serata di musica varia e da ballo.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Colonia.

### STOCCARDA

kH 574; m 522,6; kW 100  
18: Musica da camera.  
18,45: Musica da ballo.  
19,30: Notizie sportive.  
19,45: Conversazione.  
20: Suppl. *Boccaccio*, operetta in tre atti (adatt.).  
22: Notiziario.



Con occhio critico

VIENE OSSERVATA OGNI ESPRESSIONE DEL VOSTRO BUON GUSTO... SOLO PERO SARETE PERFETTI, SE IL VOSTRO CAPPELLO SI ADATTERA ALLA VOSTRA FIGURA

# Panizza

CAPPELLI DI LUSO

23,30: Come Colonia.  
24-2: Musica da camera del 17° e 18° secolo: 1. Heinrich: *Sonata* per flauto, viola da gamba e spinetta; 2. Loelliet: *Sonata* per flauto e continuo; 3. Puresil: *Suite* per flauto, viola da gamba e spinetta; 4. Albioni: *Sonata* per viola da gamba e spinetta; 5. Leclair: *Trio* per flauto, viola da gamba e spinetta; 6. Haendel: *Oracone* per spinetta; 7. Kaiser: *Trio* per flauto, viola da gamba e spinetta - Indl 1. Westermann: *Quartetto* in do minore, op. 8, n. 2; 2. Nrahms: *Variazioni su un tema di Haydn* (reg.).

### INGHILTERRA

#### DROITWICH

kH 200; m 1500; kW 150  
18,15: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19,20: Per gli agricoltori.  
19,40: Musica ritmica.  
20,20: Varietà e danze: *The Music Shop*.  
21: Serata dell'aviazione: *Alta quota*.  
22: Notiziario.  
22,20: Conversazione.  
22,35: Orchestra della B. B. C. diretta da Heward: 1. O' Neill: *A Hornpipe*; 2. Franck: *Le Eolide*, poema sinfonico; 3. Dvorak: *Concerto* in la minore per violino e orchestra; 4. Bliss: *Idillio dalla Serenata*; 5. Faure, *Dolly*, suite.  
23,45: Letture di Browning.  
24: Come London Regional.  
0,30-1: Danze (dischi).

#### LONDON REGIONAL

kH 877; m 342,1; kW 70  
18: Per i fanciulli.  
19: Musica leggera.  
19,30: Come Varsavia.  
20: Notiziario.  
20,30: Concerto di piano: 1. Bach-Scotti: Co-

rale; 2. Beethoven: *Rondò* in sol op. 51 n. 2; 3. Chopin: *Berceuse* op. 57; 4. Chopin-Liszt: *Canto polacco*; 5. Liszt: a) *Stradino* in re bemolle, b) *Rapsodia n. 8* in fa diesis minore.  
21: Campitron: *Acis e*

*Galatea*, pastorale eroica in tre atti, musica di Lull.  
22: James Hilton e Barbara Burnham: *E ora addio*, commedia.  
23,25: Musica da ballo (Lew Stone).  
0,30-1: Notizie - Dischi.



da Capipello

Un semplice RAFFREDDORE può avere le più gravi conseguenze. Prevenite l'insorgere delle tracheiti e delle bronchiti applicando sul petto e sulle spalle una fiala di «IL THERMOGENE» ovatta che genera calore

La scatola piccola L. 3; la scatola normale L. 4,50

La SOC. NAZIONALE PRODOTTI CHIMICI & FARMACEUTICI di Milano (Via Marostica, 2) invia GRATUITAMENTE, dietro richiesta l'interessante opuscolo:

LA MEDICAZIONE RIVOLUSIVA NEL PASSATO E NEL PRESENTE

## IL THERMOGENE

OVATTA CHE GENERA CALORE

Aut. R. Pref. Milano, N. 48446-1929-VIII

## Nelle BRONCHITI

## la Guajrina

esplica un'azione medicamentosa rapida, infallibile

Disinfetta - Calma - Elimina il catarro

Scatola di 20 dosi (cura completa) L. 6,75, in ogni Farmacia



# LUNEDÌ

## 29 MARZO 1937 - XV

### MIDLAND REGIONAL

kHz 1013; m 296.2; kW 70

18: Per i fanciulli.  
19: London Regional.  
20: Notiziario.  
20.30: Cronaca sportiva.  
20.45: Radiocronaca.  
21-1: London Regional.

### JUGOSLAVIA

BELGRADO

kHz 686; m 437.3; kW 2.5

18.10: Concerto d'organo.  
18.30: Lez. di francese.  
19.30: Conversazione.  
20: Verdi: *Falstaff*, opera (dischi).  
22: Notiziario.  
22.20-23: Musica ritrasm.

### LUBIANA

kHz 527; m 569.3; kW 6.3

19: Notizie - Cronache.  
19.50: Programma vario.  
20: Canzoni popolari.  
22: Notizie - Dischi.

### LETTONIA

kHz 583; m 514.5; kW 50

18.45: Mus. strumentale.  
19.15: Dalgren: *Quelli del Värmland*, commedia in sei atti - Negli intervalli: Musica e folclore svedese.  
21-23: Notizie - Musica da ballo.

### LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1293; kW 150

18: Musica inglese.  
18.30: Per le ascoltatrici.  
19.30: Musica inglese.  
20.30: Notizie in tedesco e francese.  
21.15: Dischi e programma vario.  
22.15: Varietà musicale e jazz.  
22.45: Radiorecita.  
23.20: Concerto variato.  
24-0.30: Danze (dischi).

### NORVEGIA

OSLO

kHz 260; m 1153.8; kW 60

17.45: Musica leggera.  
18.45: Conversa. - Notizie.  
19.30: Letture.  
19.55: Concerto strumentale: 1. Brahms: Variazioni su un tema di Haydn, op. 156 (due piani); 2. Ulfstad: Cinque canzoni; 3. Saint-Saëns: *Minuetto e gavotta* (due piani); 4. Sinding: Tre canzoni.  
21.45: Per i giovani.  
21.49: Notizie - Attualità.  
22.10-23: Danze (dischi).

### OLANDA

HILVERSUM I

kHz 160; m 1875; kW 100

18.40: Programma var.  
19.40: Coro di fanciulli.  
20.10: Concerto di musica popolare e brillante - Nell'intervallo: Recitazione.  
21.40: Concerto orchestrale sinfonico con arie per soprano.  
22.40: Notiziario.  
22.45: Organo e tromba.  
23.25: Musica da ballo.  
0.10-0.40: Conc. di dischi.

### HILVERSUM II

kHz 995; m 301.5; kW 60

18.55: Concerto di dischi.  
19.10: Musica popolare e leggera - Nell'intervallo: Notiziario.  
21.25: Meditazione di Pasqua.  
21.55: Concerto di organo - Nell'intervallo: Notizie.  
23.25-0.40: Concerto di dischi.

## CETRA - PARLOPHON

Martedì 30 Marzo 1937 - Dal "TEATRO SAN CARLO"

## DANNAZIONE DI FAUST

di BERLIOZ

MARIA UNTERNESE - P. 5040

Orchestra Sinfonica dell'Opera di Berlino diretta dal Mo Weissmann

SO OUESTE ROSE - Baritone Fregosi - P. 27819

SERENATA DI MEISTOEFEL - Baritone Fregosi - Br. 27819

I suddetti pezzi sono incisi su

## DISCHI PARLOPHON

### POLONIA

VARSAVIA I

kHz 244; m 1359; kW 120

17: Musica leggera e da ballo.  
19.10: Recitazione.  
19.30: Anonimo: *Dyngus*, per soprano, tenore, coro e orchestra.  
20: Musica di Ravel e Debussy (dischi).  
20.40: Notiziario.  
21.15: Concerto di violino e piano: 1. J. S. Bach: *Preludio*; 2. Paganini: *Tempo di minuetto*; 3. Tartini: *Variazioni su un tema di Corelli*; 4. Elgar: *La capriccioiosa*; 5. Kreisler: *Tamburino cinese*; 6. Bizet-Sarasate: *Fantasia della Carmen*.  
21.45-23.30: Danze (d.).

### PORTOGALLO

LISBONA

kHz 629; m 476.9; kW 15

Il programma non è arrivato

### ROMANIA

BUCAREST

kHz 823; m 364.5; kW 12

18.20: Musica varia.  
19: Conversazione.  
19.20: Conc. ritrasmesso.  
20.25: Conversazione.  
20.40: Musica da camera per strumenti a fiato e piano.  
21.10: Concerto vocale.  
21.30: Notiziario.  
21.45: Mandolini.  
22.30: Dischi - Notizie in francese e tedesco.

### SVEZIA

STOCKOLMA

kHz 704; m 426.1; kW 55

17.30: Per i fanciulli.  
18.45: Conversazione.  
19.30: Trasmissione di un'opera.  
22-23: Musica da ballo.

### SVIZZERA

BEROMÜNSTER

kHz 556; m 539.6; kW 100

18.20: Musica leggera.  
19: Conversazione.  
19.30: Notiziario.  
19.45: Un disco.  
19.50: Introduzione.  
20: Haydn: *La cantierina*, Singpiel in 2 atti (a.).  
21: Radioscena.

### POLONIA

VARSAVIA I

kHz 244; m 1359; kW 120

17: Musica leggera e da ballo.

19.10: Recitazione.

19.30: Anonimo: *Dyngus*, per soprano, tenore, coro e orchestra.

20: Musica di Ravel e Debussy (dischi).

20.40: Notiziario.

21.15: Concerto di violino e piano: 1. J. S. Bach: *Preludio*; 2. Paganini: *Tempo di minuetto*; 3. Tartini: *Variazioni su un tema di Corelli*; 4. Elgar: *La capriccioiosa*; 5. Kreisler: *Tamburino cinese*; 6. Bizet-Sarasate: *Fantasia della Carmen*.  
21.45-23.30: Danze (d.).

21.30: Notiziario.

21.45: Joachin Nin, compositore - conversazione.

21.55: René Besson: *Variété*. Radiocinema drammatica.

22-23.15: Emissione nazionale per gli svizzeri all'estero.

SOTTENS

kHz 677; m 443.1; kW 100

19: Musica riprodotta.

18.35: Lettura.

19: Concerto vocale.

19.30: Notiziario.

19.40: Haydn: *La cantierina*, opera comica in due atti.

20.50: Notizie sportive.

21.5: Radiorecista.

22: Per gli Svizzeri all'estero: Viaggio musicale attraverso la Svizzera in 60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

60 minuti.

"S.R." è la sigla che contraddistingue la nuova Pasta Dentifricia Gibbs a base di SODIORICINOLEATO.

Il SODIORICINOLEATO, già largamente impiegato nel campo medico-dentistico per il trattamento preventivo delle affezioni gengivali, viene così messo alla portata di tutti, sotto la forma che più si addice per un impiego facile e regolare: quella di pasta dentifricia.

Ricordatevi che delle gengive deboli, inerti, portano alla Gengivite ed alla Piorrea, e, fatalmente, alla perdita dei denti, per quanto sani e bianchi questi possano essere.

La Pasta Dentifricia Gibbs "S.R.", grazie al SODIORICINOLEATO che contiene, neutralizza gli effetti tossici e, stimolando la resistenza dei tessuti, mantiene le gengive forti e sane.

La Pasta Dentifricia Gibbs "S.R.", di sapore gradevolissimo, è inoltre un detergente perfetto e rende i denti bianchi e lucenti, senza intaccarne minimamente lo smalto.

Chiedete il parere del vostro dentista! Vi consiglierà senz'altro di adoperare la Pasta Dentifricia Gibbs "S.R."!



L.6.

NON FARETE  
A MENO DI QUESTA  
DELIZIOSA  
SIGARETTA

MACEDONIA

EXTRA



# VARTEDÌ

30 MARZO 1937 - XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

## MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kHz 713 - m 420.8 - kW 50  
NAPOLI: kHz 1104 - m 271.7 - kW 1.5  
BARI I: kHz 1089 - m 263.3 - kW 20  
O BARI II: kHz 1357 - m 221.1 - kW 1  
PALERMO: kHz 565 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kHz 1222 - m 245.5 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221.1 - kW 4  
TORINO II: kHz 1357 - m 221.1 - kW 0.2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 12.15  
MILANO II entra in collegamento con Roma  
alle ore 20.40 - TORINO II alle ore 21.

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11.30-12.10 (Roma III): ORCHESTRINA diretta dal M<sup>o</sup> GIULIANI (Vedi Milano).

12.15: Musica varia.

12.30-13 e 13.15-13.50: ORCHESTRINA diretta dal M<sup>o</sup> FERRUZZI (Vedi Milano).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14.10: Cronache del turismo.

14.10-14.20: Borsa.

14.20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 13).

16.30 (Palermo): Il salotto della signora: «Eleganza della cucina», conversazione di Costanza Notarbartolo.

16.30: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Vedi Milano).

16.40 (Palermo): Variazioni ballinesche e Canzoni Bombarda.

17: Giornale radio.

17.15-17.50: CONCERTO DELL'ORCHESTRINA TIPICA DE ANGELIS: 1. Mascheroni: Anna, slow; 2. Kramer: Prime lacrime, fox; 3. Brown: Cantando prima di colazione, fox; 4. Yradier: La paloma, tango; 5. N. N.: Isola di Capri, slow fox; 6. Bixio: Partire, canzone; 7. Bixio: Serenata a Maria, canzone romana; 8. N. N.: Dayna, fox. 17.15-17.50 (Bari): MUSICA VARIA: 1. Frontini: Danza spagnola; 2. Licari: Il minueto; 3. Bettinelli: Miss Issipi, fantasia; 4. Pennati-Malvezzi: Risveglio mattutino; 5. Rampoldi: Chiesetta dell'Enderta; 6. Marsaglia: Danza araba; 7. Majetti: Arem felicità.

17.50: Bollettino presagi.

18-18.5 (Roma): Segnali per il Servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18-18.10 (Bari): Il salotto della signora: «Zefiro torna», conversazione di Lavinia Trerotoli-Adami.

18-18.10 (Palermo): «Il cantastorie», racconti popolari della Sicilia.

18.10-19.48 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18.30-20.39 (2 RCO): Notiziari in lingue estere - Cronache del turismo - Musica varia.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

18.50 (Bari): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Musica varia - Giornale radio.

18.50-20.4 (Roma III): Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

19-20.4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.

19-20.4 (Napoli): Musica varia - Cronache dell'idroporto - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.5-19.20 (Roma): Notizie varie - Cronache italiane del turismo in lingua inglese - Conversazione turistica.

19.20-20.4 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19.40-20.39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 13).

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.30: Celebrazione a cura della M.V.S.N. della battaglia del Lago Ascianghi e dell'occupazione di Gondar.

20.40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna): CANZONI NAPOLETANE.

21:

## Transatlantico

Avventura radiofonica musicale in quattro atti di ETTORE GIANNINI

con musiche originali di  
BARKITZA, MONTAGNINI e PETRALIA  
(Novità)

Personaggi:

Il professor Kurz, insegnante di matematica  
Giulio Poili  
Katherine Muller, modella presso «Yvette  
e Suzzette» . . . . . Adriana de Cristoforo  
Sigfrido Eckart, direttore del «Westfalia-  
1922» . . . . . Marcello Giorda  
Max Brown, giornalista americano . . . . . Nunzio Filogamo  
John Dickson, miliardario americano . . . . . Giacomo Osella  
Isidora Sternberg, cantante (ex celebrità)  
Anlia Osella  
Spiridione, cameriere sud «Westfalia» . . . . . Giuseppe Valpreda  
Miss Parker, segretaria di John Dickson . . . . . Nina Artuffo  
Il Direttore della Casa di mode . . . . . Luciano Molinari  
Il Direttore dell'Agenzia viaggi . . . . . Angelo Zanolini  
Un Ufficiale . . . . . Arrigo Amerio  
Ufficiali e passeggeri a bordo del «West-  
falia» - Impiegati all'Agenzia «Ritter &  
C.» - Giornale - Una bambina  
Regia di ALBERTO CASELLA

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15: MUSICA DA BALLO  
23.30-23.50 (Roma - Napoli - Bari): MUSICA DA BALLO - Ind: Previsioni regionali del tempo.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 368.5 - kW 50 - TORINO: kHz 1140  
m 263.2 - kW 7 - GENOVA: kHz 988 - m 304.3 - kW 10  
TRIESTE: kHz 1140 - m 263.2 - kW 10  
FIRENZE: kHz 610 - m 491.8 - kW 20  
BOLZANO: kHz 536 - m 559.7 - kW 10  
ROMA III: kHz 1258 - m 238.5 - kW 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle 12.15  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11.30: ORCHESTRINA diretta dal M<sup>o</sup> VITTORIO GIULIANI: 1. Gardelli: Ottobrata; 2. Ponchielli: Gioconda, «Danza delle ore»; 3. Mariotti: Meriggio d'autunno; 4. Giordano: Il voto, tarantella; 5. Mascagni: L'amico Fritz, fantasia; 6. Mascheroni: Tu che mi fai piangere; 7. Villa: Semplicità; 8. Sidney: La Gelata, fantasia.

12.30-13 e 13.15-13.50: ORCHESTRINA diretta dal M<sup>o</sup> FERRUZZI: 1. Leopold: Bambola bionda; 2. Gillet: La lettera di Manon; 3. Profili: Ti vorrei dir; 4. Gillet: L'ultima lettera di Manon; 5. Bettinelli: Serenata d'inverno; 6. Giordano: Fedora, selezione; 7. Frontini: Serenata araba; 8. Paderevski: Canto d'amore; 9. Suppi: Boccaciale, selezione.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14.10-14.16: Cronache del turismo.

TRASMISSIONE DAL TEATRO SAN CARLO DI NAPOLI

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - BOLZANO - ROMA III  
Ore 21

## La dannazione di Faust

Leggenda dramm. in cinque atti di R. GUNSBURG

Musica di

ETTORE BELLIOZ

Personaggi:

Margherita . . . . . Serafini Di Leo  
Faust . . . . . Giovanni Voyer  
Mefistofele . . . . . Mariano Stabile  
Brander . . . . . Albino Marone

Maestro concertatore e direttore d'orchestra

ANTONIO GUARNIERI

Maestro del coro: ROBERTO BENAGLIO

14.16-14.20: Borsa.

14.20-14.30 (Milano-Trieste): Borsa.

16.30: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Il teatrino radiofonico di Pino: «Vento di primavera» di Pino e «Ritorno dall'A.O.» (accettate premiate al Concorso di Torino).

17: Giornale radio.

17.15: MUSICA DA BALLO DALLA SALA GAY DI TORINO

ORCHESTRA ANGELINI.

17.15-17.50 (Bologna): CONCERTO SINFONICO DELL'ORCHESTRA STABILE DELL'AZIENDA DI SOGGIORNO

di MERANO diretta dal M<sup>o</sup> GILBERTO GRAYNA:

1. Cherubini: Anacorente, sinfonia; 2. Wolf-

Ferrari: I gioielli della Madonna (due inter-

mezzi); 3. J. Haydn: Sinfonia in sol maggiore

(Adagio presto - Andante - Minuetto - Rondo).

17.50: Bollettino presagi.

18-18.10: Emilia Rosselli: «Argomenti femminili»,

conversazione.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20.4 (Milano II-Torino II-Genova-Bologna):

MUSICA VARIA: ORCHESTRINA MALATESTA - Comuni-

cati vari.

19-20.4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Noti-

ziari in lingue estere.

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni

dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.30: Conversazione a cura della M.V.S.N. (Vedi

Roma).

20.40 (Torino-Trieste-Bologna): «KRAMER E I

SUOI SOLISTI».

21.3: Trasmissione dal Teatro San Carlo di Na-

poli.

## La dannazione di Faust

Opera in cinque atti

Musica di ETTORE BELLIOZ

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

ANTONIO GUARNIERI

Maestro del coro: ROBERTO BENAGLIO

(Vedi quadro).

Negli intervalli: Conversazione di F. F. Cerio:

«Moglie per 70 centesimi» - (Torino): Ar-

mando Santanera: «Il trionfo di Cristo e di

Maria», conversazione - Notiziario - Gior-

nale radio - Situazione generale e previsioni

del tempo - Notiziario.

23.30 (circa) Milano-Firenze: Notiziario in lin-

gua spagnola.

Dopo l'opera: Previsioni regionali del tempo.



## FUMATORI

che devono smettere di  
fumare riusciranno facil-  
mente nell'intento se-  
guendo il nostro nuovo  
metodo.

INFORMAZIONI GRATUITE

NOTA, Casella Postale 548  
MILANO (151)

# ARTED I

## 30 MARZO 1937 - XV

### PROGRAMMI ESTERI

#### AUSTRIA

##### VIENNA

18.52: Lez. di francese.  
18.58: Conv. Notteclaria.  
19.18: Notiziario.  
19.18: Musica popolare.  
19.38: Conversazione.  
20.38: Concerto di musica richiesta.  
21.45: Conversaz.: «Gli alberi».  
22.10: Notiziario.  
22.20: Concerto di piano: 1. Beethoven: *Sonata in sol minore*, op. 22.  
2. Liszt: *Polacca in mi maggiore*.  
22.30-23.30: Musica viennese (plettri).

#### BELGIO

##### BRUXELLES I

18.52: Musica da ballo.  
19.18: Conversazione.  
19.18: Festival Mozart: a) *Overture del Flauto magico*, b) *Divertimento n. 17*, c) *Sinfonia in re*, n. 38.  
20.18: Dischi - Notizie.  
21.18: Concerto di dischi.  
21.30 (dal Conservatorio Reale): Concerto sinfonico - In seguito: Notizie e danze (dischi).

#### BRUXELLES II

18.52: Concerto variato.  
18.45: Per i fanciulli.  
19.38: Dischi - Cronache.  
20.38: Lehar: *La vedova allegra* (selez. riprod.).  
20.38: Notiziario.  
21.18: Da un cabaret.  
21.45: Conversazione.  
22.20: Mus. da jazz e canto.  
23.10: Notiziario.  
23.10-24: Music-hall (d.).

#### CECOSLOVACCHIA

##### PRAGA I

18.52: Musica - Dischi.  
19.18: Conversazione.  
19.38: Come Bratislava.  
20.38: Wajnszova: *Il Principe felice*, radiorec.  
21.18: Concerto corale, orchestra e organo: *La poesia della Pasqua*.  
21.30: Dizione - Cronache - Dischi.  
22.20: Notiziario.  
22.20: Musica riprodotta.  
22.45: Trasm. da Brno.  
23.15-24: Not. in inglese.

##### BRATISLAVA

18.52: Musica.  
19.18: Trasm. da Praga.  
19.38: Conversazione.  
19.38: Musica leggera.

20.20: Cronaca - Notizie.  
21.20: Radiocconcerto.  
21.30: Notiziario.  
23.15: Musica da ballo.  
LILLA  
18.10: Concerto di dischi.  
18.30: Notiziario.  
20.20: Artisti al microfono.  
20.30: Come Parigi T.E.  
21.18: Concerto di dischi.  
21.30: Paviel: *Herbier*.  
21.30: Varietà - *Il risveglio*, commedia in tre atti.  
23.30: Notiziario.

##### LIONE P. T. T.

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Come Parigi T.E.  
21.18: Cronache varie.  
21.30: Varietà - *Jazz Hot Melody Swing*.  
23.30: Notiziario.

##### MARSIGLIA P.T.T.

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Concerto di dischi.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

##### NIZZA P.T.T.

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto di melodie.  
19.30: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Come Parigi T.E.  
21.18: Concerto di dischi.  
21.45: Concerto orchestrale da Montpelier: 1. Beethoven: *Sinfonia in do maggiore*, n. 1; 2. Dupont: *Antar*, balletto; 3. Scarlatti: *Pastorale e giga* (piano); 4. Chopin: *Fantasia-Improvisazione* (piano); 5. Paganini: *Liszt: La coccia* (piano); 6. Saint-Saens: *Rapsodia bretonne*; 7. Hubay: *Poemi ungheresi*, n. 1 e 6 per violino; 8. Gaubert: *Fresques*, suite; 9. Albeniz: *Tango* (piano); 10. Poulenc: *Presto* (piano); 11. Prokofiev: *Marcia dell'Amore delle tre melancolie*; 12. Van Goens: *Concerto in la minore per cello*; 13. Bruckner: *Suite sinfonica*.  
23.45: Notiziario.

##### MORAVSKA-OSTRAVA

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto di melodie.  
19.30: Come Bratislava.  
20.30: Trasm. da Praga.  
21.45-23: Come Brno.

#### DANIMARCA

##### KALUNDBORG

18.52: Lezione di tedesco.  
19.18: Notizie - Conversa.  
20.30: Concerto variato.  
20.40: Radiorec.  
21.18: Attualità brillanti.  
21.45: Per i giovani.  
22.20: Notiziario.  
22.35: Musica da camera: 1. Mozart: *Quartetto in do maggiore* per flauto, violino, viola e cello; 2. Haydn: *Quartetto in do maggiore* per flauto, violino, viola e cello.  
23.15-24: Mus. da ballo

##### FRANCIA

18.52: Lezione di tedesco.  
19.18: Notizie - Conversa.  
20.30: Concerto variato.  
20.40: Radiorec.  
21.18: Attualità brillanti.  
21.45: Per i giovani.  
22.20: Notiziario.  
22.35: Musica da camera: 1. Mozart: *Quartetto in do maggiore* per flauto, violino, viola e cello; 2. Haydn: *Quartetto in do maggiore* per flauto, violino, viola e cello.  
23.15-24: Mus. da ballo

##### GRENoble

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Radiorec.  
19.30: Notizie - Cronache.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

##### JUAN-LES-PINS

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Radiorec.  
19.30: Programma vario.  
20.30: Orchestra cubana.

ballo: 5. H. Tomasi: *Tam tam*; 6. Clignet-Peyrel: *Parafresi su uno Negro Spirituel* per violino e orch.; 7. Boyles: *Attraversando Parigi*; 8. Tailleferre: *Ouverture*.  
23.45: Notiziario.

##### PARIGI TORRE EIFFEL

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Programma per la televisione.  
21.30: Programma vario: 1. Musica di primavera; 2. Recitazione.

##### RADIO LIONE

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto di melodie.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Come Parigi T.E.  
21.18: Concerto variato.  
21.30: Musica da jazz.

##### RADIO PARIGI

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Concerto variato.  
21.30: Musica da jazz.

##### RADIO TOLOSA

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Concerto variato.  
21.30: Musica da jazz.

##### RENNES

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Concerto variato.  
21.30: Musica da jazz.

##### STRASBURGO

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Concerto variato.  
21.30: Musica da jazz.

##### TOLOSA P.T.T.

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Concerto variato.  
21.30: Musica da jazz.

##### GERMANIA

##### AMBURGO

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Concerto variato.  
21.30: Musica da jazz.

Gran parte delle malattie che affliggono l'umanità sono causate da intossicazioni intestinali. Depurate, disintossicate l'intestino coll'uso metodico dei **SALI DI S. VINCENT** vi assicurerete salute e validità al lavoro.

Farmacia e Soc. Plasmon - Milano - Archimede 10

Aut. R. Prof. Milano - N. 11068 - 19.3.1928

##### FRANCOFORTE

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Concerto variato.  
21.30: Musica da jazz.

##### KOENIGSBERG I

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Concerto variato.  
21.30: Musica da jazz.

##### LIPSIA

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Concerto variato.  
21.30: Musica da jazz.

##### BRESLAVIA

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Concerto variato.  
21.30: Musica da jazz.

##### MONACO DI BAVIERA

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Concerto variato.  
21.30: Musica da jazz.

##### STOCCARDA

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Concerto variato.  
21.30: Musica da jazz.

##### INGHILTERRA

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Concerto variato.  
21.30: Musica da jazz.

##### DROITWICH

18.52: Musica da ballo.  
18.58: Concerto sinfonico.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20.30: Cronache varie.  
21.18: Concerto variato.  
21.30: Musica da jazz.

### CONTRO I RADIO-DISTURBI

#### PROTEX

Livellatore semi-automatico di tensione. Protegge valvole e apparecchio e ricezione dalle variazioni momentanee e prolunga la tensione. Prolunga enormemente l'efficienza delle valvole. Prezzo LIRE 95. Assegno.

RADIOISPOSITIVI «HUBROS»  
Via Matteo Pescatore 10 - TORINO

**ASPIRINA**  
LA PICCOLA COMPRESSA DAL GRANDE EFFETTO

21: James Hilton, e Barbara Burnham: *E adesso arriederci*, commedia.  
22: Notiziario.  
22:20: Conversazione.  
22:40: Lullù: *Miserere*, mottetto per doppio coro, archi e organo.  
23:15: Cello e piano: 1. Sammartini: *Sonata in sol*; 2. Granados-Casado: *Intermezzo*; 3. De Falla: *Danza del fuoco dall'Amore stregone*; 4. Brahms: *Sonata in mi minore*.  
24: London Regional.  
0,30-1: Danze (dischi).

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342,1; kW 70  
18: Per i fanciulli.  
19: Minuterie (trio).  
19:40: Dal London Theatre.  
20: Notiziario.  
20:30: Letture da C. Dane.  
20:45: Concerto sinfonico: 1. J. C. Bach: *Sinfonia in si bemolle*; 2. Bellini: *Concerto per piano e orchestra in do minore*; 3. Ciaikovski: *Amleto*, fantasia-ouverture.  
21:45: Oscar Strauss: *Il soldato di cioccolato*, opera comica in tre atti (adatt.).  
22: Notiziario.  
23:25: Musica da ballo (Billy Blissett).  
0,30-1: Notizie - Dischi.

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296,1; kW 70  
18: Per i fanciulli.  
19: Musica ritmica.

19:10: Musica da ballo.  
19:40: London Regional.  
20: Notiziario.  
20:30: Conversazione.  
20:40: Orchestra sinfonica di Birmingham diretta da Hock: 1. Mozart: *Tempi di un Disertamento*; 2. Elgar: *Serenata*; 3. Grieg: *Due melodie elegiache*; 4. Wall: *Introduzione e Rondò*; 5. Sandty: *Canto del Värmland*; 6. Würst: *Træk*.  
21:35: Bozzetto in dialetto.  
21:45-1: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 586; m 437,3; kW 2,5  
18: Violino e piano.  
18:30: Romanze russe.  
19:30: Conversazione.  
19:50: J. S. Bach: *Oratorio di Natale*.  
22: Notiziario.  
22:15-23: Canz. popolari.  
**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6,3  
18: Radiorchestra.  
18:40: Cronaca. Notiz.  
19:50: Progr. allegro.  
20: Orchestra e canto.  
22: Notiziario.  
22:15: Duo strument.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 582; m 314,6; kW 50  
18: Concerto di dischi.  
18:40: Conversazione.  
19: Joh. Strauss: *Lo zin-*

*garo barone*, operetta in tre atti - Negli intervalli: 1. Notizie - 2. Indl (fino alle 23); Musica da ballo.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
18: Musica leggera.  
18:30: Per le ascoltatrici.  
19:30: Musica leggera.  
20:30: Notizie in tedesco e francese.  
21:15: Musica vari.  
22: Musica riprodotta.  
22:15 (dal Théâtre des Arts di Parigi): Keith Winter: *Incanto*, commedia in tre atti - Nell'interv. (23,55): Ultime notizie.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60  
18:50: Notizie - Attualità.  
19:30: Canzoni viennesi.  
19:45: Conversazione.  
20:10: Conc. orchestrale.  
1. Mahen: *Preludio di Atte*; 2. Ibert: *Concerto per sassofono e orchestra*; 3. Reidarson: *Rapsodia norvegese*; 4. Coates: *Rapsodia per sassofono e orchestra*; 5. Rubinstein: *Bal costumé*.  
21:10: Conversazione.  
21:40: Notizie - Attualità.  
22:15: Musica di Kallman (due piani).

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 100  
18:15: Musica leggera.  
19:25: Conversazioni.  
19:45: Musica da ballo.  
20:10: Lezione di inglese.  
20:40: Notiziario.  
20:55: Concerto di dischi.  
21:10: Varietà del Martedì sera.  
22:55: Musica leggera.  
23:40: Notiziario.  
23:50: Musica da ballo.  
0,35-0,40: Dischi.

**HILVERSUM II**  
kHz 295; m 301,5; kW 60  
17:45: Musica leggera.  
19:20: Lezione di esperimento.  
19:40: Cronache - Notizie.  
20:55: Orchestra d'archi.  
21:45: Concerto di dischi.  
22: Da stabilire.  
23:10: Notiziario.  
23:20: Musica leggera e da ballo.  
0,10-0,40: Concerto di dischi.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120  
18: Cronache varie.  
19:20: Musica leggera.  
20: Cronaca musicale.  
20:15: Concerto corale.  
20:45: Notiziario.  
21: Orchestra da camera, due piani e canto.  
21:45: Musica di dischi.  
22:20: Cronaca letteraria.  
22:35-23:30: Mus. da ballo.

**PORTUGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629; m 476,9; kW 15  
Il programma non è arrivato.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12  
19:10: Musica leggera per due piani.  
19:55: Concerto vocale.  
20:15: Conversazione.  
20:30: Radiorchestra: 1. Rameau-Motti: *Suite di balletto*; 2. Ciaikovski: *Concerto in si bemolle minore per piano e orchestra*; 3. E. Wolf: *Serenata italiana*; 4. Massenet: *Scene alsaziane*; 5. Cortizog: *Ouverture dell'Armistizio* - Nell'interv. (20,15): Cronaca.  
22:55: Musica riprodotta.  
23:45: Notizie in francese e tedesco.

## SVEZIA

## STOCOLMA

kHz 704; m 426,1; kW 55  
18:15: Concerto di dischi.  
19:30: Conversazione.  
20: Banda militare.  
21: Cronaca letteraria.  
21:30: Dischi (jazz).  
22:35: Musiche di Sjögren: 1. *Sonata per cello e piano in la maggiore* op. 38; 2. Canto; 3. Tre pezzi per cello.

## SVIZZERA

## BEROMUNSTER

kHz 556; m 539,6; kW 100  
18:15: Conversazione.  
18:45: Musica da camera.  
19:10: Conversazione.  
19:30: Notiziario.  
19:40: Concerto variato.  
20:30: Conversazione.  
21:5: Concerto da una chiesa di Basilea.  
22:20: Bollettini - Fine.

## MONTE CENERI

kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19:10: Musica riprodotta.  
19:15: Conversazione.  
19:30: Musica riprodotta.  
19:40: Notiziario.  
20: Musiche d'opere - Parte prima: 1. Giov. Strauss, *Lo zingaro barone*, ouverture; 2. Suppé, *Il Guascone*, gavotta; 3. Suppé, *Das Pensionat*, preludio, coro, ballata e danza.  
20:25: «Crisi di teatro e cinema», conversazione.  
20:40: Musica d'opere.  
Parte seconda: 4. Giov. Strauss, *La laguna*, valzer; 5. Millocker, *Lo studente povero*, pot-pourri.  
21:22-40: Ladislao Fodor (trad. da I. Balla e M. De Vellis): *Esami di maturità*, commedia in tre atti.

## SOTTENS

kHz 677; m 443,1; kW 100  
18: Progr. vario (dischi).  
18:25: Conversazione.  
18:45: Musica riprodotta.  
19:2: Convers. medica.  
18:25: Intermezzo.  
19:50: Notiziario.  
20: Concerto orchestrale: 1. Sibelius: *Sinfonia in mi minore n. 1*; 2. Ljadov: *Fantasia su temi dell'Ucraina* per piano e orchestra; 3. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*.  
21:10: Canzoni e melodie.

## UNGHERIA

## BUDAPEST I

kHz 546; m 549,5; kW 120  
19: Musica riprodotta.  
20: Poeti austriaci.  
20:40: Notiziario.  
21: Concerto ritrasm.  
22:5: Musica per quartetto: 1. Mozart: *Quartetto in fa maggiore*; 2. Ciaikovski: *Quartetto in re maggiore*, op. 11.  
23:10: Conv. inglese.  
23:25: Musica da jazz.  
0,5: Ultime notizie.

## STAZIONI

## EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kHz 941; m 318,8; kW 12  
18:30: Per i giovani.  
19:30: Cronache - Notizie.  
20:30: Concerto di dischi - Negli intervalli: Notizie - Attualità.  
22:5: Beethoven: *Sonata in mi bemolle per violino e piano*.  
22:35-23:35: L'ora araba.

## RABAT

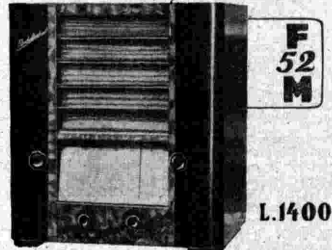
kHz 601; m 499,2; kW 25  
18:30: Concerto di dischi.  
19: Concerto variato.  
20:30: Musica araba.  
22: Notiziario.  
22:15: Carboni: *Alcuni passi nel silenzio notturno*, inchiesta poliziesca in due quadri.  
23:23-30: Danze (dischi).



UFFICIO PUBBLICITA' ALLOCCHIO BACCHINI &amp; C.

**L'APPARECCHIO DI CLASSE PER LE MASSIME ESIGENZE.**

Sopramobile



F 52 M

L.1400

**SUPERETERODINE A 5 VALVOLE**  
ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE

Radiofonografo



F 52 G

L. 2350

Tasse governative comprese, escluso abbonamento ELAR

**ALLOCCHIO BACCHINI & C.**  
MILANO CORSO SEMPIONE, 93  
TELEFONI: 90088 - 92480



## In villeggiatura tutti i giorni...

...possono recarsi coloro che si provvedono di un "SOLE D'ALTA MONTAGNA".  
- Originale Hanau - indipendente dal tempo e dalla stagione.

Per una doccia di luce ultravioletta occorrono soltanto da 3 a 5 minuti, la pelle acquista un bel colorito abbronzato e il cuore funziona con ritmo più regolare. Le irradiazioni continue procurano un miglioramento generale del ricambio e la diminuzione della pressione sanguigna. Volentieri vi faciliteremo l'acquisto di un "Sole d'Alta Montagna" (Originale Hanau) mediante comode condizioni di pagamento rateale.

Chiedete prospetti illustrativi gratuiti, che Vi saranno inviati senza alcun impegno da parte vostra.

**S. A. GORLA-SIAMA - Sez. B MILANO**  
Piazza Umanitaria, 2 - Telefoni 50-032 - 50-712

Visitate la nostra Esposizione alla Fiera Campionaria di Milano - Mostra Medico-Sanitaria Posteggi N. 3899 - 3902



"SOLE d'ALTA MONTAGNA"  
Originale Hanau



# MERCOLEDÌ

31 MARZO 1937 - XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)  
ROMA: kH 713 - m 420,2 - kW 50  
NAPOLI: kH 1104 - m 271,7 - kW 1,5  
BARI I: kH 1059 - m 283,3 - kW 20  
O BARI II: kH 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kH 965 - m 321 - kW 3  
BOLOGNA: kH 1222 - m 345,5 - kW 50  
MILANO II: kH 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kH 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 12.15  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20.40 - TORINO II alle ore 21.

7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11.30-12.10 (Roma III): TRIO CHESI-ZANARELLI-CASSONE (Vedi Milano).

12.15: MUSICA VARIA MILANO II.  
12.30-13 e 13.25-13.50: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M<sup>o</sup> UMBERTO MARCINI: 1. Ciaikovski: *Marchia solenne*; 2. Massenet: *Meditazione*; 3. Lehar: *Memorie musicali*, pot-pourri; 4. Weltzer: *L'allegria Serafina*, serenata; 5. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, fantasia; 6. Garofalo: *Ireland*; 7. Mauro: *Strigliana*.

12.30-13 e 13.25-13.50 (Palermo): MUSICA VARIA: 1. Pedrotti: *Fiorina*, sinfonia; 2. Armando Mutil-Franco: *Capodrese* (dalla Suite *Eroica Calabrese*); 3. Puccini (Tavani): *Tosca*, fantasia; 4. Lunetta: *Roh*, slow; 5. Rampoldi: *Leggenda*; 6. Raimondo: *Scrittori*, tango; 7. De Curtis (Dostoi): *Napoli canta*, selezione 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup>; 8. Angelo: *Reminiscenze*, intermezzo; 9. Negri: *Steeple Chase*, one step.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15-13.25: INSONDIA, LEI CHI È? (Concorso settimanale a premi della Ditta Luigi Sarti e Figli di Bologna).

13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 13).

16.30 (Palermo): Conversazione alle mamme: Angelica Candrilli-Marciano: «Mandorlini in fiore».

16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (Vedi Milano); (Palermo): Teatrino: Storie e leggende della Sicilia: «I vespri siciliani», radiocena di C. Umiltà.

17: Giornale radio.

17.15-17.50: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: Quartetto d'archi del G.U.F. (Gino Muratori, Armando Supino, G. M. Giullini, Franco Paccani); 1. Malipiero: *Stornelli e ballate*; 2. Quartetto lirico cantate da Adriana Calzolari.

17.50: Bollettino presagi - Bollettino della neve.

18-18.10 (Palermo): Cruciverba radiofonico.

18.10-19.45 (Bari): Notiziari in lingue estere - Cronache del turismo - Giornale radio - Musica varia.

18.50: MUSICA VARIA.

18.50-19.45 (Roma II): Musica varia - Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese).

18.50-20.39 (Bari II): Musica varia - Giornale radio.

19-20.4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.

19.5-19.20 (Roma): Notizie varie - Cronache del turismo (tedesco).

19-20.4 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19.45-20.4 (Roma III): Musica varia.

19.40-20.39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 13).

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.30: CRONACHE DEL REGIME: Dott. NELLO QUILICI.

20.40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna): MUSICA VARIA.

21: Trasmissione dal Teatro Massimo di Palermo:

## I Vespri siciliani

Dramma in cinque atti di SCRIBE e DUVEYRIER

Musica di GIUSEPPE VERDI

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

FRANCO CAPUANA

Maestri dei cori: OSCAR LEONE - FRANZ MOROSINI (Vedi quadro).

Negli intervalli: Conversazione di Mario Corsi -

Cronache del turismo - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Dopo l'opera: Previsioni regionali del tempo.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOZZANO

ROMA III

MILANO: kH 814 - m 368,6 - kW 50 - TORINO: kH 1140 m 263,2 - kW 7 - GENOVA: kH 986 - m 304,3 - kW 10

TRIESTE: kH 1140 - m 263,2 - kW 10

FIRENZE: kH 810 - m 491,5 - kW 20

BOZZANO: kH 536 - m 559,7 - kW 10

ROMA III: kH 1258 - m 238,5 - kW 1

BOZZANO inizia le trasmissioni alle 12.15

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11.30: TRIO CHESI-ZANARELLI-CASSONE: 1. Cilea: *Danze dell'Adriana Lecouvreur*; 2. Ranzato: *Violino appassionato*; 3. Grieg: *Mattino e danza d'Anitra* (dal Peer Gyn); 4. Nuoci: *Canzone del monastero*; 5. Ferrera: a) *Foglie di vento*, b) *Gioventù sperperata*; 6. Verganti: *Garofa e Musette*; 7. Kreisler: *Piccola marcia viennese*; 8. Kalman: *La contessa Maritza*, selezione.

12.30-13 e 13.25-13.50: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M<sup>o</sup> MARCINI (Vedi Roma).

13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni

13.15-13.25: INSONDIA, LEI CHI È? (Concorso settimanale a premi della Ditta Luigi Sarti e Figli di Bologna).

13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.20-14.30 (Milano-Trieste): Borsa.

16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Alberto Casella: «Sillabario di poesia».

17: Giornale radio.

17.15: QUARTETTO DEL CIRCOLO DI CULTURA di Bologna: 1. Debussy: a) *Andantino*, b) *Scherzo*; 2. Perosi: *Adagio*; 3. Beethoven: «Fuga», dal *Quartetto*, op. 59, n. 3.

17.15 (Firenze): MUSICA DA CAMERA - Pianista MANLIO BECHERUCCI: 1. Mozart: *Pastorale*; 2. Chopin: a) *Valzer in sol bem.*, b) *Studio in do* (dalla *minore*); c) *Studio in la minore*; 3. Beethoven: *Mechin*; *Rag-time*, *notturno* (prima esecuzione assoluta in Italia); 4. Balakirev: *L'alodoia*; 5. Liszt: a) *Lusignolo*, b) *Dodicesima rapsodia*.

17.50-18: Bollettino presagi - Bollettino della neve.

18: Tito Allipi: «Caratteristiche astro-meteorologiche del mese di aprile» (lettura).

18.50: MUSICA VARIA.

19-20.4 (Milano II-Torino II-Genova-Bozzano):

MUSICA VARIA: RADIOCRISTIANA diretta dal M<sup>o</sup> MONTAGNINI: Ahlert: *Prendi il mio cuore*; 2. Ferraris: *Canto della steppa*; 3. Alter Savino: *Serenata di Manhattan*; 4. Pinci: *Riflessi*; 5. Ortuso: *Piccola flora*; 6. Savino: *Amore orientale*; 7. Gilbert: *In ogni luogo*; 8. Montagnini: *Soli cuore a cuore*; 9. Benatini: *Il cavallino bianco*, selezione; 10. Sibelius: *Valzer triste*; 11. Brown: *Ecco il sole*; 12. Reinfeld: *Ballato a Madera*; 13. Zucchini: *Sogno d'amore*; 14. Cergoli: *Troppo*.

TRASMISSIONE DAL TEATRO MASSIMO DI PALERMO

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO II - TORINO II  
Ore 21

## I VESPRI SICILIANI

Opera in cinque atti di  
SCRIBE e DUVEYRIER

Musica di

GIUSEPPE VERDI

Personaggi:

La Duchessa Elena ..... Giannina Arangi Lombari  
Guido di Monforte ..... Vincenzo Guicciardi  
Giovanni da Procida ..... Giacomo Vaghi  
Arrigo, giovane siciliano ..... Franco Lo Giudice  
Il Sire di Belhime, uff. franc. .... Augusto Ramani  
Il Conte Vandermore, uff. franc. .... Aldo Vassallo  
Ninetta, cameriera ..... Jale Jacchia  
Danielli, siciliano ..... Ubaldo Toffanetti  
Manfredo, siciliano ..... Santo Messina  
Roberto, soldato francese ..... Giuseppe Casanova  
Tebaldo, soldato francese ..... N. N.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

FRANCO CAPUANA

Maestri dei cori: O. LEONE e F. MOROSINI

19-20.4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.

20.5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.30: CRONACHE DEL REGIME: Dott. NELLO QUILICI.

20.40 (Torino-Trieste-Bozzano): MUSICA VARIA.

RADIOCRISTIANA diretta dal M<sup>o</sup> MONTAGNINI.

21: Bernardino l'eremita

Commedia in tre atti di LUIGI ANTONELLI

Personaggi:

Luciano Riva (Bernardo l'eremita) ..... Luigi Cimara  
Nora Forster ..... Maria Fabbri  
Il Colonnello Forster ..... Guglielmo Barnabò  
Lucio Ariscola ..... Mario Scopi  
Ricci, parlatore di circostanza ..... Paolo Stoppa  
Fernando De Cruciani  
Anna, istituttrice molto giovane

Tina Mannozi

Giulia Gorio ..... Gemma Schirazi

Un signore che legge il giornale Gino Fossi

Un altro signore ..... Felice Romano

Un terzo signore ..... Giuseppe Ricagno

Cameriere d'albergo ..... Giuseppe Ricagno

Cameriera di Casa Forster

Mina della Pergola

L'azione a Roma, nel tempo nostro

Direzione artistica di GHERARDO GHERARDI

Regia di ALDO SILVANI

22.15: Musica da camera

Violoncellista NIEVO IPPOLITO ALBERTELLI

e pianista RUTH HILDE SOMER

1. Pizzetti: *Aria*.

2. Casella: *Tarantella* (violoncellista N. I. Albertelli e pianista C. Gualdi).

3. Haydn: *Variazioni in fa minore*.

4. Chopin: a) *Nocturno in si maggiore*;

b) *Valzer in la minore*; c) *Mazurca in do minore* (pianista Ruth Hilde Somer).

5. Ferrari-Trecate: *Il canto dell'Esule* (prima esecuzione).

6. Bocherini: *Allegro in la maggiore*; a) *Adagio*; b) *Sonata* (violoncellista N. I. Albertelli e pianista C. Gualdi).

7. Albeniz: *Seguidilla*.

8. Strauss-Grünfeld: *Il pipistrello*, parafrasi (pianista Ruth Hilde Somer).

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15: MUSICA DA BALLO.

23.30-23.45 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

23.30-23.55 (Milano - Torino - Trieste - Firenze):

MUSICA DA BALLO DALLA SALA GAY DI TORINO:

ORCHESTRA ANGELINI - Indl: Previsioni regionali del tempo.

10 LEZIONI DI ARTE DELLA MEMORIA

REGOLE ED ESERCIZI PRATICI - Lire 22

Richiedete contro assegno a S. LITARDI - FIRENZE (C. P. 12)

**ARCHIVIO ARLDICO VALLARDI**  
MILANO - Via Stelvio, 22  
Ricerche di  
STEMMI e NOTIZIE GENEALOGICHE  
CHIEDERE IL PROGRAMMA



# PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kw 100  
18.10: Conversazioni.  
19: Notizie - Attualità.  
19.25 (dalla Wiener Staatsoper): Millocker: *Lo studente povero*, opera comica in tre atti - In un intervallo: Notiz.  
23.30: Musica leggera e da ballo (dischi).

## BELGIO

**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kw 15  
18.5: P. Reynaud: *Un minuto di vita*, radiocomicità.  
18.50: Musica riprodotta. Nell'intervallo (19): Conversazione.  
19.30: Concerto di violino.  
20: Concerto vocale.  
20.15: Cronache varie.  
20.30: Notiziario.  
21: Radiocomicità. I. Rimski-Korsakov: *Inno al sole*; 2. Debussy: *Chiaro di luna*; 3. Massenet: *Sotto i tigli*; 4. Gubert: *Leggiti, lontano sul mare*; 5. Debussy: *In balletto*; 6. Bruckner: *Tempesta*; 7. Rimski-Korsakov: a) *Il profeta*, b) *Lauber della morte da Antur*; 8. Mussorgski: *La canzone della pulce*; 9. Brahms: *Danza ungherese n. 1*; 10. Bulebian: *Danza russa n. 4*; 11. German: *Danze per Tom Jones*.  
22: Musica leggera riprodotta - Musica varia.  
23: Notiziario.  
23.10-24: Musica da jazz.

**BRUXELLES II**  
kHz 932; m 321,9; kw 15  
19: Dischi - Cronache.  
20: Musica leggera.  
20.15: Dischi - Notizie.  
21: Radiocomicità.  
22: Concerto orchestrale dal Conservatorio Reale (da stabilire) - Alla fine: Notizie - Musica di dischi fino alle 24.

## CECOSLOVACCHIA

**PRAGA I**  
kHz 638; m 470,2; kw 120  
19: Notiziario.  
19.20: Varietà musicale e programma variato per il mese d'aprile.  
21.15: Cronaca - Dischi.  
21.35: Cronaca teatrale.  
22: Notiziario.  
22.20: Concerto di piano: 1. Dvorak: *Impressioni*; 2. Focier: *Rose des souvenirs*.  
22.45: Mus. riprodotta.  
23-23.15: Not. in francese.

**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298,5; kw 13,5  
19: Trasmissa. da Praga.  
21.15: Radiocomicità.  
22: Trasmissa. da Praga.  
22.20: Notizie in magiaro.  
22.35-23: Mus. di dischi.

**BRNO**  
kHz 922; m 325,4; kw 32  
19: Trasmissa. da Praga.  
21.15: Serata teatrale (da stabilire).  
22-23: Trasmissa. da Praga.

**KOSICE**  
kHz 1104; m 298,5; kw 10  
19: Trasmissa. da Praga.  
21.15: Come Bratislava.  
22: Trasmissa. da Praga.  
22.30-23: Come Bratislava.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
kHz 1113; m 269,5; kw 11,2  
19: Trasmissa. da Praga.  
21.30: Concerto corale. canzoni della Slesia.  
22-23: Trasmissa. da Praga.

**DANIMARCA**  
**KALUNDBORG**  
kHz 240; m 1250; kw 60  
18.35: Lez. di francese.  
19: Notizie - Conversaz.  
20: Radiocomicità.  
21: Concerto di dischi.  
21.10: Radiocomicità.  
21.40: Attualità - Notizie.  
22.30: Musica francese.  
23.10-4.30: Musica da ballo antica.

**FRANCIA**  
**BORDEAUX P. T. T.**  
kHz 1077; m 278,6; kw 12  
18.30: Come Strasbourg.  
19.30: Notizie - Attualità.  
21: Come Radio Parigi.

## GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kw 15  
18.30: Come Strasbourg.  
19.30: Cronache - Notiz.  
21.30: Radiocomicità: *Musiche di Massenet*: 1. Balletto dal *Id*; 2. *Don Cenerentola*; 3. Due arie dalla *Thais*; 4. Frammenti del balletto *Re di Lahore*; 5. Una romanza dall'*Erodiade*; 6. Una romanza dalla *Manon*; 7. Meditazioni dalla *Thais*; 8. Una romanza da *Esclarmonde*; 9. Una romanza dal *Cherubino*; 10. Scene napoletane; 11. Indi: Paul Coutier: *Une histoire qui s'écroule*, commedia in un atto - Dopo la commedia: Musica brillante.  
23.30: Notiziario.

**JUAN-LES-PINS**  
kHz 1276; m 235,1; kw 27  
19.30: Programma vario.  
20: Cronaca varia.  
20.15: Cronache e notizie.  
21.20: Musica varia e musica d'opere.  
22.20: Concerto variato.  
23: Notiziario.  
23.15: Trasmissione dallo Sporting Club di Montecarlo.

**LILLA**  
kHz 1213; m 247,3; kw 60  
18.10: Concerto di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Concerto vocale.  
20.30: Orchestra argentina (dischi).  
21: Musica riprodotta.  
21.30: Concerto orchestrale (da stabilire).  
23.30: Notiziario.

**LIONE P. T. T.**  
kHz 648; m 463; kw 100  
18.30: Come Strasbourg.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Progr. sorpresa.  
21: Cronache varie.  
21.30: Come Parigi P.T.T.  
23.30-24: P.T.T.

**MARSIGLIA P.T.T.**  
kHz 749; m 400,5; kw 60  
18.30: Come Strasbourg.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Cronache - Dischi.  
21.30: Serata di varietà.  
23.30: Notiziario.

**NIZZA P.T.T.**  
kHz 1185; m 253,2; kw 60  
18: Come Parigi P.T.T.  
21: Come Radio Parigi.

**PARIGI P. P.**  
kHz 959; m 312,8; kw 60  
18: Trasmissione da un cabaret.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.50: Notiziario.  
20.25: Dischi - Varietà.  
20.55: Programma vario: in correzionale.  
22.30: Come ritrasmissione.  
23.25-24: Notizie - Musica leggera riprodotta.

**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 433,7; kw 120  
18: Dischi - Duetto.  
18.30: Cronaca - Dischi.  
19: Piano - Melodie.  
19.30: Notiziario.  
20.35: Dischi - Cronaca.  
21: Programma sorpresa.  
22.30: Pierre Danjou: *La veillée chez Jenny Fournière*, radiocomicità.  
22.30: Musica da camera e canto: 1. Mozart: *Quintetto in do maggiore*; 2. Canto: 3. Rameau: *Deux gigue en rondeur* per viola; 4. Schumann: *Pagode d'album*, op. 124; 5. Canto.  
23.30: Notiziario.  
23.45: Cronaca medica.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kHz 1456; m 206; kw 20  
19.30: Notiziario.  
21: Programma per la televisione.  
21.30: Francis de Croisset: *Lo spacciatore*, commedia in tre atti.

## RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kw 25  
20.15: Dischi - Notizie.  
21: Musica militare e musica varia.  
21.30: Cronache varie.  
22-1: Concerto variato.

## RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kw 80  
18.30: Melodie - Pezzi per piano.  
19: Per i giovani.  
19.30: Melodie - Pezzi per piano.  
20: Musica inglese classica e moderna (dischi).  
20.30: Cronache - Dizione.  
21: Trasm. dall'Opéra (da stabilire).

## RADIO TOLOSA

kHz 915; m 328,6; kw 60  
18.45: Musette - Notizie - Canzoni - Orchestra sinfonica - Canzoni - Notizie.  
20: Musica leggera e di opere - Cron. varia.  
20.50: Lustucru Théâtre a Bay Ventura (recita e jazz) - Rivista.  
21.45: Varietà parigino.  
22.15: Charpentier: *Luisa* (selezione riprodotta).  
23.40: Musica da jazz - Notizie - Musica militare - Commedie musicali.  
0.40-1.30: Musica regionale - Notizie - Fantasia - Orchestra Filarmonica.

## RENNES

kHz 1040; m 288,5; kw 120  
19.15: Cronache - Notizie.  
20.30: Musica riprodotta.  
21.30: Come Strasbourg.  
23.30: Notiziario.

## STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kw 100  
18.30: Concerto variato: 1. Reissiger: *Overture del Mulino della roccia*; 2. Pierné: *Balletto di Corte*; 3. Wieniawski: a) *Oberas*; b) *Kyngwink* per violino e orchestra; 4. Moszkowski: *Danze spagnole n. 2 e 5*; 5. J. Strauss: *Confetti viennesi*; valzer; 6. Grieg: *Giorno di nozze a Trolldangen*.  
19.30: Notizie - Dischi.  
20.30: Notizie in francese e tedesco.  
21.15: A. al d'antenna.  
21.30: Concerto sinfonico: 1. Schumann: *Sinfonia n. 3*; 2. Paganini: *Personaggi*; 3. Milhaud: *Concertino di primavera* per violino; 4. Albeniz: *Iberia*.  
22.30: Notizie in francese e tedesco.

## TOLOSA P. T. T.

kHz 776; m 386,6; kw 120  
18.30: Come Strasbourg.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Cronache - Dischi.  
21: Notiziario - Dischi.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

## GERMANIA

### MURBURGO

kHz 904; m 331,9; kw 100  
18: Come Francoforte.  
18.30: Cronaca - Duetto.  
19: Come Breslavia.  
19.45: Cronaca - Notizie.  
20.15: Per i giovani.  
20.45: Musica varia (da stabilire).  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Berlino.

### BERLINO

kHz 841; m 356,7; kw 100  
18: Come Francoforte.  
19: Conversazione.  
19.15: Musiche di Haydn: 1. *I dieci comandamenti* per orchestra; 2. *Canoni per quintetto d'archi*; 3. *L'eco*, divertimento per piccole orchestre.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Come Amburgo.  
20.45: Per i giovani.  
20.50: Concerto di *Lieder*.  
21: Varietà brillante: *Sorprese del 1° aprile*.  
22: Notiziario.  
22.30: Conversazione.  
22.30-24: Musica leggera e da ballo.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
Mercoledì 31 Marzo - Ore 13.15



## Insomma, lei chi è?

Intermezzo radiofonico settimanale a premi

Trasmissione offerta dalla

S. A. LUIGI SARTI & FIGLI - BOLOGNA

produttore del famoso

Cognac Sarti

... insomma, lei chi è?

Ascoltate lo scherzo radiofonico che verrà trasmesso tutti i Mercoledì alle ore 13.15 da tutte le stazioni radio italiane. PREPARATE una semplice cartolina postale indirizzata alla S. I. P. R. A. - Casella Postale 479 - Torino e tenetela a portata di mano... basterà scrivere una PAROLA e un NUMERO e SPEDIRE subito.

**60 PREMI**

Ai primi 60 concorrenti che spediranno a mezzo cartolina postale la soluzione esatta a tutte le 12 parole e che indicheranno con maggiore approssimazione il numero delle cartoline pervenute alla S. I. P. R. A. verranno assegnati i seguenti premi:

**10 SPLENDEDE CASSETTE** di SQUISITI PRODOTTI SARTI dal 1° al 10° classificato

**30 BOTTIGLIE DI COGNAC SARTI** il MIGLIORE dal 11° al 40°

**20 DISCHI PARLOPHON** on la canzone *Insomma, lei chi è?* - dal 41° al 60°

I nomi dei vincitori verranno pubblicati su "RadioCorriere". Chiunque può gratuitamente concorrere anche con più cartoline, ma non potrà vincere più di un premio per settimana.

Risultati della sedicesima trasmissione: **INSOMMA, LEI CHI È?** - «Sui campi di neve» (mercoledì 10 marzo 1937). Soluzione: CROMOTRISTIA.

Numero delle cartoline giunte: 22558.  
Le 10 Casette Prodotti SARTI sono state assegnate ai Signori:

Cocelli Clelia Ved. Ruzzetti, Novara - Garofalo Franca, Tripoli - Pucietti Bruna, Torino - Cusani Mario, Bolzano - Bonidelli Lillana, Ferrara - Lanza Jolanda, Verona - Bonelli Matilde, Caravara (Venezia) - Minieri Mario, Torino - Moser Amelia, Modena - Martelli Amadeo, Piacenza.

Le 30 bottiglie Cognac SARTI sono state assegnate ai Signori: Lazzaro Carolina, S. Maria di Sala (Venezia) - Parronchi Aldo, Ome - Gial-Villa Maria Teresa, Oderzo (Treviso) - Bellitto Franco, Bagnoli (Napoli) - Vianciardi Franco, Palermo - La Valle Alessandro, Pescara Centrale - Carletti Arrigo, S. Agostino (Ferrara) - Agnati Aldo, R. Clinica neurologica, Modena - Fancello Alma, Castelotico Tichon - Rapetti Ludovico, Torino - Viani Carlo, Genova - Lanfranco Pino, Lecco - Clavarrino Licia, Genova - Sestri - Spinelli Elia, Milano - Franco Olga, Torino - Cammelli Aurora, Biella - Merino G. A. - Bra - Vitanzi Agnese, Roma - Eno Trecca, Torino - Troisi Lida, Milano - Criscuolo Ciro, Torino - Villa Emilia, Milano - Bellotti Tino, Milano - De Sala Antonietta, Genova - Caltrati Giovanni, Portoferraio (Isola d'Elba) - Maggi Arnaldo, Brescia - Enea Ernesto, Palermo - Polidori D. Roma - Napolitano Maria, Pavia - Bianconi Pierina, Venezia.

20 dischi Parlophon di **INSOMMA, LEI CHI È?** sono stati assegnati ai Signori: Lunardini Edda, Torino - Villani Agostino, Torre Annunziata (Napoli) - Gilberti Adriana, Modena - Burozzi, Napoli - Vendittelli Alberto, Roma - Elio Franco, Rovereto - Del'Autunno, Padova - Chabli Elsa, Pesaro - Costa Vittorio, Varese - Ghilini Anita, Genova Quarto - Torri Elena, Treviso - Villa Filippo, Torino - Edonardo Giusto, Genova - Calabà Luigi, San Marco, Venezia - Bagnoli Maria, Piacenza - Bertolotti Bruna, Milano - Rossetti Gionata, Milano - Tonello Maria, Venezia - Nottari Giovanni, Venezia - Pieracini G. uff. Francesco, Livorno Toscana.

**Cognac Sarti, il migliore!**



## La Endoxidina I. S. M.

ottiene negli obesi la diminuzione graduale di peso, consuma le abbondanti riserve di grasso. Cura che non dà disturbi. - Riconosciuta ottima da migliaia di medici.

Prodotto dell'Istituto Sieroterapico Milanesse

Vendesi in tutte le farmacie

«LA FARMACEUTICA» - MILANO

Via Orso N. 20

Opuscolo B gratis a richiesta

Approvato con Decreto N. 15603 - 30 dicembre 1935, XIV.

# MERCOLEDÌ

## 31 MARZO 1937 - XV

### BRESLIA

kH 950; m 315,8; kW 100

- 18: Come Francoforte.  
19,30: Notiziario.  
19: Musica da ballo e varietà.  
19,45: Attualità sonore.  
20: Notiziario.  
20,15: Come Amburgo.  
20,45: Musica registrata antica e moderna.  
22: Notiziario.  
22,30: Conversazione.  
22,30-24: Concerto variato (da stabilire).

### COLONIA

kH 658; m 455,9; kW 100

- 18: Concerto orchestrale:  
1. Cimarosa: Ouverture del *Matrimonio segreto*;  
2. Mozart: Concerto per piano n. 28 in re maggiore op. 492;  
3. Lully: *Musica di balletto* per orchestra; 4. Canto.  
19,30: Conversazione - Notiziario.  
19,45: Attualità - Notizie.  
20,15: Come Amburgo.  
20,45: Serata di varietà con dischi: Per il 1° aprile.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Berlino.

### DEUTSCHLANDSENDER

kH 191; m 1571; kW 60

- 18: Musica da camera.  
18,30: Letture - Notizie.  
19: Musica leggera e da ballo.  
19,15: Echi dalla Germania.  
20: Notiziario.  
20,15: Come Amburgo.  
20,45: Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Karl Böhm; 1. Weismann: *Prologo* per il *Sogno di una notte d'estate* di Shakespeare, opera 117; 2. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 3. Dvorak: *Quarta sinfonia* in sol maggiore, op. 88.  
22: Notiziario.  
22,30: K. L. Müller: *Burlesca e romanza* per violino e piano.  
22,45: Bollett. del mare.  
23-24: Mus. da ballo.

### FRANCOFORTE

kH 1195; m 251; kW 25

- 18: Musica leggera e da ballo.  
19,45: Attualità - Notizie.  
20,15: Come Amburgo.  
20,45: Concerto registrato di musica italiana.  
22: Notiziario.  
22,30: Cello e piano: 1. Sammartini: *Sonata* in sol maggiore; 2. Beethoven: *Sonata* in do maggiore.  
23: Come Berlino.  
23-24: Come Stoccarda.

### KÖNIGSBERG I

kH 1031; m 291; kW 100

- 18: Come Francoforte.  
19,30: Bollettini vari.  
19,45: Concerto di dischi.  
20,15: Come Amburgo.  
20,45: Attualità varia.  
21: Orchestra e cembalo:

### LONDON REGIONAL

kH 877; m 342,1; kW 70

- 18: Per i fanciulli.  
19: Concerto variato.  
20: Notiziario.  
20,30: Concerto di piano:  
1. Bach-Rummel: *Gesù Cristo, figlio di Dio*; 2. Bach-Busoni: *Ritorno dei profeti*; 3. Schumann: *Nocturno* in re, op. 21, n. 4; 4. Debussy: *Homage to Rameau*; 5. Liszt: *Le fontaine de Villa d'Este*; 6. Parjeon: *Tarantella* in la.  
21: Varietà da Birkenhead.  
21,45: Concerto corale.  
22,30: Conversazione: « Mostri marini ».  
23: Concerto di dischi.  
23: Notiziario.  
23,25: Musica da ballo (Jack Jackson).  
0,30-1: Notiz. - Dischi.

### MIDLAND REGIONAL

kH 1013; m 296,2; kW 70

- 18: London Regional.  
19: Concerto di piano.  
19,15: Banda dei Pompieri di Birmingham.  
20: Notiziario.  
20,30: Canti della primavera (coro).  
21: London Regional.  
21,45: Musica leggera.  
22,30: R. D. o b o z z e t - t o p o r t o .  
23: Notiziario.  
23,25: Un racconto.  
23,45-1: London Regional.

### JUGOSLAVIA

BEGRADO

kH 686; m 437,3; kW 2,5

- 18: Canzoni popolari.  
18,30: Lezione di tedesco.  
19,30: Conversazione.  
19,50: Concerto di violino e piano.  
20,20: Musica riprodotta.  
20,30: Uomini.  
21,30: Musica d'opera.  
22: Notiziario.  
22,20-23: Radiorchestra.

### LUBIANA

kH 527; m 569,3; kW 5,3

- 19: Notizie - Cronaca.  
20: Trasm. di un'opera (da stabilire). Nell'intervallo: Notizie.

### LETTONIA

MADONA

kH 583; m 514,6; kW 50

- 18,35: Leg. di inglese.  
19: Notiziario.  
19,15: Letti lettini antich. -  
19,40: Concerto orchestrale variato.  
21,15: Introduzione.  
21,35: Dvorak: *Del nuovo mondo*, sinfonia n. 5 in mi minore.

### LUSSEMBURGO

kH 232; m 1293; kW 150

- 18: Musica inglese.  
18,30: Per le scolaresche.  
19,30: Musica inglese (dischi e musica da ballo).  
20,30: Notizie in tedesco e francese.  
21: Varietà e musica brill. (Lustucru Théâtre e Ray Ventura).  
21,40: Revue Lesieur.  
22,30: Radio Berna.  
22,50: Musica viennese.  
23,20: Concerto variato: 1. Lalo: *Ouverture del Re d'Ys*; 2. Gounod: *Simplicio*; 3. G. Puccini: *Fantasia sulla Bohème*; 4. Schubert: *Concerto musicale*, 5. Komack.

Canzone popolare e racconto; 6. Demaret: *Nic e Nac*.  
24-30: Musica da jazz.

### NORVEGIA

OSLO

kH 260; m 1153,8; kW 60

- 18,50: Notizie - Attualità.  
19,40: Musica popolare e leggera.  
20,30: Conversazione.  
20,45: Seguito del concerto.  
21,40: Notizie - Attualità.  
22,15: Lezione di Bridge.  
22,30-23,30: Danze (dischi).

### OLANDA

HILVERSUM I

kH 160; m 1875; kW 100

- 18,10: Organo e arpa.  
19,40: Concerto vocale.  
20,10: Conversazione.  
20,50: Concerto vocale di canti ebraici.  
21,20: Concerto di dischi.  
21,40: Programma vari.  
22,40: Notiziario.  
22,45: Concerto orchestrale.  
23,50-0,40: Concerto di dischi.

### HILVERSUM II

kH 995; m 301,5; kW 60

- 17,40: Per i fanciulli.  
18,40: Cronache varie - Notiziario.  
19,45: Programma a favore dell'Assistenza Invernale.  
20,30: Dischi - Notiziario - Lezione di scacchi.  
23-0,10: Conc. di dischi.

### POLONIA

VARSAVIA I

kH 224; m 1339; kW 120

- 18: Cronache varie.  
19: Recitazione.  
19,20: Glazunov: *Concerto* in la minore per violino e orchestra, op. 82, diretto da Barbirolli ed eseguito dall'Orchestra filarmonica di Londra.  
19,45: Musica riprodotta: Napoli e Venezia patria della canzone italiana.  
20,35: Cronaca - Notizie.  
21: Concerto di piano (musica di Chopin).  
21,45: Radioteatro: *Naria Stuarda* (quella di J. Slowacki e quella di F. Schiller).  
22,25: Concerto variato.  
23-23,30: Danze (dischi).

### PORTOGALLO

LISBONA

kH 629; m 476,9; kW 15

- Il programma non è arrivato.

### ROMANIA

BUCAREST

kH 523; m 364,5; kW 12

- 18,2: Musica religiosa romana.  
19: Musica brillante.  
20: Conversazione.  
20,20: Concerto di cello e piano.  
20,50: Conversazione.  
21,10: Concerto vocale.  
21,30: Notiziario.  
21,45: Conc. ritrasmesso.  
22,45: Notizie in francese e tedesco.

### SVEZIA

STOCKOLMA

kH 704; m 426,1; kW 55

- 17,50: Concerto di dischi.  
18,45: Lezione di tedesco.

- 19,30: Conversazione.  
20: Musica leggera.  
20,30: Radiocronaca.  
21 (da una sala): Concerto sinfonico diretto da Ansermet; 1. Mozart: *Concerto* in la maggiore n. 23 per piano e orchestra; 2. De Falla: *Danze dal Cappelletto a tre punte*.  
22-23: Musica da ballo.

### SVIZZERA

BEROMÜNSTER

kH 556; m 539,6; kW 100

- 18: Per i fanciulli.  
18,30: Conversazione.  
19: Notiziario - Dischi.  
19,40: Conversazione.  
20 (da Winterthur): Concerto orchestrale.  
21,30: Musica leggera.  
22,15: Bollettini - Fine.

### MONTE CENERI

kH 1167; m 257,1; kW 15

- 19: Musica riprodotta.  
19,15: « A b b i a m o » da Berna.  
19,30: Musica riprodotta.  
19,45: Notiziario.  
20: Radiorchestra: 1. Rezzighi: *Adagio* con violoncelli e orch.; 2. Saint-Saëns, *Concerto* in la minore, op. 33 per violoncello e orch.; 3. Saint-Saëns, *Suite algerina*, op. 60.  
20,45: Introduzione all'opera (Giovanni Ferretti).  
21-24 (da Palermo): *I vesperi siciliani*, opera in 5 atti di Giuseppe Verdi.  
Negli intervalli: Cronache varie.

### SOTTENS

kH 677; m 443,1; kW 100

- 18: Per i giovani.  
18,45: Musica di dischi.

- 19: Conversazione.  
19,15: Micro-Magazine.  
19,30: Notiziario.  
20: Ruy Blas: *Ca na ga zzer*, rivista (selezione).  
21: Concerto di banda militare - Nell'intervallo (21-20): Conversazione.  
21,35: Danze (dischi).

### UNGHERIA

BUDAPEST I

kH 546; m 549,5; kW 120

- 18,55: Concerto di flauto.  
19,30: Fongrac Kaceoh: *Janos Vitez*, opera cominciata in tre atti.  
20,20: Cronaca varia.  
20,40: Musica da jazz.  
23: Notizie in francese.  
23,10: Orchestra zigana.  
0,5: Ultime notizie.

### STAZIONI

EXTRAEUROPEE

ALGERI

kH 941; m 318,8; kW 12

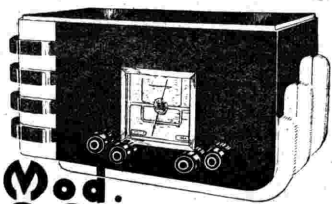
- 18,30: Concerto di dischi.  
19,30: Cronache - Notizie.  
20,30: Musica riprodotta - Negli intervalli: Notizie - Attualità.  
21,30: Conc. orchestrale:  
1. Perillou: *Pasqua fiorita*; 2. Debussy: *Prima*; 3. Weber: *Invito alla danza* in Silver; 4. Balletto della regina; 5. De Bosi: *Balletto italiano*.  
23-25: L'ora araba.

### RABAT

kH 601; m 499,8; kW 25

- 18,30: Concerto di dischi.  
20,30: Musica araba.  
22: Notiziario.  
22,30: Mendelssohn: *Trío* n. 1 per piano, violino e cello.  
23-23,30: Danze (dischi).

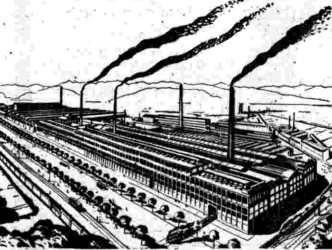
# Radio Savigniano



Mod. 92

SUPERETERODINA 5 VALVOLE  
ONDE CORTE MEDIE LUNGHE

Trasformatori di frequenza intermedia in Sinter.  
Selettività dei trasformatori alla radice in iperbolici.  
Filtro di bloccaggio per i disturbi di rete.  
Potenza d'uscita: 5 Watt indicatori.  
Commutazioni visive delle gamme d'onde.  
Altoparlante elettromagnetico a grande corsa.  
Comando di sintonia con doppia demoltiplicazione metrica - Scala gergante - Mobile stile moderno.



SOCIETÀ NAZIONALE DELLE  
OFFICINE DI SAVIGNIANO  
DIREZIONE: TORINO - C. MORTARA, 4

Volete il **MASSIMO RENDIMENTO DELL'APPARECCHIO RADIO?** Adot-  
**SCHERMATA MULTIPLA** (Onde corte e medie). Diminuisce interferenze e disturbi, eliminando i pe-  
ricoli delle scariche temporalesche. Facile applicazione. Minimo ingombro.  
**NOVITA:** Modulo pronto per il normale praticante per migliorare l'appa-  
recchio radio. Si spedisce dietro invio di L. 1,50 in francobolli.  
Rivendita autorizzata per **Piemonte** presso **Phonola Radio e Magnadyne Radio** Vendita  
OFFICINA SPECIALIZZATA RIPARAZIONI RADIO Rate-Cambi  
**Ing. F. TARTUFARI** - Via Cesare Battisti, 5 (ang. Piazza del Teatro Carignano) - **TORINO** - Telef. 46-249

# GIOVEDÌ

1 APRILE 1937 - XV

## ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO BOLOGNA

### MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kHz 713 - m 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kW 1,5  
BARI I: kHz 1059 - m 283,3 - kW 20  
O BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kHz 565 - m 331 - kW 3  
BOLOGNA: kHz 1222 - m 245,5 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 12,15  
MILANO II entra in collegamento con Roma  
alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30-12,30 (Roma III): QUINTETTO RIZZOLI (Vedi Milano).

12,15: Musica varia.

12,30-13 e 13,15-13,50: ORCHESTRINA diretta dal M° GIULIANI (Vedi Milano).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10: Cronache del turismo.

14,16-14,20: Borsa.

14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 13).

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (Roma): Giornalino del fanciullo; (Napoli): Bambinopoli; (Bari): Fata Neve; (Palermo): Giornalino; (Bologna): Confidenze di Mammola.

17: Giornale radio.

17,15-17,50: Trasmissione da Rio de Janeiro:

### CONCERTO SCAMBIO ITALO-BRASILIANO

1. Villa-Lobos: *Quartetto Brasiliano N. 5*, eseguito da: Borgerth, 1° violino; Baracca, 2° violino; Orlando, viola; Iberé, cello.

2. Villa-Lobos: *Choros N. 7*, eseguito dall'Orchestra Victor Brasiliana, diretta dal M° Villa-Lobos.

17,50: Bollettino presagi.

18-18,10: Spigolature cabalistiche di Aladino.

18,10-18,48 (Bari): Notiziari in lingue estere.  
18,50-20,39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Cronache italiane del turismo - Giornale radio - Musica varia.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

18,50-20,4 (Roma III): Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia - Comunicati vari.

19-20,4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.  
19-20,4 (Napoli): Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Musica varia.

19,5-19,20 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19,49-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 13).

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,30: Conversazione di Edoardo Lombardi: «Matematici a congresso».

20,40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna): Musica varia.

21:

## La cura musicale

Scherzo in un atto di G. B. SHAW

Personaggi:

Lord Reginaldo . . . . . Marcello Giorda  
Il Dottore . . . . . Silvio Rizzi  
Miss Thredgill . . . . . Adriana de Cristoforis

Regia di ALBERTO CASELLA

21,40:

## Concerto variato

diretto dal M° PIETRO FERRO

1. Cimarosa: Sinfonia di *Il matrimonio segreto*.
2. Corelli-Toni: *Concerto grosso n. 2*.
3. Ferro: *Suite agreste* (per voce di donna, flauto, clarinetto, corno inglese, viola e arpa): a) Luci, colori e voci dei campi; b) Dopo la vendemmia; c) Ninna-nanna di una notte d'estate; d) Pergolesi: *Se tu mi ami* (soprano Clarina Fino Savio).
4. Mùle: *Largo*.
5. Respighi: *Arie e danze antiche*: a) Balletto detto *Il conte Orlando*; b) Villanella; c) *Gagliarda*.

Nell'intervallo: Conversazione.

Dopo il concerto: Musica da BALLO.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO: Dal CASANOVA di Roma.

23,30-23,50 (Roma-Napoli-Bari): Musica da BALLO. Indì: Previsioni regionali del tempo.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 368,6 - kW 50 - TORINO: kHz 1140 - m 263,2 - kW 7 - GENOVA: kHz 986 - m 304,3 - kW 10  
TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kHz 610 - m 491,8 - kW 20  
BOLZANO: kHz 336 - m 559,7 - kW 10  
ROMA III: kHz 1258 - m 238,5 - kW 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle 12,15  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: QUINTETTO RIZZOLI: 1. Rubinstein: *Toreador e Andalus*; 2. Ciaikovski: *Canto senza parole*; 3. Fucik: *Sogno ideale, valzer*; 4. Catalani: *In sogno*; 5. Mascaroni: *Serenata al vento, intermezzo*; 6. Drolla: *Souvenir*; 7. Fiorini: *Fantasia scherzosa*; 8. Wagner: *Sogni*; 9. Rizzoli: *Serenata*.

12,30-13 e 13,15-13,50: ORCHESTRINA diretta dal M° VITTORIO GIULIANI: 1. Sabata-Vinci: *Metiamo la maschera*; 2. Samara: *Mademoiselle de Belle Isle*, scherzo; 3. Giordano: *Siberia*, fantasia; 4. Mariotti-Martelli-Neri: *Oggi è felice il mio cuore*; 5. Galdieri-Brown: *E tu?*; 6. Borrelli: *Il valzer di mamma*; 7. Danzi-Bracchi: *Dolce ritornello*; 8. Trevisoli: *Preludio sinfonico*; 9. Pietri: *La donna perduta*, fantasia.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,50: Eventuali rubriche varie - Musica varia.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10-14,16: Cronache del turismo.

14,16-14,20: Borsa.

14,20-14,30 (Milano-Trieste): Borsa.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Milano): Elisabetta Odzone: *Prose e poesie per i piccoli*; (Trieste-Torino): *Vite sublimi: L'amico dei fanciulli*; (Genova): *Paestra*; (Firenze): *Fata Danora*; (Bologna): *La Zia dei perché e la cugina Orletta*.

17: Giornale radio.

## TRASMISSIONE DAL TEATRO ALLA SCALA

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - BOLZANO - ROMA III  
Ore 21

## L'AMORE DEI TRE RE

Poema drammatico in tre atti di SEM BENELLI

MUSICA DI

ITALO MONTEMEZZI

Personaggi:

Archibaldo . . . . . Tancredi Pasero  
Mafredo . . . . . Carlo Tagliabue  
Avito . . . . . Aurelio Marcato  
Flora . . . . . Sara Scuderi  
Flaminio . . . . . Alfio Tedeschi  
Un giovanotto . . . . . Amilcare Pozzoli

Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
GINO MARINUZZI

Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI

17,15: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano ELISA POCINAI GATTI e del baritone ENZO CECCHETTI: 1. Puccini: *Manon Lescaut*, «In quelle trine morbide»; 2. Thomas: *Amleto*, brindisi; 3. Mascagni: *Iris*, «La pioggia»; 4. Donizetti: *Don Sebastian*, «Oh! Liabona»; 5. Giordano: *Andrea Chénier*, «La mamma morta»; 6. Ponchielli: *Gioconda*, «Pesceatore affonda l'esca»; 7. Catalani: *Wally*, «Ebben ne andrò lontana».

17,50: Bollettino presagi.

18-18,10: Spigolature cabalistiche di Aladino.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20,4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.

19-20,4 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano): MUSICA VARIA: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BAREZZA.

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,30: Conversazione di Edoardo Lombardi: «Matematici a congresso».

20,40 (Torino-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA.

21: Trasmissione dal teatro «Alla Scala» di Milano:

## L'amore dei tre Re

Poema drammatico in tre atti di SEM BENELLI

Musica di ITALO MONTEMEZZI

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

GINO MARINUZZI

Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI

(Vedi quadro).

Negli intervalli: Conversazioni di Battista Pellegrini e di Cesare Zavattini - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,30 (circa) (Milano-Firenze): Notiziario in lingua spagnola. - Dopo l'opera: Previsioni regionali del tempo.

## 40 LIBRETTI D'OPERA TUTTI DIFFERENTI PER SOLE

L. 16,75 franco di porto  
CATALOGO GENERALE LIRE 1

## 17 CELEBRI CANZONI dei più grandi successi internazionali

Musica per Mandolino o Violino

L. 15 franco di porto

UNA SOLA COPIA LIRE 1,50

Ave Maria di Schubert - Serenata di Schubert - Sanguine Viennese - Sulle rive del Danubio - Sciorlette del Bosco Viennese - Donna, Vino e Canto - Il Carnevale di Venezia - Mi sgorga dal cuore - Marcia turca - Leggenda Valacca - Sopra le onde - Onda del Danubio - La preghiera d'una Vergine - Celebre Mazurca Variata - La Paloma - Ciao - Il Valzer della Vita.

Spedizione assicurata e celere in tutta Italia - Ordinare e Invia  
INVIARE IMPORTO ANTICIPATO  
GIAN BRUTO CASTELFRANCHI - Milano - Via S. Antonio, 9

# G O V E D Ì

1 APRILE 1937 - XV

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

#### VIENNA

kHz 592: m 506,8; kW 100  
18: Conversazioni.  
18.45: Attualità - Notizie.  
19.10: Convers. musicale.  
19.45: Commemorazione di Karl May.  
20.20: Programma variato: 1° Aprile.  
21.30: Concerto di musica richiesta - Nell'intervallo (23.10): Notiz.  
23-23.30: Musica da ballo.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kHz 620: m 483,9; kW 15  
18: Radiorchestra.  
18.30: Per i fanciulli.  
19: Cronaca musicale.  
19.20: Concerto di Hauto.  
19.50: Musica riprodotta. Nell'intervallo (20): Cronaca.  
20.30: Notiziario.  
21: Concerto vocale con intermezzi di dischi.  
21.30 (dal Conservatorio Reale): Concerto sinfonico - In seguito: Notizie - Dischi.

#### BRUXELLES II

kHz 932: m 321,9; kW 15  
18: Musica leggera.  
18.45: Per i fanciulli.  
19.30: Dischi - Cronache.  
20: Dischi richiesti.  
20.30: Notiziario.  
21: Programma variato: Fusi d'Aprile.  
22.50: Preghiera della sera  
23.10-24: Musica da jazz.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

kHz 932: m 470,2; kW 120  
19: Notiziario.  
19.10: Lezione di tedesco.  
19.30: Concerto omale.  
19.50: Trasm. da Kosice.  
20.40: Conversazione.  
21 (dalla Sala Smetana): Orchestra filarmónica diretta da Kletber: Fr. Schubert: *Sinfonia n. 7* in do maggiore.  
22: Notiziario.  
22.20-23: Mus. di dischi.

#### BRATISLAVA

kHz 1004: m 298,8; kW 13,5  
19: Trasm. da Praga.  
20.25: Trasm. da Kosice.  
20.55: Trasm. da Praga.  
22.30: Notizie in magiaro.  
22.35-23: Trasm. da Brno.

#### BRNO

kHz 922: m 325,4; kW 32  
19: Trasm. da Praga.  
19.25: Trasm. da Kosice.  
20.40: Conversazione.  
20.55-23: Come Praga.

### KOSICE

kHz 1158: m 259,1; kW 10  
19: Trasm. da Praga.  
19.25: Scene folcloristiche pasquali.  
19.50: Radiorchestra.  
20.55: Trasm. da Praga.  
22.20-23: Come Bratislava.

### MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1113: m 269,5; kW 11,2  
19: Trasm. da Praga.  
19.10: Conversazione.  
19.25: Trasm. da Kosice.  
20.40-23: Come Praga.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kHz 240: m 1250; kW 60  
18.35: Lezione di inglese.  
19: Notizie - Conversaz.  
20: Grande concerto ritrasmesso.  
22: Notizie - Letture.  
22.50-0.30: Mus. da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P. T. T.

kHz 1077: m 278,6; kW 12  
18.10: Racine: *Les plaideurs*, recita.  
19.30: Notiziario.  
20.45: Dischi - Cronaca.  
21.15: Notiziario.  
21.45: Orchestra e canto.  
22.45: Musiche di Messager: 1. *Les petits Michus*; 2. *Passionément*; 3. *Veronica*; 4. *Madame Chrysanthe*; 5. *Le Basoche*; 6. *Fortunio*; 7. *L'amore in maschera*; 8. *Monsieur Beaucaire*; 9. *Suite symphonique*.  
23.45: Dischi - Notizie.

### GRENOBLE

kHz 583: m 514,6; kW 15  
18.30: Concerto di dischi.  
19.30: Notizie - Cronaca.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

### JUAN-LES-PINS

kHz 1276: m 235,1; kW 27  
19.45: Varietà - Dischi.  
21: Notiziario.  
21.15: Concerto variato.  
22.15: Programma variato.  
23: Notiziario.

### LILLA

kHz 1213: m 247,3; kW 60  
19: Concerto di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Jazz-fantasia.  
20.30: Concerto di dischi.  
21.30: Radiorchestra: Musica popolare e leggera.  
23.30: Notiziario.

### LIONE P. T. T.

kHz 648: m 463,1; kW 100  
18.30: Per le signore.  
19.30: Notizie - Dischi.  
20.45: Cronache varie.  
21.30: Come Parigi P.T.T.  
23.30: Ultima notizia.



## SUCCO DI URTICA

STRUGGE LA FORFORA  
ELIMINA PRURITO

ARRESTA CADUTA CAPELLI  
RITARDA CANIZIE

Per capelli normali . . . . .	Succo di Urtica . . . . .	L. 15
Per capelli grassi . . . . .	Succo di Urtica astringente » 18	
Per capelli biondi e bianchi . . . . .	Succo di Urtica aureo » 18	
Per capelli aridi . . . . .	Olio Mallo di noce S. U. » 10	
Per capelli molto aridi . . . . .	Olio Ricino S. U. » 15	
Per ricolorire il capello . . . . .	Succo di Urtica Henné » 15	

SCEGLIETE SECONDO LA NATURA DEL VOSTRO CAPELLO

**F.LLI RAGAZZONI**

CASELLA POSTALE N. 30  
CALZOLIOCORTE (Prov. di BERGAMO)

INVIO GRATUITO DELL'OPUSCOLO S. P.

### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749: m 400,5; kW 90  
18.30: Musica per ottetto.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Cronache varie.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

### NIZZA P.T.T.

kHz 1185: m 253,2; kW 60  
18.30: Concerto di dischi.  
19: Come Parigi P.T.T.  
20.40: Dischi - Cronache.  
21.15 (dall'Opera Municipale): Weber: *Il Frasco esecutore*, opera.  
23.30: Notiziario.

### PARIGI P. P.

kHz 959: m 312,8; kW 60  
19: Dischi - Attualità.  
19.50: Notiziario.  
20.25: Dischi - Varietà.  
21.36: Charpin e Souplex.  
22: Notiziario.  
22.10: Divertimento con Sacha Guitry.  
22.40: Concerto variato.  
23.5: Quartetto Lei.  
23.25-24: Notizie - Musica leggera riprodotta.

### PARIGI P.T.T.

kHz 695: m 431,7; kW 120  
18: Cronaca musicale con illustrazioni.

19: Concerto d'organo:  
1. J. S. Bach: *Credo*; 2. Mendelssohn: *Allegretto* dalla *Sonata n. 4*; 3. Liszt: *Adagio*; 4. Saint-Saëns: *Preludio e fuga* in mi maggiore; 5. Improvvisazione.  
19.30: Notiziario.  
20.25: Cronache varie.  
21: Programma sorpresa.  
21.30: Marcel Achard: *La femme silencieuse*, commedia di Ben Johnson con musica di G. Auric.  
23.30: Notiziario.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456: m 206; kW 20  
19.30: Come Parigi P.T.T.  
21: Programma per la televisione.  
21.30: Bruneau: *Il sogno*, opera in quattro atti.

### RADIO LIONE

kHz 1393: m 215,4; kW 25  
19: Musica d'opera.  
20: Cronache - Dischi - Notizie.  
21: Concerto variato.  
21.30: Bizet: Selezione della *Carmen*.  
22.30: Musica da ballo.  
23-1: Concerto variato.

### RADIO PARIGI

kHz 182: m 1648; kW 80  
18 (dall'Odéon): Corneille: Orazio, tragedia in 5 atti.  
19.45: Cronache varie.  
20.40: Letture letterarie.  
21: Melodie e canzoni.  
21.30: Notiziario.  
21.45: Musica da camera:  
1. Belakeff: Un quartetto;  
2. Schubert: *Lieder* dal ciclo della *Bella mugnaia*.  
23.30: Notiziario.

22.45: Come Bordeaux.  
23.45: Notiziario.

### RADIO TOLOSA

kHz 913: m 328,6; kW 60  
18.45: Danze - Notizie - Per i fanciulli - Concerto - Notizie.  
20: Musette - Operetta e musica di film - Notizie - Concerto.  
21.30: Fantasia - Concerto - Progr. vario.  
22.45: Varietà parigino.  
23.15: Canzoni e melodie

## SORDITA?

no!

Lessone si accorgere del vostro difetto perché il PHONOPHOR - SIEMENS permette un'ottima audizione a tutti gli affetti da sordità e si applica in modo da riuscire invisibile.

Nuovi modelli a conduzione simpatica ed ossa.

Chiedete nuovo prospecto: Ditta OTTO GRENG - Milano

Via P. Umberto, 10 Inc. Tel. 65-43

## URODONAL ANTIARTRITICO

Regaliamo

un campione di URODONAL e il libro

«Perché il sangue carico di acido urico rappresenta un pericolo»

a tutti coloro che comprendono la necessità di conservare la salute

Scrivere a LABORATORI ARCHIFAR Rep. R - 18, Via Trivulzio - MILANO



## CONTRO I RADIO-DISTURBI

**VARIANTEX** Antenna elettrica schermata in scatola di bachelite. Sostituisce l'antenna esterna. È regolabile secondo la sensibilità dell'apparecchio e ne aumenta il rendimento. Prezzo **L. 48**. Assegno.

**RADIODISPOSITIVI «HUBROS»**  
Via Matteo Pescatore 10 - TORINO

- Musica leggera - Notizie.  
24-1.30: Audran: *La Mascotte* (selez. riprod.).  
Canzoni - Danze - Notizie - Fantasia - Musica militare.

## RENNES

kH 1040; m 285,5; kW 120  
19.15: Cronaca - Notizie.  
20.30: Concerto di dischi.  
21: Cronaca - Dischi.  
21.30: Trasmissione (da stabilire).  
23.30: Notiziario.

## STRASBURGO

kH 859; m 349,2; kW 100  
18.15: Per le signore.  
18.30: Come Marsiglia.  
19.30: Notizie in francese e tedesco.  
21.15: A tu d'antenna.  
21.30: Serata di varietà musicale, dedicata alla musica popolare di un tempo e alle melodie e canzoni in voga.  
23.30: Notizie in francese e tedesco.

## TOLOSA P.T.T.

kH 776; m 386,6; kW 120  
18.30: Concerto di dischi.  
19: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Cronaca - Dischi.  
21: Notiziario - Dischi.  
21.30: Come Lilla.  
23.30: Notiziario.

## GERMANIA

## AMBURGO

kH 904; m 331,9; kW 100  
18: Concerto di musica brillante e popolare.  
18.40: Cronaca - Bollett.  
19: H. Delters e M. Eldow: *Quattro secoli di storia di Altona*, radiorecita.  
19.45: Programma variato: Ed ora respiriamol!  
20: Notiziario.  
20.10: Come Berlino.  
22: Notiziario.  
22.25: Cronaca sportiva.  
22.40-24: Come Stoccarda.

## BERLINO

kH 841; m 356,7; kW 100  
18: Musica leggera e da ballo (dischi).  
19: Conversazione.  
19.15: Musica varia.  
19.40: Attualità - Notizie.  
20.15: Serata di varietà: *Risate*.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Stoccarda.

## BRESLAVIA

kH 950; m 315,8; kW 100  
18: Come Colonia.  
18.30: Notiziario.  
19: Cron. dell'Alta Slesia.  
19.20: Horst von Schlichting: *Il Cancelliere di ferro*, radiorecita.  
20: Notiziario.  
20.10: Come Berlino.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Musica da ballo.

## COLONIA

kH 658; m 455,9; kW 100  
18: Concerto bandistico.  
19: Musica riprodotta.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.10: Come Berlino.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Stoccarda.

## DEUTSCHLANDSENDER

kH 191; m 1571; kW 60  
18: Valzer (coro e orchestra).  
18.30: Conversazioni.  
19: Cronaca della stazione.  
19.45: Conversazione.  
20: Notiziario.  
20.10: Serata di varietà: 1° Aprile.  
22: Notiziario.  
22.30: Schubert: *Sonata in la maggiore per piano*, op. 120.  
23.45: Bollett. del mare.  
23-25: Danze (dischi).

## FRANCOFORTE

kH 1195; m 251; kW 25  
18: Come Colonia.  
19: Composizioni di Schaub: 1. *Lieder*; 2. *Passacaglia e fuga* per grande orchestra, op. 10.  
19.40: Attualità varie.  
20: Notiziario.  
20.10: Come Berlino.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Stoccarda.  
KOENIGSBERG I  
kH 1031; m 291; kW 100  
18: Come Colonia.  
18.30: Bollettini vari.  
19.10: Per i giovani.  
19.20: Conversazione.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.10: Come Berlino.  
22: Notiziario.  
22.20: Conversazione.  
22.40-24: Musica leggera e da ballo (orchestra e dischi).

## LIPSA

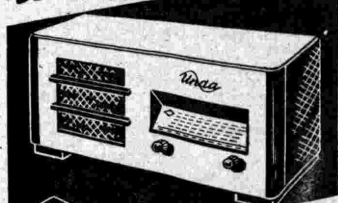
kH 785; m 382,2; kW 120  
18: Danze e canzoni popolari.  
19: Conversazione.  
19.20: Concerto di piano: Musica moderna: Hans Polack op. 8: 1. *Toccata*; 2. *Due invenzioni* a due voci; 3. *Passacaglia* con dieci variazioni; 4. *Capriccio*; 5. *Tre bagatelle*; 6. *Danza*; 7. *Quattro variazioni* su un tema proprio; 8. *Dieci variazioni* sul Lied "Hänschen Klein".  
19.50: Notiziario.  
20.10: Come Berlino.  
22: Notiziario.  
22.30: Concerto corale: Musica corale antica e moderna.  
23-24: Come Stoccarda.

## MONACO DI BAVIERA

kH 740; m 405,4; kW 100  
18: Cabaret di dischi.  
22: Cronaca.  
19.15: Brahms: *Sinfonia n. 1* in do minore.  
20: Notiziario.  
20.10: Come Berlino.  
22: Notiziario.  
22.30: Alf Jürgensohn: *Hölderlin e Büchner* per tenore, recitazione e orchestra.  
23.30-24: Come Stoccarda.



la radio  
in ogni casa



Fire 600  
VENDITA ANCHE A RATE

Ricevitore Reflex a tre valvole per onde medie, con presa per fonografo.

**SALUTE FORZA BELLEZZA**  
per la vostra chioma con



NESSUN  
AUMENTO  
DI PREZZI!

NESSUN  
AUMENTO  
DI PREZZI!

## PRO CAPILLIS L.E.P.I.T.

diversa da ogni altra lozione essendo composta di sostanze scientificamente studiate da uno scienziato specialista: il Professore MAJOCCHI dell'Università di Bologna. La sua composizione scientifica la rende adatta per qualsiasi tipo di capello: siete quindi sicuri di non sbagliare e di spendere bene il vostro denaro.

FRIZIONE  
L. 250

NORMALE  
L. 9

DOPPIA  
L. 17

LUSSO  
L. 30

**PRO CAPILLIS L.E.P.I.T.**

LA LOZIONE AL CENTO ITALIANA PER CENTO

**UNDA RADIO - DOBBIACO**  
RAPPRESENTANTE GENERALE PER L'ITALIA  
**TH. MOHWINKEL**  
MILANO - VIA QUADRONNO, 9

# GIOVEDÌ

1 APRILE 1937 - XV

## STOCCARDA

18: Concerto di dischi.  
19: Programma variato;  
Inventori e scienziati.  
20: Notiziario.  
20.10: Come Berlino.  
22: Notiziario.  
22.30: Musica leggera e da ballo.  
24-2: Auber: *Fra Diavolo*, opera comica (adatt. reg.).

## INGHILTERRA

**DROITWICH**  
kHz 200: m 1500; kW 150  
18.15: Musica da ballo (Henry Hall).  
19: Notiziario.  
19.30: Recenzioni.  
19.40: Melodie ritmiche.  
19.50: Scene brillanti.  
20: Concerto di organi (Günther Ramin) Bach:  
1. *Variazioni sul corale* « Sei gegriasset Jesu gü-tig »; 2. Due preludi di corale; a) *Der Tag, der ist so freudereich*; b) *In dulci jubilo*; 3. *Preludio e fuga in mi bemolle*.  
20.45: Oscar Straus: *Il soldato di cioccolato*, opera in 3 atti (adatt.).  
22: Notiziario.  
22.30: Banda militare.  
23: Breve funzione religiosa.  
23.30: Musica leggera.  
24-1: Musica da ballo (Henry Hall).

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877: m 3421; kW 70  
18: Per i fanciulli.  
19: Concerto variato.  
20: Notiziario.  
20.30: Musica leggera (con Greta Keller).  
20.45: Edward Cooper.  
21: Radiocritica: *Il pesce d'aprile*.  
21.30 (dalla Queen's Hall): Orchestra Filarmonica di Londra diretta da sir Thomas Beecham: 1. *Bate* *Overture di commedia*; 2. *Dellus: Fiori da suite*; 3. V. Williams: *Flourish of a Coronation*; 4. Elgar: *Sinfonia n. 1*.  
23.30: Notiziario.  
23.45: Musica da ballo (Henry Hall).  
0.30-1: Notizie - Dischi.

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013: m 296.2; kW 70  
18: Per i fanciulli.

19: Concerto diretto da Eric Warr: 1. Mendelssohn: *La bella Melusina*, ouverture; 2. Mahler: *Adagio della Sinfonia n. 5*; 3. Westcott: *Variazioni su un tema di Purcell*.  
19.40: Per gli agricoltori.  
20: Notiziario.  
20.30: London Regional.  
22.10: Concerto di dischi.  
22.35: Varietà da un teatro.  
23.20: Notiziario.  
23.45-1: London Regional.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
kHz 686: m 437.3; kW 2.5  
18: Concerto di cello.  
18.30: Lezione d'inglese.  
19.30: Conversazione.  
20: Serata popolare.  
22: Notiziario.  
22.30-23: Radiorchestra.

## LUBIANA

kHz 527: m 569.3; kW 6.3  
19: Notizie - Cronaca.  
19.50: Dischi - Varietà.  
22: Notiziario.  
22.15: Musica da jazz.

## LETONIA

**MADONA**  
kHz 835: m 514.6; kW 50  
18.35: Lez. di inglese.  
19: Notiziario.  
19.30: Varietà: Aprile.  
21: Notiziario.  
21.20-22.20: Ritrasmisione dall'estero.

## LUSSEMBURGO

kHz 232: m 1293; kW 150  
18: Musica inglese.  
18.30: Per le ascoltatrici.  
19: Radiocritica per fanciulli.  
19.30: Musica inglese.  
19.50: Musica inglese.  
20.30: Notizie in tedesco e francese.  
21.15: Dischi - Programma variato.  
22.30: Concerto sinfonico: Brahms: a) *Concerto in re maggiore per violino e orchestra*; b) *Sinfonia n. 4 in mi minore*, Nell'interv. (23.15): *Ultime notizie*.  
0.10-0.30: Danze (dischi).

## NORVEGIA

**OSLO**  
kHz 260: m 1153.8; kW 60  
18.30: Notizie - Attualità.  
20.30: Notiziario - Dischi.



# Se potete scrivere potete DISEGNARE

Il disegno è una forma naturale d'espressione del pensiero umano.

Esso ha preceduto la scrittura. Disegnare non è quindi più difficile dello scrivere. Il nostro Metodo, basato su questo elemento principio, ha rivoluzionato l'insegnamento del disegno rendendo accessibile a tutti ciò che sino a ieri sembrava privilegio esclusivo degli artisti di professione. Oggi chiunque, senza bisogno di speciali attitudini o di interminabili studi, può divenire, seguendo i nostri Corsi, abile disegnatore e pittore. Volete conoscere il funzionamento e il programma della nostra Scuola? Volete sapere quali risultati pratici raggiungono i nostri Allievi? Domandateci il nostro fascicolo: *Il Metodo razionale per imparare il disegno* e noi ve lo spediremo gratuitamente.

## Scuola A.B.C. di Disegno -

Ufficio R 125 - TORINO  
VIA LODOVICA N. 17-19

20: Violino e piano: 1. *Vieuxtemps: Ballate e polacca*; 2. *Cantata: Gavotte*; 3. Haydn: *Misuefita*; 4. Grieg: *Suite lirica* (frammenti); 5. Schumann: *Carnevale a Vienna*.  
20.45: Convers. musicale.  
21.10: Programma Variato svedo-norvegese.  
21.40: Notizie - Attualità.  
22.15-22.45: Dischi.

## OLANDA

**HILVERSUM I**  
kHz 160: m 1875; kW 100  
18.40: Concerto orchestrale e strumentale.  
19.25: Convers. - Notiz.  
19.45: Radiocronaca - Notizie.  
21.10: Concerto di dischi - Conversazione.  
22.10: Concerto di organo - Nell'intervallo: Notiziario.  
23.10-0.10: Concerto di dischi.

## HILVERSUM II

kHz 995: m 301.5; kW 60  
18.10: Musica leggera.  
19.10: Conversazioni.  
19.45: Musica leggera.  
20.10: Lezione di inglese.  
20.40: Notiziario.  
20.55 (dal Concertgebouw): Concerto sinfonico.

co di musica italiana diretta da Benim con coro e cello (Enrico Maldardi): 1. Torelli: *Concerto grosso in sol maggiore*; 2. Verdi: *Pesci sciuri*; 3. Pizzetti: *Concerto in do minore per cello e orchestra*; 4. Spontini: *Olimpio, ouvert.* - Nell'intervallo: Conversazione.  
23.10: Conc. di dischi.  
23.40: Notiziario.  
23.50-0.40: Mus. da ballo.

## POLONIA

**VARSAVIA I**  
kHz 224: m 1339; kW 120  
18: Cronache varie.  
18.35: Dischi - Notizie.  
19: L. Pirandello: *Lumie di Sicilia*, commedia.  
19.30: Trasm. da un bar.  
20.30: Cronaca Notizie.  
21: Musica del compositore polacco F. Brzerinski.  
21.50: Musica leggera e d'opere.  
22.45-23.30: Danze (d.).

## PORTOGALLO

**LISBONA**  
kHz 629: m 476.9; kW 15  
Il programma non è arrivato.

## ROMANIA

**BUCAREST**  
kHz 823: m 364.5; kW 12  
18: Notizie - Dischi.

19: Conversazione.  
19.20: Stravinsky: *Petrusca* (tre frammenti) balletto, per piano.  
19.45: Musica riprodotta.  
20.15 (dall'Ateneo Rumeno): Concerto sinfonico (da stabilire) - Negli intervalli: Notizie.  
22.15: Musica leggera riprodotta.  
22.45: Notizie in francese e tedesco.

## SVEZIA

**STOCKOLMA**  
kHz 704: m 426.1; kW 55  
17.50: Concerto di dischi.  
18.45: Lezione di inglese.  
19.30: Recitazione.  
19.45: Violino e piano (Telmány e Vassarely): 1. Beethoven: *Sonata in do minore*; 2. Dohnanyi: *Ruraltia hungarica*.  
20.30: Conversazione.  
21: Radiocabaret.  
22: Conversazione.  
22.20-23.30: Musica da ballo.

## SVIZZERA

**BEROMUENSTER**  
kHz 556: m 539.6; kW 100  
18.30: Conversazione.  
19: Notizie - Convers.  
19.15: Attualità - Notizie.  
19.40: Radiobozzetto.  
20.5: Conversazione.  
20.15: Orchestra da camera di Basilea.  
21.20: Da stabilire.  
22.15: Bollettini - Conversazione - Fine.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167: m 257.1; kW 15  
Sospende le trasmissioni per lavori.

## SOTTENS

kHz 677: m 443.1; kW 100  
18: Per le signore.  
18.20: Musica spagnola.  
18.45: Cronache varie.  
19.35: Internozzo.  
19.50: Notiziario.  
20: Conversazione.  
20.20: Radiorchestra: 1. Mendelssohn: *Sogno di una notte d'estate*, frammenti; 2. Dvorak: *Suite per orchestra d'archi*.  
21: De Brieux: *Puisque je t'aime*, commedia.  
21.40: Radiorchestra: 1. Rabaud: *Processione notturna*; 2. Wagner: *Idillio di Siegfried*.

## UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
kHz 546: m 549.5; kW 120  
18.40: Concerto di piano.  
19.20: Conversazioni.  
20.10: Serata allegria.  
22: Notiziario.  
22.20: Radiorchestra: 1. Auber: *La muta di Portici*; 2. Holzer: *Variazioni*; 3. Farkas: *I tre vagabondi*; 4. J. Strauss: *Valzer imperiale*; 5. Lehar: *Overture dall'Amore signore*.  
23.30: Orchestra zigana.  
0.5: Notizie.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI**  
kHz 941: m 318.8; kW 12  
18.30: Musica araba.  
19.30: Cronache - Notizie.  
20.30: Per i fanciulli.  
21.5: Concerto di dischi.  
21.30: Natenson: *L'estate*, commedia in tre atti.

**RABAT**  
kHz 601: m 499.2; kW 25  
19: Musica da ballo.  
20.30: Musica araba.  
22: Notiziario.  
22.15: Concerto di dischi.  
23.30: Danze (dischi).



## ACQUA DI MONTAGNA MYRTA



Fresco, delizioso, dal profumo delicato e tenace.  
MYRTA per le sue qualità aromatiche e balsamiche è un prezioso ausiliario della vostra bellezza.  
Myrta si deve preferire alle acque di Colonia e Lavanda in genere.

## FLACONE DI PROPAGANDA

di grandezza tripla alla presente figura si spedisce franco di porto contro l'invio di L. 3 - anche in francoboli alla Ditta:

Prodotti di Bellezza VERSANIA  
MILANO - VIALE ROMAGNA, 61 B

# VENERDI

2 APRILE 1937 - XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kH 713 - m 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kH 1104 - m 271,7 - kW 1,5  
BARI I: kH 1050 - m 283,3 - kW 20  
BARI II: kH 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kH 565 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kH 1222 - m 245,5 - kW 50  
MILANO II: kH 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kH 1357 - m 221,1 - kW 0,2

PALERMO inizia le trasmissioni alle 10,30  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

- 7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: «I Savoia», sintesi sonorizzata.  
11,30-12,10 (Roma III): ORCHESTRA diretta dal M° MOLETTI (Vedi Milano).  
12,15: Musica varia.  
12,30-13 e 13,25-13,50: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M° UMBERTO MANCINI: 1. Rolsiger: *Il mulino delle rocce*, ouverture; 2. Brahms: *Brahmsiana*, selezione; 3. Giordano: *Siberia*, fantasia; 4. Noble: *Morris dance*; 5. Chabrier: *Danza slava*; 6. Storti: *Cantata d'amore*; 7. Carabelli: a) *Toccata*, b) *Il chiosco di S. Prassede*; 8. Minieri: *Bravo, marcia*.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.  
14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.  
14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 13).  
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Giornale del fanciullo; (Palermo): Gli amici di Fatina.  
17,15: CONCERTO del soprano CONCETTA-ZAMA e della pianista BARBARA GIURANNA: Soprano Maria Concetta-Zama: 1. Antonio Veretti: *Rispetto* (versi di Pulcinella); 2. Giacomo Benvenuti: *Non ho sognato tembo di cielo* (quartina di Omar Kajan); 3. Barbara Giuranna: *Addio, bella Sora* (autore ignoto del 300) - Pianista Barbara Giuranna: Enzo Mascetti: a) *Pavana per una bimba malata*, b) *Il lupo mannaro*, c) *Lunare*, d) *Ruscello*.  
17,50: Bollettino presagi.  
18-18,10: Padre Genaro Moretti: «Francesco da Paola, il Santo dei miracoli», conversazione.  
18,10-19,49 (Bari): Notiziari in lingue estere.  
18,30-20,39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Giornale radio - Cronache del Regime.  
18,50: Comunicazioni della Reale Società Geografica.  
18,50-20,5 (Roma III): Comunicazioni della Reale Società Geografica - Musica varia - Comunicati vari.  
19-20,4 (Napoli): Musica varia - Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive.  
19,5-19,20 (Roma): Cronache del turismo francese.  
19,20-20,4 (Roma): Notiziari in lingue estere.

**Dot. F. ORLANDO**  
SPECIALISTA DERMATOLOGO  
MALATTIE DELLA PELLE

Riceve tutti i giorni dalle 8 alle 13 e dalle 14 alle 18

GENOVA - Via Assarotti, 11-9

Per appuntamenti: telefonare al N. 55-570

- 19,49-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 13).  
20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,30: CRONACHE DEL REGIME: S. E. SAVERIO GRAZIOLI.  
20,40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna): MUSICA VARIA.  
21: (Esclusa Palermo):

## Musica da camera

PIANISTA CARLETTO BUSSOTTI

1. Piek-Mangialaghi: *Preludio e toccata*.
2. Castelnuovo-Tedesco: *I cipressi*.
3. Alfano: *Terza danza rumena*.
4. Martucci: *Studio in do minore* op. 47.
5. Mendelssohn: *Due romanze*.
6. Chopin: a) *Notturmo in mi bemolle maggiore* op. 55 n. 2; b) *Studio in la minore* op. 25 n. 11; c) *Mazurka in do diesis minore* op. 41 n. 1.

- 21,40: Conversazione di Francesco Sapori.

21-21,50 (Palermo): MUSICA DA CAMERA:

1. Vitali: *Ciaccona*, per violino e pianoforte;
  2. Mendelssohn: *Trio*, op. 49, per violino, violoncello e pianoforte; a) *Molto allegro ed agitato*, b) *Andante con moto tranquillo*, c) *Scherzo*, d) *Finale*.
- Esecutori: Teresa Porcelli Raitano (violino), Alessandro Ruggeri (violoncello); Enrico Martucci (pianoforte).

21,50:

I LITTORIALI  
DELLA CULTURA E DELL'ARTE  
PER L'ANNO XV

Ora radiofonica del Guf di Palermo

GLI EROI  
Radiosintesi di GUIDO BALLO

- 22,45: MUSICA DA BALLO.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15-23,30: MUSICA DA BALLO dal FLORIDA di Roma.  
23,30-23,50 (Roma-Napoli-Bari): MUSICA DA BALLO - Indi: Previsioni regionali del tempo.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: kH 814 - m 368,5 - kW 50 - TORINO: kH 1140 m 263,2 - kW 7 - GENOVA: kH 986 - m 304,3 - kW 10  
TRIESTE: kH 1140 - m 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kH 610 - m 491,8 - kW 30  
BOLZANO: kH 530 - m 559,7 - kW 10  
ROMA III: kH 1258 - m 238,5 - kW 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle 10,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

- 7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).  
11,30: ORCHESTRA diretta dal M° NICOLA MOLETTI: 1. Mario: *Marcia d'ordinanza delle R. Marine Italiane*; 2. Waldteufel: *Accogliamoci*; 3. Lincke: *Rivista musicale*; 4. Yoshitomo: *Suite giapponese*; 5. Godard: *Berceuse de Jocelyn* (trascrizione Moletti); 6. Lacomme: *In Spagna*; 7. Raimondo: *Maria*; 8. Allibout: *Suite paesana*.  
12,30-13 e 13,15-13,50: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M° MANCINI (Vedi Roma).  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - BOLZANO - ROMA III  
Ore 21

## TRANSATLANTICO

Avventura radiofonica in quattro atti di  
ETTORE GIANNINI  
con musiche originali di  
BARIZZZA, MONTAGNINI e PETRALIA  
NOVITA

Personaggi:

Il professor Kurz, insegnante di matematica: Giulio Paoli  
Katherine Muller, modella presso «Yvette e Suzette»: Adriana de Cristoforis  
Sigfrido Eckart, direttore del «Westfalla-127»: Marcello Giorla  
Max Brown, giornalista americano: Nunzio Filegamo  
John Dickson, miliardario americano: Giacomo Osella  
Kudra Sternberg, cantante («colorista»): Anita Osella  
Sprühose, cameriere sul «Westfalla»: Giuseppe Valpreda  
Miss Parker, segretaria di John Dickson: Nina Arluffo  
Il direttore della Casa di moda: Luciano Molinari  
Il direttore dell'Agenzia viaggi: Angelo Zanobini  
Un Ufficiale: Arrigo Amorio  
Un nostromo  
Ufficiali e passeggeri a bordo del «Westfalla»: Impiegati all'Agenzia «Rita e C.» - Giornale  
Una bambina.  
Regia di Alberto Castella

- 14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.  
14,20-14,30 (Milano-Trieste): Borsa.

16: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA: CONCERTO del pianista ROBERTO CA-  
SADESUS.

- Nell'intervallo: Giornale radio - Bollettino presagi.  
18,50: Comunicazioni della R. Società Geografica.  
19-20,4 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano): MUSICA VARIA - ORCHESTRA ESPERIA.  
19-20,4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.  
20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,30: CRONACHE DEL REGIME: S. E. SAVERIO GRAZIOLI.  
20,40 (Torino-Trieste-Bolzano): CANZONI INTERPRETATE DA MEME BIANCHI.

21:

## Transatlantico

Avventura radiofonica in quattro atti di  
ETTORE GIANNINI  
con musiche originali di  
BARIZZZA, MONTAGNINI e PETRALIA  
(Vedi quadro).

- Dopo l'operetta: MUSICA DA BALLO.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15: MUSICA DA BALLO - ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARIZZZA.  
23,30-23,45 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.  
23,30-23,55 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): MUSICA DA BALLO - Indi: Previsioni regionali del tempo.

**CROFF**

SOCIETÀ ANONIMA - CAPITALE L. 3.000.000 INTER. VERSATO  
STOFFE PER MOBILI-TAPPETI-TENDERIE  
TAPPETI PERSIANI-CINESI

Sede MILANO Via Meravigli, 16

FILIALI:

GENOVA Via XX Settembre 223  
ROMA Corso Umberto I° 251/Rizzoli  
BOLOGNA Via Rizzoli, 34  
NAPOLI Via Chiaia 6 bis  
PALERMO Via Roma ang. Via Cavour  
BARI Via Vittorio Veneto ang. Via Dante

# VENERDI

2 APRILE 1937 - XV

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

#### VIENNA

kH 922: m 506,8; kW 100  
18.10: Conversazioni.  
19: Notiziario.  
19.10: Musica leggera.  
20.40: Concerto di musica sinfonica moderna diretto da Oswald Kabasta: 1. Rosenberg: Suite dall'opera *Un viaggio in America*; 2. Milhaud: Concerto per cello e orchestra; 3. Szymanowski: *Sinfonia concertante* per piano e orchestra, op. 60; 4. Dohnanyi: *Minuti sinfonici*.  
22.10: Notiziario.  
22.20-23.30: Musica viennese.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kH 620: m 483,9; kW 15  
18: Filarmonici.  
18.20: Conversazione.  
19.40: Concerto di piano.  
19: Conversa. - Dischi.  
19.30: Concerto di piano (Schubert-Liszt).  
20: Cronaca varia.  
20.15: Concerto vocale.  
20.30: Notiziario.  
21 (Théâtre Royal de la Monnaie): 1. De Falla:

*La vita breve*, dramma lirico in due atti; 2. Massé: *Galatea*, opera comica in due atti - Negli intervalli e alla fine: Dischi - Cronache - Notiz.

### BRUXELLES II

kH 932: m 321,9; kW 15  
18: Musica da jazz.  
19: Musica leggera.  
19.45: Conversazione.  
20: Musica leggera.  
20.30: Notiziario.  
21: Dischi (D. Milhaud).  
21.30: E. Ottwald: *Balletto della California*, radiorecita.  
22: Notiziario.  
23.10-24: Musica da jazz.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

kH 638: m 470,2; kW 120  
19: Notiziario.  
19.25: Moravská Ostrava.  
19.45: Radiorecita.  
21: Orchestra e canto.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.25: Musica di dischi.  
23-23.15: Not. in russo.

#### BRATISLAVA

kH 1004: m 298,8; kW 13,5  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.10: Canzoni slovacche e musica zingana.

19.35: Conversazione.  
19.50: Trasm. da Kosice.  
20.30: Radiorecita.  
21: Trasmiss. da Praga.  
22.15: Notizie in magiaro.  
22.30-23: Trasm. da Praga.

### BRNO

kH 922: m 325,4; kW 32  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.25: Moravská Ostrava.  
19.45: Trasm. da Praga.  
22.15-23: Alfabeto Morse.

### KOSICE

kH 1158: m 259,1; kW 10  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.10: Come Bratislava.  
19.50: Banda militare.  
20.30: Come Bratislava.  
21: Trasmiss. da Praga.  
22.20: Come Bratislava.  
22.35-23: Come Praga.

### MORAVSKA-OSTRAVA

kH 1113: m 269,5; kW 11,2  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.10: Conversazione.  
19.25: Concerto corale.  
19.45-23: Trasm. da Praga.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kH 240: m 1250; kW 60  
18.35: Lezione di tedesco.  
19: Notizie - Conversazione.  
20: Attualità - Lettere.  
21.20: Concerto di mandolino.  
21.40: Radiorchestra.  
22.10: Notiziario.  
22.30: Concerto variato.  
23.10-0.30: Mus. da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P. T. T.

kH 1077: m 278,6; kW 12  
18.30: Come Lione.  
19.30: Notizie - Attualità.  
20: Come Parigi T.E.  
21: Lezioni di spagnolo.  
21.15: Cronache - Notizie.  
21.45: Come Radio Parigi.  
23.45: Musica riprodotta.  
24: Notiziario.

# Le MALATTIE BRONCHIALI

anche gravi guariscono con la  
**GUAJRINA**  
di rapida, infallibile azione curativa.

Scatola di 20 dos (cura completa) L. 6,75, in ogni farmacia

### GRENoble

kH 583: m 314,6; kW 15  
18.30: Cello e piano: 1. Haendel: *Sonata* in si bemolle; 2. Boccherini: *Adagio e allegro*; 3. Debussy: *Sonata*; 4. Weber: *Sonata*.  
19.30: Cronache - Notizie.  
21.30: Radiotrasmissione (da stabilire).  
23.30: Notiziario.

### JUAN-LES-PINS

kH 1276: m 235,1; kW 27  
19.45: Programma vario.  
21: Notiziario.  
21.15: Musica varia.  
22.25: Serata di varietà.  
23: Notiziario.  
23.15: Musica da ballo.

### LILLA

kH 1213: m 247,3; kW 60  
18.10: Concerto di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Musica di operette.  
20.30: Come Parigi T. E.  
21.30: E. Bondeville: *La scuola dei mariti*, opera comica in tre atti da Molière.  
23.30: Notiziario.

### LIONE P. T. T.

kH 648: m 463; kW 100  
18.30: Musica da camera: 1. Fornerod: *Concerto* per due violini; 2. Debussy: Alcuni preludi; 3. Milhaud: *Sonata*.  
19.30: Notizie - Cronache.  
21.7: Conversa. - Cronaca.  
21.30: Concerto di musica da camera e canto.  
23.30: Ultime notizie.  
24: Come Radio Parigi.

### MARSIGLIA P.T.T.

kH 749: m 400,5; kW 90  
18.30: Come Lione.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Cronache - Dischi.  
21.30: Radiotrasmissione (da stabilire).  
23.30: Notiziario.

### NIZZA P.T.T.

kH 1185: m 253,2; kW 60  
18.30: Musica da camera.  
19.30: Cronache - Notizie.  
20.30: Come Parigi T. E.  
21: Canzoni - Melodie.  
21.30: Conversazione.  
21.45: Come Radio Parigi.

### PARIGI P. P.

kH 959: m 312,8; kW 60  
19: Dischi - Attualità.  
19.55: Notiziario.  
20.30: Music-Hall (d.).  
20.45: Programma vario.  
21.40: Per le ascoltatrici.  
22-1: Trasm. dal Théâtre des Deux Masques (da stabilire).

### PARIGI P.T.T.

kH 695: m 431,7; kW 120  
18: Musica di dischi.  
18.30: Cronache varie.  
19: Melodie e canzoni.  
19.15: Pezzi per violino e piano.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Dischi.  
20.45: Pezzi per piano:

1. Ravel: *Jeux d'eau*; 2. Chabrier: *Bourrée fantasque*; 3. Debussy: *Jeux d'artifice*.

21: Cronaca medica.  
21.30: Radiotrasmissione (da stabilire).  
23.30: Notiziario.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kH 1456: m 206; kW 20  
19.30: Come Parigi P.T.T.  
20: Cronache varie.  
21: Programma per la televisione.  
21.30: Musica da camera di C. Debussy.

### RADIO LIONE

kH 1393: m 215,4; kW 25  
20: Cronache - Dischi.  
20.30: Cronache - Notiz.  
21: Concerto variato.  
22: Programma vario.  
22.20: Concerto d'organo: 1. Franck: a) *Pièce héroïque*, b) *Cantabile*; 2. G. Bach: *Adagio dal Concerto n. 2*; 3. Fauré: *Berceuse*; 4. Bach: *Toccata*

e fuga in re minore.

23.1: Concerto variato.

### RADIO PARIGI

kH 132: m 164,8; kW 80

18.30: Melodie - Pezzi per piano.

19: Per le ascoltatrici.

19.30: Melodie - Pezzi per piano.

20: Music-Hall (dischi).

20.30: Cronache varie.

21: Concerto - Serenate.

21.30: Notiziario.

21.45: Programma vario: La Francia e le sue canzoni.

22.45: Notiziario.

24.1-45: Concerto orchestrale notturno: 1. Arne-Harvey: *Overture* in si bemolle; 2. Schubert: *Momento musicale*; 3. Franck: *Sinfonia*; 4. Albeniz: *Cordoba*; 5. Bouccher: *Nel bosco sacro*; 6. Hahn: *La fête chez Thérèse*; 7. Borodin: *Danze dal Principe Igor*.



medica  
disinfettiva  
imbionca

# IMPERIA

STABILIMENTO IMPERIA  
GRUGLIASCO (Torino)

# DI VARESE



FILIALI IN  
TUTTA ITALIA



## RADIO TOLOSA

khz 913: m 328.6; kW 60  
18.45: Danze - Notizie - Canzoni - Orchestra viennese - Brani d'opera.  
19.30: Notizie - Musette - Concerto - Canzoni - Notizie - Mus. italiana.  
20.35: Panisella - Concerto - Notizie.  
22.45: Varietà parigino.  
23.15: Fisarmonica e Musette - Notizie - Rhotom - Mignon (selez. riprodotta).  
0.15-1.30: Musica militare - Operette - Notizie - Panisella - Orchestra.

## RENNES

khz 1040: m 288.5; kW 120  
19.15: Cronache - Notizie.  
20.30: Concerto di dischi.  
21.30: Come Strasburgo.  
23.30: Notiziario.  
23.45: Come Radio Parigi.

## STRASBURGO

khz 859: m 302.2; kW 100  
18.30: Musica da camera: 1. Beethoven: *Sestetto* per due corni, due violini, viola e cello; 2. Mozart-Bazelaire: *Sonata* per cello e fagotto; 3. Jude: *Sonata* per flauto e piano.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Josephine Baker (dischi).  
20.30: Notizie in francese e tedesco.

21.15: A fil d'antenna.  
21.30 (La Comédie française): Molière: *Les Femmes savantes*.

23.30: Notizie in francese e tedesco.  
0.15: Come Radio Parigi.

## TOLOSA P.T.T.

khz 776: m 365.6; kW 120  
18.30: Come Radio Parigi.  
19.30: Notiziario.  
20: Come Parigi T.E.  
21: Notiziario - Dischi.  
21.30: Come Lilla.  
23.30: Notiziario.  
24: Come Radio Parigi.

## GERMANIA

## AMBURG

khz 904: m 331.9; kW 100  
18: Come Lipsia.  
18.45: Cronaca - Bollett.  
19: Radiorecita dialettale.  
20: Notiziario.  
20.10: Musica da ballo.  
22: Notiziario.  
22.20: Cronaca.  
22.30-24: Concerto vari:  
1. Ciaikovski: *Marcia slava*; 2. Jongen-Mouton: *Suite campagnola*; 3. Moussorgski: *Inno al sole*; 4. Due pezzi di danze russe antiche; 5. Puccini: Melodie dalla *Manon Lescaut*; 6. V. Foltz: *Danza spagnola*.  
7. Hrubý: *Dalle terre austriache*.

## BERLINO

khz 841: m 356.7; kW 100  
18: Come Lipsia.  
19: Programma della settimana.  
20.15: Dischi (marce).  
21: Attualità - Notizie.  
22.10: Concerto di musica popolare e leggera.  
22: Notiziario.

22.30: Concerto di *Lieder* popoli. per canto e piano.  
23.15-24: *Notizie* (dischi).

## BRESLIAVIA

khz 950: m 315.8; kW 100  
18: Come Lipsia.  
18.50: Notiziario.  
19: Orchestra e solisti: Musica leggera.  
19.45: Radiocronaca (da stabilire).  
20: Notiziario.  
20.10: Musica leggera.  
20.45: Harald von Koenigswald: *Dialoghi prussiani*, radiorecita.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Concerto bandistico.

## COLONIA

khz 658: m 455.9; kW 100  
18: Come Lipsia.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.10: Per i soldati: Radiorecita e appello.  
22: Notiziario.

## STRASBURGO

23.30: Musica riprodotta.  
22.45-24: Concerto dedicato a Brahms nel 40° anniversario della morte: 1. *Opertura tragica*, opera 81; 2. *Concerto* per violino, cello e orchestra, op. 102; 3. *Canto del destino* per coro e orchestra, op. 55.

## DEUTSCHLANDSENDER

khz 191: m 1571; kW 60

18: Concerto di piano.  
18.30: Conversazione.  
19: Concerto di musica popolare e leggera.

19.45: Echi della Germania.  
20: Notiziario.

20.10: Musica da camera: 1. Berger: *Quartetto in stile antico*; 2. Haydn: *Concerto dell'Imperatore*.

21: Cristian Bock: *La Boule* a *inlocata*, commedia brillante dal romanzo di Speer.  
22: Notiziario.

22.30-24: Musica leggera e da ballo.

## FRANCOFORTE

khz 1195: m 251; kW 25

18: Come Lipsia.  
19: Mandolini e fisarmoniche.

19.40: Attualità - Notizie.

20.10: Orchestra e coro: Le Fiabe di D'Albert: *Cenerentola*, piccola suite.

22. Humperdinck: Frammenti da *Haensel e Gretel*; D. Dessel: *Pièces tedesche*, suite; 4. Reinecke: *Musica per la Roba di Hoffmann* (L. Wolf); 5. *Canzoni e il Re dei topi*; 5. Coro: 6. Weber: *Opertura per la faba di Gozzi* (*Turandot*); 7. Neidol: *Musica dal balletto Andersen*.

22: Notiziario.  
22.30: Musica da ballo.

24-2: Come Stoccarda.

## KOENIGSBERG I

khz 1031: m 291; kW 100

18: Come Lipsia.  
18.50: Bollettini vari.

19: Programma variabile: Calendario d'Aprile.

19.45: Attualità - Notizie.

20.10: Musica leggera e popolare.

## PIANOFORTE

nuovissimi 50 mensili  
da L. 50 senza anticipo

MARCHE:

BECHSTEIN - STIPMAN  
STEINWAY & SONS  
KRAUSS - HOFMANN  
BLÜTHNER - ecc.

## RADIOMARELLI

Ultime 45 mensili  
creazioni L. 45 senza anticipo

FORNASARI - VIA DANTE, 7  
MILANO

21.10: Erich Mirsch-Riccius: *Luce*, opera.

22: Notiziario.

22.20: Conversazione.

22.40-24: Come Deutsch-

landsender.

LIPSIA

khz 785: m 382.2; kW 120

18: Solisti e orchestra: 1.

Lortzing: *Opertura del*

*Due reattori*; 2. Mozart:

*Rondò da concerto* per

corno da caccia e piano;

3. Krüger: Melodie dal

*l'Accompagnamento di*

*Granaia*; 4. Due pezzi per

mandolino; 5. Sulliván:

*Il mercante di Venezia*,

suite; 6. Franz Strauss:

*Romanza* per corno e

orchestra; 7. Glazunov:

*Sonata* per corno e piano;

8. Lacome: *Rapsodia in*

re maggiore; 9. Joh. Strauss:

*Opertura del Waldmeis-*

*ter*; 10. Due pezzi per

mandolino; 11. Lehar:

*Melodie da Dove canta*

*l'addolida*.

12.45: Convers. - Notizie.

20.10: Otto Erié: *L'ospite*

*di Thor*, dramma.

21.30: Dischi (Cantanti

italiani).

22: Notiziario.

22.30-24: Mus. da ballo.

MONACO DI BAVIERA

khz 740: m 405.4; kW 100

18: Musica varia.

19: Conversazione (reg.).

19.10: Danze (dischi).

20.10: Joseph von Del-

brück: *Sonata in mi*

minore, commedia musicale

su Chopin.

22: Notizie - Convers.

23: Come Deutsch-

landsender.

STOCCARDA

khz 574: m 522.6; kW 100

18: Concerto di dischi.

18.45: Conversazione.

19: *Lieder* (coro).

19.30: Conversazione.

20.10: Come Francoforte.

21.15: Hans Knan: *Al-*

*ternative*, dramma.

22: Notiziario.

22.30: Intermesso.

23: Come Deutsch-

landsender.

24-2: Ciclo Schubertiano

(1828): 1. *Fantasia* in fa

minore per piano a quat-

tro mani, op. 103; 2. *Sin-*

*fonia* in do maggiore

n. 7 - Ind. Beethoven:

*Variazioni sul ted. di Joh-*

*bin der Schneider Ka-*

*kadu*.

INGHILTERRA

DROITWICH

khz 500: m 1500; kW 150

18.15: Orchestra zigana.

19: Notiziario.

19.25: Banda militare.

20.10: Conversazione mu-

sicale.

20.30: Musiche di Lullu

orchestra d'archi: 1. *Re-*

*seo*, opertura; 2. *Suite*

di balletti; 3. *Il borghese*

*gentiluomo*, suite; 4. *Atti*,

ouverture.

21: Varietà: *The Air-Do-*

*Wells*.

22: Notiziario.

22.20: Trasmissione lette-

raria presentata da W. B.

Yeats: «Fra i poeti».

22.40: Musica da camera.

1. Mozart: *Divertimento*

in si bemolle per quin-

tetto; 2. Luchini:

*Chant funebre da*

*Myrdin* (barlione); 3.

Un canto breton e tre

aria scozzesi per cori e

piano; 4. Hindemith: *Klei-*

*ne Kammermusik*, op.

24 n. 2 per quintetto di

fiati; 5. Rimski-Kors-

sai: *Quintetto* in si be-

molle per flauto, clarin-

etto, fagotto, corno e

piano.

23.40: Letture.

24 London Regional.

0.30-1: Danze (dischi).

LONDON REGIONAL

khz 872: m 342.1; kW 70

18: Per i fanciulli.

19: Concerto variato.

20: Notiziario.

20.30: Organo e canto:

1. Wagner: *Marcia dal*

*Tannhäuser*; 2. Canto; 3.

Rachmaninov: *Preludio*

in do diesis minore; 4.

Canto; 5. Verdi: Selezio-

ne del *Rigoletto*.

21 (da Stoccolma): Kurt

Atterberg: *Fanci*, opera,

atto secondo.

22: Danze scozzesi.

22.20: *Songs you might*

*never have heard*, 23:

Notiziario.

23.25: Musica da ballo

(Joe Loss).

0.30-1: Notizie - Dischi.

MIDLAND REGIONAL

khz 1013: m 296.2; kW 70

18: Per i fanciulli.

19: Organo da cinema.

20.30: Notizie - Attualità.

20: Notiziario.

20.30: Varietà in minia-

tura.

21-1: London Regional.

JUGOSLAVIA

BELGRADO

khz 686: m 457.3; kW 2.5

18.15: Radiorecista.

19.30: Convers. - Dischi.

20 (da Zagabria): Sima-

ce: Frammenti dell'o-

peretta *Dimmi chi sei*.

21.30: Canto e orchestra.

22.20-23: Sinfonia (d.).

LUBIANA

khz 527: m 569.3; kW 6.3  
18.20: Musica riprodotta.  
18.40: Leg. di francese.  
19: Notizie - Cronaca.  
20: Composizioni di El-

isto Savin.  
21.15: Musica popolare.  
22: Notizie - Dischi in-

glesi.

## LETONIA

MADONA

khz 583: m 514.6; kW 50

18.3: Banda militare.

18.35: Leg. di francese.

19.15: Concerto di dischi.

19.45: Concerto orche-

strale, corale di musica

e canti lettoni.

21.20: Musica varia.

22: Notizie in inglese.

## LUSSEMBURGO

khz 232: m 1293; kW 150

18: Musica inglese.

18.35: Per le ascoltatrici.

18.45: Dischi richiesti.

19.45: Musica inglese.

20.30: Notizie in tedesco

e francese.

21.15: Concerto variato.

22: Musica da jazz.

22.15: Musica spagnola:

1. Albéniz: a) *Preludio*;b) *Canto d'amore*; 2. In-sente: *Scene gitane*; 3.Albeniz: *Tango*; 3. Gra-nados: *Danza n. 5*.

22.45: Cronache varie.

23.30: Concerto di piano.

24-2: Musica da ballo

e musica leggera inglese.

## NORVEGIA

OSLO

khz 260: m 1153.8; kW 60

18.30: Notizie - Attualità.

19.45: Progr. variato.

20.30: Conversazione.

20.45: Musica leggera e

popolare (canto, sassof-

ono e piano).

21.25: Letture.

22.15: Klugehard: *Quin-**to* per flauto, oboe,

clarinetto, corno e fa-

gotto.

## OLANDA

HILVERSUM I

khz 160: m 1875; kW 100

19: Musica leggera.

19.40: Conversazioni -

Comunicati - Dischi.

20.40: Notiziario.

20.55: Programma var.

21.14: Concerto di dischi.

21.35: Come, sinfonico.

23.10: Notiziario.

23.20: Musica leggera e

da ballo.

0.10-1: Conc. di dischi.

## HILVERSUM II

khz 995: m 301.5; kW 60

18.10: Musica da ballo.

19.10: Cronache varie -

Conversazioni - Dischi -

# SABATO

3 APRILE 1937 - XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kHz 713 - m 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kW 1,5  
BARI I: kHz 1059 - m 253,3 - kW 20  
BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kHz 565 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kHz 1222 - m 245,5 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 10,30  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE Rurale Rurale: « Il Risorgimento e la Monarchia sabauda », sintesi sonorizzata.  
11,30 (Roma III): ORCHESTRA diretta dal M° MALATESTA (Vedi Milano).

12,15: Musica varia.  
12,30: Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.  
12,40-13 e 13,15-13,50: CONCERTO di MUSICA VARIA diretta dal M° FERRUCCI (Vedi Milano).

13-13,15: Segnale orario - Giornale radio - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.  
14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 13).

16,25: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE: On. Tullio Cianetti: « Perché siamo amici dell'Ungheria ».

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE FIABINE: Nordin radio (Palermo): Musiche te e fiabe di Lodoletta.

17: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto.

17,15-17,50: Musica da ballo.

17,50: Bollettino presagi.

18,10-18,40 (Roma): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.  
18,10-18,40 (Milano): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18,50-20,39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Cronache dello sport - Giornale radio.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
18,50-20,39 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Cronache dello sport - Musica varia - Giornale radio.

19,20-20,4 (Roma III): Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia - Comunicati vari.  
19,20-39 (Napoli): Musica varia - Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,20-4 (Bologna): Notiziari in lingue estere.  
19,5-19,20 (Roma): Cronache del turismo in esportando.

19,20-20,5 (Roma): Notiziari in lingue estere.  
19,20-20,5 (Palermo): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

19,49-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 13).

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estraz. R. Lotto.

20,30: CRONACHE ITALIANE DEL TURISMO.  
20,40 (Napoli-Bari-Palermo-Bologna): MUSICA VARIA.

21: Trasmissione dal Teatro Alla Scala.

## L'amore dei Tre Re

Poema drammatico in tre atti di SEM BENELLI

Musica di ITALO MONTEMEZZI

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

GINO MARINUZZI

Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI

(Vedi quaderno).

Negli intervalli: Conversazione di Varo Varanini - Giornale radio - Previsioni del tempo. Dopo l'opera (Roma - Napoli - Bari): Previsioni regionali del tempo - Indi: Musica da BALLO DAL GRAND HOTEL di Napoli (fino alle ore 0,30).

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 368,6 - kW 50 - TORINO: kHz 1140 - m 263,2 - kW 7 - GENOVA: kHz 986 - m 304,3 - kW 10  
TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kHz 610 - m 491,6 - kW 30  
BOLOGNA: kHz 536 - m 559,7 - kW 10  
ROMA III: kHz 1258 - m 238,5 - kW 1  
BOLOGNA inizia le trasmissioni alle 10,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE Rurale Rurale (Vedi Roma).

11,30: ORCHESTRA diretta dal M° LUIGI MALATESTA: 1. Mozart: *Il ratto dal serraglio*, ouverture; 2. Smetana: *Selezione della Sposa venduta*; 3. Dvorak: *Danza slava n. 5*; 4. Gagliardi: *Nella penombra*; 5. Rameau: *Rigaudon dal Dardanus*; 6. Limentia: *Meriggio lombardo*; 7. Escobar: *Resurreccio*.  
12,30: Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

12,30-13 e 13,15-13,50: ORCHESTRA diretta dal M° STEFANO FERRUCCI: 1. Vatta: *Rose, valzer intermezzo*; 2. Catalani: *In sogno*, melodia; 3. Sforza: *Piccola, tango*; 4. Puccini: *Madama Butterfly*, selezione; 5. Savino: *Gondola d'amore*, intermezzo; 6. Lehár: *Il conte di Lussemburgo*, fantasia; 7. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, intermezzo atto terzo; 8. Ferraris: *Due chitarre*, intermezzo caratteristico.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.  
14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

16,25: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE (Vedi Roma).  
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. Colloidi Nipote: « Divagazioni di Paolino ».

17: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.  
17,15: MUSICA DA BALLO dalla SALA GAT: ORCHESTRA ANGELINI.

17,50: Bollettino presagi.  
18,10-18,40 (Milano): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19-20,4 (Milano II-Torino II-Genova-Bolzano): RADIOCHESTRA diretta dal M° MONTAGNINI: 1. Owens: *Paradiso hawaiano*; 2. De Curtis-Dostal: *Napoli canta*; 3. Burke: *Luna sopra Miami*; 4. Fibic: *Poema* (violinista R. Cortesi); 5. Lehár-Clifford: *Rosa del Sud*; 6. Vasin: *Bella Ciaparrita*; 7. Savino: *Pattuglia gaia*; 8. Saveri: *Verso il Cairo*; 9. Tobias Lemare: *Ancora triste*; 10. Wolf: *Czarda*, fox; 11. G. Marie: *Cinquantina* (saxofonista Regna); 12. Ortuso: *Due lacrime*; 13. Savino: *Spensterata giovinezza*; 14. Montagnini: *Setteaggi*.

19,20-4 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziari in lingue estere.

20,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

L'ABBONAMENTO ANNUO AL

## RADIOCORRIERE

COSTA  
LIRE

27

(per gli abbonamenti alle radio-udizioni)

Inviare l'importo all'Amministrazione del giornale in Torino - Via Arsenale, 21 - valendosi del modulo di conto corrente postale N. 2-13500.

TRASMISSIONE DAL TEATRO ALLA SCALA

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO II - TORINO II  
Ore 21

## L'AMORE DEI TRE RE

Poema drammatico in tre atti di SEM BENELLI

MUSICA DI

ITALO MONTEMEZZI

Personaggi:

Archibaldo .....	Tancredi Pasero
Manfredo .....	Carlo Tagliabue
Asilo .....	Aurelio Marcatò
Flora .....	Sara Scuderi
Fiandino .....	Alfio Tedeschi
Un giovanotto .....	Amilcare Pozzi

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
GINO MARINUZZI

Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI

20,30: CRONACHE ITALIANE DEL TURISMO.  
20,40 (Torino-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: RADIOCHESTRA diretta dal M° MONTAGNINI.

21:

## Concerto

DI VOCI BIANCHE DELL'E.I.A.R.  
DELLA SCUOLA DI CANTO CORALE  
diretto dal M° ACHILLE CONSOLI  
Eseguito dagli allievi delle Scuole elementari Ferrante Aporti e Leone Fontana di Torino

1. Gluck: *Spaggiare amate*.
2. Brahms: *Berceuse*.
3. Schubert: *Ave Maria*.
4. Humperdinck: *Pregliera* dall'opera *Haensel e Gretel*.
5. Massarani: *Din don cavallon* (a tre voci).
6. Gatti: *Piccola cantata* (a tre voci).
7. Razzi: *Campane* (a tre voci).
8. Brogi: *Lucciole*.
9. Mascagni: *Lodoletta* (a tre voci).

21,35:

## L'avventura di Smeraldina

Commedia in un atto

di F. FERRUCCI CERIO

Personaggi:

Smeraldina .....	Maria Fabbri
Pierrot .....	Leo Garavaglia
Il poeta .....	Virgilio Tomassini
Capitan Matamoros .....	Alecchico
Pantalone .....	Brighella
Truffaldino .....	Rossura
Tagliatona .....	Meneghino
La Marchesa .....	La Marchesa
La Baronessa .....	La Contessa
L'advocato .....	Una signora
Il maggiordomo .....	Teri - Oggi - Domani

Direzione artistica di GHERARDO GHERARDI  
Regia di ALDO SILVANI

## 22,10: Concerto orchestrale

diretto dal M° GIOACHINO ANGELO

1. Berlioz: *Sinfonia descrittiva*: a) Caccia; b) Uragano.
  2. Angelo: *Piccolo scherzo*.
  3. Respighi: *Gli uccelli*, suite: a) Preludio, b) La colomba, c) La gabbia, d) L'usignolo, e) Il cuculo.
  4. Lattuada: *Le preziose ridicole*, ouverture.
- Nell'intervallo: « Cronache dell'automobilismo » di Michele Favio Del Core.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,30-23,45 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.  
23,50-0,30 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): MUSICA DA BALLO DAL BALLO DALLA DANZA DI TORINO: QUARETTO PRATO.

23,55: Previsioni regionali del tempo.

# PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

### VIENNA

khz 592: m 506,8; kw 100  
18.10: Conc. di *Lieder*.  
18.35: Rassegna del mese.  
19: Notiziario.  
19.10: Conversazione.  
19.20: Concerto di cello e piano (Attilio Ranzano e Otto Schulhoff).  
1. Boccherini: *Concerto* in sol bemolle maggiore; 2. Beethoven: *Aria* *Hamminga*; 3. Scott: *Pastorale and Rose*; 4. Paganini-Ranzano: *Variazioni sul "Mozart"* di Rostini.  
20: Letture.  
20.10: Franz Gribitz: *Incantesimo di mezzanotte all'Opera*, commedia radiofonica brillante con musica.  
20.30: Cinceronaca.  
21.55-23.30: Musica da ballo - Nell'intervallo (22.10): Notiziario.

## BELGIO

### BRUXELLES I

khz 620: m 485,9; kw 15  
18.15: Musica da ballo.  
19: Canzoni e melodie.  
19.30: Concerto di piano e canto.  
20.15: Cronaca - Dischi.  
20.30: Notiziario.  
21: Radiorch.: 1. Massenet: *Overture per Fedora*; 2. Weber: *Invito al valzer*; 3. Saint-Saens: *La rocca d'Onyle*; 4. Svendsen: *Romanza per violino e orchestra*; 5. Rimski - Korsakov: *Capriccio spagnolo*.  
21.45: M. Duterme: *Una strana storia*, dramma poliziesco.  
22.30: Radiorchestra: 1. Rossini: *Overture del Barbiere di Seta*; 2. Massenet: *Balletto del Cid*; 3. Saint-Saens: *Marcia*.  
23: Notiziario.  
23.10: Musica da jazz.  
23.15: Wagner: *La Valchiria* atto primo (Orchestra filarmónica di Vienna, diretta da Bruno Walter).

### BRUXELLES II

khz 592: m 521,9; kw 15  
18: Musica da jazz.  
19: Concerto di dischi.  
19.45: Conversazione.  
20: Concerto vocale.  
20.30: Notiziario.  
21: Musica leggera.  
21.45: Conversazione.  
22: Musica leggera e musica varia.  
23: Notiziario.  
23.10: Danze (dischi).  
24-1: Concerto di dischi.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA I

khz 658: m 470,2; kw 120  
19: Notiziario.  
19.15: Musica brillante.  
19.45: Canzoni popolari slovacchi per soprano, tenore e baritono con orchestra.  
20.55: Conversazione.  
20.30: Canzoni popolari rutene.  
20.35: Come Bratislava.

22: Notizie - Dischi.  
22.35-23.30 (dall'Hotel Espanade): Mus. da ballo.  
BRATISLAVA  
khz 1004: m 226,8; kw 13,5  
19: Trasmiss. da Praga.  
20.5: Conversazione.  
20.20: Trasm. da Praga.  
20.35: Offenbach: *Madam Fatale*, opera comica in tre atti.  
22: Trasmiss. da Praga.  
22.30: Notizie in francese.  
22.35-23.30: Come Praga.

### BRNO

khz 922: m 325,4; kw 32  
19: Trasmiss. da Praga.  
20.5: Conversazione.  
20.30: Trasm. da Praga.  
20.35: Come Bratislava.  
22-23.30: Trasm. da Praga.

### KOSICE

khz 1158: m 259,1; kw 70  
19: Trasmiss. da Praga.  
20.5: Come Bratislava.  
20.30: Trasm. da Praga.  
20.35: Come Bratislava.  
22-23.30: Come Praga.  
MORAVSKA-OSTRAVA  
khz 1113: m 269,5; kw 11,2  
19: Trasmiss. da Praga.  
20.35: Come Bratislava.  
22-23.30: Trasm. da Praga.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

khz 240: m 1250; kw 50  
18.35: Leg. di francese.  
19: Notizie e conversazione.  
20: Radiorchestra.  
20.30: Per i giovani.  
21: Radiorchestra.  
21.30: Per i giovani.  
22: Notiziario.  
22.20: Musiche di Lehár di Kalman.  
23-1: Musica da ballo.

## FRANCIA

### BORDEAUX P. T. T.

khz 1077: m 276,6; kw 12  
17.30: Come Parigi P.T.T.  
20.45: Lezione di inglese.  
21: Come Parigi P.T.T.  
21.30: Comunicati vari.  
21.45: Concerto monartiano: 1. *Overture dell'Idomeneo*; 2. *Concerto* in sol bemolle per fagotto e orchestra; 3. *Due arie dalle Nozze di Figaro*; 4. *Serenata* in do minore; 5. *Overture del Don Giovanni*; 6. *Sinfonia* in sol minore.  
23.45: Concerto di dischi.  
24: Notizie - Musica da ballo.

### GRENOBLE

khz 583: m 514,6; kw 15  
19.30: Cronaca - Notiz.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

### JUAN-LES-PINS

khz 1276: m 235,1; kw 27  
19.15: Danze - Varietà.  
19.45: Musica varia.  
21: Notiziario.  
21.15: Concerto variato.  
21.45: Musica brillante.  
21.45: *La belle et le coq*.  
23: Notiziario.  
23.15 (da Nizza): Trasmissione dal Palais de la Méditerranée.

LILLA  
khz 1213: m 247,3; kw 60  
18.10: Concerto di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Umorismo.  
20.30: Concerto di dischi.  
21: Cronache varie.  
21.30: J. Bédier-L. Artus: *Tristano e Isotta*, dramma con musica di Paul Ladmirault.  
23.30: Notiziario.

### LIONE P. T. T.

khz 748: m 463; kw 100  
17.30: Come Parigi P.T.T.  
19.30: Notizie - Cronache.  
21.30: Concerto dedicato alle canzoni.  
23.45-1: Danze (dischi).

### MARSIGLIA P.T.T.

khz 749: m 400,5; kw 90  
18: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Cronache varie.  
21.15: Musica riprodotta.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

### NIZZA P.T.T.

khz 1185: m 253,2; kw 60  
17.30: Come Parigi P.T.T.  
18.35: Dischi - Cronache.  
21: Come Radio Parigi.  
21.30: Notizie sportive.  
21.45: Come Bordeaux.  
23.45: Notiziario.

### PARIGI P. P.

khz 559: m 431,8; kw 60  
19.12: Conversazione religiosa cattolica.  
19.32: Cronaca - Dischi.  
19.55: Notiziario.  
20.20: Progr. variato.  
21.20: Musica di Strauss.  
21.35: Musica italiana.  
22.10: *Le chœurs du tiroir*.  
22.40: Programma vario: *Suivre la guida*.  
23.15: Le antenne di Nuova York.  
23.30-24: Musica leggera riprodotta.

### PARIGI P.T.T.

khz 695: m 431,8; kw 120  
17.30: Conc. sinfonico.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Cronache varie.  
21: Programma sonoro.  
21.30: Trasm. dall'Opera Comique (da stabilire).  
23.30: Notiziario.

## PARIGI-TORRE EIFFEL

khz 1456: m 206; kw 20  
19.30: Come Parigi P.T.T.  
21: Programma per la televisione.  
21.30: Serata teatrale: i classici italiani: *Piauvio*; *Le due Menechini*, commedia (adatt.).

## RADIO LIONE

khz 1393: m 215,4; kw 25  
20: Cronache - Dischi.  
20.30: Notiziario.  
21: Musica d'opera.  
21.30: Cronache - Melodie.  
22: Radiorivista.  
23-1: Concerto variato.

## RADIO PARIGI

khz 182: m 1648; kw 80  
18.35: Musica da ballo.  
20: Cronache varie.  
21: Melodie e canzoni.  
21.30: Notiziario.  
21.45: Come Bordeaux.  
23.45: Notiziario.  
24-1.30: Musica da ballo.

## RADIO TOLOSA

khz 913: m 328,6; kw 60  
18.45: Tanghi - Notizie - Musica di film - Orchestra - Musica regionale.  
19.50: Notizie - Operette - Orchestra zìgana - Per i laureati.  
20.45: Musica leggera - Notizie - Scott: *Un de le Cammèbre* (selez. riprod.).

## RENNES

khz 1040: m 288,5; kw 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Musica riprodotta.  
21.15: Conversazione.  
21.30: Serata di varietà.  
23.30: Notiziario.  
24: Musica da ballo.

## BERLINO

khz 841: m 556,7; kw 100  
18.15: Musica leggera.  
19: Conversazione.  
19.15: Brahms: *Sonata* per clarinetto e piano in

# GRAVE DISPIACERE

Grave dispiacere vi procurano i capelli grigi o sbiaditi, vi invecchiano prima del tempo. Provate anche voi la famosa **ACQUA ANGELICA**, in pochi giorni ridonerà ai vostri capelli grigi il loro colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia ed è completamente innocua.

Rchiedetela a Farmacisti e Profumieri. Non trovandola la riceverete fram inviando L. 12 al Depositario: **ANGELO VAJ - PIACENZA - Sezione R.**

## STRASBURGO

khz 859: m 349,2; kw 100  
18: Musica varia.  
19: Dischi richiesti.  
20.30: Notizie - Dischi.  
20.30: Notizie in francese e tedesco.  
21.45: Serata di varietà.  
23.30: Notizie in francese e tedesco.  
0.15: Musica da ballo.

## TOLOSA P. T. T.

khz 776: m 386,6; kw 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Cronache - Dischi.  
21: Notiziario - Dischi.  
21.30: Come Lilla.  
23.30: Notiziario.  
24: Musica da ballo.

## GERMANIA

### AMBURGO

khz 904: m 331,9; kw 100  
18: Musica leggera.  
19: *Glimtis - Houston Street Chamberlain*, radiodiretta con musica.  
19.25: Convers. - Bollett.  
19.50: Cronaca - Notizie.  
20.10: Serata di varietà e da ballo: *Per finire bene*.  
22: Notiziario.  
23.30: Come Monaco.  
24-1: Come Deutschland-sender.

### BERLINO

khz 841: m 556,7; kw 100  
18.15: Musica leggera.  
19: Conversazione.  
19.15: Brahms: *Sonata* per clarinetto e piano in

mi bemolle maggiore, o-  
pera 120.

19.40: Attualità - Notizie.  
19.40: Come Monaco.  
22: Notiziario.  
23.30: Come Monaco.  
24-1: Danze (dischi).

## BRESLAVIA

khz 950: m 315,8; kw 100  
18: Conversazione.  
18.20: Josef Sauer: *Allegri pastori*, radioscena rustica.  
18.50: Notiziario.  
19: Programma variato: *In corvée per la libera uscita*.  
19.45: Attualità sonore.  
20: Notiziario.  
20.10: Heinrich Strecker: *Annetta di Tharau*, Sing-spiel in tre atti.  
22: Notiziario.  
23.30-24: Musica da ballo.

## COLONIA

khz 658: m 455,9; kw 100  
18.5: Musica leggera.  
19: Racconto e recitazione.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.10: Serata di varietà: *La settimana è finita*.  
22: Notiziario.  
23.30-24: Come Monaco.

## DEUTSCHLANDSENDER

khz 191: m 1571; kw 60  
18: Danze e Lieder popolari.  
18.40: Notizie sportive.  
19: Wilhelm Busch: *La Knoppe*, storia della vita di Tobias Knopp con musica di S. W. Müller.

# Radetevi all'Italiana, giocondamente e senza timore!



Ecco un motto creato dalla italianissima Casa L.E.P.I.T., che può essere adattato e messo in pratica da ogni italiano, chiedendo e usando il nuovo sapone per barba:

(In tubi - vasetti - cilindretti)

Il nome "Spumavera", dice tutta la purezza genuina di questo nuovo prodotto L.E.P.I.T. di classe eccezionale.

L. E. P. I. T. BOLOGNA

PRODOTTO ITALIANO AL CENTO PER CENTO

morbido come le nostre belle sete  
squisitamente profumato  
economico per il suo grande rendimento

Chi dete "Spumavera", al vostro profumiere. Se ne è sprovvisto, ordinatela a L.E.P.I.T. Bologna: la riceverete contro assegno e senza gravami di porto o imballo.  
Tubo L. 5 - Vasetto L. 5 - Cilindretto L. 3

# RICORDATE!

SOLO LA NOSTRA VASTA ORGANIZZAZIONE PUÒ CAMBIARE LA VOSTRA RADIO CON UNA NUOVA POTENTE MODERNA MASSIME VALUTAZIONI

## UFFICIO RADIO

TRASFERITO IN

Via Monte di Pietà, 26 - TORINO - Tel. 45-429



# SABATO

## 3 APRILE 1937 - XV

19.45: Attualità - Notizie.  
19.10 (da Weimar): Sena-  
ta di varietà. Per tutti  
i gusti.  
22.30: Liebau: *Tre pezzi*  
per flauto e piano.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-1: Musica da ballo.  
FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25  
18.30: Banda militare.  
19.30: Attualità varie.  
20: Notiziario.  
20.10: Varietà brillante:  
Nel Prater di Vienna.  
22.30: Come Monaco.  
24-2: Musica leggera e  
da ballo (dischi).  
KOENIGSBERG I

kHz 1011; m 291; kW 100  
18.15: Come di organo.  
18.45: Conversa. e dischi.  
19.30: Per i soldati.  
20.10: Programma varia-  
to: Che farai senza  
auto?  
22.30: Musica leggera e  
da ballo.  
22.20: Attualità varie.  
22.30-24: Come Monaco.  
LIPSA

kHz 785; m 382.2; kW 120  
18.15: Canzoni militari  
(dischi).  
19: Otto Drescher: *Vita*  
fedele, radiocroce.  
19.45: Cronaca - Notizie.  
20.10: Da Deutschland-  
sender.  
22.30-24: Come Monaco.  
MONACO DI BAVIERA  
kHz 740; m 405.4; kW 100  
18: Concerto di dischi.  
18.50: Per i giovani.  
19: Radiocronaca.

19.30: Conversazione.  
19.40: *Lieder* di Brahms.  
19.50: Cronaca - Notizie.  
20.10: Serata dedicata alle  
opere e al film sonori.  
22: Notizie - Intervento.  
22.30-24: Musica varia e  
da ballo.

STOCCARDA  
kHz 574; m 522.6; kW 100  
18.30: Dischi richiesti.  
20: Notiziario.  
20.10: Musica popolare e  
cimpespre: Quando la  
neve si scioglie...  
21.10: Musica leggera e  
da ballo.  
22.30: Come Monaco.  
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA  
DROITWICH  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18.45: Musica da ballo  
(Henry Hall).  
19.30: Intermesso gaelico.  
19.45: Concerto variato.  
20.30: Varietà: *In town*  
tonight.  
21: Music-Hall.  
22.30: Concerto corale.  
23: Musica leggera e po-  
polare (orchestra).  
24-1: London Regional.

LONDON REGIONAL  
kHz 877; m 342.1; kW 70  
18: Per i fanciulli.  
19: Banda militare.  
20: Notiziario.  
20.30: Musica leggera.  
21.10: Concerto di musi-  
ca popolare e leggera.  
22: Notiziario.  
23.25-1: Musica da ballo  
(Jack Jackson) - Nell'in-  
tervallo (0.30): Notiz.

MIDLAND REGIONAL  
kHz 1015; m 296.2; kW 70  
18: London Regional.  
19: Musica leggera e da  
ballo.  
19.40: Notizie sportive.  
20.30: Orchestra diretta  
da Howard. Balletti: 1.  
Delibes: *Il re si diverte*;  
2. Saint-Saëns: *Danza*  
delle sacerdotesse da  
Sansonne e *Dallia*;  
3. Lambert: *Pomona*;  
4. Lalo: *Mamouna*.  
21.30: Conversazione.  
21.50: Violino e piano: 1.  
Brahms: *Sonata* in re  
minore op. 108; 2. We-  
ber-Kreisler: *Larghetto*.  
3. Sampson: *Melodia*  
campestre; 4. Haydn: *Vi-  
pace*.  
22.20-1: London Regional.

JUGOSLAVIA  
BELGRADO  
kHz 585; m 437.3; kW 2.5  
17.50: Musica riprodotta.  
18.30: Concerto per vio-  
lino e piano.  
19.50: Canzoni popolari.  
20.20: Musica riprodotta.  
21: Concerto sinfonico -  
Nell'intervallo (22): No-  
tiziario.  
23-23.30: Danze (dischi).

LUBIANA  
kHz 583; m 569.3; kW 6.3  
18: Radiorchestra.  
18.40: Cronaca - Notizie.  
19.30: Conversazione.  
20.20: Programma vario  
per aprile.  
22.15: Radiorchestra (mu-  
sica brillante).

LETTONIA  
MADONA  
kHz 583; m 514.6; kW 50  
18: Cori lettони.  
18.30: Musica estone per  
violoncello e piano.  
19: Notiziario.  
19.15: Musica leggera.  
21: Notiziario.  
21.15-22: Danze (dischi).

LUSSEMBURGO  
kHz 232; m 1293; kW 150  
18: Musica inglese.  
18.30: Per le ascoltatrici.  
19.30: Musica inglese.  
20.15: Musica riprodotta.  
20.30: Notizie in tedesco  
e francese.  
21: Dischi (novità).  
21.30: Musica d'opere.  
21.45: Programma lus-  
semburghese.  
22.15: Musica varia.  
22.30: Concerto sinfoni-  
co - J. Brahms: *Sinfonia*  
n. 1 in do minore.  
23.15: Ultime notizie.  
23.25: Radiorchestra e  
piano: J. Fiteberg: *Con-  
certo* per piano e orch.  
24-2: Musica da ballo  
inglese.

NORVEGIA  
OSLO  
kHz 260; m 1153.8; kW 60  
18.30: Conversazione.  
19: Notizie - Attualità.  
19.30: Concerto vocale.  
20.30: Musica leggera.  
21.15: Notizie - Attualità.  
22.15: Letture.  
22.35-23.30: Concerto di  
dischi.

OLANDA  
HILVERSUM I  
kHz 160; m 1875; kW 100  
18.25: Coro di fanciulli.  
19: Attualità - Comu-  
nicati - Dischi.

19.55: Lezione di teolo-  
gia - Notiziario.  
20.45: Meditazione catto-  
lica - Dischi.  
21.15: Musica leggera e  
da ballo.  
22.20: Concerto di dischi.  
23.10: Notiziario.  
23.35-0.40: Concerto di  
dischi.

HILVERSUM II  
kHz 595; m 301.5; kW 60  
18.45: Conco. di organo.  
19.10: Concerto corale.  
19.40: Trasmissione di un  
film.  
20.10: Conversa. - Notiz.  
20.55: Concerto di fisar-  
moniche.  
21.10: Musica leggera e  
da ballo.  
21.40: Radiocommedia.  
21.50: Concerto variato.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Concerto variato.  
23.40: Notiziario.  
23.45-0.40: Concerto di  
dischi.

OLONIA  
VARSAVIA I  
kHz 224; m 1339; kW 120  
18: Cronache - Dischi.  
18.45: Notiziario.  
19: Per i polacchi all'e-  
stero.  
19.30: Due piani, violino  
e tenore.  
20.10: Fisarmoniche.  
20.30: Cronaca - Notizie.  
21: Orchestra sinfonica  
e canto.  
22: Programma vario: La  
Primavera.  
22.30-23.30: Mus. da ballo.

PORTOGALLO  
LISBONA  
kHz 629; m 476.9; kW 15  
Il programma  
non è arrivato.  
ROMANIA  
BUCAREST  
kHz 823; m 364.5; kW 12  
18.10: Musica militare.  
19.35: Canzoni regionali.  
20: Per gli ascoltatori.  
20.15: Musica da ballo.  
21.30: Notiziario.  
21.45: Conc. ritrasmesso.  
22.45: Notizie in francese  
e tedesco.

SVEZIA  
STOCCOLMA  
kHz 704; m 426.1; kW 55  
17.50: Concerto di dischi.  
18.35: Conversazione.  
19.30: Radiocabarot.  
20.35: Concerto corale.  
20.50: Recitazione.  
21.15: Musica da ballo  
antica.  
22-23: Musica da ballo  
moderna.  
SVIZZERA  
BEROMUENSTER  
kHz 596; m 539.6; kW 100  
18.10: Conversazioni.  
19: Canzoni - Notizie.  
19.20: Dischi - Notizie.  
19.40: Conco. di Ländler.  
20: Convers. in dialetto.  
20.30: Concerto variato.  
20.55: Kurt Goetz: *Il pa-  
ralismo*, commedia in tre  
atti.  
22.30: Concerto di man-  
dolini.  
22.40: Musica da ballo.  
23: Bollettini - Fine.

MONTE CENERI  
kHz 1167; m 257.1; kW 15  
Sospende le trasmissioni  
per lavori.



l'Orologio infrangibile Wylor-Verfa  
in tutti i continenti dà l'ora perfetta

SOTTENS  
kHz 677; m 443.1; kW 100  
18.5: Per i fanciulli.  
19: Radiofilm.  
19.50: Notiziario.  
20: Programma sorpresa.  
20.30: Concerto sinfoni-  
co: 1. Gluk: *Quverture*  
*dell'Ifigenia in Aulide*;  
2. J. Seb. Bach: *Con-  
certo* per Branderburghese  
per flauto, violino, piano  
e orchestra; 3. Mendel-  
sohn: *Sinfonia italiana*;  
4. Martin: *Concerto* per  
flauto e violino con or-  
chestra; 5. Haug: *Over-  
ture* del *Don Giovanni*  
all'estero.  
22: Musica da ballo.

UNGHERIA  
BUDAPEST I  
kHz 546; m 549.5; kW 120  
18.30: Radiorchestra.  
20: Serata allegra.

RABAT  
kHz 601; m 499.2; kW 25  
19: Musica da ballo.  
20.30: Musica araba.  
22: Notiziario.  
23.15: Concerto: musica  
di Messager e di Ganne.

21: Notiziario.  
21.20: Orchestra zigana.  
22.5: Musica brillante.  
23.20: Musica da ballo.  
0.5: Ultime notizie.

STAZIONI  
EXTRAEUROPEE

ALGERI  
kHz 941; m 318.8; kW 12  
18.30: Musica araba.  
19: Cronache - Notizie.  
20.30: Musica riprodotta  
- Negli intervalli: Noti-  
zie - Attualità.  
21: Music-Hall (dischi).  
22: Conco. di mandolini.  
23-24: L'ora araba.

5 PRODOTTI PER L.12

RODANIA DENTIFRICIO DI LUSO  
FRUFRU SHAMPOING PERFETTO  
BRILLANTINA AL SUCCO DI URTICA  
COLONIA COCKTAIL FRAGRANTE E TENACE  
CREMA FREYA PELLE VELLUTATA

Per spedizioni in assegno lire UNA in più.  
F. RAGAZZONI - REPARTO S  
CALOLZIOCORTE (PROV. BERGAMO)

MARCA «MARTIN»

La posata di qualità  
in alpaca argentata

possiede tutti i requisiti,  
l'aspetto  
e la signorilità  
della posata in vero  
argento.

Dato anche il prezzo  
mitissimo,  
è  
la migliore sostituzione  
dell'argento.

26 modelli differenti

Dove l'articolo non è in vendita chiedere il Catalogo  
al Concessionario Generale per l'Italia  
GUGLIELMO HAUFER - MILANO  
Via Monte Napoleone, 34 (angolo Via Gesù) - Tel. 70-891

COLONIA DELLA SALUTE  
CARLO ARNANI  
APERTA TUTTO L'ANNO

SCIO  
(GENOVA)



# MERCOLEDÌ

## I VESPRI SICILIANI

Dramma in cinque atti di Scribe e Duveyrier, musica di G. Verdi. Dal «Massimo» di Palermo (Gruppo Roma, ore 21).



Come è risaputo, l'opera era stata commissionata a Verdi per essere rappresentata a Parigi, in occasione della Grande Esposizione Universale. E non fu, stando a ciò che si sa, un periodo di completa tranquillità quello che il Maestro trascorse a Parigi durante la composizione dell'opera. Le chiacchiere dei parigini intorno all'incarico datogli e che ferve in certo qual modo i compositori locali lo infastidivano e non riuscendo a vincere fra così quest'opera qualcosa di meno cattivo delle mie musiche. Ed era il Verdi che aveva già scritto il Rigoletto, il Trovatore e la Traviata che diceva così. Sta di fatto che, avendo avuto il libretto dei Vespri sin dal 1853, a metà anno del 1854, attribuendo la causa al freddo dell'inverno e al suo conseguente malessere, egli che si sa con quale rapidità colasse lavorare, si lamentava con lo stesso Somma che la sua opera «francese» — la chiamava così — fosse tutt'altro che a buon punto. Al finire dell'autunno, il Maestro comincia finalmente ad inviare dalla casetta di campagna che s'era scelta nei dintorni di Parigi — ma come diversa quella della sua Sant'Agata! — i primi pezzi dei Vespri Siciliani, raccomandando d'iniziare subito lo studio. Quando l'opera fu finita e giunse alle prove cominciarono le diatribe con gli autori del libretto. Giuseppe Verdi aveva abituato i suoi librettisti all'ubbidienza più remissiva, ubbidienza che era fatta di devozione e di ammirazione per lui, che finiva nell'aver sempre ragione quando chiedeva lo spostamento d'una situazione o l'aggiunta d'una scena o... la soppressione persino d'un personaggio. Giunti invece i Vespri alle prove, per dir meglio alla prova del palcoscenico, ecco il Maestro ravvisare la necessità di alcune modificazioni sostanziali sull'orditura di alcune scene. Ma i librettisti sono irremovibili: del libretto non sarà toccata neanche una virgola. Verdi si acciglia più del consueto, non muove più verbo e... aspetta la prima rappresentazione. Questa fu la sera del 13 giugno del 1855. Non fu un trionfo, ma un bel successo.

Verdi si fermò a Parigi durante tutte le repliche dell'opera che non furono, a dir vero, né molte, né molto calde. Fatto ritorno in Italia, il Maestro stesso affidò la traduzione del libretto ad Arnaldo Fusiato. Nel settembre dello stesso anno, la «Scala», proponendosi di mettere nel suo cartellone la nuova opera di Giuseppe Verdi, ne manda, per la necessaria approvazione, il libretto alla censura. E spuntano nuovi guai. Il libretto non è approvato e così com'è non passerà mai — si decreta — sulle nostre scene. Ed ecco un terzo travestimento. Diciamo terzo perché il libretto dei Vespri non era che l'adattamento d'un altro libretto: il Duca d'Alba, che lo Scribe aveva dettato per Gaetano Donizetti. L'azione è portata... nel Portogallo e i Vespri Siciliani diventano ora Giovanni di Braganza, ora Giovanna di Gusman, ed è sotto questo titolo che l'opera viene stampata la prima volta dalla Casa Ricordi. Alla «Scala» l'opera va in scena la sera del 4 febbraio del 1856, preceduta dal «Regio» di Parma, che dà l'opera poco più d'un mese prima e precisamente la sera di Santo Stefano del 1855. Sei anni dopo sulla copertina dello spartito potersi riscrivere il titolo originario: i Vespri Siciliani.

Trattandosi d'un'opera che, pur ricca di salde e vigorose bellezze, può dirsi ormai spartita dai car-

telloni dei nostri teatri, non ci sembra superfluo riassumerne, benché in rapidi tratti, la piuttosto complicata vicenda. L'azione si svolge a Palermo nel 1282. Arrigo, giovane siciliano, assolto da un'ingiusta accusa di ribellione, torna a Palermo e riesce ad abboccare con la Duchessa Elena, prigioniera austriaca, della quale è innamorato e alla quale fanno capo le aspirazioni del popolo che anela a scuotere il dominio francese. Giovanni da Procida, reduce da un viaggio intrapreso per assicurarsi dell'atto degli aragonesi, cospira con Arrigo ed Elena contro i dominatori francesi. Arrigo apprende, frattanto, che Guido di Monforte, che è il Governatore per il Re di Napoli, è suo padre e gli salva la vita, mentre, in un ballo mascherato, Elena tenta di ucciderlo. Elena e Giovanni si credono traditi. Vengono infatti arrestati, ma si salvano, visitandosi in carcere, spiega la sua condotta e riesce a salvarli mentre stanno per essere condotti al patibolo. Guido, commosso, unisce Elena e Arrigo. Si stanno per celebrare le nozze, quando Elena vi si rifiuta perché sa che le campane, suonando a vespro per le sue nozze, daranno il segnale per il massacro dei francesi. Ma le nozze si compiono e al suono dei vespri il popolo, esasperato, stermina gli odiati dominatori.

L'opera, che sarà diretta dal M° Franco Capuana, avrà ad interpreti: Giannina Arangi Lombardi, Vincenzo Guicciardi, Giacomo Vaghi, Franco Lo Giudice, Augusto Romani, Aldo Vassallo, Jole Jacchia. (n. a.).

## BERNARDO L'EREMITA

Commedia in tre atti di Luigi Antonelli (Gruppo Torino, ore 21).

Bernardo l'eremita, per chi non sia pratico di zoologia, è una specie di gambero zingaresco, errabondo e... ladro. Già, Bernardo ha l'abitudine di impossessarsi delle case altrui, delle conchiglie degli altri, di farci il suo comodo nido e poi, quando è stanco, di abbandonarle per altri trasocchi più convenienti al suo gusto. Ma sempre in casa d'altri, sempre a spese altrui.

Per analogia vien dato il soprannome di Bernardo l'eremita a Luciano Riva, artista di talento, il quale capita in un grande albergo di Roma dove si trova anche un timido romanziere strapaesano, Lucio Aristola. Autore di un romanzo provinciale, Lucio ha iniziato una corrispondenza particolare con una signorina di Roma, sua ignota ammiratrice, proprio la «principessa lontana». Dal carteggio è nato una specie di fidanzamento e Lucio si è recato appunto a Roma per conoscere la quasi fidanzata, signorina Nora Foster, figlia di un colonello che le lascia fare tutto quello che desidera.

Nora deve venire all'albergo con l'istitutrice per fare un sopralluogo, per conoscere il romanziere: se le piacerà, lo ammetterà in casa e lo presenterà al babbo. Molto moderno, è vero? Ma Lucio è in condizioni estetiche deplorevoli, perché ha la faccia gonfia per gli «orecchini», comica malattia, quasi da fanciulli, e la testa fasciata. S'intende che nella sua timidezza, Lucio, buon diavolo e simpaticone, non osa proprio a Nora e proprio Luciano di intrattenerla e di guadagnare tempo...



Tancrède Patero, Licia Albanese, Tito Schipa ed Emilio Giliardini nel «Flauto magico», di Mozart, al Teatro Reale dell'Opera.

Senonché in Luciano, alla vista della fanciulla spiritosa e bellissima, salta fuori «Bernardo l'eremita», che, quasi involontariamente soppianta tutto il bene quel che finisce bene. Nella sua provinciale rassegnazione, Lucio, pieno di buon senso, finisce per capire che è molto meglio per lui di accontentarsi di Anna la graziosa istitutrice di Nora, che, invece, trattene definitivamente Bernardo... non più eremita, ma coniugato e... di fissa dimora.

Il dire l'intreccio è niente, che la bellezza della commedia sta tutta nella vivacità del dialogo e nella coloritura delle parole, nel fiorire delle immagini e nella sottile schermaglia alla quale deve ricorrere Luciano per salvare la situazione e non perdere Nora, di cui si innamora subito.

## CONCERTO SINFONICO

diretto da A. Boulton (Droitwich, ore 21).

Per questo suo concerto il maestro Adrian Boulton ha scelto un programma molto vario ed interessante, di cui la prima parte di musica del 700 e dell'800, e la seconda parte di musica moderna: Hindemith, Ravel, Vaughan.

Hindemith, ora quarantenne, fu prima viola dell'orchestra dell'Opera di Francoforte, poi violista del Quartetto Amor-Hindemith, e fu anche insegnante di composizione al Conservatorio di Berlino. Nel 1930 compose in occasione del giubileo dell'Orchestra Sinfonica di Berlino un Concerto per violino e orchestra che ottenne vivo successo. Il Concerto fiammante eseguito ora ad Edimburgo fu da Hindemith composto per invito dell'Orchestra Filarmonica di Berlino nel 1922 e fu dall'autore dedicato al M° Kurt Weingartner, che per primo lo diresse. Il titolo del concerto è dovuto al fatto che ogni gruppo orchestrale ha la sua parte di solista. Ha forma di tema con sei variazioni.

La musica di Williams Vaughan non è di facile analisi. Diverse furono le fasi del suo sviluppo: diversi stili, diversi modi di intendere la musica e contemplativa, tal altra descrittiva.

La Fantasia su un tema di Tallis trasce ispirazione da impressioni della Quinta e dalla Settima sinfonia di Beethoven. Thomas Tallis, detto il padre della musica chiesastica, è compositore del XVI secolo. Vaughan trasce la sua composizione da alcuni suoi Salmi, e ne affidò lo svolgimento a una doppia orchestra d'archi, che procedono con bellissimi contrasti di toni e di colori.

Della Dafni e Cioe di Ravel, di cui vengono eseguiti alcuni frammenti sinfonici, ricordiamo che da sinfonia coreografica venne ridotta in suite d'orchestra per i Balletti russi di Parigi. Inizia con atchessa l'arpeggio (l'orchestra), che segue una melodia (l'aurora) ed il canto dell'amore, tenero ed appassionato affidato agli archi. Nell'adagio un assolo del flauto è seguito dal tema d'amore eseguito dal violino solista. Poi le trombe,endon solenne il giuramento di Dafni. Con un crescendo incalzante si giunge al vivacissimo finale.

## LA TERZA SINFONIA DI SCHUMANN

(Strasburgo, ore 21,30).

Alla sala del Teatro dei Campi Elisi di Parigi il maestro Inghelbrecht dirige oltre a Iheria di Albeniz, Perle e Scherzetti di Fauré, la Terza sinfonia di Milhaud, la Terza sinfonia di Schumann detta La Renana.

Bessa ha inizio con un riascasso basato su due temi, il primo largo e maestoso, come un solenne corteo; il secondo colorito di malinconica emozione.

Lo scherzo (molto moderato) che segue, ha inizio con una specie di gita canzone popolare, che si arricchisce di una melodia più grave, ma poi ritorna al carattere di semplicità e bonomia. Non si avverte così il passaggio al moderato, intonato dai clarinetti e dai fagotti prima che l'orchestra lo svolga e lo colori con eleganza e poesia.

Il finale è composto da un maestoso, che l'autore ha illustrato con la didascalia «Accompagnamento di una cerimonia solenne», ed un allegretto, che sotto il velame leggero di due temi di carattere festoso e popolare, ripete gli elementi caratteristici del preludio, pur sotto la fisionomia di fanfara. La sinfonia si chiude con un impeto festoso.

## LUI SA

Romanzo musicale in quattro atti di Gastone Charpentier, selezione (Radio Tolosa, ore 23,15).

La Luis è proclamata il capolavoro del personalismo musicista francese. Certo è quella delle sue opere che raggiunge il maggior numero di repliche. Al gennaio del 1921, solo all'Opera Comique, la Luis aveva già toccata la sua cinquecentesima rappresentazione. Triste romanzo d'amore quello di questa Luis che, abbandonata l'onesta casa paterna per fuggire con l'amante, si suicida, e viene sepolta di buon dal suoi, vi ritorna soltanto per poco per rivedere il babbo gravemente ammalato. Ma non appena questi è guarito, annoiando le preghiere del vecchio e col loro, la Luis, che non ha mai con loro, la ragazza se ne fugge un'altra volta per correre dietro alla vita libera del piacere e dell'amore. E il babbo la maledice. Storia pariginissima in cui sono evidenti i segni dell'arte zollana di cui lo Charpentier era, all'epoca della Luis, un caldo seguace. Fra le benemerite artistiche del Maestro deve notarsi l'oeuvre di Mimi Fina, la lui, per cui lo Charpentier era, all'epoca parigine la possibilità di seguire le rappresentazioni teatrali.

## MARIA STUARDA

Alcune scene del dramma di F. Schiller e di quello di J. Slowacki (Varsavia, ore 21.45).

La tragica sorte della regina di Scozia, finita sul patibolo e sotto la mannaia per poi essere con la morte e col supplizio l'odio implacabile della regina Elisabetta d'Inghilterra di cui era cugina, è tale tema da tentare e stimolare la fantasia dei poeti. Tra i moti che si sono accesi al belioso fantasma di donna e di sovrana, primeggiava Slowacki e Schiller. Un parallelismo tra i due svolgimenti drammatici è quanto mai interessante anche dal punto di vista della trattazione storica. Schiller, ad esempio, ha trascurato completamente lo sfondo delle lotte religiose che determinarono, in parte, l'urto ed il conflitto tra le due coronate cugine. Elisabetta e Maria non sono rivali che in bellezza, Maria è innocente, nulla ella sa delle congiure che si sono ordite intorno a lei. Ma nella scena finale, prima di comunicarsi, ella si ritiene in parte colpevole della morte di Mary, suo marito, e riceve il supplizio come un'espiazione.

## GIOVEDÌ

## L'AMORE DEI TRE RE

Poema drammatico di Sem Benelli, musica di Italo Montemezzi. Dalla «Scala» (Gruppo Torino, ore 21).



L'Amore dei Tre Re è, dice la didascalia, un fatto dell'epoca medievale, immaginato in un remoto castello d'Italia pressa l'Alto, quarant'anni dopo un'invasione barbarica. Archibaldo, re barbaro, padre di Manfred, uscito in guerra contro i nemici, dubita della fedeltà di Fiora, sposa del figlio; e, benché cieco, spia la donna per sorprenderla in fallo. Il servo Plaminio favorisce gli incontri di lei e di Arto (entrambi principi dello stesso paese e già fidanzati). Arto appare con Fiora sulla terrazza del castello, ma all'avvicinarsi del Re sospettoso fugge nella notte. Archibaldo ha sentito dialogare e vuol sapere da Fiora chi fosse con lei ed essa risponde: nessuno. Il vecchio Re, non convinto, la invita a ritirarsi. In quella è annunciato il ritorno di Manfred dalla guerra, che la festa alla giovane sposa. Nel secondo atto Manfred deve ripartire e se ne accora, dovendo abbandonare Fiora. Le chiede di svenolare almeno, dalla terrazza, mentre egli si allontana, un velo bianco perché lo possa vedere dalla pianura. Mentre lo sposo si allontana ed essa svenola il velo, Arto entra da lei e le fa dimenticare il pariente. I due si effondono in ardenti dichiarazioni e sono sorpresi dal vigile Re che indovina tutto e nell'ira strozza la donna. Manfred, che ha visto scomparire il velo, temendo una disgrazia, ritorna e trova la sua Fiora morta. Il padre dice di averla uccisa e di voler scoprire il suo complice. Nel terzo atto, nella camera del castello, i miti e donne piangono la morte. Arto stesso viene e bacia, per l'ultima volta, l'amata sulla bocca, ma è sorpreso da Manfred che riesce di averlo colto e di vederlo poi morire perché sulla bocca della morta Archibaldo aveva sparso un veleno potente. Arto confessa a Manfred di aver tanto amato Fiora e di essere stato già in contraccambio; lo sposo allora, disperato, bacia egli pure la morta e, avvelenandosi anche lui, muore.

L'Amore dei Tre Re è l'opera che ha dato la vera celebrità al suo autore, che erasi rivelato col Giovanni Gullone, andato in scena la prima volta nel 1905 al «Vittorio Emanuele» di Torino, col più grande successo. Il futuro autore dell'Amore dei Tre Re era allora un ignoto, ma il suo nome, dopo il successo di Torino, corse subito con l'opera per tutti i teatri della penisola. Calda, ispirata, italianissima l'opera rappresentava, più che la consueta promessa, l'affermazione d'un talento musciale di prim'ordine e d'un operista dal polso sicuro. Al Gullone seguì l'Elbera su libretto dell'Elbera, ma il successo non fu pari all'aspettativa e l'opera

fu tosto dimenticata. Ma ecco, finalmente, per ricordare solo l'attività teatrale del Montemezzi, un successo grande, trionfale: quello che salutò l'apparizione dell'Amore dei Tre Re, sul noto poema del Sem Benelli, andato in scena alla «Scala» nel 1913. Successo che si mantenne sullo stesso diapason d'entusiasmo per dieci sere consecutive. L'opera, dopo un giro festosissimo attraverso tutti i teatri d'Italia, varcò subito le frontiere della patria ed è tuttora nel repertorio dei più importanti teatri d'America. Ci sembra interessante riprodurre parte del giudizio che uno dei più autorevoli critici americani, l'Olin Dowdes dette subito dell'Amore dei Tre Re quando con l'opera del Montemezzi fu inaugurata anni or sono la grande stagione lirica del «Metropolitan». «Questo Amore dei Tre Re ha una posizione unica nel mondo musicale. Fa a meno dell'impaccio dei grandi cori e della vastità spettacolosa. È un dramma intimo. Il poema ha il suo simbolismo complesso, che, fortunatamente, scompare con l'avvento del compositore. Nel teatro lirico, il pubblico vede e sente soltanto battere il polso di esseri umani nei gorgi della passione e della noia tragica. In quest'opera c'è il respiro e la vibrazione di mare continue ed invisibili, originate dal pathos e dalla vita stessa continuamente avvertita, sotto la superficie dell'azione e del dialogo, operanti senza essere interrotti mai dagli avvenimenti della scena. Queste profonde maree non cessano un istante e non sono mai dimenticate da chi le abbia sentite».

L'Amore dei Tre Re avrà per interpreti, sotto la direzione del M<sup>re</sup> Marinuzzi, Sara Scuderi, Aurelio Marcato, Carlo Tagliabue e Tancredi Pasero. (n. a.).

## CONCERTO

diretto dal Maestro Pietro Ferro (Gruppo Roma, ore 21.40).

Il giovane maestro siciliano Pietro Ferro, allievo del maestro Giuseppe Mulè, è attualmente direttore del Liceo Musicale «Luigia d'Annunzio» di Pescara, si distinse nel 1930 al Festival Musicale di Venezia con la Suite agreste, composizione di genere pastorale descrittivo, che eseguisse in questo concerto. Ricordiamo di lui fra altro una Sonata per pianoforte e violino, e Persefone, ispirato al mito antico quale esso è atteggiato nelle «Metamorfosi» di Ovidio. Anche in questa composizione, come nella Suite agreste, fluisce con espressione naturale una melodia intima ed intensa di sapore campagnolo ma di forma e di ispirazione classiche. Lo stesso stile, lo stesso armonico, la stessa finezza, il più strumentale con giusto senso del colore notiamo in una sua opera giovanile, che fu premiata dal Ministero dell'Educazione Nazionale.

Il concerto ha inizio con la sinfonia dell'opera Il matrimonio segreto, di Cimarosa.

Segue il Concerto grosso N. 2 di Arcangelo Corelli, che non ha intendimenti programmatici, ma che nell'alternanza delle forme vibra di profonda passione musicale.

Un omaggio al suo maestro il Ferro fa presentando il Largo di Mulè, ispirata composizione che, scritta originariamente per violoncello e pianoforte, è stata dall'autore stesso trascritta per archi, arpe ed organo, e che sovente si eseguisce con l'aggiunta di alcuni legni.

Musica tratta da antichi codici, ma trascritta modernamente in una forma che ne fa risultare l'originaria fisionomia espressiva, è la suite di Antiche arie e danze per liuto, di Respighi, che comprende la Gagliarda di Vincenzo Galilei, una Villanella di ignoto del XVI secolo, e un altro antico ballo di quell'epoca, e altri passo musiche, che è affatto moderna, più spigliata e di carattere spiccatamente campagnuolo. Si chiude con Mascherada, che si svolge in movimento vivacissimo e brioso, è alternata a qualche atteggiamento più garbato di pastorale. (m. g.).

## LA CURA MUSICALE

Scherzo in un atto di G. B. Shaw (Gruppo Roma, ore 21).

Grazia e paradosso, nel dialogo e nella sostanza, compongono questo amabile lavoro del grande scrittore inglese che ha tagliato le sue frecce rutilanti di ironia in ogni direzione, esclusa quella dell'Italia.

Incanterole è la signorina musicista alla quale è affidata la cura di un gentiluomo il cui scetticismo per i media è pari all'antipatia per la musica. Ed è invece alla cura musicale che egli deve la salvezza del corpo e la rovina dell'anima, se così ci si può esprimere, visto che fra i due s'intreccia un idillio matrimoniale. La musica, qui, è un po' la protagonista: eccellente sistema per far udire pezzi scelti di repertorio classico. D'altronde Shaw è il meno raccontabile dei commedianti.



Luigi Cimarosa e Amelia Piemontese in «Pierrot Innamorato» di Adami.

La sua arte di raffinato scrittore fa sì che la vita delle sue commedie sia per tre quarti affidata al dialogo: acintillante, diamantato.

Se c'è una morale, è questa: che la musica rimane, ad onta del mutar dei tempi, un immutabile mezzo di propaganda sentimentale. (Casaliba).

## IL SOGNO

Opera in quattro atti di Alfredo Bruneau (Parigi T. E., ore 21.30).

Il sogno, su libretto tratto dal noto romanzo di Emilio Zola, è l'opera che rivelò d'un tratto al grande pubblico l'insigne e raffinato musicista parigino, che può dirsi uno dei più valorosi e personali rappresentanti della musica francese. Musicista fecondo, oltre che scrittore brillante e rispettabilissimo critico musicale, il Bruneau conta al suo attivo un vasto repertorio di composizioni per canto e pianoforte, strumentali e sinfoniche e parecchi spartiti. Fra quelli ricorderemo, col Sogno che si eseguisce, L'Assalto al molino, che riportò un grande e significantissimo successo. Il fallo dell'opera Mouret, un soggetto, col quale aveva fatto all'amore anche il nostro Puccini. L'uragano e il Re Candaule, che non incontrò eccessivamente.

## IL SOLDATO DI CIOCCOLATA

Opera comica in tre atti di G. B. Shaw, musica di Oscar Straus (Droitwich, ore 20.45).

Questa brillantissima opera comica di Oscar Straus, ricavata dalla commedia G. B. Shaw L'eroe e il soldato, è stata adattata per il microfono da Gordon Mc Conned, e Stanislaus Stange ha tradotto in inglese il libretto, dal testo tedesco di Adolph Henner e Leopold Jackson. L'azione si svolge in una piccola città balneare tra il 1885 e il 1888, quindi in un mondo ormai scomparso e che soltanto sopravvive in queste caricature, un po' di maniera. Motivo: il contrasto tra quello che dovrebbe essere e quello che è. Un soldato che abbandona il proprio posto, che scappa, che si nasconde, ma che le circostanze fanno invece un eroe, che però rivela la sua natura nelle più banali e più comuni delle circostanze.

## LA DONNA SILENZIOSA

Commedia di M. Achard (da Ben Johnson) con musica di G. Auric (Parigi P.T.T., Marsiglia, Grenoble, ore 21.30).

Sir Morurus è un vecchio ammiraglio a riposo della Marina inglese, marina vello del buon tempo antico, quando si navigava sui vascelli a tre ponti e sulle veloci fregate. L'ex-navigatore è ossessionato da una vecchia governante che vorrebbe, anzi, sposarlo per comandarlo meglio. Ma l'ammiraglio,abile manovratore, non incaglia in queste serche matrimoniali e si confida con il barbiere il quale, da buon figaro, promette di aiutarlo, se mai, nella ricerca di una moglie più confacente e più... conveniente. Nel frattempo capita a come fulminea e cieco sereno, Henry, nipote dell'ammiraglio e da lui pianato per morto. Henry, invece di studiare legge in Italia, si è messo a girare il mondo con una compagnia di musicisti e ha sposato una donna di nome Alice, il vecchio marinaio, per un equivoco, crede che Henry sia sia messo anche lui a navigare e lo accoglie a braccia aperte, ma quando scopre la verità si crede tradito, lo accusa di infedeltà. Da quando viene la nipotina. Ma il barbiere interviene. Al vecchio è giocata una burla. Gli viene presentata Aminta come aspirante fidanzata ed un finto matrimonio celebrato dai comici camuffati da parroco e sindaco mette le cose a posto... Cioè... le mette in disordine, perché Aminta nelle vesti di finta sposa rivela subito un carattere così inaffabile e dispotico che il vecchio ammiraglio, disperato, è ben lieto della proposta di salvataggio che gli fa Henry... generosamente: farlo divorziare e sposarsi lui la... eia! Così avviene, con buona pace di tutti. A cose fatte, l'ammiraglio, nonché marito divorziato, viene messo a parte della verità. Da principio s'indigna ma poi finisce per ridere dello scherzo. Se Aminta è stata una cattiva moglie (egli ne ha per altro a riprova) l'invincibile vittoria avrà un ottimo nipote.

La vecchia commedia di Ben Johnson, adattata da Auric, si presta, come si comprende facilmente, ad un brioso e variato commento musicale.

# XVIII FIERA DI MILANO

padiglione RADIO  
stand 2806-2807

ONDE  
CORTE  
MEDIE  
LUNGHE

SUPERETERODINE

RADIO

SOC. MECC. LA PRECISA - S.A.I. NAPOLI

## FADA Radio

PIÙ MODERNI  
RADFET



**11 VALVOLE**  
con espansore  
automatico  
di volume

feld

# VENERDI

## TRANSATLANTICO

Avventura radiofonica in quattro atti di Ettore Giannini, musiche originali di Barzizza, Montagnini e Petralia (Gruppo Torino, ore 21).  
Vedere illustrazione a pag. 8.

## MUSICA DA CAMERA

Pianista Carletto Bussotti (Gruppo Roma, esclusa Palermo, ore 21).

Carletto Bussotti, pianista ancora giovanissimo in età già più apprezzata assai, e favorevolmente noto per la molle sensibilità e bravura tecnica, si presenta in questo Concerto con un programma complesso che gli consente di dar prova di tutte le sue qualità d'interprete.

Nel programma è compreso un gruppo di composizioni moderne di autori italiani: Preludio e toccata, di Pich-Manginelli; I cipressi di Castelnuovo-Tedesco, una delle prime composizioni pianistiche del musicista fiorentino; una Danza rumena di Franco Alfano. Due Romanze di Mendelssohn e uno Studio di Martucci, e un ricco « numero » di Chopin completano il piacevole e interessante programma.

## I SAVAIA

Sintesi sonorizzata. Trasmissione per le scuole (Da tutte le Stazioni, ore 10,30).

La sintesi odierna metterà in evidenza come la Casa dei Savaia fosse la più preparata e la più degna a legare i suoi destini a quelli dell'Italia, a mettersi a capo del Risorgimento e a cingere la corona regale. Le eroiche, suggestive figure di Umberto I, Emanuele Filiberto, Carlo Emanuele I e Vittorio Amedeo II, il primo Re, avranno oggi un vivo rilievo.

## GALATEA

Opera comica in due atti di Victor Massé (Bruxelles I, ore 22).

Galatea di Victor Massé s'ispira alla nota favola greca di Pigmalione, scultore, il quale ottiene da Afrodite che la statua da lui scolpita si animi. Galatea, cioè la statua animata, messa a contatto con la vita reale degli uomini, diventa assai capricciosa e preferisce al grande artista melancolico e sentimentale, il pigro e ridanciano Ganimede ed accettando inoltre i ricchi doni del vecchio Mida, di cui si burla, beve smodatamente sino ad inebriarsi. Volendo avere delle avventure e viaggiare, ella si prepara a fuggire con Ganimede, ma Pigmalione, deluso per tanta incostanza ed ingratitude, ottiene dalla dea di farla ritornare marmo di statua. Allora Pigmalione, senza rammarico, la vende al vecchio Mida e fa... in tutti i sensi un buon affare.

## C'ERA UNA VOLTA

Concerto fiabesco (Francoforte, ore 20,10).

Tra le favole e la musica, arte in certo qual modo anch'essa fiabesca, esiste qualche affinità intima. Non è quindi da meravigliarsi che numerosi compositori si siano ispirati alle favole. Eugène d'Albert ci confida di aver suonato ai suoi figli la musica di Ravel scritta per una favola francese e di essere stato pregato dai bimbi di scrivere qualche cosa di simile. Così nacque la suite « Cenerentola » che sarà eseguita all'inizio di questo concerto. Inibire sentiremo una suite fiabesca di Drossel che si ispira a diverse favole dei fratelli Grimm. Molto graziosa è pure la musica di Reinecke per la favola di Hoffmann: *Lo schiaccianoci* e il re dei topi, e naturalmente nel programma non può mancare *Hänsel e Gretel* di Humperduck.

## LA «BOWLE» INFOCATA

Radiocommedia di Christian Bock, dal romanzo di Heinrich Spoerl (Deutschlandsender, ore 21).

La « bowle », una diabolica bevanda, o pozione (fatta di frutta, vino ed altri ingredienti alcolici che poi si accendono), fa nascere l'idea di un esperimento originale e singolarmente spiritoso e piccante. Essi rimandano a scuola e precisamente nell'ultima classe del liceo un giovane scrittore che è stato educato da un insegnante privato e che non ha mai conosciuto le gioie e le sofferenze del ginnasio. Ed ora, sebbene abbia da lungo tempo fatto

il suo esame di Stato, lo scrittore deve rivivere tutte le paure e le piccole preoccupazioni dello studente, deve sopportare tutte le stranezze dei professori che scolgono proprio lui come vittima. Ma non è forse colpa sua? Certo. Lo scrittore dimentica troppo facilmente che in realtà egli non è più uno studente; inventa una infinità di tiri birboni e ben presto diventa il capo-banda della sua classe che si distingue per l'assoluta mancanza di rispetto. Inoltre si mette ad amareggiare con la figlia del direttore e diventa così il rivale del professore più temuto. Tutto ciò lo compromette e lo getta nelle situazioni più complicate. Così non c'è da meravigliarsi se, in ultimo, la realtà diventa sogno, e se lo spirito della « bowle » infocata libera alla fine lo studente Pfeiffer dallo spettro dei professori. In fine di tutta la commedia non rimane altro che una allegra fantascienza nella quale ogni ascoltatore potrà trovare tanti granelli di verità quanti gliene suggerisce il suo temperamento... di vecchio fanciullo incorreggibile.

## LES FEMMES SAVANTES

Commedia di Molière (Dalla Comédie Française) (Strasburgo, Rennes, ore 21,30).

Data dal 1672 ed è la penultima delle commedie del celebre autore. Penultima commedia e penultimo anno di vita. Molière aveva cinquant'anni e l'una dopo l'altra aveva rappresentato una serie di capolavori: tra cui il *Borghese gentiluomo* e *Le furberie di Scapino*. A dieci anni di distanza, in questo periodo d'intensa attività (sembra che egli nel suo subconsciente presentisse la morte vicina e la necessità urgente di completare la sua opera), il commediografo riprese il tema, già trattato, delle *Preziose ridicole*, ma con un tono più alto. Flaminia, Belisa, Aranda, tre donne, tre creature assai discutibili, ma tra esse Molière ha collocato la dolce Enrichetta, la più squisita delle sue eroine, che rappresenta il buon senso, la grazia, la salute. Ogni famiglia francese ha detto un critico: « Vorrebbe avere in casa un'Enrichetta ». « Henriette de France ».

E quando un autore riesce a raccogliere in un personaggio le virtù essenziali di un tipo ideale ed a ridurre il personaggio vivo ed umano, vuol dire che è un maestro di vita.

## I DUE TIMIDI

Farsa in un atto di Labiche (Sottens, ore 20,50).

I due timidi è una delle più note e più popolari favole di Labiche. Fu uno dei successi di Ermete Novelli e di altri celebri comici del nostro teatro all'inizio del secolo. Come tutti i lavori di Labiche si basa su un piccolo fatto comico e reale della vita quotidiana: due timidi inguaribili che si incontrano, l'uno come fidanzato e l'altro come padre della fanciulla amata dal primo. Il piacere senza il timore, il dialogo riboccante di facezie, le situazioni divertentissime hanno portato il lavoro al successo irreversibile di fronte al grosso pubblico.

## LETTURE POETICHE

(Droitwich, ore 22,20).

Scopo di queste letture è dimostrare come la poesia possa diffondersi e diventare popolare attraverso la Radio. W. B. Yeats ha scelto, per questo programma, poemi di Heilich, di Chesterton, di De La Mare e di York Powell. La voce del direttore sarà accompagnata da un tamburo e da un piffero che riempiranno gli intervalli fra le strofe con i loro suoni pittoreschi per creare l'illusione di un clima spiccatamente irlandese.

# SABATO

CONCERTO DEL CORO DI VOCI BIANCHE DELL'EIAR diretto dal M<sup>o</sup> Achille Consoli (Gruppo Torino, ore 21).

Fra le iniziative dell'EIAR, intese a perfezionare le proprie esecuzioni musicali, va ricordata la scuola di canto istituita l'anno passato che raccoglie esclusivamente voci infantili. Scopo di questa scuola è quello di coltivare e ad un tempo stimolare le doti naturali dei bambini che mostrano particolari doti musicali, portandoli con uno studio regolare ad esercitare le proprie qualità vocali. Questo oltre a tornare utile ai bambini stessi, i quali ricevono una completa educazione musicale e gli ammaestramenti necessari per cantare secondo le regole della buona scuola, è anche utile all'EIAR che si trova per questo modo sopra un complesso di voci bianche istruite e perfezionate da potere utilizzare nelle esecuzioni delle opere e dei concerti. Questo gruppo corale istruito e diretto dal Maestro Achille Consoli è costituito per il momento presso l'Auditorium di Torino. I componenti, bambini e bambine dai dieci ai quattordici anni, appartengono alle scuole « F. Aporti » e « L. Fontana » di Torino.

Il M<sup>o</sup> Consoli presentando anche quest'anno i « suoi ragazzi » — ai quali ha dedicato con amore le sue più attive cure e la sua esperienza — ha preparato un programma nel quale figurano temi e graziose composizioni alcune delle quali in riduzione per coro, altre originali, scelte fra le più note e graziose del repertorio tradizionale.

## L'AVVENTURA DI SMERALDINA

Commedia in un atto di F. Ferruccio Cerio (Gruppo Torino, ore 21,35).

E' un'altra fantasia radiofonica di Ferruccio Cerio che in questa materia si è creata una simpatica specialità. Vecchie maschere del teatro dell'arte, fissate in una forma definitiva, vedono una loro compagna prendere vita e scomparire dal loro mondo senza morte, verso la grande avventura dell'essere.

## IL RISORGIMENTO E LA MONARCHIA SABAUDA

Sintesi sonorizzata di Cesare Ferri. Trasmissione per le scuole (Da tutte le Stazioni, ore 10,30).

Una corsa attraverso i momenti più epici e drammatici del nostro Risorgimento, coi suoi re, governanti, martiri, apostoli e guerrieri, i suoi canti, le sue battaglie.

## TRISTANO E ISOTTA

Dramma di J. Bédier ed L. Artus, musica di Paul Ladmirault (Lilla, Tolosa P.T.T., ore 21,30).

Bédier è un delizioso romanziere di quelle leggende cavalleresche. Quella di Tristano ed Isotta, rivissuta da lui, nel candido ambiente di Cornovaglia, ha il sapore di un idillio che la mano pesante del tempo trasforma in un gioco di fuoco, in una catena di ferro e in un baratro di morte. Il filtro inesorabile, che muta la pura e casta amicizia in passione cieca ma sublime, è appunto l'apparizione del destino al quale nessuno può sottrarsi. Il romanzo di Bédier, adattato con la collaborazione di Artus per le scene, ha già in sé tutti gli elementi del melodramma, anzi, del dramma musicale e la musica di Ladmirault sposandosi con la poesia, una rosa drammatica della fiaba non ha trovato difficoltà ad un'unione artistica che già s'intravede nelle parole, tutte circondate da un alone di mistero, da una fragranza sentimentale, come fiori di luce.

## UNA STRANA STORIA

Dramma poliziesco di M. Duterme (Bruxelles I, ore 21,45).

Si tratta di un dramma poliziesco in sette episodi nel quale è messo in scena un gruppo di interessanti personaggi: Conzague de la Perle-sous-Roches, un ginecologo, sua zia, Melle Hermine de l'Estrelle, un mago, una danzatrice sulla corda, un commissario di pubblica sicurezza e Polouchon, segretario del poliziotto. Tutti costoro si trovano in una festa d'estate ad essere preda del caso che, da gran regista, ne approfitta per rendere possibili le più stravaganti avventure e le più paradossali situazioni.

## I DUE MENECHMI

Commedia in cinque atti di Plauto (Parigi T. E., ore 21,30).

E' forse la più antica delle commedie di Plauto, composta circa il 539 avanti Cristo. L'azione si svolge in Epidamno (oggi Durazzo d'Albania) ed ha per protagonisti due fratelli gemelli, i due Menechmi, che si somigliano come le due classiche gocce d'acqua o di latte della similitudine. I due gemelli, nati a Siracusa, sono stati divisi e separati per un disgraziato caso della vita: oggi si direbbe la realtà romanzesca. Il padre, mercante, ne conduce uno con sé (Menechmo Primo) a Taranto dove il bimbo viene rapito da un mercante di Epidamno, che lo vende a un certo Tello, rimasto a casa, si mette in viaggio per rintracciare lo scomparso. Menechmo Secondo capita ad Epidamno e viene scambiato per il fratello che qui ormai dimora come in una seconda patria. Menechmo Primo non soltanto si è sposato ma amoreggiando con una graziosa donna di facili costumi. A questo punto comincia la lunga serie delle complicazioni e degli equivoci che si sviluppa per tutti i cinque atti della commedia che è brillantissima ed ha, quasi, i caratteri di una moderna « pochade ». Menechmo Secondo, s'intende, viene scambiato per Menechmo Primo, è tempo responsabile delle scoperte extra-complottistiche di quest'ultimo, attraverso un mare di guai, ma infine ha la gioia di risolvere l'enigma, inesplicabile, della sua doppia personalità e di ritrovare il diletto fratello. E i due Menechmi se ne ritornano insieme a Siracusa, beati e felici, piantando in asso quel che è la moglie dell'uno, la cognata dell'altro e... la persecutrice di entrambi.



# PASQUA NELL'ARTE E NELLA MUSICA

Dopo l'Osanra, il De profundis: al cantico gioso si succeduto il freddo e dolente silenzio della Tomba. Da una Croce un'ombra discende: ad una Croce salgono un pianto ed una preghiera. Ma il miracolo è prossimo a fiorire. Il Sepolcro s'incendia di una luce che non è terrena: Gesù di Nazareth è risuscitato. Come nelle trionfali giornate di Gerusalemme il Golgota — nel grande quadro di Jérôme — s'ajvola, il Garbè e il Betsetta spaporano nuvole cariche di sole e d'oro. Oggi ancora il ramoscello d'olivo riempie di tenerezza casta e commossa ogni cuore ad ogni anima.

In questo giorno tutto è poesia: poesia squisitamente musicale. Le campane hanno squillanti accenti: non tristi e affannosi come la « Campana degli agonizzanti » di Bach, né come quella « dei morti » di Ropartz, né romanticamente fantistici come ne « La Vague et la Cloche » di Duparc.

La musica e la poesia s'incontrano nella rievocazione mistica. Quando Lucresco accenna l'invocazione: « *Aeneadam genitrix, hominumque diuomque voluptas — Alma Venus...* » Te dei, te fugient venti, te nubila coeli — *Aduentum tuum* », ci offre la visione del sommovimento cosmico che dal letargo invernale si ridesta in una fuggente raggiata di colori e di profumi: « *tibi suaves daedala tellus — Submittit flores; tibi ridens aequora ponti — Placuitque nitet diffuso lumine coelum.* »

Se la Pasqua ha ispirato poeti ed è stata ritratta in capolavori — con largo afflato lirico nel « Faust » di Goethe, panteisticamente nella Venus del « *De rerum natura* » di Lucresco, come nella calda sinfonia di colori che si sprigiona dalla « Primavera botticelliana » — anche musicalmente lo fu in molte opere immortali. C'è nel « *Meistersinger* », nel « *Parsifal* » e nel « *Figliol prodigo* ». Sono tre quadri: tre momenti tutt'affatto distinti: ed ognuno volto ad un fine estetico particolare.

In Boito realisticamente; in Wagner simbolicamente; in Ponchielli patriarcalmente. *Parsifal* canta il soavissimo modo all'aprile che avampa di profumi e moduli gorgheggi. Come Goethe Boito descrive il baccanale di Pasqua sui bastioni di Francoforte sul Meno, con la stessa poliorama e la stessa atassica movimentazione delle dionisiache nelle « *Baccanti* » di Euripide. Tuffandosi nella realtà, Boito attacca col tipico tema delle « campane accordate »: schietta e pura riproduzione di color locale, poiché in Germania era d'uso accordare le campane e su di esse, nei giorni di festa e di tripudio, si scandeavano spunti di canzoni popolari. Sotto la « corona » del marziale, che riproduce il movimento della folla, e lo sfrognamento dei piatti che ne ritrae il mormorio confuso, ecco l'improvviso squillo di tromba in re minore che annuncia il popolano Ländler; ecco l'Obertas scapigliata e pazzo; e scene, macchiette, rapide pennellate, fugaci abbozzi s'inseguono, si sovrappongono, si fondono, finché spraggeggiano il tramonto. Il sole declina. Le ombre discendono. La folla si disperde. Si allontana. Svanisce. Allora sopra un tremulo, che si va facendo sempre più lieve e vacillante, il Ländler ripete il suo ritornello gaio: mentre i bassi dell'orchestra indugiano lenti, gravi, spettrali: immagine, visione vera delle esperpine ombre che calano fino alla dominazione della notte.

Del Ponchielli la Pasqua è tratteggiata, invece, terapeuticamente. Le due possenti ottave del « *Figliol prodigo* » aprono il lavoro con la furia del barbaro vento del deserto. Una tempesta che fugge. Descritto l'ambiente, la musica evoca l'evento pasquale nella valle di Gessen, dal quale si moda tutta quella inobliabile pagina in cui sembra che passino le profonde e meravigliose voci di Händel, il *Yerovo* mistico di Franck. E' lo stesso corale che, nel quarto atto, quando Azael ritorna, povero, emaciato e pentito, dispiega la sua ala di misericordia propiziosa al *Figliol prodigo*, col perdono di Ruben, il bacio consolatore di Jafet.

La Pasqua, dunque, non è possibile concepirsi senza la cornice, lo sfondo, lo scenario della musica. Gli inni, i canti della Chiesa e della folla, nubi d'incensi profumati. Nessun episodio della festa pasquale si può realizzare senza uno sprazzo di

musica. Pensate all'Innominato del « *Promessi Sposi* ». Una notte di tempesta. Dura, rimora, avvincenti hanno contratto ed esacerbat il cuore di quell'uomo. Quando l'alba appare, l'Innominato si affaccia alla finestra. La vallata ride nel sole che rinasce. Ora ode uno squillare garrulo di campane. Viene, nella pace mattutina, un concerto di suoni che dolce come la madre. E' Pasqua. E' l'Innominato ascolta. Quella musica corre nel suo spirito come un refrigerio. S'avvicina... s'allontana... torna ad avvicinarsi. L'Innominato è rapito da quell'onda canora. E finalmente il suo cuore si desti. La sua nuda s'irradia e s'rifiora. La Pasqua ha compiuto il suo miracolo. Ed era appena quattro squille: un accordo semplice e breve.

Oggi c'è, nei cieli, lo stesso canto.

GIUSEPPE LEGA.

## RADIO RURALE

Comprende — dice un comunicato ufficioso — della funzione educativa dell'Ente Radio Rurale, la Confederazione Fascista degli Agricoltori, fin dall'anno XIII, ha adottato il criterio di fornire di apparecchi radioriceventi i propri Uffici provinciali, quelli di zona, nonché le Delegazioni Comunali dei paesi. Siamo informati che, nel primo semestre del corrente anno, essa distribuirà altri 1493 apparecchi, sicché tutte le Delegazioni Comunali, in breve volgere di tempo e con intensificato ritmo, ne saranno provviste.

Così, utilmente e disciplinatamente, la Confederazione degli Agricoltori procede nel dare concreta realizzazione alla volontà espressa dal Duce, circa la necessità di assicurare vasto, completo e permanente assetto alla Radio Rurale.

Ecco, dunque, una tipica forma dello « andare verso il popolo ». Ecco un altro aspetto di quella politica di elevamento intellettuale e spirituale dell'Italia agricola, che il Regime cura e sviluppa, alla pari del suo progresso economico e della sua assistenza sociale.

Più la radio si diffonde fra gli agricoltori, e più sentiranno il beneficio di una cultura tecnica e generale; quest'ultima apportando notizie, conversazioni, musiche, echi e riflessi della vita italiana e mondiale, distruggendo il senso di isolamento, spesso addirittura descritto, che pesa sui montani e triste come una condanna di solitudine sugli antichi modi della esistenza e del costume rurale.

In fondo, la radio nelle campagne costituisce uno dei più energici e decisivi rimedi alle illusione e dannose nostalgie delle città « tentacolari ».

Senza dubbio, per trattenersi al lavoro della terra occorre che questo sia più remunerativo; ma occorre anche che siano aumentati gli svaghi. Il machinismo, prepotente dominatore dell'urbanesimo industriale, ha certo esagerata la sua pretesa di modellare a suo grado i lavoratori, le esasperazioni del Taylorismo arrivando quasi a disumanizzarli, ma l'urbanesimo stesso ha provveduto ad organizzare, secondo le sue mille possibilità, svaghi e piaceri che riparassero in qualche modo ai danni recati al proletariato industriale, all'abusiva meccanizzazione della sua fatica.

Per i lavoratori del campo le facilità dello svagarsi sono indubbiamente minori. Ma la radio, fra

queste, tiene il primo posto, poiché, grazie ad essa, chi vive in campagna può essere oggi non meno « divertito » e « divertito » salvo, finché non si divulghi la televisione, per la vista alla pari di chi dimora in città. Senonché, come scrisse in un memorabile articolo Arnaldo Mussolini, la differenza tra vita cittadina e vita rurale non è soltanto di località domiciliare; è differenza di mentalità e di sensibilità.

Per conformarsi a questa mentalità, a questa sensibilità, il Regime volle appunto, su questa iniziativa, creare la Radio Rurale, edificandosi mezzo perché le cronache del giorno, perché ogni espressione di sana modernità, ogni affermazione di progresso civile venga immediatamente conosciuta da tutti, abitando nelle campagne remote dagli agglomerati urbani, non sarebbero in grado di procurarsene altrimenti la conoscenza.

Fu osservato da uno scrittore penetrante ed accorto come sia, anzi, da prevedersi il giorno in cui le trasmissioni della Radio Rurale diventeranno le più numerose, essendo indubitabile che la clientela maggiore e più fedele della radiofonica verrà fatalmente a trovarla tra la gente del campo. Già la Radio Rurale, allestita alla radio diffusione delle scuole, non solo, per tale via, contribuisce a vivificare e ad aggiornare l'insegnamento, ma prepara una generazione per la quale le radiotrasmissioni saranno una necessità assoluta, il complemento indispensabile della giornata, il cibo quotidiano dell'intelligenza e dello spirito.

Ormai l'oraziano: « *Beatus ille qui proci negotiis* » frange la paternità terra con i propri buoi, e, come la prisa gente, non viene di soppiatto svegliato da squilli di guerra, né teme l'adipato mare, non è più vero per nessuno. Squilli di guerra e tempeste reali, o simboliche, raggiungono con i loro echi, con le loro ansie, con le loro influenze con i loro effetti, anche l'uomo più solitario; anche il villaggio più remoto. Del resto, neppure il personaggio cui il poeta romano attribuiva cotanto desiderio del ritirarsi, lungi dalla città verso le pacifiche occupazioni dei campi, dell'orto, del frutteto, dell'apiario, della cantina e della caccia, durò molto nella beatitudine dello stare proci negotiis.

Allora; immaginarsi, poi, adesso, mentre i negozi, gli affari insomma, di qualsiasi genere, pur limitati che sembrano nel tempo e nel luogo, sopportano influssi e ripercussioni di avvenimenti e fenomeni, sociali ed economici, verificatisi in remotissime parti del globo e, per esempio, il grano coltivato dal contadino italiano nel suo campicello ha conformato il prezzo di vendita dall'abbondanza del raccolto ungherese, o dalla scarsità del raccolto americano, o da un'improvvisa crisi dei trasporti marittimi, o magari da una manovra tentata e riuscita della speculazione internazionale.

Ora, nessun altro mezzo si può trovare più rapido, diretto ed immediato della radio per fornire su questi argomenti agli agricoltori le notizie più specificamente vantaggiose al suo lavoro: notizie sul tempo, sul movimento dei mercati, sul costo della materia che gli occorrono sugli elementi che di giorno in giorno concorrono a determinare i prezzi dei futuri raccolti. Con la radio viene evitato al coltivatore il pericolo di dare credito alle fiabe del primo mediatore equivoco, dell'allearmista interessato e bugiardo, di avviare i suoi prodotti del campo e della stalla all'incerto mercato già saturo, piuttosto che ad un altro dove la richiesta è più forte. Che la radio, come non si preoccupa della distanza, così non conosce specialisti, speculatori, né favoriti, e porta a tutti le indicazioni e le informazioni in base alle quali tutti possono fare i propri calcoli e prendere le decisioni opportune. I mille quesiti e le tante domande che si presentano riceventi che la Confederazione Fascista degli Agricoltori intende distribuire nei primi sei mesi dell'anno corrente, si potrebbero dunque paragonare ad altrettanti piccole « Centrali » dell'energia novella della quale il Regime alimenta l'agricoltura...

G. SOMMI PICENARDI.



Beniamino Gigli e sua figlia mentre cantano il duetto finale dell'opera « *Aida* ».

(Servizio fotografico dell'Ispettorato del Teatro).

G. C. R.

L'autore di  
«Serenissima»

**L**e belle commedie che scriverebbe Giacinto Gallina, il papà di *Serenissima*, se vivesse queste nostre ore tormentose, avventurose e gloriose!

Ché egli l'aveva trovata, dopo tanto logorarsi, e la possedeva, dopo tanto faticare, la formula teatrale capace di accontentare quanti cercano nel Teatro un puro diletto dello spirito, per svagarsi e magari istruirsi, e quanti (le folle) chiedono ad esso delle emozioni e vogliono struggergli o torcersi, gioire o soffrire, ma tanto da lacrimare.

Una formula vecchia forse quanto il mondo ma che risulta tanto più nuova quanto più sembra sia caduta in disuso e superata: e cioè che il Teatro deve essere lo specchio del proprio tempo; che le commedie, per valere qualche cosa, debbono riflettere le passioni dell'ora; che i casi e i personaggi

portati alla ribalta non devono straniarsi dall'atmosfera del momento che sola può renderli vivi e reali.

Formula vecchia, molto nota e discussa, ma che è opportuno spesso riprendere e meditare e alla quale Gallina giunse logorandosi il cervello e affaticandosi il cuore. Perché anche lui, che pure era nato per il Teatro, che non aveva altra passione che il Teatro, che non vedeva le persone se non come personaggi teatrali, i casi e cose della vita se non divisi in scene e atti, nella cornice del Teatro, ci vollero molti assaggi prima di pervenirvi, parecchi dei quali gli lasciarono la bocca amara, lo sdegno e la rivolta nell'animo; e ci vollero anche otto anni di silenzio e di meditazione.

E non è a dire che fossero commedie trascurabili, senza costrutto o senza pregio, quelle che il nostro Giacinto aveva dato al Teatro prima di portare sulle scene i suoi personaggi più robusti e più veri: quella famiglia, cioè, che fa capo da un lato al barcaiolo Pietro Grossi detto «Serenissima» perché di continuo si richiama alla Repubblica, caduta quando era ancora in fase, e perché personalmente si considerava l'interprete degno rappresentante di quei barcaioli venetiani, schietti di carattere, rudi di spirito e aperti di cuore; dall'altro a quel bel tomo del Nobiluomo Vidal, uno fra i prodotti più tipici ed originali, non soltanto del Teatro di Gallina, ma di tutto il Teatro italiano; un personaggio (che sembra venuto fuori dalla bizzarra fantasia di Luigi Pirandello) che è entrato nella commedia quando questa aveva già la sua struttura, i suoi personaggi, la sua parabola e vi si è inserito con robustezza, anche per la gentile e la forza del suo temperamento, il grande, indimenticabile Ferruccio Benini, che finì per diventare figura di primo piano, e la commedia, che era degli altri, un po' la commedia sua.

Altri lavori aveva scritto il Gallina, prima di *Serenissima*, della *Base de tutto* che ne è la continuazione, o del *Senza bussola* che doveva logicamente rappresentare l'epilogo, ma è in queste che meglio si ritrova lui e il suo tempo.

Crollate in *Serenissima* le impalcature tradizionali, la dirittura, l'onestà, lo scrupolo, il carattere tutte cose che avevano fatto grande la Repubblica Veneta, l'aristocrazia come il popolo: fatto del denaro la «base de tutto», la sola cosa, come dichiarava spregiudicatamente la nuora di «Serenissima», la esperta, la pratica Giuditta, per la quale merita di disperarsi, perché è solo con i soldi, con i «bezi», con le carte da mille che si può avere tutto, comprare tutto, fatalmente l'agor calamatito che guida la sorte degli uomini si orienta verso la «bella dell'ora», «Sparata», la bussola intorno alla quale si basa: l'intriga, l'avidità, la perversità. E vengono fuori, logiche, le parole disperate che, in uno scoppio d'ira, dice, a conclusione di tutto un ragionamento, che è la sintesi di uno stato d'animo, il Nobiluomo Vidal: «No resta da sperar altro che baraca e burattini saltan presto per aria perché... pezo de cussi non la pol andar».

Commedie notevoli veramente, anche quelle che il Gallina scrisse prima della trilogia, che il destino avversò doveva impedirgli di compiere. Chi si trova in età da averle lette ed applicate, non può averle dimenticate; e lui le ignora e vuol farsi un'idea di ciò che esse rappresentano, non ha che da leggere il bel volume che sul «Teatro di Gallina» ha scritto Sandra Basile: libro di cui è uscita di recente una seconda edizione. Con degli ampi riassunti di tutte le opere galliniane, sono raccolti in questo volume, diligentemente ordinati e vagliati, tutti gli elementi per un giudizio. E del commediografo, in forma chiara, colorita, aderente, è raccontata la vita, che non è stata né facile, né piana, né lieta.

Tante tappe della vita, tante esperienze di Teatro. Si comincia dagli anni burrascosi, dai tempi difficili, quando il Teatro non rappresentava ancora, per il Gallina, una promessa, ma una semplice speranza; segue il laborioso periodo delle imitazioni durante il quale al commediografo pareva non si potesse fare niente di meglio, per restare nella tradizione, che rifare, con gusto di modernità, gli schemi e i tipi goldoniani. E poi si ha il salto nel buio, i primi tentativi di Teatro ispirati a fantasmi e a torbidi o fantasmi, tentativi quasi tutti coronati dal successo. Molta gloria, ma pochi quattrini. Il commediografo si sente incitato a perseverare, a continuare nella stessa strada, a guardare nella vita e nella realtà ancora più addentro, ancora più a fondo, ma nel contempo si trova a lottare contro sempre maggiori difficoltà per le battaglie dell'arte e per le esigenze della vita. E poi... E poi il silenzio, il lungo silenzio nel quale doveva maturare e capolavori: le quattro o cinque commedie della maturità, quelle che restano a far testimonianza della sua bella e viva intelligenza e del suo grande cuore e che sono, come i *Rusteghi*, come le *Baruffe*, come *Gli innamorati* di Goldoni, tanti quadri di vita ricevuti da un artista di genio.

Le belle commedie che scriverebbe oggi in cui per il nostro Paese tutto è chiaro, tutto è forte, tutto è ardito, l'autore di *Serenissima*, lui che sapeva così bene, senza guastarsi, immergersi nella limpida o torbida o fantasiosa corrente delle passioni per trarne fuori delle creature vive, capaci di amare e di odiare; lui che pure nello spegnersi di ognì lui ideale che fu di quell'ora, nel buio che vedeva farsi intorno a sé, che fu di quel tempo, nell'irrompere e nello scatenarsi delle più tristi passioni e del più aperti egoismi, che fu di quei momenti, trovava modo di guardare ugualmente all'avvenire con fiducia, di chiudere cioè ogni suo dramma con una parola di fede, con una luce di speranza, se non per le creature straziate dalla vita, per quelle che stavano per nascere. Non c'è mai buio completo nei suoi lavori; non c'è mai la notte nera, la risolvibile cattiva, anche quando la perversità sembra trionfare. Anche le anime tristi finiscono nelle sue commedie per dar fuori un grido di bontà; che, magari, si ammantava di egoismo.

BERTINOTTI  
L'uomo dagli  
occhi grigi  
DI TIZIANO

**I**n un libro sul Tiziano ho appreso che il nome tu ce l'hai. Ti chiami Ippolito Riminaldi, giureconsulto. Per contro il quadro è giunto sino a noi e s'è imposto alla nostra sbigottita attenzione con questo solo appellativo: l'uomo dagli occhi grigi. Lasciamo dunque, andare il nome, che non ci interessa, e teniamoci l'ignoto di codesti occhi freddi, che sembrano ricavati dalla pelle viva d'un serpente. Occhi troppo aperti in orbite troppo tese, occhi che ti facciano dolere la fronte a furia di tenerli sbarrati in faccia alle persone delle quali vuoi conoscere il segreto dell'anima. Un tuo gesto abituale era quello di passarli la mano magra, da strangolatore, sulle tempie e nei capelli in una espressione di uggia, di fastidio, di insofferenza, così che eri sempre spennato. Occhi pericolosi come il ferro di un pugnale avvelenato, cattivi,

spietati. Occhi in agguato, dalla fissità indomabile, dallo sguardo crudo, dove indarno cercheremmo il ricordo d'una lagrima, d'un'ombra affettuosa, d'una dolcezza qualsiasi per quanto fuggitiva. Nessuno poteva guardarti in viso senza sentirsi rabbrivire. Le donne avevano paura e proibivano al figlio di levarle gli occhi su te per timore di qualche gelido maleficio. Se qualcuno ti ha mai amato, o era un'avvelenatrice o non aveva occhi suoi di donna. Codesti iridi color della serpe per cui ancora oggi tu non sei che l'uomo dagli occhi grigi, codeste pupille viperee, che bruciano a freddo nelle orbite, sotto i cigli duri, ti hanno intossicato il volto, il quale non è se non l'espressione carnale del tuo sguardo: volto lupo, affilato, cereo. Non vi senti il tepore e la generosità del sangue, ma un che di malato e di tenace insieme, di morto incorruttibile. Potessi chiuderti le palpebre come si fa coi cadaveri, non saresti più vivo. (Tutte le donne che ti hanno visto dormire fuggivano infatti in preda al terrore, terrore di quel tuo subitaneo trapassare, e non tornavano più). Hai orecchie da tisico, narici diafane, zigomi segnati, gole smunte, mento lupo: sei divorato dentro dal deleno implacabile degli occhi. Codesti baffi magri e spioventi, da crocifisso di Cristo, ti fanno un triangolo raccapricciante sulla bocca tagliante, e il pelame patito del mento ricorda le barbe che nel buio delle bare crescono sul volto dei morti recenti. Ad ora di tutto questo amavi l'eleganza, i begli abiti ricchi, tagliati nelle stoffe folte. Usavi avvolgere il corpo esiguo in panni pretenziosi, ti piacevano le vistose insegne del grado. Credevi che per imporre agli altri la tua personalità fosse necessario anche un certo quale apparato solenne: mantello fosco, collare, guanti, che guai a calarli (ne avrebbe scappato la capacità delle mani), mentre a te bastava in realtà la sola lama dello sguardo, al quale nessuno sapeva resistere; e neanche oggi. Diabolica creatura che non invecchia, su cui il tempo non ha lasciato un grufio, hai il volto del rimorso, ma del rimorso sei anche più pervicace. Il passare degli anni, le fasi dell'esistenza, la pietà della vita per cui è dato a tutti, persino al matricida, d'averne alla fine un po' di smemoratezza, non servono al tuo caso: tu sei una specie d'irata coscienza eterna.

Eri giureconsulto e l'avremmo giurato anche senza l'ausilio dei libri. Giureconsulto ferrarese ai servizi della Repubblica Veneta, uomo temuto in palazzo e fuori. Le misteriose notti veneziane, nei cui silenzi si perdevano i delitti destinati a rimanere sepolti, sapevano comunque il tuo nome, incubo di mandanti e di sicari, minaccia sempre viva della giustizia che non dorme, ma spesso anche della vendetta che non disarma: l'una e l'altra avevano il proprio ricettacolo nella Bocca del Leone. I corridoi angusti delle prigioni sotto le stanze dorate del Doge, la tetra strada del Ponte dei Sospiri, la muta della tortura e quella del ceppo consuevano il tuo incedere lento e silenzioso, di spettro fatale. Quante teste facesti mozzare? Quante volte comandasti che la scure del boia accendesse nel movimento il lampo crudo dei tuoi occhi grigi? E quante volte il disperato che non voleva morire non s'aggrappò alla tua veste nella speranza di piegarli, di strappare alla tua impassibilità di pietra un attimo di debolezza?

Come tutti gli uomini che hanno fatto versare molto sangue hai mani bianche. E Robespierre, cui piaceva ornarsi i polsi con pizzi incontaminati, aveva visto il tuo ritratto.

E questo ci dà la ragione per cui il Consiglio Comunale di Venezia, su proposta di Riccardo Selvatico, l'autore dei *Recinti da festa*, volle assicurare alla Biblioteca del Comune i manoscritti delle commedie di Gallina. E che alta discussione, da ricordare e da meditare, quella che si è fatta nell'alto consesso. Discussione aperta, franca, senza preconcetti e senza acrimonia, nella quale da una parte stavano i consiglieri che pretendevano il rispetto formale della legge, e volevano respinta la proposta, ed erano pochi, e dall'altra quelli che si studiavano di interpretare lo spirito, e la volevano accolta, ed erano molti: ma tutti amavano e stimavano ugualmente l'autore di *Serenissima*.

Ultimo a parlare, il Castellani. Se «Garibaldi» disse questi - avesse rispettato la legge, non sarebbe stata così presto aggiunta allo scettro d'Italia la sua più splendida gemma; se la Convenzione francese non si fosse curata che Gallina, per l'affetto al suo Paese, al suo dialetto, aveva fatto di sé tanto sacrificio, che avendo un ingegno superiore da prendere il primo posto tra i commediografi italiani, aveva rinunziato a questo che poteva essere per lui una nobile ambizione per conservare le tradizioni di quella commedia dialettale che forma ancora oggi la gloria del nostro Paese.

SANDRA BASILE: *L'opera di Giacinto Gallina nel Teatro italiano* - Ed. Zanichelli, Bologna.

PER  
L  
BE

interessanti sono i casi singoli, le circostanze che accompagnano questi tre fatti e che adesso vi racconterò.

Quello di Napoli da un momento all'altro non vide più e in preda al terrore si fece accompagnare in una clinica. Lo specialista lo medicò ed egli si fece accompagnare a casa con le bende che gli fasciavano gli occhi. Allora sua madre gli mise tra le bende una piccola immagine di Santa Lucia. Tornato dopo ventiquattrore dallo specialista non ebbe più bisogno di bende e si mise a gridare al miracolo. Subito una grande folla lo accompagnò a casa con larga offerta di preghiere e ringraziamenti. Le grida di giubilo e i commenti misero a rumore tutto il rione della città.

Certo è che noi non ci ralleghiamo mai adeguatamente dei beni che godiamo sulla terra. La città altrui ci fa concepire ma non ci fa sentire quella incontentabile letizia che prova chi sa di possedere un bene meraviglioso e neppure la gioia dei convalescenti che quasi divinamente si avviano verso la loro rinascita.

Che l'uomo sia portato a dare il giusto prezzo al suo bene solo quando l'ha perduto è la fatale dimostrazione della sua poca saggezza. Ma che un uomo venga a un punto sprofondata nella disperazione e per ventiquattrore sia messo nella condizione di poter meditare sull'entimologia del bene perduto per rientrar il giorno dopo in possesso di quella sua ricchezza ammisuratamente accresciuta; questo, sì, è un miracolo! Perché la più grande felicità della terra è sempre per noi uomini il frutto di un miracolo patire.

Veniamo al caso di New York. Dopo trent'anni di cecità il signor Fish ha riacquisito la vista. Oggi egli ha cinquantacinque anni. Quando ne aveva venticinque gli accadde di condurre per mano lungo il viale di un parco la donna che aveva sposato da poche ore. Un ramo d'albero, cadendo, lo colpì sulla fronte, ed egli non vide più. Non per questo perdettero tutti e due il senso e il suo buon umore. Dopo trent'anni, e precisamente l'altra sera, mentre sua moglie gli leggeva il giornale, diede un balzo sulla sedia, girò gli occhi intorno e si mise a gridare: «Vedo!».

Infatti vedeva. Vedeva come prima. E interessanti sono le sue impressioni sulle automobili la cui velocità per le strade gli ha dato un senso di vero sgomento. Tutto ciò è apparso diverso. Tutto cambiato. Per riconoscere gli amici deve prima sentirli parlare. Le sole cose che ha trovato come prima sono gli alberi e i fiori.

Di sua moglie ha detto: «L'impressione che conservo di lei era quella di trent'anni fa». In mezzo a tanta allegrezza, ecco una malinconia per questa donna dai capelli bianchi che egli aveva lasciato sul viale di un parco tutta radiata e felice. Oggi non la felicità né bellezza sono quelle di prima. Ella aveva continuato per lui ad avere vent'anni. Aveva dato al suo amore il volto immutabile della gioventù, ossia un volto quasi immortale. Oggi invece l'unica creatura veramente invecchiata per quell'uomo è lei. Prendersi per mano e seguitare lungo il viale del parco il cammino percorso poco fa l'uomo. Ma che occorre per illudersi ancora? Oh! Per illudersi ancora bisognerebbe che quell'uomo chiudesse gli occhi. E certo non basterebbe! Perché per rivedere il volto dell'amore bisognerebbe esser cieco come prima!

Veniamo al terzo caso: quello di Filadelfia. Essere ciechi sin dalla nascita, conoscere il mondo veramente come una cosa di cui gli altri uomini abbiano favoleggiato; d'un tratto, a ventidue anni, uscire dall'oscurità e vedere il mondo nella sua luce: che divinità!

Una operazione chirurgica estremamente difficile, la prima forse che sia stata mai eseguita, ha ridato la vista a un giovane. Dopo aver atteso per parecchi giorni il risultato dell'operazione, le bende gli sono state tolte, e il paziente ha conosciuto per

A  
P  
R  
I  
L  
E

L'aumento ormai sensibilissimo della durata del giorno, accentuatissimo all'epoca dell'equinizio, continua con ritmo ugualmente rapido nell'aprile. Infatti, mentre nel corso del marzo l'aumento complessivo del giorno — per l'orizzonte di Roma — è stato di un'ora e 24 minuti, lo sarà di un'ora e 17 nell'aprile. La differenza tra i due incrementi unitari, come si rileva, è lievissima.

E con l'aumento della durata del giorno, determinato dalla crescente declinazione del sole (distanza angolare dall'equatore celeste), che ormai è boreale, si spostano verso nord i punti del sorgere e del tramonto del sole. All'incontro, quelli della luna tendono complessivamente verso sud. E' noto, infatti, come nel semestre estivo la luna descriva sull'orizzonte archi generalmente molto bassi, corrispondenti a quelli percorsi dal sole nel semestre invernale. Pertanto sono complessivamente più limitate le ore in cui essa resta visibile.

Le ore del sorgere e del tramonto del sole si discostano, in aprile, piuttosto asimmetricamente dal mezzogiorno medio. Il primo aprile il sorgere si ha alle 5 e 55 e il tramonto alle 18 e 32. C'è, dunque, una maggior durata nella seconda parte del giorno, il quale dura complessivamente, e sempre per l'orizzonte di Roma, 12 ore e 37 minuti. Il 15 aprile il sorgere si ha alle 5 e 32 e il tramonto alle 18 e 55, distimmetria che si vedeva moderandosi. Il 30 il sorgere si ha alle 5 e 10 e il tramonto alle 19 e 4: non restano che 14 minuti in più a vantaggio della seconda parte del giorno rispetto al mezzogiorno medio.

Il firmamento, tuttora signoreggiato dalle cosiddette costellazioni invernali, sarà presto tenuto da quelle più propriamente primaverili. Se ci si riferisce, anziché alla mezzanotte, alle ore serali, che sono poi le più adatte alla contemplazione celeste, il nucleo di asterismi cospicui che si accenta intorno ad Orione si dovrebbe dire proprio del cielo della primavera. Infatti è in quest'epoca dell'anno che esso è osservabile nelle ore serali.

Questo panorama celeste, già per se stesso così cospicuo, è attualmente vivificato dalla più intensa delle luci planetarie, quella di Venere, che domina sovrana nel cielo d'occidente. Il bel pianeta resterà visibile di sera soltanto nella prima decade d'aprile, sarà alla sua congiunzione inferiore il giorno 18 e alla fine del mese riapparirà all'aurora. E' utile, intanto, sfruttare di questo scorcio di tempo per osservarlo al telescopio. Chi ne abbia la possibilità o possa riuscire a procurarselo non rinunci alla gioia spirituale di una contemplazione celeste che è delle più suggestive.

Gli altri pianeti non sono, attualmente, in posizioni favorevoli per le osservazioni. Mercurio è visibile al mattino, prima della levata del sole, ma soltanto per i primi giorni del mese; del 7 in poi lo si potrà osservare di sera nella luce crepuscolare, il 20 si avrà la sua elongazione massima. Marte, nella costellazione dello Scorpione, anticipa di sera in sera la sua comparsa all'orizzonte di levante, ed il 14 aprile sarà stazionario. Giove, nel Sagittario, sorge poco dopo la mezzanotte al principio del mese e verso le 11 il giorno 30; esso resterà visibile tutto l'anno, trovandosi in opposizione col sole il 15 luglio. Saturno, attualmente perduto nell'aurora solare, è invisibile.

Ma nel corso d'aprile un oggetto celeste eccezionale — la cometa Wljk — richiamerà l'attenzione di tutti coloro che prendono interesse alle cose celesti. Poiché essa è di una luminosità piuttosto rilevante (intorno alla ottava grandezza stellare) si rende visibile anche ai telescopi terrestri. Di più essa sarà in aprile in posizione favorevole per le osservazioni, trovandosi nella costellazione di Cassiopea, e, quindi, sempre sull'orizzonte per le nostre latitudini. Detta cometa fu scoperta il 27 febbraio, e nel corso del marzo è stata ben visibile poiché aveva una luminosità inferiore di poco alla settima grandezza.

C. MENNELLA.

la prima volta in viso i familiari e gli amici che si affollavano intorno a lui.

«E' meraviglioso!» — egli ha detto. — «La mente era riuscita a figurarsi il volume delle cose, ma non era mai riuscita a concepire i colori, e mai avrei saputo immaginarmi così pieni di brividi!».

I fiori sono stati la sua grande meraviglia. L'avventuroso giovane, che studiava seguendo il metodo dei ciechi, deve chiudere gli occhi per poter leggere. Ma ora comincerà da capo. Tutto oggi è nuovo per lui. Tutto nasce nel momento stesso in cui guarda! Questo enorme privilegio di poter conoscere la bellezza del mondo tutto in una volta senza

F  
A  
U  
S  
T

Opera monumentale, originale nella concezione e nello svolgimento, il Dottor Faust di Ferruccio Busoni suscita in chi lo ode una folla di sensazioni. Questa impressione si è radicata in noi anche più forte che prima non fosse, ascoltandone sere fra la trasmissione radiofonica di «Queen's Hall» di Londra. A dire il vero, l'opera non è stata trasmessa nella sua interezza. Sala di concerti, la «Queen's Hall» non poteva ospitare completo un lavoro di tanta vastità. Eseguita integralmente non sarebbe stato possibile: il pubblico della «Queen's Hall» ama la musica ma non oltre l'ora dell'ultimo tram. Fuori dall'incrocio e là compiuti dei tagli, ma con tale abilità che l'opera non che risentire, ne ebbe al contrario vantaggio. Appare svelta e più agile.

L'esecuzione, sotto la direzione di Adrian Boult, fu assai buona. Cooperò ad essa grande numero di solisti, la B.B.C. Choral Society e la Symphony Orchestra. Ma, man mano che si snodava e le armonie echeggiavano all'orecchio dell'ascoltatore, i pregi dell'opera si facevano più evidenti. Concezione originale da parte di Ferruccio Busoni della leggenda di Faust. Suo il dramma, sua la musica, ed il primo di tale potenza che potrebbe vivere di vita propria benissimo. Ma ciò non vuol dire che la musica sia di più. Tale sensazione non deriva infatti da deficienza musicale, da mancanza di colorito o di vigore nella partitura, ma semplicemente dal fatto che essendo il dramma e la musica ottimi entrambi si è, in un primo momento, portati a seguire ciò che prende forma più concreta dinanzi ai nostri occhi. Il che non accade alla radio. Qui è la musica che deve condurre il dramma, farcelo intendere e sentire in tutta la sua pienezza.

Ascoltando la trasmissione dalla «Queen's Hall», abbiamo potuto convincerci che i punti in cui ciò non accade sono assai scarsi. Vale a dire che l'opera non potrebbe essere più riuscita e più avvincente.

Lo stile di Busoni è complesso e sconcertante in un primo tempo sta per il pubblico che per gli esecutori. I cantanti cui sono toccate le parti principali debbono impadronirsi perfettamente di un certo tipo di declamazione involuto e tortuoso in cui l'intonazione ha da essere perfetta perché i brani non appaiano privi di senso. Non sempre tale perfezione è stata raggiunta. In qualche punto si è sentito lo sforzo ed ha dominato un senso vago di incertezza. Ma nel complesso Mefistofele (Perry Jones) e Faust (Dennis Noble) sono stati all'altezza del loro difficile compito. Il canto di Faust è andato anzi aumentando di intensità e di bellezza fino all'ultima canzone che precede la morte di Faust — che è il punto culminante del dramma.

Nell'opera di Ferruccio Busoni nessuna traccia di Margherita. La commovente eroina della prima parte del Faust di Goethe, protagonista della maggior parte delle rappresentazioni musicali della leggenda, è sostituita dalla Duchessa di Parma. La signora Mary Blyth, che impersonava quest'ultima, non sempre ha saputo dare alla sua parte quel carattere voluttuoso che sarebbe servito a mettere in più forte rilievo la diversità dell'ambiente circostante ed a dare più acuto sapore di contrasto. Nell'insieme però, come già abbiamo detto, l'esecuzione (captata da Torino) è stata buona. Fusione dell'intrincato insieme di una sola voce corale con l'orchestra, notevole assenza d'eccezioni nella Sarabanda ed in altri brani in cui l'orchestra si produce da sola. Se anche non impeccabile in ogni particolare, la trasmissione radiofonica del Dottor Faust è stata dunque un fatto notevole che non lascia dubbio sul valore dell'opera. Una fra le poche, scritte nei tempi moderni, di cui si possa parlare come di una grande concezione.

GALAR.

ch'egli abbia dovuto buttarsi a poco a poco, come tutti noi abbiamo fatto, lo compensa meravigliosamente di quel che ha patito.

Ecco un uomo senza rancore e senza ombre! Un uomo che saprà onorare nel suo cuore l'indulgenza, mentre l'umanità, stanca dei suoi beni, di nessuna cosa è sarda e di nessuna tesoro si appaga. Bisogna aver conosciuto l'infelicità per poter conoscere il prezzo della gioia. Bisognerebbe per apprezzare la mensa del ricco, sedersi a tavola con l'appetito del povero.

LUIGI ANTONELLI.



# LA STORIA DELLA MUSICA

CINQUANTADUESIMA PUNTATA

L'anno-Goethe fu il 1815, in cui ben trenta poesie sue vennero musicate, tra le quali l'«Erlkönig», famoso, allora tenuto conto che lo stile goethiano, per certa sua semplicità e freschezza, richiama meglio la musica che non quello d'altri poeti, per esempio del sensuoso Schiller. La scuola anacreontica non è quasi rappresentata, mentre il poeta che tanto l'avversò (il già citato autore della «Messiade», Klopstock) seppe ispirare a Schubert alcune liriche assai belle. Del tutto ignorato è il Bürger. Heine si trova solo nel ciclo «Canto del cigno». Uscendo dalla Germania, si trova qualche cosa ispirata dai poemi olandesi, da Walter Scott, da Goldoni e Melastasio (nell'originale), e da Dante e Petrarca (tradotti).

Uno dei generi coltivati da Schubert fu la Ballata, ch'è tra i frutti più saporosi del Romanticismo, ed ha origine nella fantasia della stirpe e nella corruzione del mito o del fatto storico (Magni Dufloq), col suo carattere lirico-epico e il senso del mistero che la pervade. Bürger la introdusse in Germania, e Schiller e Goethe la portarono a grande altezza. Quattro di Schiller furono musicate da Schubert nei primi anni. Ma nessuna raggiunse la popolarità e la poesia del «Re degli ontani», su testo di Goethe. Questa «magnifica composizione è pervasa da un'ansia mortale, e le tre voci del figlio, del padre e del genio dei boschi, prima suadente e lusinghiero, poi imperioso e rapace, hanno di volta in volta accenti di un realismo assoluto. E' lo stile imitativo del Monteverdi, ripreso dopo due secoli d'evoluzione. La musica è «incollata» alla leggenda; la segue nelle intime pieghe, enca la corsa del cavallo, le immagini che il mal genio fa scorgere, lo spavento crescente del figlio e le sue grida disperate. Poi piomba d'improvviso nel silenzio della morte» (Magni Dufloq). Schubert compose tale pagina mirabile d'un sol getto, in un'unica ispirazione, ma vi ritornò, poi su parecchie volte per affinarla, così che due «Erlkönig» (tale è il titolo tedesco) possiedono quattro redazioni. In una è semplificato l'accompagnamento (sostituzione di semplici crome alle faticose terzine della destra), e pare che proprio tal forma fosse preferita dall'Autore quando sedeva egli stesso al pianoforte. Una lagubre ballata è il «Il nano», dove il Collin raccontò la storia d'un nano di Corta che, innamorato della regina e non potendo essere chiamato, la

uccide e ne segue il cadavere in un gorgo. La musica è notevole per l'unità di struttura e per l'uso dei motivi conduttori. Altre delle ballate, in forma strofica queste, sono il «Pescatore», la «Canzone del re di Thulé» e la «Dio e la baidera». Schubert segue musicamente le leggende, mettendo da parte le sue fluida melodia gentile per un canto più vigoroso, che si muta talvolta in recitativo o in gruppo di note isolate; trasforma il suo semplice accompagnamento strumentale pianistico in un più vigoroso e frastagliato e tagliente disegno. Sente che la leggenda non è più tranquillo rifugio per la musica pura, e che ben altro ci vuole per ricreare di note. La sua ricerca sarà foriera d'una vera rivoluzione nel campo della musica vocale...», scrive ancora giustamente il Magni Dufloq. Alcuni grandi pezzi schubertiani si trovano al limite tra la scena drammatica e la monodia lirica. Parecchi hanno il carattere di ampi monologhi, nei quali parti recitate o declamate s'alternano con canti o con frasi melodiche ben circoscritte. In tale categoria, il Gérold pone innanzi tutto il «Prometeo» di Goethe, musicato nel 1819, e poi l'«Ode alla lira», ispirata al Brukman da Anacreonte. Entrano nella stessa categoria il «Canto notturno», su testo di Mayrhofer, poco conosciuto ma stupendo nella chiusa, e il conosciuto «Wanderer» («Viaggiatore», da Schmidt; tre parti melodiche differenti succedono a un bel recitativo, e pure in recitativo è la chiusa, prima della quale ritorna la frase principale della prima parte).

Il Gérold parla poi d'un gruppo di composizioni con carattere descrittivo e scenico, ch'è difficile includere in una categoria particolare, e vi pone il «Gruppo del Tartaro», su testo di Schiller, e il «Viaggio all'Inferno», su parole di Mayrhofer. Ricorda l'«Al postiglione Kronos», l'«Attea» e il «Doppione», gentilissimo, l'Autore passa a componimenti di linea più vasta, con carattere più meditativo e contemplativo, come i «Limiti dell'umanità» e l'«Onnipotente», nei quali il fondo reli-

strosfici, nei quali la melodia si ripete tale e quale per varie strofe, esclusa l'ultima. Per il richiamo ad opere conosciute, si possono ancor citare «Margherita all'arcolao» e i numerosi «Lieder» tolti da quel «Wilhelm Meister» di Goethe cui avrebbe attinto (come attinse) il librettista di Mignon».

Passiamo ai due notissimi cicli della «Molnara» e del «Viaggio d'inverno», su testi entrambi del Müller. Il primo è una raccolta di venti «Lieder», nei quali si racconta d'un giovane mugugno che si pone in viaggio, segue le acque d'un ruscello nelle quali gli pare di sentir il canto delle Ondine, giunge a un mulino in cui trova lavoro, s'innamora della figlia del padrone, esulta nella gioia di sentirsi ricambiato, poi comincia a sentir il morso della gelosia, causa d'un inaspettato cacciatore vestito di verde; la follia lo eccita al punto che vorrebbe strappare dalla terra tutto il verde, e poi lo spinge a cercar la pace nelle acque del ruscello, al quale tante volte si era confidato nel corso della vicenda, e tanti conforti ne aveva ricevuto. Particolarmente belli sono i «Lieder» che portano i numeri: 1, 4, 5, 7, 12, 16 e 20, e su tutti preme il 12 («Silenzio»), d'un fascino soavissimo. Ma in tutti «la linea del canto è d'una grazia e d'una bellezza che solo in Mozart e nel periodo d'oro italiano trova l'uguale, che solo in Schubert trova così perfetta corrispondenza con le parole» (Magni Dufloq). Posteriore di qualche anno, perché del 1826-27 (mentre la «Bella molnara» è del 1823) è il ciclo del «Winterreise», o «Viaggio d'inverno», che comprende 24 liriche. Un velo di tristezza e di sconforto avvolge quest'opera, della quale Schubert disse agli amici: «Vi canterò un ciclo di canzoni lugubri, per le quali ho faticato più che per tutte le altre: desidero conoscere la vostra impressione». Non abbiamo più qui un episodio drammatico, con preparazione, crisi e risoluzione.

(Continua).

CARLANDREA ROSSI.

## CONCORSO EST SOBRERO SULL'INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO

FRANCIA-ITALIA - Domenica 11 Aprile a PARIGI

Quante porte segneranno singolarmente le due squadre?

### REGOLAMENTO DEL CONCORSO

1. Incollate DUE ETICHETTE INTERE non perforate di CALZE EST SOBRERO su di una cartolina postale da 30 cent. e fatela timbrare dal Negozitante che ha vendute le Calze.

Tutti i vincitori hanno il Premio

- Premio 17 Un SACCO DA MONTAGNA in tela Olona extra, spallacci in cuoio sagomati.  
Premio 22 Un OROLOGIO da polso modernissimo per Uomo.  
Premio 23 Un TERMOFORO elettrico di marca (indicare il voltaggio desiderato).  
Premio 24 Un FERRO da STIRO elettrico di lusso (indicare il voltaggio desiderato).  
Premio 25 Un FORNELLO elettrico di marca (indicare il voltaggio desiderato).  
Premio 26 Sei sacchetti cioccolatini «PERUGINA» con le figurine dei Moschettieri.  
Premio 27 Otto sacchetti caramelle o confetti «PERUGINA» con le figurine dei Moschettieri.  
Premio 28 Otto scatole da 100 gr. di cacao «PERUGINA» con le figurine dei Moschettieri.  
Premio 29 Sette pacchetti pasta di lusso BUTTONI all'uovo con le figurine dei Moschettieri.  
Premio 30 Otto scatole di marmellate «CIRIO», etichette valori per il Concorso CIRIO.  
Premio 31 Dieci tavolette cioccolato «CIRIO», etichette valori per il Concorso CIRIO.

ATTENZIONE. NON SONO VALIDE LE ETICHETTE CHE SONO PERFORATE, come pure non sono valide le cartoline che hanno etichette tagliate, o mancano del timbro del Negozio, o portano la data postale posteriore al sabato o giungessero a Gassino Torinese dopo le 12 del lunedì successivo la partita.

2. Scrivete ben chiaro il Vostro Nome Cognome ed indirizio e scrivete quanto Porte segneranno singolarmente le DUE SQUADRE di Calcio da voi indicate.

### ELENCO DEI PREMI

- Premio 32 Due bottiglie di sciroppi per bibite «MARTINI» AZZURRI di Torino.  
Premio 35 TRE paia CALZE EST finissime in Bemberg per Uomo.  
Premio 36 DUE paia CALZE EST finissime in seta, pura per Signora.  
Premio 37 Una penna STILOGRAFICA da tavolo elegantissima, pennino oro 14 car., punta iridio.  
Premio 38 Un RASOIO di sicurezza elettrico di marca (Indicare il voltaggio universale).  
Premio 39 Un servizio per CAFFE' di finissima porcellana RICHARD GINORI completo per SEI persone.  
Premio 40 Un servizio da TAVOLA completo per UN BAMBINO, in maiolica RICHARD GINORI elegantissima e moderna (6 pezzi).  
Premio 41 TRE POSATE da tavola finissime della Casa «KRUPP».  
Premio 42 QUATTRO POSATE per frutta finissime della Casa «KRUPP» (completa il servizio di cui sopra).

4. Incollate la vostra cartolina non oltre il Sabato antecedente la partita (data del timbro postale) e la cartolina non deve giungere oltre il Lunedì mattina successivo a Gassino Torinese.

I Premi non sono dati a sorte

- Premio 43 Abbonamento per un anno al «RADIOCORRIERE» settimanale dell'E.I.A.R.  
Premio 44 Abbonamento per un anno a «ILLUSTRAZIONE DEL POPOLO» settimanale illustrato di attualità.  
Premio 45 Abbonamento per un anno al «CORRIERE DEI PICCOLI» rivista di lavori femminili.  
Premio 46 Abbonamento per un anno al «MARC'AURELIO» bimestrale umoristico.  
Premio 47 Abbonamento per un anno a «MANI DI FATA» rivista di lavori femminili.  
Premio 48 Abbonamento per un anno a «PICCOLA FATA» quindicinale di mode e varietà femminili.  
Premio 49 Abbonamento per un anno a «IL SECOLO ILLUSTRATO» settimanale di avvenimenti, curiosità e scienze.  
Premio 50 Abbonamento per un anno a «CINEMA ILLUSTRATO» settimanale di scherzi italiani e stranieri.  
Premio 51 Abbonamento per un anno a «PICCOLA» settimanale di novelle allegre, viaggi, avventure e aneddoti.

La Ditta EST SOBRERO e il negoziante, non sono responsabili di smarrimenti o dissoluzioni postali. In caso di rinvio della partita le cartoline sono valide per la data successiva.

Indirizzate i vostri pronostici a EST SOBRERO - GASSINO TORINESE

Trascorsi 15 giorni dalla partita non si accettano reclami.

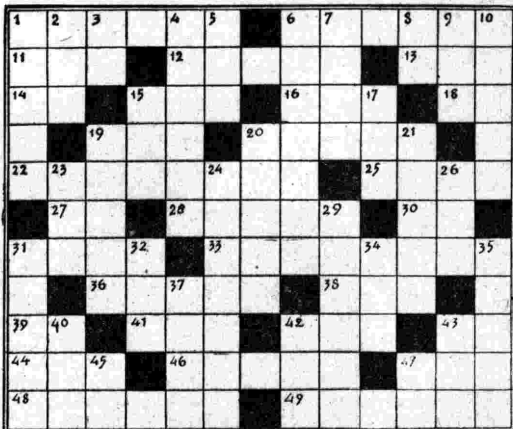


## GIOCHI

A PREMIO E SENZA PREMIO

## A PREMIO N. 13

Cinque eleganti flaconi del-  
l'ACQUA L.E.P.I.T. deliziosa  
colonia classica per toilette  
della Casa che produce la  
famosa lozione PRO CAPILLIS  
L.E.P.I.T. - BOLOGNA.

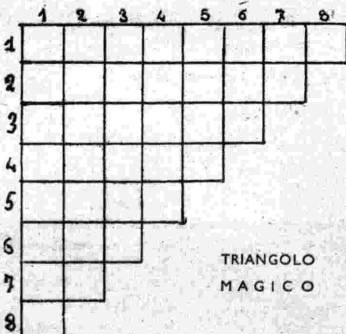
PAROLE  
CROCIATE

ORIZZONTALI: 1. L'opera principale di Bizet - 6. Congiungo contro Cesare - 11. Andare poeticamente - 12. Celebre tenore francese, fu professore di canto al Conservatorio di Parigi - 13. Sentir, non mancano quelle barbare - 14. La nota accordatrice - 15. Fiume del Tirolo, sbocca nel Danubio - 16. Quella de' Tolomet è immortalata nella «Divina Commedia» - 18. Preposizione enfatica - 19. L'enigma della donna - 20. Sorelle delle Gorgoni, personificano la vecchiaia - 22. Luogo dell'Inferno dove sono condannati i traditori della patria - 25. Il campione... nelle carte - 27. Pronome poetico - 28. La dea della pace - 30. Bevanda... negli Abruzzi - 31. Personaggio della «Bouhème» - 33. Ritrovato di studi o di ricerche - 36. Il capolavoro di Gluck - 38. Quello del Reno è un'opera wagneriana - 39. Provincia del Veneto - 41. Quello nell'imbarazzo è stato musicato da Donizetti - 42. Pecchia - 43. Operetta di Mascagni - 44. Numero perfetto - 46. Arnese del cammino - 47. Melodramma di Massenet - 48. Ventilato - 49. Divinità dei boschi.

VERTICALI: 1. Autore dell'«Adriana Lecouvreur» - 2. Unità di misura agraria - 3. Sul secondo scalino musicale - 4. Opera di Verdi - 5. La negativa valle del Trentino - 6. Nel «Rigoletto» e nella Gioielleria - 7. Elemento vitale - 8. Città lombarda - 9. Il monte dove fu giudicato Paride - 10. Maestria della vite - 15. A messa finita - 17. Capitale dei Paesi Bassi - 19. Vero, certo - 20. Vino speciale dell'Umbria - 21. Ispirazione, capriccio - 23. Vezzi cutanei - 24. Opera di Puccini - 26. Figlio di Adamo - 29. Complesso di leggende epiche - 31. Opera di Flotow - 33. Peccato capitale - 34. Spoehe - 35. Uaato dalla stiraatrice - 37. Fabbrica di automobili - 40. Le danzatrici nella «Gioconda» - 42. L'arte latina - 43. Signore inglese - 45. Articolo romano - 47. Pronome ed avverbio.

(Schema di Dante Venditti, Isola del Liri).

Le soluzioni del Gioco a Premio, scritte su semplici cartoline postali debbono pervenire alla Redazione del «Radiocorriere», via Arsenale 21, Torino, entro sabato 3 aprile. Per concorrere ai premi è sufficiente inviare la sola soluzione del gioco proposto.

TRIANGOLO  
MAGICO

1. Si trovano nel cielo - 2. Esalare - 3. Se ne fanno mobili e... pipe - 4. Liquore aromatico - 5. Picciola per il poeta - 6. Rabbia - 7. Congiunzione negativa - 8. Uno di Roma.

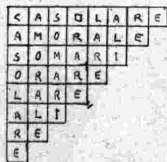
Abbonatevi al

RADIOCORRIERE

L'abbonamento annuo costa L. 27

SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI  
GIOCO A PREMIO N. II

Tra le numerosissime soluzioni pervenute ci cinque premi offerti dalla Ditta «Legiti» di Bologna sono stati così assegnati: Dett. Adolfo Besso, Assicurazioni Generali, Trieste; Alessandro Aceto, presso N.I.V.E.A., Gerenzano (Varese); Maria Antonietta Sonvico, via Brambilla, 35, Como; Luciana Scimoneilli, viale Giulio Cesare n. 99, Roma; Teresa Bottini, via Gabriele Berutti 23, Torino.



## VETRINA LIBRARIA

ELIO ZORI: L'avventura del generale Boulanger -

A. Mondadori, Milano.

Il generale Boulanger, apparso nel cielo politico del tardo Ottocento come una cometa non meno passeggera che fulgida, fu per cinque anni l'uomo più celebre e più discusso d'Europa. Il dramma politico e la tragedia passionale appaiono legati in modo sfianco nell'intreccio altamente romantico che forma il destino di quest'uomo problematico. Destino che, oggi soltanto, ci appare nel suo disegno completo, che ci consente di rilevare le vere cause della sua fulminea fortuna e del crollo finale. Elio Zori, l'autore fortunato dell'«Secido di Belgrado», ha scritto un altro libro che sarà apprezzatissimo da coloro che ricercano il romanzesco nella storia, e insieme orientamento prezioso agli studiosi della politica contemporanea.

GIOVANNI DI JASO: C'era una volta... - L'Aninello - Studio Editoriale «La Favola», Monte S. Angelo (Foggia).

Due libri di favole, ed quanto dire una piacevolissima scorribanda attraverso il pittoresco mondo delle fate e dei maghi, delle reginette bionde e dei principini dagli occhi azzurri, messo in subbuglio in un seguito di interessanti racconti destinati ad appassire e divertire i più piccoli, e non solo quelli.

LUIGI VENTURELLA: Il crepuscolo - Editore Giulio Vanni, Brescia.

Un susseguirsi di stati d'animo e di impressioni in un viaggio a sbalzi al di là dei confini della realtà materiale, suggerito all'Autore da uno studio su se stesso nella forzata immobilità di una clinica, la discesa la sofferenza si muta in analisi e il continuo combattere della vita quasi si fa attaccare da essa per assurgere nei puri spazi del nulla. È una descrizione accurata, piena di immagini fantasiose e pur realistiche, che dona alla lettura un senso di piacevole freschezza e di incisività.

ANTONIO GANDINO: Quello del banco dell'asino, commedia - Editore L.I.C.E., Torino.

Tre atti comici per le fiordammate a soli uomini, e la promessa di un patto d'ore di allegria e buon umore per gli spettatori. Quanto basta per assicurare il successo della commedia nell'ambiente alla quale è diretto.

HANS FALLADA: Aspettavo un bimbo - A. Mondadori, Milano.

Giuliano Gentschow, il protagonista del nuovo romanzo di Hans Fallada, possiede nell'isola di Rügen un potere di famiglia, che gli è stato tramandato da una lunghissima serie di antenati. L'ambiente è, tuttavia, composto di piccoli proprietari terrieri resi originali e misantropi da un clima duro, percorso dai venti del Nord e quasi assediato dalle tempeste del mar Baltico. L'eredità è una rassa forte ma resa timida dalla solitudine, dall'abitudine al comando e dall'isolamento, l'attaccamento alla propria terra fatto più geloso dalle lotte sostenute per garantirne l'immunità dalle pretese di una civiltà egualitaria, acuto entusiasta a comporre il suo carattere caparbio e chiuso. Avvezzo a dominare i nemici della sua terra, l'incontro con la donna si risolve per Giuliano Gentschow in un cosso, da cui le due opposte figure femminili che attraversano la sua vita - una maestra pia e canerella e la raffinata discendente di un gran casato gentilito - eccano schiantate. Solo la nascita di un bimbo potrebbe risolvere la solitudine sentimentale, l'implacabile egoismo del rozzo isolano.

ATTILIO ROMANELLI: La leggenda di Lignano - Tipografia Doretto, Udine.

Rime in libertà nelle quali l'Autore, con reminiscenze di stile arcaico, descrive avvenimenti a noi vicini, tenendoli quasi celati sotto il velo di una poetica leggenda.

LUIGI ANNONI: Vagabonda - Studio Editoriale «I Quaderni dell'Arciere», Roma.

Un'opera nelle quali la realtà e la fantasia si intrecciano in una lettura piacevole e varia, anche se alle volte la narrazione prende un tantino la mano all'Autore, allontanandolo dalla strada maestra della novella che è stata.

LUIGI GENESIO-CORRA: Forpore latine - Editrice «Dante Alighieri», Roma.

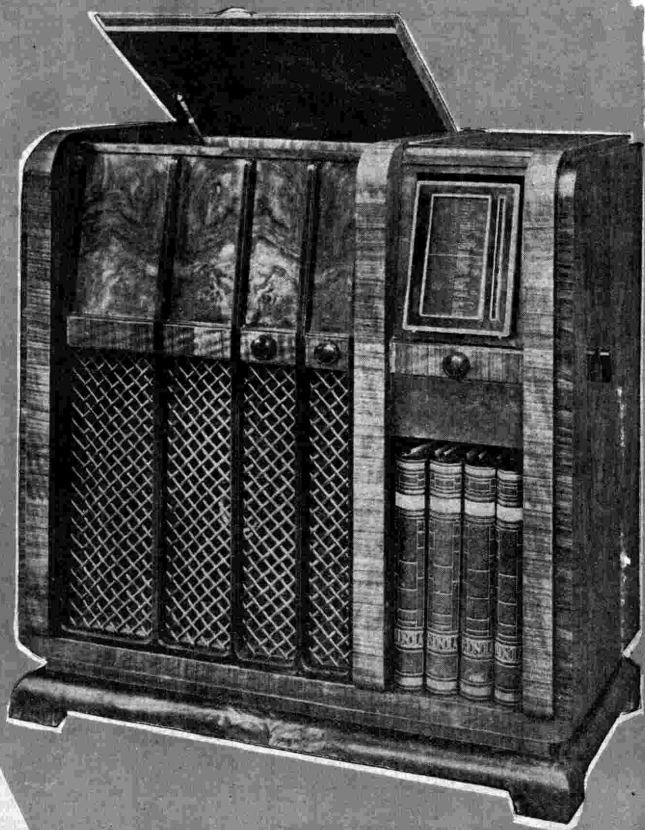
Una raccolta di rime, nelle quali vibra una sincerità che denota l'esistenza dell'estro poetico, pur attraverso il voluto ammantarsi delle forme tradizionali cure ai latini. È una proprietà di immagini e di linguaggio non comuni.

GUIDO P. CONTI: Teatro 1837 - Studio Editoriale Tipografico, Legnano.

Tre gustosi episodi nel quale la tragedia è la unità delle situazioni e una volta per i versificatori di situazioni volute o accidentali che determinano il tracollo del dramma deviando abilmente verso la satira e l'umorismo.

GIOVANNI AZZARI: Giannuario - Presso l'Autore, Castelluccio Val Tidone (Piacenza).

Un racconto stile 800 che ha per sfondo la pace e la tranquillità dei campi, colla sua vita piena di quiete di attività, e coi suoi personaggi dal fondo profondamente umano.



**PHONOLA RADIO**  
*presenta*

**l'unica grande novità apparsa  
nel mondo radiofonico dopo  
l'avvento della supereterodina**

L'apparecchio che garantisce la ricezione  
chiara di tutte le trasmissioni del mondo

**4**

**GAMME D'ONDA**

CIRCUITO BREVETTATO IN TUTTI GLI STATI DEL MONDO

**Modello 883**

Radiofonografo a 9 valv. con 12 Watts di potenza indistorta

**L. 4500 IN CONTANTI**

Nel prezzo non è compreso  
l'abbonam. alle radioaudizioni

# RADIOCONVERTO